



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د عدلیې وزارت

سرچینې

فوق العاده کچه

Ketabton.com

د ګمرکونو قانون قانون ګمرکات

تاریخ نشر: (۴) عقرب سال ۱۳۹۵ هـ . ش
نمبر مسلسل: (۱۲۳۵)

د خپرېدو نېټه: د ۱۳۹۵ هـ . ش کال د لړم د میاشتې (۴)
پرله پسې نمبر: (۱۲۳۵)

د امتياز خاوند: د عدلي وزارت
مسئول چلوونکی: قانونمل محمدرحيم "دقيق"
۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷
د دفتر تيلفون: ۰۲۰۲۳۱۴۲۹۸
مرستيال: نور علم ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸
مهتم: محمد جان ۰۷۸۳۳۰۶۹۸۲
وب سايټ: www.moj.gov.af

قيمت: (۵۴/۲۴) افغاني
تيراژ چاپ: (۱۰۰۰) جلد
تعداد صفحات به شمول پشټي: (۲۲۶) صفحه
مطبعه: صدف
آدرس: وزارت عدليه، رياست نشرات و ارتباط عامه، سرک (۱۵) وزير محمد اکبر خان (شيرپور) کابل

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

"د گمرکونو قانون" د توشېح په

هکله د افغانستان اسلامي

جمهوريت د رئيس

تقنيني فرمان

گڼه: (۶۶)

نېټه: ۱۳۹۵ / ۵ / ۷

لومړۍ ماده:

د افغانستان د اساسي قانون د (۷۹)

مادې د حکم له مخې، "د گمرکونو

قانون" چې د افغانستان اسلامي

جمهوريت د کابینې

د ۱۳۹۵/۵/۶ نېټې (۸) گڼه مصوبې

پر بنسټ، د (۱۵) فصلونو او

(۲۰۷) مادو په دننه کې تصویب شوی

دی، توشېح کوم.

دوه یمه ماده:

عدليې وزیر او په پارلماني چارو کې د

دولت وزیر موظف دي دغه فرمان د

ملي شوري د لومړنۍ غونډې د جوړېدو

له نېټې څخه د (۳۰) ورځو مودې په

ترڅ کې، هغې شوري ته وړاندې کړي.

فرمان تقينی

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

در مورد توشیح

قانون گمرکات

شماره: (۶۶)

تاریخ: ۱۳۹۵ / ۵ / ۷

ماده اول:

به تأسی از حکم ماده (۷۹)

قانون اساسی افغانستان،

"قانون گمرکات" را که به اساس

مصوبه شماره (۸) مؤرخ ۱۳۹۵/۵/۶

کابینه جمهوری اسلامی افغانستان

به داخل (۱۵) فصل و (۲۰۷) ماده

تصویب گردیده است، توشیح

می دارم.

ماده دوم:

وزیر عدلیه و وزیر دولت در امور

پارلمانی موظف اند، این فرمان را در

خلال (۳۰) روز از تاریخ انعقاد

نخستین جلسه شورای ملی به آن

شوری تقدیم نمایند.

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

درېمه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذ
او د افغانستان اسلامي جمهوريت د
کابينې له مصوبې او نوموړي قانون له
متن سره يو ځای دې په رسمي جريده
کې خپور شي.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

ماده سوم:

اين فرمان از تاريخ توشېح نافذ
و همراه با مصوبه کابينه جمهوري
اسلامي افغانستان و متن قانون
مذکور در جريده رسمي نشر
گردد.

محمد اشرف غني

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

مصوبه
کابینه جمهوری اسلامی افغانستان
در مورد طرح قانون
"گمرکات"

شماره: (۸)

تاریخ: ۱۳۹۵ / ۵ / ۶

به تأسی از حکم ماده هفتاد ونهم
قانون اساسی افغانستان،
طرح قانون "گمرکات" به داخل
(۱۵) فصل و (۲۰۷) ماده
در جلسه مؤرخ ۱۳۹۵/۵/۶ کابینه
جمهوری اسلامی افغانستان، تصویب
گردید.

محمد اشرف غنی

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

"د گمرکونو" د قانون د طرحې په
هکله د افغانستان اسلامي
جمهوريت
د کابينې مصوبه

کټه: (۸)

نېټه: ۱۳۹۵ / ۵ / ۶

د افغانستان د اساسي قانون د
ننه اويایمې مادې د حکم له مخې، "د
گمرکونو" د قانون طرحه چې د
افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې د
۱۳۹۵ / ۵ / ۶ نېټې په غونډه کې د
(۱۵) فصلونو او (۲۰۷) مادو په دننه
کې تصویب شوې ده.

محمد اشرف غني

د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

فهرست مندرجات

قانون گمرکات

فصل اول

احکام عمومي

ماده	عنوان	صفحه
ماده اول:	مبنی.....	۱۸
ماده دوم:	هدف.....	۱۸
ماده سوم:	اصطلاحات.....	۱۹
ماده چهارم:	مرجع تطبيق.....	۳۲
ماده پنجم:	تطبيق اسناد تقينی گمرکی.....	۳۲
ماده ششم:	ايجاد ساحات گمرکی.....	۳۳
ماده هفتم:	صلاحيت مامورين گمرک.....	۳۳

فصل دوم

اداره گمرکات

ماده هشتم:	تشكيل.....	۳۴
ماده نهم:	يونيفورم خدمت.....	۳۴
ماده دهم:	عبور اموال.....	۳۵
ماده يازدهم:	مكلفيت ها.....	۳۵
ماده دوازدهم:	ارايه معلومات.....	۳۹
ماده سيزدهم:	نشر تصاميم.....	۴۰

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵) ۱۳۹۵/۸/۴

۴۰.....	ماده چهاردهم:	حفظ محرميت
۴۱.....	ماده پانزدهم:	نگهداري اسناد گمرکي
.....	ماده شانزدهم:	بازرسي محلات و ساختمانهاي توريد
۴۴.....		کننده
۴۵.....	ماده هفدهم:	اظهار کننده
۴۵.....	ماده هجدهم:	تصفيه گمرکي اموال
۴۶.....	ماده نوزدهم:	کميशन کاري
۴۶.....	ماده بيستم:	اتخاذ تصاميم
۴۷.....	ماده بيست و يکم:	لغو تصاميم
۴۸	ماده بيست و دوم:	تصميم الزامي
۴۹.....	ماده بيست و سوم:	تجديد نظر بر تصاميم گمرکي

فصل سوم

بررسي اعتراض

۵۱.....	ماده بيست و چهارم:	ايجاد اداره حکميت گمرکي
۵۱.....	ماده بيست و پنجم:	قرار اداره حکميت گمرکي

فصل چهارم

تعرفه کمرکي و تعيين قيمت اموال

۵۲.....	ماده بيست و هشتم:	تعرفه گمرکي
۵۵.....	ماده بيست و هفتم:	قيمت گمرکي اموال
۵۵.....	ماده بيست و هشتم:	روش تعيين قيمت گمرکي اموال

رسمي جريده

مسلل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

۵۶.....روش قيمت معاملاتى	ماده بيست و نهم:
۵۷.....روش قيمت اموال يکسان	ماده سى ام:
۵۸.....روش قيمت اموال مشابه	ماده سى و يکم:
۵۸.....روش قيمت وضعى	ماده سى و دوم:
۵۹.....روش قيمت محاسباتى	ماده سى و سوم:
۶۰.....روش قيمت معکوس	ماده سى و چهارم:
۶۰.....شرائط تعيين قيمت گمرکى اموال	ماده سى و پنجم:
۶۱.....خرید و فروش میان اشخاص وابسته	ماده سى و ششم:
.....افزود بر قيمت واقعى پرداخت شده يا قابل	ماده سى و هفتم:
۶۲.....پرداخت	
.....عدم شموليت مصارف در قيمت گمرکى	ماده سى و هشتم:
۶۴.....اموال	
۶۵.....محاسبه قيمت اموال گمرکى	ماده سى و نهم:
۶۷.....معافيت از محصول گمرکى	ماده چهل و چهارم:
۷۰.....درخواست تعرفه ترجيحى	ماده چهل و يکم:
فصل پنجم	
منشاء اموال	
.....محصولات و توليدات اموال در یک	ماده چهل و دوم:
۷۱.....کشور	
۷۴.....توليد اموال در بيشتراز یک کشور	ماده چهل و سوم:

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

۷۴.....	تصديق منشاء.....	ماده چهل و چهارم:
۷۵.....	استفاده از تسهيلات.....	ماده چهل و پنجم:
۷۵.....	بازگشت اموال.....	ماده چهل و ششم:
فصل ششم		
احضار و انتقال اموال به گمرک		
۷۷.....	دخول و خروج اموال.....	ماده چهل و هفتم:
۷۹.....	تعيين محل احضار و انتقال اموال.....	ماده چهل و هشتم:
۷۹.....	عدم انتقال اموال در محل تعيين شده.....	ماده چهل و نهم:
۸۰.....	دخول اموال از طريق هوا.....	ماده پنجاهم:
.....	ارايه اظهارنامه يا بارنامه به مامورين.....	ماده پنجاه و يكم:
۸۱.....	گمرک.....	
۸۲.....	نظارت گمرکی طياره.....	ماده پنجاه و دوم:
۸۳.....	عدم ارايه بارنامه.....	ماده پنجاه و سوم:
۸۳.....	نشست اجباری طياره.....	ماده پنجاه و چهارم:
۸۴.....	ارايه اظهارنامه گمرکی اموال پستی.....	ماده پنجاه و پنجم:
۸۵.....	عدم ارايه اظهارنامه گمرکی.....	ماده پنجاه و ششم:
۸۶.....	وضع محدوديت محموله های پستی.....	ماده پنجاه و هفتم:
۸۶.....	بازرسی گمرکی اموال مسافرين.....	ماده پنجاه و هشتم:
۸۷.....	احضار اموال از محل معينه به گمرک.....	ماده پنجاه و نهم:
۸۸.....	تثبيت اموال و اخذ نمونه (سمپل).....	ماده شصتم:

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵) ۱۳۹۵/۸/۴

۸۹.....ارايه خلص اظهارنامه	ماده شصت و يك:
.....تخليه يا انتقال اموال از يك واسطه به	ماده شصت و دوم:
۹۰.....واسطه نقليه ديگر	

فصل هفتم

ذخيره مؤقت اموال

۹۱.....محلات ذخيره مؤقت	ماده شصت و سوم:
۹۳.....خروج اموال از ذخاير مؤقت	ماده شصت و چهارم:
۹۴.....اموال ممنوعه	ماده شصت و پنجم:
۹۵.....وضع ممنوعيت و محدوديت	ماده شصت و ششم:

فصل هشتم

اظهارنامه گمركي

۹۶.....تعيين موقف گمركي اموال غير افغانى	ماده شصت و هفتم:
۹۶.....ميعاد ترتيب و تكميل اظهارنامه گمركي	ماده شصت و هشتم:
۹۷.....اظهارنامه مراحل گمركي اموال	ماده شصت و نهم:
۹۸.....پذيرش اظهارنامه	ماده هفتادم:
۹۸.....اظهارنامه مؤقتى و نامكمل	ماده هفتاد و يكم:
۹۹.....تصحيح يا ابطال داوطلبانه اظهارنامه	ماده هفتاد و دوم:
۱۰۰.....تصديق صحت اظهارنامه	ماده هفتاد و سوم:
۱۰۰.....اظهارنامه واحد	ماده هفتاد و چهارم:
۱۰۱.....بازرسى قسمى	ماده هفتاد و پنجم:

رسمي جريده

مسلل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

۱۰۱.....	تشخيص هويت اموال	ماده هفتاد و ششم:
۱۰۲.....	ترخيص اموال	ماده هفتاد و هفتم:
۱۰۴.....	تفتيش اظهارنامه اموال بعد از ترخيص	ماده هفتاد و هشتم:
۱۰۴.....	اموال غير قابل ترخيص	ماده هفتاد و نهم:
.....	تصحيح يا ابطال اظهارنامه توسط مامورين	ماده هشتادم:
۱۰۶.....	گمرکي	
۱۰۷.....	فراهم نمودن روند گمرکي	ماده هشتاد و يکم:
فصل نهم		
مراحل گمرکي		
۱۰۸.....	ترخيص اموال به دوران آزاد	ماده هشتاد و دوم:
۱۰۸.....	ترخيص اموال با تعرفه ترجحي	ماده هشتاد و سوم:
۱۰۹.....	تصنيف اموال مختلط	ماده هشتاد و چهارم:
۱۰۹.....	از دست دادن وصف افغانی اموال	ماده هشتاد و پنجم:
.....	استفاده از مراحل گمرکي دارنده اثرات	ماده هشتاد و ششم:
۱۱۰.....	اقتصادی	
۱۱۱.....	تضمين	ماده هشتاد و هفتم:
.....	ختم مراحل گمرکي دارنده اثرات	ماده هشتاد و هشتم:
۱۱۱.....	اقتصادی	
۱۱۲.....	انتقال حقوق و مکلفيت ها	ماده هشتاد و نهم:
۱۱۲.....	تعيين دين گمرکي	ماده نودم:

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

۱۱۳.....	مرحله ترانزيت	ماده نود ويكم:
۱۱۴.....	ترخيص از مرحله ترانزيت	ماده نود ودوم:
۱۱۵.....	ترانزيت از طريق کشور ثالث	ماده نود وسوم:
۱۱۵.....	تضمين ترازيتي	ماده نود وچهارم:
۱۱۷.....	معافيت از تضمين	ماده نود وپنجم:
۱۱۹.....	مكلفيت شخص مسئول اموال ترانزيتي	ماده نود وششم:
.....	جابجا نمودن اموال در گدام هاي	ماده نود وهفتم:
۱۱۹.....	گمركي	
۱۲۰.....	انواع گدام ها	ماده نود وهشتم:
۱۲۱.....	گدام دار و مكلفيت آن	ماده نود ونهم:
۱۲۲.....	اجاره زمين	ماده صدم:
۱۲۲.....	انتقال حقوق و مكلفيت ها	ماده يصد ويكم:
۱۲۳.....	حالات خاص	ماده يكصد ودوم:
۱۲۴.....	ميعاد نگهداري اموال در گدام	ماده يكصد وسوم:
۱۲۵.....	تطبيق عمليه ها در گدام گمرک	ماده يكصد وچهارم:
۱۲۵.....	خروج مؤقت اموال از گدام	ماده يكصد وپنجم:
۱۲۶.....	انتقال اموال	ماده يكصد وششم:
۱۲۶.....	نرخ گمركي اموال جابجاشده در گدام	ماده يكصد وهفتم:
۱۲۷.....	پروسس داخلي	ماده يكصد وهشتم:
۱۲۸.....	انواع پروسس داخلي	ماده يكصد ونهم:

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

درخواست جواز پروسس داخلي..... ۱۲۹	ماده يكصد و دهم:
صدور توليدات جيپروى..... ۱۲۹	ماده يكصد و يازدهم:
ميزان ثمره پروسس داخلي..... ۱۳۰	ماده يكصد و دوازدهم:
مفقودى اموال تحت پروسس داخلي..... ۱۳۰	ماده يكصد و سيزدهم:
ورود مجدد توليدات جيپروى..... ۱۳۱	ماده يكصد و چهاردهم:
محصول گمركى توليدات جيپروى.....	ماده يكصد و پانزدهم:
پروسس داخلي..... ۱۳۲	
صدور توليدات جيپروى پروسس داخلي.....	ماده يكصد و شانزدهم:
غرض پروسس مجدد به خارج کشور..... ۱۳۳	
موارد باز پرداخت محصول گمركى..... ۱۳۳	ماده يكصد و هفدهم:
اظهارنامه بازپرداخت محصول گمركى..... ۱۳۴	ماده يكصد و هجدهم:
عدم ورود مجدد توليدات جيپروى پروسس...	ماده يكصد و نوزدهم:
داخلي به کشور..... ۱۳۴	
بازپرداخت محصول گمركى..... ۱۳۵	ماده يكصد و بيستم:
پروسس تحت بازرسى گمرک..... ۱۳۶	ماده يكصد و بيست و يكم:
جواز پروسس تحت بازرسى گمرک..... ۱۳۶	ماده يكصد و بيست و دوم:
محتواى جواز پروسس تحت.....	ماده يكصد و بيست و سوم:
بازرسى گمرکات..... ۱۳۷	
تعيين اندازه دين گمركى اموال بدون.....	ماده يكصد و بيست و چهارم:
تغيير يا تحت مراحل وسطى پروسس..... ۱۳۸	

رسمي جريده

مسلل نمبر (۱۲۳۵) ۱۳۹۵/۸/۴

..... محصول توليدات جبيروي پروسس	ماده يكصد ويست و پنجم:
۱۳۸..... تحت بازرسى گمركات	
۱۳۹..... مرحله توريد مؤقت	ماده يكصد ويست و ششم:
۱۳۹..... شرايط استفاده از مرحله توريد مؤقت	ماده يكصد ويست و هفتم:
۱۴۱..... معافيت محصول توريد مؤقت اموال	ماده يكصد ويست و هشتم:
..... محصول قابل تاديه اموال تحت مرحله	ماده يكصد ويست و نهم:
۱۴۲..... توريد مؤقت با معافيت قسمي	
..... تغيير مؤقف گمركي اموال تحت	ماده يكصد و سي ام:
۱۴۳..... مرحله توريد مؤقت	
۱۴۴..... پروسس خارجي	ماده يكصد و سي و يكم:
۱۴۵..... درخواست جواز پروسس خارجي	ماده يكصد و سي و دوم:
۱۴۷..... محتوای جواز پروسس خارجي	ماده يكصد و سي و سوم:
..... محصول وارداتي توليدات جبيروي	ماده يكصد و سي و چهارم:
۱۴۷..... پروسس خارجي	
..... ترميم اموال طور مجاني در پروسس	ماده يكصد و سي و پنجم:
۱۴۸..... خارجي	
۱۴۹..... انتقال امتيازات جواز پروسسس خارجي	ماده يكصد و سي و ششم:
۱۵۰..... صدور اموال افغانی	ماده يكصد و سي و هفتم:
۱۵۱..... صدور اموال غير افغانی	ماده يكصد و سي و هشتم:

فصل دهم

حوزه ها و گدام های آزاد

۱۵۱.....مفهوم حوزه های آزاد	ماده یکصد و سی و نهم:
۱۵۲.....تعیین حوزه های آزاد	ماده یکصد و چهل و چهارم:
.....نظارت و تفتیش گمرکی در	ماده یکصد و چهل و یکم:
۱۵۳.....حوزه های آزاد	
۱۵۴.....شرایط دخول و خروج اموال	ماده یکصد و چهل و دوم:
.....تصدیقنامه تصنیف گمرکی اموال در	ماده یکصد و چهل و سوم:
۱۵۶.....حوزه های آزاد	
۱۵۶.....باقی ماندن اموال بدون تعیین وقت	ماده یکصد و چهل و چهارم:
۱۵۷.....فعالیت های مجاز	ماده یکصد و چهل و پنجم:
۱۵۸.....ثبت منظور شده	ماده یکصد و چهل و ششم:
۱۵۸...تعرفه اموال مصرف شده و مفقود الاثر	ماده یکصد و چهل و هفتم:
۱۵۹.....تخریب یا ترک اموال در حوزه های آزاد	ماده یکصد و چهل و هشتم:

فصل یازدهم

موقف های گمرکی

۱۶۰.....درخواست موقف گمرکی	ماده یکصد و چهل و نهم:
۱۶۰.....تخریب اموال	ماده یکصد و پنجاهم:
۱۶۱.....وجوه حاصله از ترک اموال	ماده یکصد و پنجاه و یکم:

فصل دوازدهم

دین گمرکی

۱۶۲.....تضمین	ماده یکصد و پنجاه و دوم:
۱۶۳.....تضمین واحد برای عملیه های متعدد	ماده یکصد و پنجاه و سوم:
۱۶۳.....تعیین اندازه تضمین	ماده یکصد و پنجاه و چهارم:
۱۶۴.....ضاین	ماده یکصد و پنجاه و پنجم:
۱۶۵.....سایر تضمینات	ماده یکصد و پنجاه و ششم:
۱۶۵.....تضمینات اضافی	ماده یکصد و پنجاه و هفتم:
۱۶۶.....رفع تضمین	ماده یکصد و پنجاه و هشتم:
.....دین گمرکی بر واردات و صادرات	ماده یکصد و پنجاه و نهم:
۱۶۶.....مجاز اموال	
.....دین گمرکی حین خروج غیر مجاز اموال	ماده یکصد و شصت و یکم:
۱۶۹.....از نظارت	
۱۷۰.....عدم الزامیت دین	ماده یکصد و شصت و یکم:
۱۷۰.....ضمانت شرکت های تضامنی	ماده یکصد و شصت و دوم:
۱۷۱.....تعیین دین گمرکی	ماده یکصد و شصت و سوم:
۱۷۱.....ثبت دین	ماده یکصد و شصت و چهارم:
۱۷۳.....تفاوت در ثبت حسابات	ماده یکصد و شصت و پنجم:
۱۷۳.....اطلاعیه ثبت دین	ماده یکصد و شصت و ششم:
۱۷۴.....تصفیه و اسقاط دین گمرکی	ماده یکصد و شصت و هفتم:

رسمي جريده

مسلل نمبر (۱۲۳۵) ۱۳۹۵/۸/۴

۱۷۵.....معياد پرداخت دين گمرکي	ماده یکصد و شصت و هشتم:
۱۷۶.....تأخير در تأديه دين	ماده یکصد و شصت و نهم:
۱۷۷.....طرز تأديه دين	ماده یکصد و هفتادم:
۱۷۸.....عدم تأديه دين در معياد معينه	ماده یکصد و هفتاد و یکم:
۱۷۸.....باز پرداخت بيشتري از دين	ماده یکصد و هفتاد و دوم:
۱۸۰.....بازپرداخت اموال ناقص	ماده یکصد و هفتاد و سوم:
۱۸۱.....حدود مبلغ قابل باز پرداخت	ماده یکصد و هفتاد و چهارم:
۱۸۱.....اشتباه در بازپرداخت	ماده یکصد و هفتاد و پنجم:

فصل سيزدهم

تخلفات گمرکي

۱۸۲.....قطعه محافظت و عمليات خاص تنفيذي	ماده یکصد و هفتاد و هشتم:
۱۸۳.....تخلفات گمرکي	ماده یکصد و هفتاد و هفتم:
۱۸۳.....تخلفات اداري گمرکي	ماده یکصد و هفتاد و هشتم:
۱۸۹.....مجازات	ماده یکصد و هفتاد و نهم:
۱۹۰.....تخلفات متعدد	ماده یکصد و هشتادم:
۱۹۱.....تحصيل جريمه ها	ماده یکصد و هشتاد و یکم:
۱۹۱.....مجازات اداري صلاحيتي	ماده یکصد و هشتاد و دوم:
۱۹۴.....لغو جواز	ماده یکصد و هشتاد و سوم:
۱۹۴.....قاچاق اموال	ماده یکصد و هشتاد و چهارم:
۱۹۷.....جريمه هاي اداري قاچاق اموال	ماده یکصد و هشتاد و پنجم:

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

مجازات قابل تطبيق بر قاچاق..... ۱۹۷	ماده يكصد و هشتاد و ششم:
وسايل و لوازم مرتبط با قاچاق..... ۱۹۹	ماده يكصد و هشتاد و هفتم:
وسايل نقلیه..... ۲۰۱	ماده يكصد و هشتاد و هشتم:
دستگيري و ضبط وسايل و لوازم.....	ماده يكصد و هشتاد و نهم:
قاچاق..... ۲۰۲	
اموال سريع الفساد و مواشى..... ۲۰۳	ماده يكصد و نودم:
عدم جبران خساره..... ۲۰۴	ماده يكصد و نود و يكم:
حدود مجازات..... ۲۰۵	ماده يكصد و نود و دوم:
احوال مشدده..... ۲۰۶	ماده يكصد و نود و سوم:
اشتراک کارکنان دولتي در عمل.....	ماده يكصد و نود و چهارم:
قاچاق اموال..... ۲۰۸	
بررسی تخلفات ادارى..... ۲۰۸	ماده يكصد و نود و پنجم:
صلاحیت دسترسی به معلومات..... ۲۰۹	ماده يكصد و نود و ششم:
گزارش و جمع آوری شواهد..... ۲۰۹	ماده يكصد و نود و هفتم:
جمع آوری اسناد و اتخاذ تصميم..... ۲۱۲	ماده يكصد و نود و هشتم:
اعتراض عليه تصميم به پرداخت جريمه..... ۲۱۳	ماده يكصد و نود و نهم:

فصل چهاردهم

طرز توزيع عوايد حاصله و اعطای مکافات

توزيع عوايد حاصله از جرايم و اموال.....	ماده دو صدم:
مصادره شده قاچاق..... ۲۱۵	

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

۲۱۶.....	مکافات اطلاع دهنده	ماده دوصد ويکم:
۲۱۷.....	مکافات دستگیر کننده اموال قاچاق	ماده دوصد ودوم:
۲۱۹.....	مناصفه مکافات	ماده دوصد وسوم:

فصل پانزدهم

احکام متفرقه

.....	همکاری با اداره محافظت و عملیات	ماده دوصد وچهارم:
۲۲۰.....	خاص تنفيذی	
۲۲۰.....	ارایه گزارش سالانه گمرکات	ماده دوصد وپنجم:
۲۲۱.....	وضع مقرره ها	ماده دوصد وششم:
۲۲۱.....	انفاذ و ارجحیت	ماده دوصد وهفتم:

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

قانون گمرکات

فصل اول

احکام عمومي

مبني

ماده اول:

این قانون در روشنی حکم ماده
چهل و دوم قانون اساسی افغانستان،
وضع گردیده است.

هدف

ماده دوم:

- اهداف این قانون عبارت اند از:
- ۱- جمع آوری محصولات گمرکی.
 - ۲- تنظیم تشکیلات گمرکی.
 - ۳- تعیین حدود صلاحیت کارکنان گمرک.
 - ۴- نظارت و بازرسی از انتقال اموال به داخل یا خارج کشور.
 - ۵- جلوگیری از تخلفات گمرکی.
 - ۶- تعیین اندازه محصول گمرکی با
نظرداشت شرایط اقتصادی کشور و

د گمرکونو قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون
د دوه څلوېښتمې مادې د حکم په رڼا
کې وضع شوی دی.

موخې

دوه یمه ماده:

- ددې قانون موخې عبارت دي له:
- ۱- د گمرکي محصولاتو راټولول.
 - ۲- د گمرکي تشکیلاتو تنظیم.
 - ۳- د گمرک د کارکوونکو د واک د
حدودو ټاکل.
 - ۴- د هېواد دننه یا بهر ته د مالونو له
لېږد څخه څارنه او پلټنه.
 - ۵- له گمرکي سرغړونو څخه
مخنیوی.
 - ۶- د هېواد اقتصادي شرایطو او
بین المللي معیارونو ته په پام سره د

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

گمرکي محصول د اندازې ټاکل.

معیار های بین المللی.

اصطلاحگانې

اصطلاحات

درېمه ماده:

ماده سوم:

راتلونکې اصطلاحگانې په دې قانون کې لاندې مفاهيم افاده کوي:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهيم ذیل را افاده می نماید:

۱- مقيم شخص:

۱- شخص مقيم:

- هغه حقيقي شخص چې په کال کې له يو سلو دري اتيا ورځو څخه زيات، په افغانستان کې استوگنه ولري.

- شخص حقيقي که بيشتر از یکصد و هشتاد و سه روز در سال، در افغانستان اقامت داشته باشد.

- هغه حکمي شخص چې مرکزي دفتر يا ثبت شوې سوداگريزه دايمي نمايندگي يې په افغانستان کې وي.

- شخص حکمی که دفتر مرکزی یا نمایندگی دائمی تجارتي ثبت شده آن در افغانستان باشد.

۲- د گمرک اداره: هغه دولتي اداره چې د وارداتي، صادراتي، ترانزيتي مالونو، د مسافرينو د محمولو، پستي مؤظفينو او پارسلونو د گمرکي محصول د اخيستلو په منظور، ددې قانون د حکمونو او نورو گمرکي تقنيني سندونو سره سم فعاليت کوي.

۲- اداره گمرک: اداره دولتي که به منظور اخذ محصول گمرکی اموال وارداتی و صادراتی، ترانزیتی، محموله های مسافرين، مؤظفين و پارسل های پستی، طبق احکام این قانون وسایر اسناد تقنینی گمرکی فعالیت می نماید.

۳- گمرکي عوارض: گمرکي محصول، سوداگريزه کټه، د خدمتونو د عرضې هزينه او لگښتونه شاملوي.

۳- عوارض گمرکی: شامل محصول گمرکی، مفاد تجارتي، هزينه و مصارف عرضه خدمات می باشد.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۴- مفاد تجارتي: وجوهی که مطابق احکام قانون جهت حمایت صنایع داخلی و پالیسی های اقتصادی، بر اموال وارداتی تعیین می گردد.

۵- مصارف عرضه خدمات: وجوهی که به منظور عرضه خدمات در انتقال، نگهداری، معاینه، تصنیف، تعرفه، نگهداری، وزن کردن اموال و ارایه خدمات خاص، جمع آوری می گردد. تعیین شرایط و اندازه وجوه توسط اداره گمرک طوری صورت می گیرد که متناسب به خدمات عرضه شده باشد.

۶- اسناد تقنینی گمرکی: شامل این قانون، سایر اسناد تقنینی، لوائح و طرز العمل های مربوط، میثاق ها و معاهدات بین المللی حاوی احکام گمرکی که افغانستان به آن ملحق شده باشد.

۷- اسناد گمرکی: اسنادی که اظهارکننده و شخص مسئول اموال به منظور ترخیص آن به اداره گمرک ارایه می نماید.

۴- سوداگریزه گتیه: هغه وجوه چې د قانون له حکمونو سره سم د کورنیو صنایعو او اقتصادي پالیسیو د ملاتړ لپاره، پر وارداتي مالونو ټاکل کېږي.

۵- د خدمتونو د عرضې لگښتونه: هغه وجوه چې د خدمتونو د عرضې په منظور د مالونو په لېږد، ساتنې، معاینې، تعرفې، تصنیف، وزن کولو او د خاصو خدمتونو په وړاندې کولو کې راټولېږي. د شرطونو او د وجوهو د اندازې ټاکل د گمرک د ادارې له خوا په داسې ډول صورت مومي چې له عرضه شوو خدمتونو سره متناسب وي.

۶- گمرکي تقنیني سندونه: دغه قانون، نور تقنیني سندونه، اړوندې لایحې او کړنلارې، د گمرکي حکمونو لرونکي هغه بین المللي میثاقونه او معاهدات چې افغانستان هغه ته ملحق شوی وي شاملوي.

۷- گمرکي سندونه: هغه سندونه چې د مالونو اظهاروونکي او مسئول شخص د هغو د ترخیص په منظور د گمرک ادارې ته وړاندې کوي.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۸- گدام های گمرکی: محلات که به منظور نگهداری اموال ترخیص نشده تأسیس و تحت نظارت گمرک می باشد.

۹- ساحات گمرکی: محلات که کارکنان گمرک در آن فعالیت نموده یا طور مستقیم و یا غیر مستقیم از امور گمرکی، بازرسی یا نظارت می نمایند.

۱۰- قلمرو گمرکی: قلمرو جمهوری اسلامی افغانستان که در آن قانون گمرکات و مقررات مربوط مرعی الاجراء بوده و تطبیق می گردد، مگر اینکه به حکم قانون مستثنی شده باشند.

۱۱- تصمیم گمرکی: هدایت کتبی مأمورین با صلاحیت گمرک در مورد تطبیق احکام اسناد تقنینی گمرکی بالای مراحل گمرکی در رابطه به اموال معین که بر یک یا چند شخص اثر وارد نماید.

۱۲- قرار گمرکی: تصمیم اداره حکمیت گمرکی که در مورد قضایای

۸- گمرکی گدامونه: هغه محلات چې د نا ترخیص شوو مالونو د ساتنې په منظور تأسیس او د گمرک تر څارنې لاندې وي.

۹- گمرکی ساحې: هغه محلات چې د گمرک کارکوونکي په هغو کې فعالیت کوي یا په مستقیم یا نامستقیم ډول د گمرک له چارو څخه بازرسي یا څارنه کوي.

۱۰- گمرکي قلمرو: د افغانستان د اسلامي جمهوریت قلمرو چې په هغه کې د گمرکونو قانون او اړوندې مقرري مرعي الاجراء او تطبیق کېږي، خو داچې د قانون په حکم مستثنی شوي وي.

۱۱- گمرکي تصمیم: پر گمرکي پړاوونو باندې د گمرکي سندونو د حکمونو د تطبیق په هکله د هغو ټاکلو مالونو په اړه چې پریوه یا څو اشخاصو اغیزه واره کړي، د گمرک د واک لرونکو مامورینو لیکلی هدایت دی.

۱۲- گمرکي قرار: د گمرکي حکمیت د ادارې تصمیم چې د

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

متنازع فیها قضیو په هکله نیول کېږي.

۱۳- مالونه: وارداتي، صادراتي،

ترانزيتي شيان، د مسافرو محمولې، اود

افغاني پيسو، اسعارو او بهالرونکو پاڼو په

استثناء پستي مؤظفين او پارسلونه.

۱۴- گمرکي تصنيف: له غير افغاني

مالونو څخه د افغاني مالونو تفکیک

دی.

۱۵- افغاني مالونه: شاملېږي:

- هغه مالونه چې ددې قانون د

دوه څلورېنښتمې مادې د حکم سره سم

د هېواد په گمرکي قلمرو کې تولید

شوي وي.

- هغه مالونه چې له بهرنيو هېوادونو

څخه وارد او د هېواد په گمرکي قلمرو

کې په آزاد دوران ترخیص شوي وي.

- هغه مالونه چې د هېواد په گمرکي

قلمرو کې یوازې ددې مادې په دوه یم

پاراگراف کې له درج شوو مالونو یا

ددې جزء په لومړي او دوه یم

پاراگراف کې د درج شوو مالونو له

ترکیب څخه بیا تولید شوي وي.

۱۶- ناافغاني مالونه: هغه مالونه چې

متنازع فیها اتخاذ می شود.

۱۳- اموال: اشیای وارداتي،

صادراتي، ترانزيتي، محموله مسافرين و

مؤظفين وپارسل های پستی به استثنای

پول افغاني، اسعار و اوراق بهادار.

۱۴- تصنيف گمرکي: تفکیک

اموال افغاني از غير افغاني

می باشد.

۱۵- اموال افغاني: شامل:

- اموالیکه بصورت کامل در

قلمرو گمرکي کشور مطابق حکم ماده

چهل و دوم این قانون تولید گردیده

باشد.

- اموالیکه از کشور های خارجی وارد

و در قلمرو گمرکي کشور به دوران

آزاد ترخیص گردیده باشد.

- اموالیکه در قلمرو گمرکي کشور

صرف از اموال مندرج پاراگراف

دوم یا از ترکیب اموال

مندرج پاراگراف اول و دوم این

جزء مجدداً تولید گردیده

باشد.

۱۶- اموال غير افغاني: اموالیکه

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

شامل جزء (۱۵) اين ماده
نباشد.

۱۷- اموال ممنوعه: امواليكه
واردات، صادرات، خريد، فروش و
استعمال آن مطابق احكام قانون، ممنوع
باشد.

۱۸- دين گمركي: وجوه ذمت شخص
كه از بابت محصول گمركي،
حق الزحمه ها، عوارض گمركي،
جريمه ها و ساير التزامات پولي مندرج
اسناد تقنيني گمركي بالاي اموال يا
خدمات مشخص وضع و واجب التاديه
باشد.

۱۹- مديون گمركي: شخصي كه
مكلف به پرداخت دين گمركي باشد.

۲۰- تضمين: وجه نقدي، ضمانت نامه
بانكي، سند بيمه، ضمانت اشخاص
با اعتبار يا اموال منقول و غير منقول
كه از طرف مالك اموال و يا
نماینده قانوني وی به منظور كسب
اطمينان اداره گمرک نسبت
ايفای دين گمرکی و ساير
تعهدات اش به اداره گمرک سپرده

ددې مادې د (۱۵) جزء شامل
نه وي.

۱۷- ممنوعه مالونه: هغه مالونه چې
ددې قانون له حكمونو سره سم
واردول، صادروول، پېر، پلور او
كارول (استعمال) يې منع وي.

۱۸- گمرکي دين: د شخص د ذمت
هغه وجوه چې د گمرکي محصول،
حق الزحمې، گمرکي عوارضو، جریمې
او په گمرکي تقنيني سندونو کې د درج
شوو نورو پولي التزاماتو له بابتېه په
مشخصو مالونو او خدمتونو وضع او
واجب التاديه وي.

۱۹- گمرکي مديون: هغه شخص چې
د گمرکي دين په ورکړه مكلف وي.

۲۰- تضمين: نغدي وجه، بانكي
ضمانت ليک، د بيمې سند، د با اعتبار
اشخاصو ضمانت يا منقول يا غير
منقول مالونه چې د مالونو د مالک يا د
هغه د قانوني استازي له خوا د هغه د
گمرکي دين او نورو ژمنو د ترسره
کولو په اړوند د گمرک د ادارې د ډاډ
د ترلاسه کولو په منظور د گمرک

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

اداري ته سپارل ڪپري.

شود.

۲۱- ژمنه (تعهد): د ورکړې د مسئوليت منل، په يوه ټاکلي وخت کې د يوه عمل د اجراء يا توقف په ډول د سند وړاندې کول چې په ليکلي، چک، يا نغدي وجوهو په توګه صورت ومومي. خو دا چې قانون بل ډول تصريح کړي وي.

۲۱- تعهد: قبول مسئوليت پرداخت، ارائه سند به شکل اجراء يا توقف یک عمل در یک وقت معين که بطور کتبی، چک و يا وجوه نقدي صورت گيرد. مګر اينکه قانون طور ديګري تصريح نموده باشد.

۲۲- مسئول شخص: هغه شخص چې د بل شخص د اړوندو مالونو ګمرکي اظهار ليک د ګمرک ادارې ته وړاندې کړي.

۲۲- شخص مسئول: شخصي که اظهار نامه ګمرکي اموال مربوط به شخص ديګر را به اداره ګمرک ارايه مي نمايد.

۲۳- وارداتي محصول: پر وارداتي مالونو ګمرکي محصول دی.

۲۳- محصول وارداتي: محصول ګمرکي بر اموال وارداتي می باشد.

۲۴- صادراتي محصول: پر صادراتي مالونو ګمرکي محصول دی.

۲۴- محصول صادراتي: محصول ګمرکي بر اموال صادراتي می باشد.

۲۵- ګمرکي څارنه: هغه څارنيز فعاليت چې د ګمرکي تقنيني سندونو او د تطبيق وړ نورو حکمونو له رعايت څخه د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور د ګمرکي څارنې پر تابع مالونو باندې د ګمرک د مامورينو له خوا صورت مومي. که چېرې لازمه وي ګمرکي

۲۵- نظارت ګمرکي: فعاليت نظارتي که به منظور حصول اطمینان از رعايت اسناد تقينی ګمرکي و ساير احکام قابل تطبيق بر اموال تابع نظارت ګمرکي از طرف مأمورين ګمرک صورت می گيرد. نظارت ګمرکي در صورت

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

لزوم شامل اقدامات بازرسی گمرکی
بوده می تواند.

۲۶- بازرسی گمرکی: فعالیت های
که شامل معاینه اموال و
بررسی حسابات و سایر اسناد
وسوابق، تصدیق از موجودیت و
صحت اسناد، تفتیش وسایط
انتقالاتی و محموله سفری و
اموالیکه توسط اشخاص انتقال
می گردد، توقیف اموال
و معرفی مظنونین آن به مراجع
عدلی وقضایی و حصول اطمینان
از رعایت اسناد تقنینی گمرکی
و سایر احکام قابل تطبیق بر
اموال تابع نظارت گمرکی، در قلمرو
گمرکی می باشد.

۲۷- موقف گمرکی: شامل موارد ذیل
می باشد:

- قراردادن اموال تحت مراحل
گمرکی.

- دخول اموال به حوزه ها و گدام های
آزاد یا فروشگاه معاف از محصول
(دیوتی فری شاپ)

خارنه د گمرکی پلتهی کرنو ته
شاملبدای شي.

۲۶- گمرکی پلته: هغه فعالیتونه چې
په گمرکی قلمرو کې د مالونو معاینه او
د حسابونو او نورو سندونو او سوابقو
بررسی، د سندونو له موجودیت
(شتون) او صحت څخه تصدیق، د
انتقالاتي وسایطو او سفری محمولو او
هغو مالونو چې د اشخاصو په واسطه
لېږدول کېږي تفتیش، د مالونو توقیف
او عدلي او قضايي مراجعو ته د هغو د
مظنونينو ورپېژندل او د گمرکی تقیني
سندونو او د گمرکی څارنې پر تابع
مالونو د تطبیق وړ نورو حکمونو له
رعایت څخه د ډاډ ترلاسه کول پکې
شامل دي.

۲۷- گمرکی موقف: لاندې موارد
پکې شاملېږي:

- تر گمرکی پړاوونو لاندې د مالونو
راوستل.

- آزادو حوزو او گدامونو یا له
محصول څخه معاف پلورنځایونو
(دیوتی فری شاپ)

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

- | | |
|---|--|
| - د مالونو تخریبول. | - تخریب اموال. |
| - د مالونو پرېښودل او دولت ته د هغو لېږدول. | - ترک اموال و انتقال آن به دولت. |
| - ۲۸ - گمرکي پړاوونه: لاندې موارد پکې شاملېږي: | - ۲۸ - مراحل گمرکي: شامل موارد ذیل می باشد: |
| - د هېواد په گمرکي قلمرو کې آزاد دوران ته د مالونو ترخیص. | - ترخیص اموال به دوران آزاد در قلمرو گمرکي کشور. |
| - د گمرکونو تر څارنې د مالونو مشروط ترخیص. | - ترخیص مشروط اموال تحت نظارت گمرکات. |
| - ترانزیت. | - ترانزیت. |
| - د گمرک په گډامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول. | - جابجا نمودن اموال در گډام های گمرک. |
| - کورنی او بهرنی پروسس. | - پروسس داخلی وخارجی. |
| - تر گمرکي پلټنې لاندې پروسس. | - پروسس تحت بازرسی گمرکي. |
| - مؤقت واردول او صادرول. | - ورود و صدور مؤقت. |
| - ۲۹ - تعلیقي پړاوونه: لاندې گمرکي پړاوونه پکې شاملېږي: | - ۲۹ - مراحل تعلیقي: شامل مراحل گمرکي ذیل می باشد: |
| - ترانزیت. | - ترانزیت. |
| - د گمرک په گډامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول. | - جابجا نمودن اموال در گډام های گمرک. |
| - کورنی پروسس. | - پروسس داخلی. |
| - تر گمرکي پلټنې لاندې پروسس. | - پروسس تحت بازرسی گمرکي. |
| - مؤقت واردول. | - ورود مؤقت. |

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۳۰- اموال تعلیقي: اموالی که تحت مراحل تعلیقي قرار گرفته باشد.

۳۱- تعرفه ترجیحي: کاهش یا تعلیق محصول وارداتی مندرج تعرفه گمرکی می باشد.

۳۲- اظهارنامه گمرکی: سند یا اقدامی که بر مبنای آن اظهار کننده، معلومات و مشخصات را جهت به تطبیق گذاشتن اموال تحت مراحل گمرکی، بیان می نماید.

۳۳- اظهارکننده: شخصی که اظهار نامه گمرکی را ترتیب و رایحه می نماید.

۳۴- احضار اموال در گمرک: مطلع ساختن مامورین گمرک از رسیدن اموال به اداره گمرک یا محل دیگری که توسط اداره گمرک تخصیص یافته، طبق طرز العمل مربوط.

۳۵- ترخیص اموال: فراهم آوری زمینه دسترسی اظهار کننده براموال تا آنرا تحت موقف یا طی مراحل گمرکی قرار

۳۰- تعلیقي مالونه: هغه مالونه چې تر تعلیقي پړاوونو لاندې راغلې وي.

۳۱- ترجیحي تعرفه: په گمرکي تعرفه کې د درج شوي وارداتي محصول کمول یا تعلیق دی.

۳۲- گمرکي اظهار لیک: هغه سند یا اقدام دی چې د هغه پر مبناء اظهاروونکي تر گمرکي پړاوونو لاندې مالونو تطبیق ته د اېښودلو لپاره معلومات او مشخصات بیانوي.

۳۳- اظهاروونکي: هغه شخص چې گمرکي اظهار نامه ترتیب او وړاندې کوي.

۳۴- په گمرک کې د مالونو احضار: له اړوندې کړنلارې سره سم، د گمرک ادارې یا بل هغه ځای ته چې د گمرک د ادارې په واسطه ځانگړی شوی د مالونو له رسېدلو څخه د گمرک د مامورینو خبرول.

۳۵- د مالونو ترخیص: مالونو ته د اظهار کوونکي د لاسرسي د زمينې برابرول تر څو هغه تر موقف یا د گمرکي پړاوونو تر تېرولو لاندې

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

راولي.

۳۶- جواز: هغه کتبي سند چې د مالي وزارت له خوا صادرېږي.

۳۷- گمرکي محصول: هغه مبلغ چې د دې قانون له حکمونو سره سم په گمرکي تعرفه کې د درج شوې طبقه بندۍ او اندازو په مطابقت کې پر صادراتو يا وارداتو وضع کېږي.

۳۸- غیر مترقبه پېښې: طبيعي آفتونه، جنگ، د نه اټکل وړ اقتصادي تحولات يا دې ته ورته وقايع چې د اغېزمن شخص له کنترول څخه بهر وي.

۳۹- د سوداگريز سياست تدابير: د کورنۍ سوداگرۍ د کتو د ودې په منظور د سهمي استعمال، اکثر حد تعرفوي، پر سبسايدې شوو بهرنيو مالونو جبيروي محصول، د ناسالم رقابت ضد محصول او نور ورته تدابير دي.

۴۰- پرېښودل: هغه تصميم چې د هغه پر بنسټ ددې قانون په يو سلو څلور شپېتمه ماده کې درج شوي د

دهد .

۳۶- جواز: سند کتبي که از طرف وزارت ماليه صادر می گردد.

۳۷- محصول گمرکی: مبلغی که بر صادرات یا واردات در مطابقت با طبقه بندی و اندازه های مندرج تعرفه گمرکی طبق احکام این قانون وضع می شود.

۳۸- حوادث غیر مترقبه: آفات طبیعی، جنگ، تحولات اقتصادی غیرقابل پیش بینی یا وقایع مشابه که از کنترول شخص متأثر خارج باشد.

۳۹- تدابیر سیاست تجارتي: استعمال سهمیه، حد اکثر تعرفوی، محصول جبيروي بر اموال خارجي سبسايدی شده، محصول ضد رقابت نا سالم و ساير تدابير مشابه، به منظور رشد منافع تجارت داخلی می باشد.

۴۰- واگذاری: تصمیمی که بر اساس آن یک قسمت یا تمام دین گمرکی قبل از ثبت یا بعد

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

از ثبت و قبل از تأدیه مندرج ماده
یکصد و شصت و چهارم این قانون لغو
می گردد.

۴۱- بازپرداخت: رد (بازگرداندن)
قسمی یا کلی دین گمرکی تأدیه شده
می باشد.

۴۲- روند گمرکی: تسهیلاتی که
جهت ترخیص اموال از طرف اداره
گمرک فراهم می شود.

۴۳- تعرفه گمرکی: سندی که مطابق
احکام این قانون وضع و در آن
نرخ تعرفه یا فیصدی محصول
صادرات و واردات اموال به
اساس طبقه بندی، مشخص
می گردد.

۴۴- رسم ارضیه: مبلغی که
نسبت عدم خروج اموال از گمرک
در موعد معین مطابق طرزالعمل
مربوط از طرف اداره گمرک اخذ
می گردد.

۴۵- بارجامه: وسایل بسته بندی که
اموال در آن به منظور حفاظت جابجا
می گردد، شامل بارجامه داخلی

گمرکی دین یوه برخه یا ټول له ثبت
څخه مخکې یا له ثبت څخه وروسته
او له تأدیه مخکې لغو کېږي.

۴۱- بیا ورکړه: د ورکړل شوي
گمرکي دین یوه برخه یا د ټول
ردول (بېرته ورگرځول).

۴۲- گمرکي بهیر: هغه آسانتیاوې
چې د مالونو د ترخیص لپاره د
گمرک ادارې له خوا برابرېږي.

۴۳- گمرکي تعرفه: هغه سند چې
ددې قانون له حکمونو سره سم
وضع او په هغو کې د تعرفې نرخ یا
د مالونو د صادراتو او وارداتو د
محصول سلنه (فیصدي) د طبقه
بندي پر بنسټ مشخصېږي.

۴۴- ارضیه رسم: هغه مبلغ چې له
اړوندې کړنلارې سره سم په ټاکلې
موده کې له گمرک څخه د مالونو د
نه وتلو په نسبت د گمرک د ادارې
له خوا اخیستل کېږي.

۴۵- بارجامه: د بسته بندي وسایل
چې په هغو کې مالونه د ساتنې په
منظور ځای پر ځای کېږي، کورنۍ

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

او بهرنی بارجامه پکي شاملېږي.
۴۶- کورني بارجامه: هغه بسته بندي چې له مالونو سره مل وي او د هغو پورته کول مالونه تخریبوي. د داسې بسته بندي بیه د مالونو اصلي ارزښت کې شاملېږي.
۴۷- بهرنی بارجامه: هغه بسته بندي چې له هغو څخه د مالونو د لېږد رالېږد د ساتنې په منظور ګټه اخیستل کېږي. ددې بسته بندي بیه د مالونو په بها کې نه شاملېږي.
۴۸- د مالونو جیروي تولیدات: هغه تولیدات چې د مالونو د پروسس په پایله کې لاسته راځي. فاضله او قراضه مواد دې تعریف ته نه شاملېږي.
۴۹- د ثمرې میزان: د جیروي تولیداتو فیصدي چې د مالونو د یوې ټاکلې اندازې څخه د پروسس په پایله کې لاسته راځي.
۵۰- د اقتصادي اغیزو لرونکي ګمرکي پړاوونه: عبارت دي له:
- د ګمرک په ګډامونو کې د مالونو

وخارجي می شود.
۴۶- بارجامه داخلی: بسته بندی که توأم با اموال بوده و برداشتن آن اموال را تخریب می نماید. قیمت چنین بسته بندی شامل ارزش اصلی اموال می شود.
۴۷- بارجامه خارجی: بسته بندی که غرض حفاظت حمل ونقل اموال از آن استفاده می شود. قیمت این بسته بندی در بهای اموال شامل نمی شود.
۴۸- تولیدات جیروی اموال: تولیداتی که در نتیجه پروسس اموال بدست می آید. مواد فاضله و قراضه شامل این تعریف نمی گردد.
۴۹- میزان ثمره: فیصدي تولیدات جیروی که در نتیجه پروسس از یک اندازه معین اموال بدست می آید.
۵۰- مراحل ګمرکي دارنده اثرات اقتصادی: عبارت اند از:
- جابجا نمودن اموال در ګدام های

رسمي جريدہ

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

- | | |
|--|---|
| گمرک. | ځای پر ځای کول. |
| - پروسس داخلي. | - کورنی پروسس. |
| - پروسس تحت بازرسی گمرکی. | - تر گمرکي پلټنې لاندې پروسس. |
| - توريد مؤقت. | - لنډ مهاله توريد. |
| - پروسس خارجي. | - بهرنی پروسس. |
| ۵۱- اموال بدون تغيير: اموالی که تحت پروسس داخلي قرارنگرفته باشد. | ۵۱- له بدلون پرته مالونه: هغه مالونه چې تر کورني پروسس لاندې نه وي راغلي. |
| ۵۲- توريد مؤقت اموال: روش گمرکی است که بر اساس آن اموال معینی می تواند تحت شرایط خاص از معافیت کلی یا قسمی محصول گمرکی و تدابیر سیاست تجارتي مستفيد گردند. | ۵۲- د مالونو مؤقت توريد: هغه گمرکي تکلاره ده چې د هغې پر بنسټ ټاکلي مالونه کولای شي تر ځانگړو شرایطو لاندې د گمرکي محصول د کلي یا قسمي معافیت او د سوداگريز سیاست له تدابيرو څخه برخمن شي. |
| ۵۳- تصميم الزامی: تصميم کتبی گمرکی است که توسط ریاست عمومی گمرکات در مورد طبقه بندی تعرفوی کشور مبدأ اموال و قیمت گذاری آن اتخاذ و قبل از توريد یا صدور اموال برای درخواست کننده صادر می گردد. | ۵۳- الزامي تصميم: گمرکي ليکلی تصميم دی چې د گمرکونو د لوی ریاست په واسطه د مالونو مبدأ هېواد د تعرفوي طبقه بندي او د هغو د قیمت گذاری په هکله نیول کېږي او د مالونو د توريد یا صدور څخه مخکې غوښتنلیک ورکونکي ته صادرېږي. |

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

د تطبيق مرجع

خلورمه ماده:

د مالي وزارت ددې قانون او نورو اړوندو ګمرکي تقيني سندونو د حکمونو د تطبيق مرجع ده.

د ګمرکي تقيني سندونو تطبيق

پنځمه ماده:

(۱) په ګمرکي قلمرو کې ګمرکي تقيني سندونه په يو ډول تطبيقېږي.

(۲) د نورو هېوادونو په ګمرکي قلمرو کې ګمرکي تقيني سندونه د ميثاقونو، بين المللي معاهداتو او موافقه ليکونو او د ګمرکونو پر اختصاصي فعاليتونو د نافذو نورو له حکمونو سره سم تطبيقېدلای شي.

(۳) ګمرکي تقيني سندونه د نورو هېوادونو د ګمرکي ادارو په همکارۍ د افغانستان د قلمرو په دننه يا بهر ګډو محلاتو کې د ميثاقونو، بين المللي معاهدو او موافقه ليکونو سره سم تطبيقېدلای شي.

مرجع تطبيق

ماده چهارم:

وزارت ماليه مرجع تطبيق احکام اين قانون و ساير اسناد تقيني ګمرکي مربوط، می باشد.

تطبيق اسناد تقيني ګمرکي

ماده پنجم:

(۱) اسناد تقيني ګمرکي در قلمرو ګمرکي، طور یکسان تطبيق می گردد.

(۲) اسناد تقيني ګمرکي در قلمرو ګمرکي ساير کشورها مطابق ميثاق ها، معاهدات بين المللي و موافقتنامه ها يا ساير احکام نافذ بر فعاليت های اختصاصي ګمرکات تطبيق شده می تواند.

(۳) اسناد تقيني ګمرکي در همکارۍ با ادارات ګمرکي ساير کشورها در محلات مشترک داخل يا خارج از قلمرو افغانستان مطابق ميثاق ها، معاهدات بين المللي و موافقتنامه ها تطبيق شده می تواند.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

د گمرکي ساحو رامنځته کول

شپږمه ماده:

(۱) گمرکي ساحې ددې قانون د حکمونو سره سم د سرحدونو په عبوري نقطو، بين المللي هوايي ډگرونو، له محصول څخه په آزادو حوزو، د گمرک په گدامونو يا د هېواد په گمرکي قلمرو کې شامل بل هر محل کې رامنځته کېدای شي.

(۲) گمرکي ساحې د گمرک د وړاندیز او د مالي وزارت د منظوري پر بنسټ رامنځته، بدلون، پراختيا، تجديد او لغو کېدای شي.

د گمرک د مامورينو واک

اوومه ماده:

د گمرک مامورين له گمرکي تقنيني سندونو سره سم د هېواد په گمرکي قلمرو کې د دولت د ګټو د تامين لپاره د بين المللي انتقالاتو او د وارداتي او صادراتي مالونو د بررسۍ، د سوداګريزو مالونو او د مسافرو د مالونو د مراقبت، پر بهرنۍ سوداګرۍ د

ايجاد ساحات گمرکي

ماده ششم:

(۱) ساحات گمرکي در نقاط عبوري سرحدات، ميدانهای هوايي بين المللي، حوزه های آزاد از محصول، گدام های گمرک يا هر محل ديگر شامل قلمرو گمرکي کشور مطابق احکام اين قانون ايجاد شده می تواند.

(۲) ساحات گمرکي به اساس پيشنهاده اداره گمرک و منظوري وزارت ماليه ايجاد، تغيير، توسعه، تجديد يا لغو شده می تواند.

صلاحيت مامورين گمرک

ماده هفتم:

مامورين گمرک جهت تامين منافع دولت، صلاحيت بازرسي انتقالات بين المللي و اموال وارداتي و صادراتي، مراقبت از اموال تجارتي و اموال مسافرين، تطبيق مقررات بر تجارت خارجي، ارايه تسهيلات تجارتي و جلوبيري از تخلفات

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

گمرکی را در قلمرو گمرکی کشور، مطابق اسناد تقنینی گمرکی، دارا می باشند.

مقرراتو د تطبیق، د سوداگریزو آسانتیاوو د وړاندې کولو او له گمرکي سرغړونو څخه د مخنیوي واک لري.

فصل دوم اداره گمرکات

دوه یم فصل د گمرکاتو اداره

تشکیل

تشکیل

ماده هشتم:

اتمه ماده:

(۱) ریاست عمومی گمرکات به منظور تحقق اهداف مندرج این قانون در چوکات وزارت مالیه فعالیت می نماید.

(۱) د گمرکاتو عمومي ریاست په دې قانون کې د درج شوو موخو د تحقق په منظور د مالیې وزارت په چوکاټ کې فعالیت کوي.

(۲) رؤسا و سایر کارکنان ریاست عمومی گمرکات، ریاست های منطقوی و شعبات مربوط آن طبق احکام قانون استخدام می گردند.

(۲) د گمرکاتو د عمومي ریاست، د سیمه ییزو ریاستونو او د هغو د اړوندو شعبو رئیسان او نور کارکوونکي د قانون د حکمونو سره سم استخدامېږي.

یونیفورم خدمت

د خدمت یونیفورم

ماده نهم:

نهمه ماده:

(۱) کارکنان گمرک مکلف اند با یونیفورم خدمت ملبس باشند. در صورتی که نظر به ایجابات وظیفوی از یونیفورم استفاده کرده نتوانند، کارتهای هویت خویش را

(۱) د گمرک کارکوونکي مکلف دي د خدمت په یونیفورم ملبس وي. په هغه صورت کې چې د وظیفوي ایجاباتو له امله له یونیفورم څخه استفاده ونشي کولای، خپل د پېژندنې (هویت)

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

کارتونه ډې وړاندې کړي.

ارايه نماند.

(۲) د ګمرک کارکوونکي نشي کولای، د ګمرکي خدمتونو د اجراء په وړاندې له اشخاصو څخه څه شی واخلي يا غوښتنه ترې وکړي او يا هغه فعالیتونه ترسره کړي چې له ګمرکي فعالیتونو سره مغایرت ولري.

(۲) کارکنان ګمرک نمی توانند، در برابر اجرای خدمات ګمرکی، چیزی را از اشخاص اخذ یا مطالبه نمایند و یا به فعالیت های بپردازند که با فعالیت های ګمرکی مغایرت داشته باشد.

د مالونو تېرول (عبور)

لسمه ماده:

مالونه د هېواد له سرحدونو او ټاکلو ګمرکي سرحدونو، له محصول څخه د آزادو حوزو، هوايي ډګرونو او تر ګمرکي پلټنې لاندې نورو محلاتو څخه صرف په هغو ساحو کې چې په هغو کې د ګمرک مامورین شتون ولري، تېرېدلای شي.

عبور اموال

ماده دهم:

اموال از سرحدات کشور و سرحدات ګمرکي معینه، گدامهای ګمرک، حوزه های آزاد از محصول، میدان های هوایی و سایر محلات تحت بازرسی ګمرکي صرف در ساحاتی که در آن مامورین ګمرک موجود باشند، عبور داده شده می تواند.

مکلفیتونه

یوولسمه ماده:

(۱) د ګمرکي تقنیني سندونو سره سم له یوې لېږدوونکې واسطې څخه بلې واسطې ته د مالونو لېږد رالېږد، بارګیري، تخلیه او بدلول د ټاکلو

مکلفیت ها

ماده یازدهم:

(۱) حمل ونقل، بارگیری، تخلیه و تبدیلی اموال از یک واسطه به واسطه نقلیه دیگر از طریق سرحدات ګمرکي معینه و ترخیص آن

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

از مراحل گمرکی، مطابق اسناد تقنینی گمرکی به اجازه مامورین گمرک صورت می گیرد.

(۲) مامورین گمرک دارای مکلفیت های ذیل می باشند:

۱- تعیین قیمت اموال و تحصیل دین گمرکی مربوط.

۲- طبقه بندی تعرفه اموال.

۳- نظارت بر اموال، کشف، رایه گزارش و جلوگیری از قاچاق اموال.

۴- بررسی و تشخیص تخلفات از احکام مندرج این قانون.

۵- آگاهی از میثاق ها، معاهدات بین المللی و موافقتنامه ها در مورد مسایل گمرکی، مطابق اسناد تقنینی گمرکی.

۶- تهیه و جمع آوری معلومات احصائیوی تجارت خارجی و رایه آن به وزارت تجارت و صنایع، وزارت اقتصاد، ریاست عمومی

گمرکی سرحدونو له لاری او له گمرکی پراوونو خخه د هغو ترخیص د گمرک د مامورینو په اجازه صورت مومي.

(۲) د گمرک مامورین د لاندې مکلفیتونو لرونکي دي

۱- د مالونو د بېې ټاکل او د اړوند گمرکي دین تحصیل.

۲- د مالونو د تعرفې طبقه بندي.

۳- پرمالونو څارنه، کشف، د رپوت وړاندې کول او د مالونو له قاچاق خخه مخنیوی.

۴- په دې قانون کې له درج شوو حکمونو خخه د سرغړونو بررسی او تشخیص.

۵- د گمرکي تقنیني سندونو سره سم د گمرکي مسایلو په هکله د میثاقونو، بین المللي معاهداتو او موافقه لیکونو خخه خبرتیا.

۶- د بهرنۍ سوداګرۍ د احصایوي معلوماتو برابرول او راټولول او د سوداګرۍ او صنایعو وزارت، اقتصاد وزارت، د مرکزي احصایې لوی

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

احصائيه مركزي وسایر ادارات
دولتي.

۷- نظارت بر اموال گمرکی در قلمرو
گمرکی کشور.

۸- بازرسی گمرکی در ساحات
گمرکی.

۹- حفظ اسناد و سوابق گمرکی.

۱۰- انجام سایر مکلفیت هایی که در
اسناد تقنینی گمرکی پیش بینی گردیده
است.

(۳) وزارت مالیه می تواند
با نظر داشت ماده چهاردهم این
قانون، موافقتنامه ها را مبنی بر
تبادلہ معلومات جهت تطبیق بهتر
اسناد تقنینی گمرکی با ادارات دولتی و
غیردولتی داخلی و خارجی عقد
نماید.

(۴) مامورین گمرک می توانند،
در صورت احساس خطر
صحی و محیطی، اموال احضار
شده به گمرک را بعد از
اطلاع به اظهارکننده، طبق طرز العمل
مربوط تخریب یا از ساحه خارج

ریاست او نورو دولتي ادارو ته د هغو
وړاندې کول.

۷- د هېواد په گمرکي قلمرو کې پر
گمرکي مالونو څارنه.

۸- په گمرکي ساحو کې گمرکي
پلټنه.

۹- د گمرکي سندونو او سوابقوساتنه.

۱۰- د هغو نورو مکلفیتونو ترسره
کول چې په گمرکي تقنیني سندونو کې
اټکل شوي دي.

(۳) د مالي وزارت کولای شي ددې
قانون څوارلسمې مادې ته په پام سره د
گمرکي تقنیني سندونو د لا ښه تطبیق
لپاره د معلوماتو د را کړې ور کړې په
اړوند له کورنیو او بهرنیو دولتي او
نادولتي ادارو سره موافقه لیکونه عقد
کړي.

(۴) د گمرک مامورین کولای شي، د
روغتیايي او محیطي خطر د احساسولو
په صورت کې، گمرک ته احضار شوي
مالونه، د اړوندې کړنلارې سره سم،
اظهار کوونکي ته له خبرتیا ورکولو
وروسته ویجاړ یا له ساحې څخه بهر

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

کړي.

نماینده.

(۵) که چېرې د گمرک مامورین د گمرکي د تقنیني سندونو د حکمونو څخه د سرغړونې اړوند معلومات د نورو دولتي ادارو د مسئولینو څخه چې د گمرک په قلمرو کې فعالیت کوي ترلاسه کړي، موضوع د رسیدګۍ لپاره په لیکلي ډول د اړوند گمرک ادارې ته وړاندې کوي.

(۵) هرگاه مامورین گمرک معلومات مسئولین سایر ادارات دولتی را که در قلمرو گمرکی فعالیت می نمایند، مبنی بر تخلفات از احکام اسناد تقنینی گمرکی بدست آورند، موضوع را طور کتبی جهت رسیدگی به اداره گمرک ذیربط ارایه می نمایند.

(۶) د منظمه گمرکي سندونو له مندرجاتو سره د لېږد وړ مالونو د کمیت او کیفیت سره سم، د تصدیق په منظور د گمرک اداره له سرحدي عبوري برخو، هوايي ډګرونو او کورنیو گمرکي دفترانو او د توريد کوونکو اړوندو ودانیو څخه د وتلو په وخت کې د گمرکي بررسی ټیمونه ټاکي.

(۶) اداره گمرک به منظور تصدیق از مطابقت کمیت و کیفیت اموال قابل انتقال با مندرجات اسناد گمرکی منضمه آن حین خروج از نقاط عبوری سرحدی، میدان های هوایی و دفاتر گمرکی داخلی و ساختمان های مربوط توريد کنندگان، تیم های بررسی گمرکی راتعیین می نماید.

په هغه صورت کې چې مالونه له گمرکي سندونو سره سم، مطابقت ونلري د گمرکي بررسی ټیمونه د موضوع لیکلی رپوټ برابرې او د رسیدګۍ لپاره یې د گمرک اړوندې ادارې ته لېږي.

در صورتی که اموال با اسناد گمرکی مطابقت نداشته باشد تیم های بررسی گمرکی، گزارش کتبی موضوع را ترتیب و جهت رسیدگی به اداره گمرک مربوط ارسال می نمایند.

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

د معلوماتو وړاندې کول

دوولسمه ماده:

(۱) د گمرک مامورین کولای شي د گمرکي تقنیني سندونو د تطبیق په هکله د قانون د حکمونو سره سم په هغه فورمه کې چې د مالیې وزارت له خوا برابرېږي د متقاضیانو لپاره لازم معلومات په وړیا ډول وړاندې کړي، پدې شرط چې له جاري وارداتي او صادراتي فعالیتونه سره اړوند نه وي او ددې قانون په څوارلسمه ماده کې له درج شوو حکمونو سره ټکر ونلري. که چېرې د معلوماتو وړاندې کول د لگښتونو ایجاب وکړي، د گمرک مامورین کولای شي ترسره شوي لگښتونه له متقاضی څخه تحصیل کړي.

(۲) د گمرک مامورین کولای شي، د اړتیا په وخت کې له اړوندو اشخاصو څخه لازم معلومات وغواړي. وړاندې شوي معلومات له لاسلیک وروسته د اعتبار وړ دي.

ارایه معلومات

ماده دوازدېم:

(۱) مامورین گمرک می توانند در مورد تطبیق اسناد تقنینی گمرکی برای متقاضیان طبق احکام قانون معلومات لازم را در فورمه که از طرف وزارت مالیه تهیه می گردد، طور رایگان ارایه نمایند، مشروط بر اینکه به فعالیت های وارداتی یا صادراتی جاری مربوط نبوده وبا احکام مندرج ماده چهاردهم این قانون مغایرت نداشته باشد.

هرگاه ارایه معلومات ایجاب مصارف را نماید، مامورین گمرک می توانند مصارف انجام شده را از متقاضی تحصیل نمایند.

(۲) مامورین گمرک می توانند، عندالضرورت، معلومات لازم را از اشخاص ذیربط مطالبه نمایند. معلومات ارایه شده بعد از امضاء مدار اعتبار می باشد.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

د تصميمونو خپرول

ديارلسمه ماده:

(۱) د گمرک اداره مکلفه ده، د خپلو اجراءاتو اړوند نیول شوي تصميمونه خپاره کړي تر څو سوداگر او نور ذیعلاقه اشخاص وکولای شي د هغو په اړوند خبرتیا ترلاسه کړي.

(۲) د گمرکي عوارضو د زیاتوالي او د نورو هغو لگښتونو د تعميل په هکله نیول شوي تصميمونه چې د مالي وزارت یې د وارداتي مالونو په اړه ټاکي، د خپرېدو څخه مخکې د تطبیق وړ ندي.

د محرمیت ساتل

څوارلسمه ماده:

لاندې معلومات چې د گمرک ادارې ته وړاندې کېږي د گمرکي اسرارو په ډله کې شمېرل کېږي:

۱- د معینه مالونو د بېي ټاکل.

۲- د مالونو د چمتو کوونکو بشپړ شهرت.

۳- د معایناتو (آزمېښتونو) پایلې.

نشر تصامیم

ماده سیزدهم:

(۱) اداره گمرک مکلف است، تصامیم اتخاذ شده مربوط به اجراءات خویش را نشر نماید تا تجار و سایر اشخاص ذیعلاقه بتوانند در مورد آن آگاهی حاصل نمایند.

(۲) تصامیم اتخاذ شده در مورد تعميل افزایش عوارض گمرکی و سایر مصارفی که وزارت مالیه در مورد اموال وارداتی تعیین می نماید، قبل از نشر قابل تطبیق نمی باشد.

حفظ محرمیت

ماده چهاردهم:

(۱) معلومات ذیل که به اداره گمرک ارایه می گردد، از جمله اسرار گمرکی شمرده می شود:

۱- تعیین قیمت اموال معینه.

۲- شهرت مکمل فراهم کنندگان اموال.

۳- نتایج معاینات (آزمایشات).

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

- (۲) د گمرک مامورین نشي کولای ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي معلومات افشاء کړي. لاندې حالتونه له دې حکم څخه مستثني دي:
- ۱- د معلوماتو د چمتو کوونکي شخص په اجازه.
- ۲- د قانون د حکمونو سره سم.
- ۳- د لاندې موخو د تعميل لپاره د عامه مراجعو د اړتيا سره سم:
- د گمرکي سرغړونو يا هغو سرغړونو په هکله چې د قوانينو سره سم د مجازاتو وړ وي کشف، مخنيوی او تحقيق.
- د سرحدونو د امنيت ټينګول.
- د عامه روغتيا او خونديتوب ساتل.
- ۴- د بين المللي معاهدې يا موافقه ليک سره سم د بهرني گمرک ادارې يا د بهرني هېواد واکمنو نورو مراجعو ته.
- د گمرکي سندونو ساتنه
- پنځلسمه ماده:
- (۱) لاندې اشخاص مکلف دي، اړوند
- (۲) مامورين گمرک نمی توانند، معلومات مندرج فقره (۱) این ماده را افشاء نمایند. حالات ذیل از این حکم مستثنی است:
- ۱- به اجازه شخص فراهم کننده معلومات.
- ۲- مطابق احکام قانون.
- ۳- مطابق ضرورت مراجع عامه جهت تعميل اهداف ذیل:
- کشف، جلوگیری، تحقيق در مورد تخلفات گمرکی يا تخلفات که مطابق به قوانين قابل مجازات باشد.
- تأمین امنيت سرحدات.
- حفظ صحت و مصئونيت عامه.
- ۴- طبق معاهده يا موافقتنامه بين المللی، به اداره گمرک خارجي يا ساير مراجع ذيصلاح کشور خارجي.
- نگهداری اسناد گمرکی
- ماده پانزدهم:
- (۱) اشخاص ذیل مکلف اند،

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

گمرکي سندونه د گمرک د ادارې د کنترول په غرض لږ تر لږه د دوه کلونو مودې لپاره حفظ او وساتي او د غوښتنې په وخت کې يې د هغوی لاسرسي ته ورکړي:

۱- هغه مالک يا د هغه قانوني استازی چې مالونه د گمرک قلمرو ته واردوي، صادروي يا د گمرک د محصول د بيا ورکړې ادعا ثبتوي يا بهرني مالونه لېږدوي رالېږدوي يا زېرمه کوي.

۲- هغه مالک يا د هغه قانوني استازی چې د بهرنيو مالونو په توريډ، لېږد رالېږد، زېرمې او يا د کورنيو مالونو په صادرولو لاس پورې کوي.

۳- هغه شخص چې د هغه فعاليتونه د اظهار ليک ثبت ته اړتيا ولري.

(۲) د مالونو د سندونو د ساتنې موده د کال له پايته رسېدو وروسته په لاندې ډول پيلېږي:

۱- هغه مالونه چې په آزاد دوران ترخيص شوي وي، او يا د صادرولو لپاره خرگند شوي وي، د هغو موده د کال له پای څخه چې په هغه کې اظهار

اسناد گمرکي مربوط را حداقل برای مدت دو سال غرض کنترول اداره گمرک حفظ و نگهداری نمایند و عندالمطالبه آنرا بدسترس شان قرار دهند:

۱- مالک يا نماينده قانونی وی که اموال را به قلمرو گمرکي وارد، صادر يا ادعای باز پرداخت محصول گمرکي را ثبت يا اموال خارجي را حمل و نقل يا ذخيره می نماید.

۲- مالک يا نماينده قانونی وی که به توريډ، حمل و نقل، ذخيره اموال خارجي و يا صدور اموال داخلي می پردازند.

۳- شخصی که فعاليت های او نیاز به ثبت اظهار نامه داشته باشد.

(۲) مدت نگهداری اسناد اموال بعد از ختم سال، طور ذيل آغاز می گردد:

۱- اموالی که به دوران آزاد ترخيص شده باشد و يا برای صدور، اظهار گرديده باشد، مدت آن از ختم سال که

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

در آن اظهارنامه ها برای ترخیص دوران آزاد یا صدور قبول گردیده، تعیین می گردد.

۲- اموالی که با نرخ تخفیفی و یا نرخ صفری محصول واردات به حساب استفاده مورد نظر ترخیص گردیده باشد، از ختم سال که آنان درخواستی اند تابع نظارت گمرکی باشند.

۳- اموالی که در ساحه آزاد یا در کدام های مجانی جا بجا شده باشد، از ختم سال که آنان تضمینات مربوط را می گذارند.

۴- اموالی که تحت حکم سایر طرز العمل های گمرکی قرار گرفته باشد، از ختم سال که طرز العمل مربوط گمرکی تکمیل گردیده است.

(۳) هر گاه کنترل گمرکی در رابطه به دین گمرکی نشان دهد که ثبت اطلاعات مربوط در حسابات، نیاز به اصلاح دارد و موضوع به شخص مورد نظر اطلاع داده شده باشد، اسناد و اطلاعات مذکور علاوه از مدت زمان

لیکونه د آزاد دوران د ترخیص یا صادرولو لپاره منل شوي دي، ټاکل کېږي.

۲- هغه مالونه چې د وارداتو د محصول په تخفیفی نرخ یا صفری نرخ تر نظر لاندې ګټې اخیستنې په حساب ترخیص شوي وي، د کال له پای څخه چې هغوی ندي غوښتي د ګمرکي څارنې تابع وي.

۳- هغه مالونه چې په آزاده ساحه یا په وړیا ګډامونو کې ځای پر ځای شوي وي، د کال له پای څخه چې هغوی اړوند تضمینات ږدي.

۴- هغه مالونه چې د نورو ګمرکي کړنلارو تر حکم لاندې راغلي وي، د کال له پای څخه چې اړوند ګمرکي کړنلاره بشپړه شوې وي.

(۳) که چېرې د ګمرکي دین په هکله ګمرکي کنترل وښيي چې په حسابونو کې د اړوندو اطلاعاتو ثبت اصلاح ته اړتیا لري او له موضوع څخه تر نظر لاندې شخص ته اطلاع ورکړل شوې وي، نوموړي سندونه او اطلاعات ددې

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

مادي په (۱) فقره کې درج د اټکل شوې مودې سربېره، د دوو نورو کلونو لپاره هم ساتل کېږي.

(۴) که چېرې دعوي په محکمه کې اقامه يا د محکمې اقدامات پيل شوي وي، سندونه او اطلاعات ددې مادي په (۱) فقره کې درج د اټکل شوې مودې لپاره يا د محکمې تر وروستني حکم پورې ساتل کېږي.

د توريد کوونکي د محلاتو او

ودانيو پلټنه (بازرسي)

شپاړسمه ماده:

د گمرک مامورين کولای شي د سوداگريزو اړتياوو او د اړوند اشخاصو د غوښتنې پر بنسټ د توريد کوونکي اړوند غير مسکوني محلات او ودانۍ وپلټي. پدې صورت کې د محل د گمرک رئيس د حالاتو په پام کې نيولو سره د ترسره شوو خدمتونو لگښتونه تثبیتوي او له توريد کوونکي څخه يې لاسته راوړي.

پيش بيني شده مندرج فقره (۱) اين ماده، برای دوسال ديگر نيز حفظ و نگهداری می شود.

(۴) هرگاه دعوی در محکمه اقامه يا اقدامات محکمه آغاز شده باشد، اسناد و اطلاعات برای مدت پيش بيني شده مندرج فقره (۱) اين ماده يا الی حکم نهائی محکمه حفظ و نگهداری می گردد.

بازرسي محلات و ساختمانهای

توريدکننده

ماده شانزدهم:

مامورين گمرک می توانند به اساس نیازمندی های تجارتي و تقاضای اشخاص ذيربط، محلات و ساختمان های غير مسکوني مربوط به توريدکننده را بازرسي نمایند. در اين صورت رئيس گمرک محل با نظر داشت حالات، مصارف خدمات انجام شده را تثبیت و از توريدکننده تحصيل می نمايد.

رسمي جريدہ

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

اظہار وونکی

اووه لسمه ماده:

(۱) لاندې اشخاص کولای شي،
گمرکي اظهار لیک او د هغو اړوند
سندونه د گمرک ادارې ته وړاندې
کړي:

۱- د مالونو مالک یا د هغه استازی
چې په افغانستان کې د مالونو د پلورلو
واک ولري.

۲- هغه کمیشنکار چې ددې قانون د
حکمونو سره سم، یې د کمیشنکاری-
جواز اخیستی وي.

(۲) ددې قانون په پنځه پنځوسمه ماده
کې درج شوي پستي مالونه او هغه
مالونه چې ددې قانون په اته پنځوسمه
ماده کې د درج شوو مسافرو په واسطه
واردېږي، له دې حکم څخه مستثني
دي.

د مالونو گمرکي تصفیه

اتلسمه ماده:

د وارداتي او صادراتي مالونو گمرکي
تصفیه د سوداګر یا د هغه د قانون

اظہارکننده

ماده هفدهم:

(۱) اشخاص ذیل می توانند،
اظہارنامه گمرکی واسناد مربوط
آن را به اداره گمرک ارایه
نمایند:

۱- مالک اموال یا نماینده وی که
صلاحیت فروش اموال را در افغانستان
داشته باشد .

۲- کمیشنکار که جواز کمیشنکاری
را مطابق احکام این قانون اخذ نموده
باشد.

(۲) اموال پستی مندرج ماده پنجاه
وپنجم این قانون و اموالی که
توسط مسافرين مندرج ماده
پنجاه وهشتم این قانون وارد
می گردد، از این حکم مستثني
می باشد.

تصفیه گمرکی اموال

ماده هجدهم:

تصفیه گمرکی اموال وارداتی و
صادراتی توسط تاجر یا نماینده قانونی

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

استازي يا د جواز لرونکي گمرکي
کميशन کار په واسطه د اړوندې
کړنلارې سره سم صورت مومي.

کميशन کاري

نولسمه ماده:

(۱) گمرکي کميशन کاري هغه شغل
دی چې شخص له مالي وزارت څخه د
جواز د ترلاسه کولو وروسته، هغه
سرته رسوي.

(۲) د گمرکي کميशन کاري د جواز د
ترلاسه کولو شرطونه، حقوق او
وجايب، په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

د تصميمونو نيول

شلمه ماده:

(۱) گمرکي مامورين کولای شي، د
اظهار کوونکي د غوښتنليک پر بنسټ
د گمرکي تقينني سندونو سره سم د
مشخصې گمرکي معاملې په هکله
تصميم ونيسي. غوښتنليک ورکوونکي
مکلف دی، د تصميم د نيولو په غرض
اړوند معلومات او سندونه د هغوی
لاسرسۍ ته ورکړي.

وی يا کميशन کارگمرکي دارنده
جواز، طبق طرزالعمل مربوط صورت
می گیرد.

کميशन کاري

ماده نهم:

(۱) کميशन کاري گمرکي شغل است
که شخص بعد از کسب جواز از
وزارت ماليه، آن را انجام
می دهد.

(۲) شرایط کسب جواز، حقوق و
وجايب کميशन کاري گمرکي، در
طرزالعمل جداگانه تنظيم می شود.

اتخاذ تصميم

ماده بیستم:

(۱) مامورين گمرک می توانند، به
اساس درخواست اظهار کننده، در
مورد معامله گمرکي مشخص مطابق
اسناد تقينني گمرکي تصميم اتخاذ
نمایند. درخواست کننده مکلف است،
معلومات و اسناد مربوط را غرض
اتخاذ تصميم به دسترس آنها قرار
دهد.

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

(۲) د گمرک مامورين مکلف دي، زيات نه زيات د (۳۰) ورځو په ترڅ کې پدې هکله تصميم ونيسي او غوښتنلیک ورکوونکي ته خبرتيا ورکړي.

(۲) مامورين گمرک مکلف اند، حد اکثر در خلال (۳۰) روز در مورد تصميم اتخاذ و به درخواست کننده اطلاع دهند.

(۳) که چرې نیول شوی تصمیم د غوښتنلیک ورکوونکي یا نورو اشخاصو د گټو سره ټکر ولري، د گمرک مامورين مکلف دي، له موضوع څخه د دلایلو په وړاندې کولو سره په لیکلي ډول غوښتنلیک ورکوونکي ته خبرتيا ورکړي.

(۳) هرگاه تصمیم اتخاذ شده مغایر منافع درخواست کننده یا سایر اشخاص باشد، مامورین گمرک مکلف اند، موضوع را با رایۀ دلایل طور کتبی به در خواست کننده اطلاع دهند.

(۴) غوښتنلیک ورکوونکی کولای شي، ددې قانون د حکمونو سره سم، په نوموړي تصميم باندې اعتراض وکړي.

(۴) در خواست کننده می تواند، بالای تصمیم مذکور مطابق احکام این قانون اعتراض نماید.

د تصمیمونو لغو

یوويشتمه ماده:

(۱) د گمرکونو لوی رئیس کولای شي، هغه تصميم چې گمرکي مامورينو ددې قانون د شلمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي غوښتنلیک

لغو تصمیم

ماده بیست و یکم:

(۱) رئیس عمومی گمرکات می تواند، تصمیمی را که مامورین گمرکی مبنی برارایۀ معلومات نامکمل و غیر دقیق در

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

ورکونکي د ناپشپرو او نادقيق معلوماتو د وړاندې کولو پر بنا يا د گمرکي تقينې سندونو مغاير نيولی وي، لغو کړي.

(۲) د گمرکونو لوی رئيس مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي تصميم له لغو کېدو څخه غوښتلیک ورکونکي ته خبرتيا ورکړي.

الزامي تصميم

دوه ويشتمه ماده:

(۱) د گمرکونو لوی رئيس کولای شي، د وارد شوو مالونو د اصلي هېواد (منشأ) په هکله او هم د گمرکي تقينې سندونو د لایښه تطبيق په منظور د دريو کلونو مودې لپاره الزامي تصميم ونيسي. دغه تصميم د هغه د نيول کېدو له نېټې څخه د اعتبار وړ دی.

(۲) د الزامي تصميم د نيولو ډول په کړنلاره کې تنظيمېږي.

خواست کننده مندرج فقره (۱) ماده بیستم این قانون یا مغاير اسناد تقينې گمرکي اتخاذ نموده باشند، لغو نمايد.

(۲) رئيس عمومي گمرکات مکلف است، از لغو تصميم مندرج فقره (۱) اين ماده، به درخواست کننده اطلاع دهد.

تصميم الزامي

ماده بیست و دوم:

(۱) رئيس عمومي گمرکات می تواند، در مورد کشور اصلي (منشأ) اموال وارد شده و نيز به منظور تطبيق بهتر اسناد تقينې گمرکي، تصميم الزامي را برای مدت سه سال اتخاذ نمايد. اين تصميم از تاريخ اتخاذ آن مدار اعتبار می باشد.

(۲) طرز اتخاذ تصميم الزامي در طرز العمل تنظيم می گردد.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

پر گمرکي تصميمونو بيا کتنه (تجدید نظر)

دروېشتمه ماده:

(۱) که چېرې اظهاروونکي په گمرکي تصميم قناعت ونلري، کولای شي د گمرک له ادارې څخه د دلایلو په وړاندې کولو سره د هغه د بيا کتنې غوښتنه وکړي.

د بيا کتنې مطالبه تر اعتراض لاندې تصميم د تعميل څخه نه گرځي او گمرکي دين د وروستي تصميم تر صادرېدو پورې د امانت په ډول ساتل کېږي. ددې قانون په يو سلو نهه نوي يمه ماده کې درج شوي تصميمونه له دې حکم څخه مستثني دي.

(۲) پر گمرکي تصميمونو د بيا کتنې غوښتنلیک د تصميم له ابلاغ څخه وروسته د (۱۰) ورځو په ترڅ کې د گمرک د سيمه یيزو واکمنو دفترونو له لارې د گمرکونو د لوی رياست په نامه وړاندې کېږي.

(۳) د گمرکونو لوی رياست مکلف

تجدید نظر بر تصميم گمرکي

ماده بیست و سوم:

(۱) هرگاه اظهار کننده به تصميم گمرکي قناعت نداشته باشد، می تواند با ارایه دلایل تجدید نظر آنرا از اداره گمرک مطالبه نماید.

مطالبه تجدید نظر مانع تعميل تصميم مورد اعتراض نمی گردد و دين گمرکي الی صدور تصميم نهائی طور امانت نگهداری می شود. تصميم مندرج ماده یکصد و نود و نهم این قانون از این حکم مستثني است.

(۲) درخواست تجدید نظر بر تصميم گمرکي از طریق دفاتر ذیصلاح منطقوی گمرک عنوانی رياست عمومی گمرکات در خلال (۱۰) روز بعد از ابلاغ تصميم، ارایه می گردد.

(۳) رياست عمومی گمرکات مکلف

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

است، الی (۲۰) روز در مورد تجدید نظر تصمیم اتخاذ و در غیر آن موضوع به نفع درخواست کننده اعتراض، فیصله می گردد. مگر اینکه تأخیر در تجدید نظر ناشی از تقصیر درخواست کننده باشد.

(۴) هرگاه درخواست کننده اعتراض، به تصمیم ریاست عمومی گمرکات قناعت ننماید و یا درخواست تجدید نظر از طرف ریاست عمومی گمرکات رد گردد، می تواند اعتراض خود را به اداره حکمیت گمرکی و یا به محکمه ذیصلاح تقدیم نماید.

(۵) درخواست کننده مکلف است، از تاریخ دریافت تصمیم الی پانزده روز اعتراض خویش را به اداره حکمیت گمرکی و یا به محکمه ذیصلاح ارایه و دو فیصد مبلغ مورد تنازع را به عنوان تضمین مصارف بپردازد.

دی، ترد بیا کتنې په هکله تر (۲۰) ورځو پورې تصمیم ونیسي، له دې پرته موضوع د اعتراض د غوښتنلیک ورکونکي په ګټه فیصله کېږي. خو داچې په بیا کتنه کې ځنډ د غوښتنلیک ورکونکي د تقصیر له امله وي.

(۴) که چېرې د اعتراض د غوښتنلیک ورکونکي د ګمرکاتو د لوی ریاست په تصمیم قناعت ونکړي او یا د ګمرکاتو د لوی ریاست له لوري د بیا کتنې غوښتنلیک رد شي، کولای شي خپل اعتراض د ګمرکي حکمیت ادارې او یا واکمني محکمې ته وړاندې کړي. (۵) غوښتنلیک ورکونکي مکلف دی، د تصمیم د لاسته راوړلو له نېټې څخه تر پنځلسو ورځو پورې خپل اعتراض د ګمرکي حکمیت ادارې او یا واکمني محکمې ته وړاندې کړي او تر تنازع لاندې پیسو دوه سلنه د لګښتونو د تضمین په نامه ورکړي.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

درېم فصل

د اعتراض برسي

د گمرکي حکمیت د ادارې

رامنځته کول

څلېرېشتمه ماده:

(۱) پر گمرکي تصميمونو د اعتراضونو د برسي په منظور د گمرکي حکمیت اداره د ماليې وزارت په چوکاټ کې رامنځته کېږي.

(۲) د گمرکي حکمیت اداره له دريو غړو څخه جوړه ده چې د ماليې وزارت په وړاندیز او د جمهور رئیس په منظوري ټاکل کېږي.

د گمرکي حکمیت د ادارې قرار

پنځه ويشتمه ماده:

(۱) د گمرکي حکمیت اداره گمرکي تقينی سندونو ته په پام سره، پر گمرکي تصميمونو اعتراضونه تر برسي لاندې نيسي او په دې برخه کې خپل قرار صادروي.

(۲) د گمرکي حکمیت د ادارې قرار

فصل سوم

برسي اعتراض

ایجاد اداره حکمیت

گمرکي

ماده بیست و چهارم:

(۱) به منظور برسي اعتراضات بر تصامیم گمرکي، اداره حکمیت گمرکي در چوکات وزارت ماليه ایجاد می گردد.

(۲) اداره حکمیت گمرکي متشکل از سه عضو بوده که به پیشنهاد وزیر ماليه و منظوري رئیس جمهور تعیین می گردند.

قرار اداره حکمیت گمرکي

ماده بیست و پنجم:

(۱) اداره حکمیت گمرکي اعتراضات مبنی بر تصامیم گمرکي را با نظر داشت اسناد تقينی گمرکي مورد برسي قرار داده و در زمینه قرار خویش را صادر می نماید.

(۲) قرار اداره حکمیت گمرکي در

رسمي جريدہ

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

منازعاتي که دين گمرکي الی مبلغ پنجاه هزار افغانی باشد، قابل تطبیق می باشد، مشروط براین که طرفین به آن قناعت داشته باشند.

(۳) هرگاه دين گمرکي مورد منازعه بیشتر از مبلغ پنجاه هزار افغانی باشد، طرفین می توانند به محکمه تجارتي مربوط مراجعه نمایند. حکم محکمه نهایی و واجب التنفیذ می باشد.

(۴) طرز بررسی اعتراضات وارده در مقررۀ جداگانه تنظیم می گردد.

فصل چهارم

تعرفۀ گمرکي و تعیین قیمت

اموال

تعرفۀ گمرکي

مادۀ بیست و ششم:

(۱) به منظور تعیین نرخ تعرفۀ گمرکي، کمیته تعرفه تحت ریاست معین عواید و گمرکات وزارت مالیه به ترکیب ذیل ایجاد می گردد:

په هغو موضوعاتو کې چې گمرکي دين تر پنځوسو زرو افغانیو پورې وي، د تطبیق وړ دی، پدې شرط چې اړخونه په هغه باندې قناعت ولري.

(۳) که چېرې تر منازعې لاندې گمرکي دين له پنځوسو زرو افغانیو څخه زیات وي، اړخونه کولای شي اړوندې سوداگریزې محکمې ته مراجعه وکړي. د محکمې حکم وروستی او واجب التنفیذ دی.

(۴) د وارده اعتراضونو د بررسی ډول په جلا مقررۀ کې تنظیمېږي.

څلورم فصل

گمرکي تعرفه او د مالونو د بیې

ټاکل

گمرکي تعرفه

شپږ ویشتمه ماده:

(۱) د گمرکي تعرفې د بیې د ټاکلو په منظور، د تعرفې کمیټه د مالیې وزارت د عوایدو او گمرکاتو د معین تر ریاست لاندې په لاندې ترکیب سره رامنځته کېږي:

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

- ۱- د سوداګرۍ او صنايعو د وزارت معین.
- ۲- د اقتصاد وزارت معین.
- ۳- د کرنې، اوبو لګولو او مالدارۍ وزارت معین.
- ۴- د کانونو او پترولیم وزارت معین.
- ۵- د افغانستان د سوداګرۍ او صنايعو د خونې رئیس.
- ۱- معین وزارت تجارت و صنايع.
- ۲- معین وزارت اقتصاد.
- ۳- معین وزارت زراعت ایباری و مالدارۍ.
- ۴- معین وزارت معادن و پترولیم.
- ۵- رئیس اتاق تجارت و صنايع افغانستان.
- (۲) کمیته مندرج فقره (۱) این ماده نرخ تعرفه ګمرکی را تائید و جهت منظوری به وزیر مالیه پیشنهاد می نماید.
- (۳) کمیته تعرفه می تواند، با نظر داشت شرایط اقتصادی تغییرات را در تعرفه ګمرکی به وزیر مالیه پیشنهاد نماید.
- (۴) وزیر مالیه بملاحظه دلائل ارایه شده تصمیم لازم را در زمینه اتخاذ می نماید.
- (۵) وزارت مالیه مکلف است، سال دو مرتبه (در شش ماه اول سال و شش ماه دوم سال) از اجراءات کمیته تعرفه غرض ارزیابی به
- (۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې کمېته د ګمرکي تعرفې بیه تأییدوي او د منظوری لپاره یې د ماليې وزیر ته وړاندیزوي.
- (۳) د تعرفې کمېته کولای شي، اقتصادي شرایطو ته په پام سره په ګمرکي تعرفه کې بدلونونه د ماليې وزیر ته وړاندیز کړي.
- (۴) د ماليې وزیر د وړاندې شوو دلیلونو په کتنې سره، پدې اړه لازم تصمیم نیسي.
- (۵) د ماليې وزارت مکلف دی، په کال کې دوه ځله (د کال په لومړۍ شپږو میاشتو او د کال په دوه یمو شپږو میاشتو کې) د تعرفې د کمېټې له

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

شورای عالی اقتصادی گزارش ارایه نماید.

(۶) تعرفه گمرکی تابع میثاقها، مقالات بین المللی و سایر اسناد تقنینی بوده نمی تواند، مگر این که احکام گمرکی ناشی از این میثاق ها، مقالات بین المللی و سایر اسناد تقنینی منحصراً تعدیل یا ضمیمه در تعرفه گمرکی گنجانیده شود.

(۷) ریاست عمومی گمرکات مکلف است، طبقه بندی تعرفوی اموال را در مورد تشریح و کد گذاری اموال مطابق سیستم هماهنگ شده سازمان جها نی گمرکات (WCO) عیار نموده، محصول مربوط به تعرفه گمرکی را متناسب به آن وضع نماید.

(۸) سکرتریت کمیته تعرفه به عهده، ریاست عمومی گمرکات می باشد.

اجراآتو خخه د ارزونې لپاره اقتصادي عالي شوري ته رپوټ وړاندې کړي.

(۶) گمرکي تعرفه د میثاقونو، بین المللي مقاولاتو او نورو تقنیني سندونو تابع نشي کېدلای، خو دا چې ددې میثاقونو، بین المللي مقاولاتو او نورو تقنیني سندونو گمرکي حکمونه د تعدیل یا ضمیمې په توګه په گمرکي تعرفه کې ځای پر ځای شي.

(۷) د گمرکاتو لوی ریاست مکلف دی، د مالونو د تشریح او کد اېښودنې (کود ګذاري) په هکله د مالونو تعرفوي طبقه بندي د گمرکاتو د نړیوال سازمان (WCO) د همغږي شوي سیستم سره سم عیار کړي، د گمرکي تعرفې اړوند محصول له هغه سره متناسب وضع کړي.

(۸) د تعرفې د کمېټې سکرتریت د گمرکاتو د لوی ریاست په غاړه دی.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

د مالونو ګمرکي بیه

اووه ویشتمه ماده:

د مالونو ګمرکي بیه د نړیوالې سوداګرۍ د سازمان (WTO) د بیې د ټاکنې له پلورسره سم، د ۱۹۹۴ کال د تصویب شوې د تعرفې د عمومي موافقه لیک (ګاټ)، اووه مې مادې حکم، ددې قانون د حکمونو او اړوندې کړنلارې سره سم د ګمرک د مامورینو له لوري ټاکل کېږي.

د مالونو د ګمرکي بیې د ټاکلو د

تګلاره

اته ویشتمه ماده:

د ګمرکي دین د اخیستلو په منظور د وارده مالونو ګمرکي بیه، له لاندې تګلارو څخه د یوې سره سم ټاکل کېږي:

د معاملاتي بیې تګلاره.

د یو شان مالونو د بیې تګلاره.

د مشابه مالونو د بیې تګلاره.

د وضعي بیې تګلاره.

د محاسباتي بیې تګلاره.

قیمت ګمرکي اموال

ماده بیست و هفتم:

قیمت ګمرکي اموال مطابق فروش قیمت گذاري سازمان تجارت جهانی (WTO)، حکم ماده هفتم موافقتنامه عمومي تعرفه (ګاټ) مصوب سال ۱۹۹۴، احکام این قانون و طرز العمل مربوط از طرف مامورین ګمرک تعیین می گردد.

روش تعیین قیمت ګمرکي

اموال

ماده بیست و هشتم:

قیمت ګمرکي اموال وارده به منظور اخذ دین ګمرکي، مطابق یکی از روش های ذیل تعیین می گردد:

روش قیمت معاملاتي.

روش قیمت اموال یکسان.

روش قیمت اموال مشابه.

روش قیمت وضعی.

روش قیمت محاسباتی.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

د معکوسي بيې تگلاره.

د معاملاتي بيې تگلاره

نهه ويستمه ماده:

(۱) د وارډو شوو مالونو د گمرکي بيې د ټاکلو بنسټ، د هېواد گمرکي قلمرو ته د هغو د وارډېدو پر وخت معاملاتي (د مالونو ورکړل شوې يا د ورکړې وړ رېښتيني) بيه ده.

د مالونو معاملاتي بيه، د وارداتي مالونو ورکړل شوې يا د ورکړې وړ رېښتيني بيه ده چې د مشتري له خوا بايع ته د ټولو لگښتونو او تادياتو شامل ده.

(۲) د معاملاتي بيې تگلاره لاندې مواردو ته په پام سره د تطبيق وړ ده:

۱- له لاندې مواردو څخه پرته د مالونو د تصرف يا گټې اخيستنې په هکله د پېرودونکي لپاره محدوديت شتون ونلري:

- په قانون کې درج شوي محدوديتونه.
- د جغرافيايي ساحې محدوديت چې په هغو کې مالونه مجدداً وپلورل شي.

روش قيمت معکوس.

روش قيمت معاملاتي

ماده بيست ونهم:

(۱) اساس تعيين قيمت گمرکي اموال وارډ شده، قيمت معاملاتي (قيمت واقعي پرداخت شده يا قابل پرداخت اموال) حين ورود آن به قلمرو گمرکي کشور می باشد.

قيمت معاملاتي اموال، قيمت واقعي پرداخت شده يا قابل پرداخت اموال وارداتي است که شامل تمام مصارف و تاديّات از طرف مشتري به بايع می باشد.

(۲) روش قيمت معاملاتي با نظر داشت موارد ذيل قابل تطبيق می باشد:

۱- محدوديت برای خريدار در مورد تصرف يا استفاده اموال به غير از موارد ذيل، موجود نباشد:

- محدوديت های مندرج قانون.
- محدوديت ساحه جغرافيايي که در آن اموال مجدداً به فروش برسد.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱- محدودیت که قیمت گمرکی اموال را متأثر نسازد.

۲- فروش یا قیمت اموال تابع شرایطی نباشد که مطابق آن ارزش اموال تعیین شده نتواند.

۳- هیچ قسمتی از عواید حاصله از فروش مجدد، تصرف یا استفاده اموال توسط خریدار بطور مستقیم یا غیر مستقیم به فروشنده تعلق نگیرد، مگر اینکه قبلاً تعدیل مناسب طبق حکم مندرج ماده سی و هفتم این قانون صورت گرفته باشد.

۴- خریدار و فروشنده با هم قرابت نداشته باشد.

روش قیمت اموال یکسان

ماده سی ام:

هرگاه قیمت گمرکی اموال طبق حکم مندرج ماده بیست و نهم این قانون تعیین شده نتواند، قیمت آن به اساس روش قیمت اموال یکسان که قبلاً به مقصد صدور به افغانستان در

۱- هغه محدودیت چې د مالونو گمرکي بیه اغیزمنه نه کړي.

۲- د مالونو پلورل یا بیه د شرطونو تابع نه وي چې د هغو سره سم د مالونو ارزښت تعیین کېدای نشي.

۳- له بیا پلورلو څخه د ترلاسه شوو عوایدو هېڅ برخه، د پېرودونکي په واسطه په مستقیمه یا نا مستقیمه توګه د مالونو تصرف یا ګټه اخیستنه دې پلورونکي ته اړه پیدا نکړي، خو دا چې ددې قانون په اووه دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم مناسب تعدیل صورت موندلی وي.

۴- پېرودونکی او پلورونکی یو له بل سره قرابت ونلري.

د یو شان مالونو د بیه تګلاره

دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په نه ویستمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم د مالونو گمرکي بیه ټاکل کېدای نشي، د هغو بیه د یو شان مالونو د بیه د تګلارې پر بنسټ چې مخکې افغانستان

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

ته د صادرېدو په مقصد په عین زمانی
مقطع کې وارد شوي، ټاکل کېږي.

د ورته مالونو د بېي تگلاره

يو دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په دېرشمه ماده
کې له درج شوي حکم سره سم د
مالونو ګمرکي بیه ونشي ټاکل کېدای،
د هغو بیه د ورته مالونو پر بنسټ چې
مخکې افغانستان ته د صادرېدو په
مقصد په عین زمانی مقطع کې وارد
شوي، ټاکل کېږي.

د وضعي بېي تگلاره

دوه دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په يو دېرشمه ماده
کې د درج شوي حکم سره سم د
مالونو ګمرکي بیه ونشي ټاکل کېدای،
د هغو بیه د وضعي تگلارې پر بنسټ د
مجازو کسراتو له وضع کولو وروسته
له کورنيو مارکیتونو څخه تر ټولو لوړه
بیه، ، ټاکل کېږي، پدې شرط چې پلور
په هغه عین زمانی مقطع کې صورت
موندلی وي چې د مالونو بیه ټاکل

عین مقطع زمانی وارد شده، تعیین
می گردد.

روش قیمت اموال مشابه

ماده سی ویکم:

هرگاه قیمت ګمرکی اموال طبق
حکم مندرج ماده سی ام این
قانون تعیین شده نتواند، قیمت
آن به اساس اموال مشابه که قبلاً
به مقصد صدور به افغانستان در
عین مقطع زمانی وارد شده، تعیین
می گردد.

روش قیمت وضعي

ماده سی و دوم:

هرگاه قیمت ګمرکی اموال طبق حکم
ماده سی و یکم این قانون تعیین شده
نتواند، قیمت آن به اساس روش
وضعی بالاترین قیمت از مارکیت های
داخلی، بعد از وضع کسرات مجاز
تعیین می گردد، مشروط براینکه فروش
در عین مقطع زمانی که اموال تعیین
قیمت می گردد، صورت گرفته باشد،
در غیر آن مامورین ګمرک

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

کېږي، له دې پرته د گمرک مامورین کولای شي، د مالونو بیه د هغو مالونو بېي ته په پام سره چې د هغو له واردېدو څخه (۹۰) ورځې تېرېږي، وټاکي.

د محاسباتي بېي تگلاره

دري دېرشمه ماده:

که چېرې ددې قانون په دوه دېرشمه ماده کې د درج شوي حکم سره سم د مالونو گمرکي بیه ونشي ټاکل کېدای، د هغو بیه د محاسباتي تگلارې پر بنسټ، لاندې مواردو ته په پام سره ټاکل کېږي:

۱- د واردو شوو مالونو په جوړولو یا پروسس کې د کارول شوو موادو بیه.
۲- د ګټې اندازه، عمومي لګښتونه له هغو لګښتونو سره مساوي چې د صادروونکي هېواد د تولیدوونکو په واسطه د هماغه مالونو په پلورلو کې په پام کې نیول کېږي.

۳- ټاکل شوي ځای ته د وارداتي مالونو د لېږد رالېږد لګښتونه.

۴- په ټاکل شوي ځای کې د

می توانند، قیمت اموال را با نظرداشت قیمت اموايکه (۹۰) روز از وارد شدن آن می گذرد، تعیین نمایند.

روش قیمت محاسباتي

ماده سی وسوم:

هرگاه قیمت گمرکی اموال طبق حکم ماده سی ودوم این قانون تعیین شده نتواند، قیمت آن به اساس روش محاسباتي با نظرداشت موارد ذیل تعیین می گردد:

۱- قیمت مواد بکار رفته در ساخت یا پروسس اموال وارد شده .
۲- اندازه مفاد، مصارف عمومی مساوی به مصارف که در فروش عین اموال توسط تولید کنندگان کشور صادر کننده مد نظر گرفته می شو.

۳- مصارف حمل و نقل اموال وارداتی به محل تعیین شده.

۴- مصارف بارگیری،

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

بارگیری، لېږد رالېږد او تخلیې
لگښتونه.

۵- د بیمې لگښتونه.

د معکوسي بېي تگلاره

څلور دېرشمه ماده:

که چېرې د مالونو ګمرکي بیه ددې
قانون په دري دېرشمه ماده کې د درج
شوي حکم سره سم ونشي ټاکل
کېدای، د هغو بیه د مؤجه دلایلو او په
۱۹۹۴ کال کې تصویب شوې د تعرفې
د عمومي موافقه لیک (ګاټ) په اوومه
ماده کې د درج شوي حکم او د
ګمرک ادارې شته معلوماتو په پام کې
نیولو سره او یا د مخکنیو تگلارو څخه
د یوې مطابق ټاکل کېږي.

د مالونو د ګمرکي بېي د ټاکلو

شرطونه

پنځه دېرشمه ماده:

د مالونو د ګمرکي بېي د ټاکلو لپاره د
ګمرکي مالونو د ارزونې شرطونه او
ډول ددې قانون په اته ویشتمې تر
څلوردېرشمې مادو کې د درج شوو

حمل و نقل و تخلیه در محل تعیین
شده.

۵- مصارف بیمه.

روش قیمت معکوس

ماده سی وچهارم:

هرگاه قیمت ګمرکي اموال طبق
حکم ماده سی و سوم این قانون
تعیین شده نتواند، قیمت
آن با نظرداشت دلایل مؤجه و
حکم مندرج ماده هفتم
موافقتنامه عمومی تعرفه (ګات)
مصوب سال ۱۹۹۴ و معلومات
دست داشته اداره ګمرک و یا مطابق
یکی از روش های قبلی تعیین
می گردد.

شرایط تعیین قیمت ګمرکي

اموال

ماده سی وپنجم:

شرایط و طرز ارزیابی اموال ګمرکي
جهت تعیین قیمت ګمرکي اموال، با
نظرداشت روش های مندرج مواد
بیست و هشتم الی سی وچهارم این

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

تگلارو په پام کې نیولو سره په جلا
کړنلاره کې تنظیمېږي.

د وابسته اشخاصو تر منځ پیر او

پلور

شپږ دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې د مالونو د بیې د ټاکلو
په هکله د پیروونکي او پلورونکي تر
منځ وابستګي شتون ولري، د پیر، پلور
او معاملاتي بیې شرایط د ګمرک د
ادارې له خوا تر بررسی لاندې راځي.

(۲) که چېرې د ګمرک اداره ثابته
کړي چې د پیروونکي او پلورونکي تر
منځ وابستګي د مالونو پر ګمرکي بیې
اغیزه واره کړې ده، موضوع په لیکلي
ډول د مالونو د واردوونکي خبرتیا ته
رسوي او د ځواب د وړاندې کولو
لپاره هغه ته مناسب فرصت ورکوي.

(۳) که چېرې واردوونکی ثابته کړي
چې د پیروونکي او پلورونکي
وابستګي په عین زماني مقطع کې ده،
پدې صورت کې د مالونو ګمرکي بیه
له معاملاتي تگلارې څخه په کټه

قانون در طرز العمل جداگانه تنظیم
می گردد.

خرید و فروش میان اشخاص

وابسته

ماده سی و ششم:

(۱) هرگاه در مورد تعیین قیمت
ګمرکی اموال میان خریدار و فروشنده
وابستگی موجود باشد، شرایط خرید،
فروش و قیمت معاملاتی از طرف اداره
ګمرک مورد بررسی قرار می گیرد.

(۲) هرگاه اداره ګمرک ثابت نماید
که وابستگی بین خریدار و فروشنده
بالای قیمت ګمرکی اموال تأثیر وارد
نموده، موضوع را طور کتبی به وارد
کننده اموال اطلاع داده و فرصت
مناسب راجهت ارایه پاسخ به وی
می دهد.

(۳) هرگاه واردکننده ثابت نماید
که وابستگی فروشنده و خریدار
در عین مقطع زمانی بوده،
در این صورت قیمت ګمرکی اموال با
استفاده از روش معاملاتی تعیین

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

اخيستنې ټاکل کېږي.

می گردد.

د ورکړل شوې يا د ورکړې وړ پر

افزود بر قیمت واقعی پرداخت

رېښتینې بېي زیاتوالی

شده يا قابل پرداخت

اووه دېرشمه ماده:

ماده سی وهفتم:

ددې قانون د نه ویشتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مالونو د ګمرکي بېي په ټاکلو کې لاندې موارد د واردو شوو مالونو د ورکړل شوې يا د ورکړې وړ په رېښتینې بېي باندې سنجش او زیاتېږي:

در تعیین قیمت ګمرکی اموال مندرج فقره (۱) ماده بیست و نهم این قانون موارد ذیل بر قیمت واقعی پرداخت شده يا قابل پرداخت اموال واردشده سنجش وافزود می گردد:

۱- لاندې لګښتونه تر هغه حده چې د پېرودونکي په واسطه تخمین شوي وي، پدې شرط چې مخکې د ورکړل شوې يا د ورکړې وړ په رېښتینې بېي کې شامل نه وي:

۱- مصارف ذیل، تا حدیکه توسط خریدار تخمین شده باشد، مشروط براین که قبلاً در قیمت واقعی پرداخت شده يا قابل پرداخت شامل نباشد:

- د کمیشنکاری اجرت او حق العمل، د پېرودلو د کمیشن په استثنی.

- اجرت کمیشنکاری وحق العمل، به استثنای کمیشن خرید.

- د کانتینر يا بارجامې بیه چې د مال جزء حساب شوي وي.

- قیمت کانتینر يا بارجامه که جزء مال حساب شده است .

- د بسته بندۍ، کارګر يا موادو لګښتونه.

- مصارف بسته بندۍ، کارګر يا مواد.

۲- لاندې بېي د وارداتي مالونو د تولید

۲- قیمت های ذیل به طور مستقیم يا

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

غير مستقيم توسط فروشنده بطور
مجانى يا قيمت کمتر برای توليد و
فروش اموال وارداتى، مشروط براین
که قبلاً در قيمت واقعى شامل نباشد:

- ترکيبات مواد، اجزاء و اشياى مشابه
که در توليد اموال واردشده بکار رفته
است.

- اسباب، لوازم و ساير وسايل و
اجناس که در توليد اموال واردشده از
آن استفاده شده باشد.

- مواد مصرف شده در توليد اموال
وارداتى.

- مصارف انجیرى، دیزاین،
طرح، پلان اسکيج، که در جای
ديگر به غير از کشور واردکننده
اجراء شده و برای توليد اموال
واردشده ضرورى باشد.

۳- حق الامتياز، قيمت جوازنامه
مربوط به اموال که تعيين قيمت شده،
مشروط براین که قبلاً در قيمت واقعى
شامل نگردیده باشد.

۴- قيمت هر قسمت از عوايد فروش
دوباره، در اختيار گذاشتن يا استفاده از

او پلورلو لپاره په مستقيم يا غير مستقيم
ډول د پلورونکي په واسطه په وړيا ډول
يا په لږ بيه، پدې شرط چې مخکې په
ريښتيني بيه کې شامل نه وي:

- د موادو ترکيبات، هغه مشابه اجزاء
او شيان چې د واردو شوو مالونو په
توليد کې کارول شوي دي.

- اسباب، لوازم، نور وسايل او جنسونه
چې له هغوی څخه د واردو شوو مالونو
په توليد کته اخيستل کېږي.

- د وارداتي مالونو په توليد کې لگول
شوي مواد.

- د انجیرى، دیزاین، طرحې، د
اسکيج پلان لگښتونه چې د واردوونکي
هېواد څخه پرته په پل ځای کې اجراء
شوي او واردو شوو مالونو د توليد
لپاره اړين وي.

۳- د هغو مالونو اړوند حق الامتياز، د
جواز ليک بيه چې بيه يې ټاکل شوې،
پدې شرط چې مخکې په ريښتيني بيه
کې شامل شوي نه وي.

۴- د بيا پلورلو له عوايدو څخه د هرې
برخې بيه، د هغو واردو شوو مالونو په

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

واک کې ورکول یا کټه اخیستنه چې پلورونکي ته اړه پیدا کوي.

۵- د بارگیری، لېږد رالېږد، بیمې، تخلیې لگښتونه، او ټاکل شوي ځای ته د مالونو په لېږد پورې اړوند نور لگښتونه.

د مالونو په ګمرکي بیه کې د

لگښتونو نه شمولیت

اته دېرشمه ماده:

لاندې لگښتونه د مالونو په ګمرکي بیه کې نه شاملېږي، پدې شرط چې په جلا ډول د ورکړل شوي یا د ورکړې وړ په ریښتیني بیه کې وړاندې شوي وي:

۱- په افغانستان کې ټاکل شوي ځای ته له رسېدو وروسته د مالونو لېږد رالېږد.

۲- جوړول، نصب، مونتاژ، ساتل یا تخنیکي همکاري چې د واردو شوو مالونو له توريد وروسته صورت موندلی دی، لکه صنعتي تاسیسات، ماشین آلات یا تجهیزات.

۳- هغه لگښتونه یا منفعت چې د

اموال واردشده که به فروشنده تعلق می گیرد.

۵- مصارف، بارگیری، حمل و نقل، بیمه، تخلیه و سایر هزینه های مرتبط به انتقال اموال به محل تعیین شده.

عدم شمولیت مصارف در قیمت

ګمرکي اموال

ماده سی و هشتم:

مصارف ذیل شامل قیمت ګمرکي اموال نمی گردد، مشروط براینکه طور جداگانه در قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت ارایه گردیده باشد:

۱- حمل و نقل اموال بعد از مواصلت در محل تعیین شده در افغانستان.

۲- ساخت، نصب، مونتاژ، نگهداری یا همکاری تخنیکي که بعد از توريد اموال واردشده صورت گرفته است مانند تاسیسات صنعتی، ماشین آلات یا تجهیزات.

۳- مصارف یا منفعت که تحت

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

ترتیبات مالی وارد شده توسط خریدار و مرتبط به خریداری اموال وارداتی باشد، صرف نظر از اینکه وجوه مالی توسط فروشنده یا شخص دیگر تهیه شده باشد، مشروط براینکه ترتیبات مالی قبلاً بشکل کتبی صورت گرفته و خریدار بتواند آنرا ذیلاً ثابت نماید:

- چنین اموال به قیمت واقعی اظهار شده بفروش رسیده است، مانند قیمت واقعی پرداخت شده یا قابل پرداخت.

- مصارف تولید مجدد اموال وارد شده به افغانستان.

- کمیشن خریداری.

- محصول وارداتی یا سایر مصارف قابل پرداخت در افغانستان، به منظور توريد یا فروش اموال.

محاسبه قیمت اموال گمرکی

ماده سی ونهم:

(۱) قیمت اموال مطابق اسناد تقنینی،

پروودونکي په واسطه د واردو شوو مالي ترتیباتو لاندې او د وارداتي مالونو د پیرلو اړوند وي، پرته له دې چې مالي وجوه د پلورونکي یا بل شخص په واسطه برابر شوي وي، پدې شرط چې مالي ترتیبات مخکې په لیکلي ډول صورت موندلی وي او پروودونکی وکولای شي هغه په لاندې ډول ثابت کړي:

- د ۱ ډول مالونه په اظهار شوې ریښتینې بېې پلورل شوي دي، لکه ورکړل شوې یا د ورکړې وړ ریښتینې بیه.

- افغانستان ته د واردو شوو مالونو د بیا تولید لگښتونه.

- د پروودلو کمېشن.

- د مالونو د توريد یا پلورلو په منظور وارداتي محصول یا په افغانستان کې د ورکړې وړ نور لگښتونه.

د گمرکي مالونو د بېې محاسبه

نه دېرشمه ماده:

(۱) د تقنیني سندونو مطابق د مالونو بیه

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

به پول رایج افغانی محاسبه می گردد.
(۲) هرگاه قیمت اموال به اسعار خارجی تثبیت شده باشد، تعیین قیمت گمرکی، مطابق نرخ تبادله د افغانستان بانک که در زمان ثبت نمودن اظهارنامه قابل اجراء بوده، محاسبه می گردد.

(۳) نرخ تبادله توسط دافغانستان بانک در آخر روز کاری هر ماه اعلان می گردد و از آغاز روز ششم هر ماه الی روز ششم ماه بعدی مـدار اعتبار می باشد.

(۴) هرگاه نرخ تبادله اعلان شده دافغانستان بانک، پنج فیصد یا بیشتر از نرخ محاسبه شده مندرج فقره (۲) این ماده تفاوت داشته باشد، نرخ جدید تعیین و از روز دوم کاری بعد از اعلان و ابلاغ آن به گمرکات، به حیث نرخ قابل تطبیق در متباقی همان میعاد مورد استفاده قرار می گیرد.

د افغانی په رایجو پیسو محاسبه کېږي.
(۲) که چېرې د مالونو بیه په بهرنیو اسعارو تثبیت شوې وي، د گمرکي بېي ټاکل د د افغانستان بانک د تبادلې د نرخ مطابق چې د اظهار لیک د ثبتولو په وخت کې د اجراء وړ دي، محاسبه کېږي.

(۳) د تبادلې نرخ د د افغانستان بانک په واسطه د هرې میاشتې د کاري ورځې په پای کې اعلانېږي او د هرې میاشتې د شپږمې ورځې له پیل څخه د بلې میاشتې تر شپږمې ورځې پورې د اعتبار وړ دي.

(۴) که چېرې د د افغانستان بانک د اعلان شوي تبادلې نرخ ددې مادې په (۲) فقره کې د درج له محاسبه شوي نرخ څخه پنځه سلنه یا زیات توپیر ولري، نوی نرخ ټاکل کېږي او گمرکاتو ته د اعلان او ابلاغ څخه وروسته د دوه یمې کاري ورځې څخه، په هماغه متباقی موده کې د تطبیق وړ نرخ په توګه تر ګټې اخیستنې لاندې راځي.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

له گمرکي محصول څخه معافیت

څلورېنښتمه ماده:

لاندې وارداتي مالونه له گمرکي محصول څخه معاف دي:

۱- د گمرکي تعرفې د مندرجاتو سره سم د رسمي سفرونو په وخت کې د دولت د کارکوونکو په واسطه وارد شوي مالونه، پدې شرط چې د هغو بیه له سل زره افغانیو څخه تېری (تجاوز) ونکړي.

۲- د واکمنو مقاماتو له تأیید وروسته د سیاسي نمایندګیو، بین المللي او قونسلې سازمانونو د دفترونو وسایل او په افغانستان کې مېشت د بهرنیو هېوادونو د نمایندګانو د کور لوبښي (لوازم).

۳- د قرارداد د شرایطو سره سم د هغو بهرنیو اتباعو شخصي لوازم چې په افغانستان کې دنده ترسره کوي.

۴- د اړوندو ادارو له تصدیق وروسته تعلیمي، تحصیلي، او د دولتي علمي څېړنو مؤسساتو ته مجاز کتابونه،

معافیت از محصول گمرکي

ماده چهلیم:

اموال وارداتی ذیل از پرداخت محصول گمرکي معاف می باشد:

۱- اموال وارد شده توسط کارکنان دولت حین سفرهای رسمی طبق مندرجات تعرفه گمرکي، مشروط بر اینکه قیمت آن از یکصد هزار افغانی تجاوز ننماید.

۲- وسایل دفاتر نمایندګی های سیاسی، سازمانهای بین المللی و قونسلې ولوازم خانه نمایندګان ممالک خارجی مقیم افغانستان، بعد از تأیید مقامات ذیصلاح.

۳- لوازم شخصی اتباع خارجی که در افغانستان ایفای وظیفه می نمایند، مطابق شرایط قرارداد.

۴- کتب، جراید، مجلات و اخبار مجاز برای مؤسسات تعلیمی، تحصیلي و تحقیقات علمی دولتی بعد از تصدیق

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

جرايد، مجلې او اخبار.

ادارات ذيربط.

۵- د اړوندو ادارو يا مؤسسو له تصديق وروسته هغه مالونه چې د دولتي پروژو د تمويل لپاره د قرضونو او مساعدتي مالونو د ورکړې له لارې چې د دولتي يا نادولتي خيريې او پرمختيايي کورنيو او بين المللي ادارو يا مؤسسو په واسطه يا د هغوی لپاره هېواد ته واردېږي.

۵- اموالی که جهت تمويل پروژه های دولتی از طریق اعطای قروض و اموال مساعدتی که توسط ادارات یا مؤسسات دولتی یا غیردولتی خیریه و انکشافی داخلی، خارجی و بین المللی یا برای آنها به کشور وارد می گردد، بعد از تصدیق ادارات یا مؤسسات ذیربط.

۶- د هغو افغان کارکوونکو شخصي مالونه چې په بهر کې مېشت په سياسي نمايندگيو او بين المللي او قونسلې سازمانونو کې دنده ترسره کوي او د هغوی د کورنۍ د غړو چې په بهر کې تر ټکني اخيستني لاندې راغلي وي.

۶- اموال شخصی کارکنان افغان که در نمایندگی های سیاسی و سازمانهای بین المللی وقونسلې مقيم خارج ایفای وظیفه می نمایند و اعضای فامیل آنها که در خارج مورد استفاده قرار گرفته باشد.

۷- د گمرکي تعرفې د مندرجاتو سره سم د مسافرينو شخصي محموله او مالونه.

۷- محموله شخصی و اموال مسافرين مطابق مندرجات تعرفه گمرکی.

۸- سوداگريزې نمونې (سمپل) او اشتھاري تحفې.

۸- نمونه (سмпл) های تجارتي و تحایف اشتھاری.

۹- د پست پارسل چې د هغو بیه له لسو زرو (۱۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته نه وي په کال کې د دوه ځله لپاره.

۹- پست پارسل که قیمت آن بیش از ده هزار (۱۰۰۰۰) افغانی نباشد برای دوبار در سال.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

- ۱۰- وياړيز ملوالونه يا جايزې.
- ۱۱- نمونې (سمپل) چې د صنعتي او يا سوداگريزو طبع او نشر (Copy right) يا د اختراع د حق (Patent) ساتونکو مؤسسو ته لېږل کېږي.
- ۱۲- د اړوند لايحې سره سم، د بيا راستنېدونکو کارول شوي منقول مالونه.
- ۱۳- هغه محموله چې مجموعي ارزښت يې له پنځو زرو (۵۰۰۰) افغانيو څخه زيات نه وي.
- ۱۴- د اړوندو ادارو له تصديق وروسته د نسل اخيستلو لپاره خالص نسل لرونکي حيوانات او حشرات، لابراتواري حيوانات، د علمي څېړنو د اړتيا وړ بيولوژيکي او کيمياوي مواد.
- ۱۵- د اړوندو ادارو له تصديق وروسته هغه مواد چې له هغو څخه د درملنې لپاره ګټه اخيستل کېږي او هغه معرف مواد چې د وينې د ګروپ او د نسجونو د ډول د ټاکلو په منظور کارول کېږي.
- ۱۰- مدال يا جوايز افتخاري .
- ۱۱- نمونه (سمپل) ها ی که به مؤسسات حافظ حق طبع و نشر (Copy right) يا حق الاختراع (Patent) صنعتي و يا تجارتي فرستاده می شود.
- ۱۲- اموال منقول مستعمل عودت کنند گان، مطابق لايحه مربوط.
- ۱۳- محموله که ارزش مجموعی آن از پنج هزار (۵۰۰۰) افغانی بیشتر نباشد .
- ۱۴- حيوانات و حشرات دارای نسل خالص غرض نسل گیری، حيوانات لابراتواری، مواد بيولوژيکی و کيمياوی مورد ضرورت تحقیقات علمی، بعد از تصديق ادارات ذيربط.
- ۱۵- موادی که غرض تداوی از آن استفاده میگردد و مواد معرف که به منظور تعيين گروپ خون و تعيين نوع انساج به کار میرود، بعد از تصديق ادارات ذيربط.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۶- موادی که جهت کنترل کیفیت تولیدات دوايي مورد استفاده قرار می گیرد، بعد از تصدیق ادارات ذیربط.

۱۷- مواد سوخت، روغنیات و وسایل مربوط وسایط نقلیه اموال که برای فعالیت های عادی آن ضروری باشد، طبق طرزالعمل مربوط.

۱۸- سایر اموال عندالضرورت، به پیشنهاد وزارت مالیه و منظوری حکومت.

درخواست تعرفه ترجیحي

ماده چهل و یکم:

(۱) اظهارکننده می تواند، قبل یا بعد از اكمال مراحل گمرکی، درخواست را غرض دریافت تعرفه ترجیحي به ریاست عمومی گمرکات ارایه نماید.

(۲) هرگاه تعرفه ترجیحي به حد معین از حجم اموال وارداتی محدود باشد، در حالات ذیل اعتبار خود را از دست می دهد:

۱۶- د اړوندو ادارو له تصدیق وروسته هغه مواد چې د دوايي تولیداتو د کیفیت د کنترل لپاره تر گټې اخیستنې لاندې راځي.

۱۷- د اړوندې کړنلارې سره سم، د مالونو د نقلیه وسایطو اړوند د سوخت مواد، روغنیات او وسایل چې د هغو د عادي فعالیتونو لپاره اړین وي.

۱۸- د مالیې د وزارت په وړاندیز او د حکومت په منظوری د اړتیا په وخت کې نور مالونه.

د ترجیحي تعرفې غوښتنلیک

یو څلورېنځمه ماده:

(۱) اظهار کوونکی کولای شي، د گمرکي پړاوونو له بشپړېدو څخه مخکې یا وروسته، د ترجیحي تعرفې د لاسته راوړلو په غرض د گمرکاتو لوی ریاست ته غوښتنلیک وړاندې کړي.

(۲) که چېرې ترجیحي تعرفه د وارداتي مالونود ټاکلي حجم حد ته محدوده وي، په لاندې حالتونه کې خپل اعتبار له لاسه ورکوي:

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱- کمیت مجاز تعرفوی، در صورتی که حجم اموال تورییدی از حد معینه بیشتر باشد.

۲- حد اعظمی تعرفوی، مطابق احکام مشخص که در طرز العمل مربوط پیشبینی گردیده است.

(۳) شرایط و طرز اعطای تعرفه ترجیحی، محدودیت های کمی و محدودیت های متعلق به قیمت اموال وارداتی یا منفعت های مربوط به منشاء ماهیت و استفاده از اموال، در طرز العمل جداگانه تعیین می گردد.

فصل پنجم

منشاء اموال

محصولات و تولیدات اموال در

یک کشور

ماده چهارم و دوم:

(۱) اموالیکه در یک کشور به صورت کامل استحصال یا تولید گردیده باشد، آن کشور به حیث منشاء تولید اموال شناخته شده و شامل اموال

۱- تعرفوی مجاز کمیت، به هغه صورت کی چي د تورییدی مالونو حجم له ټاکلي حد څخه زیات وي.

۲- تعرفوی اعظمي حد، د هغو مشخصو حکمونو سره سم چي په اړوندې کړنلارې کې اټکل شوي دي. (۳) د ترجیحي تعرفې د ورکړې، د کمیتي محدودیتونو او د وارداتي مالونو په بې پورې اړوند محدودیتونو یا د ماهیت په منشاء پورې د اړوندو کټو او د مالونو څخه د کټي اخیستنې شرطونه او ډول په جلا کړنلاره کې ټاکل کېږي.

پنځم فصل

د مالونو منشاء

په یوه هېواد کې محصولات او د

مالونو تولیدات

دوه څلور بنسټه ماده:

(۱) هغه مالونه چې په یوه هېواد کې په بشپړه توګه استحصال یا تولید شوي وي، هغه هېواد د مالونو د تولید د منشاء په توګه پېژندل کېږي او لاندې

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

مالونه او محصولات شاملوي:

۱- معدني محصولات چې په هماغه هېواد کې استخراج کېږي.

۲- نباتي محصولات چې د هغو حاصل په هماغه هېواد کې اخیستل کېږي.

۳- ژوندي حیوانات چې په هماغه هېواد کې زېږېږي او پالل کېږي.

۴- له حیواناتو څخه ترلاسه شوي محصولات چې په هماغه هېواد کې پالل کېږي.

۵- له ښکار او کب نیولو څخه ترلاسه شوي تولیدات چې په هماغه هېواد کې صورت مومي.

۶- د کب نیونې محصولات او نور بحري تولیدات چې د هغو د اوبو له قلمرو څخه بهر د هغو بېړیو په واسطه لاسته راځي چې د هماغه هېواد بیرغ لېږدوي او په هماغه ځای کې ثبت شوي وي.

۷- هغه تولیدات چې ددې مادې په (۶) جزء کې د درج شوو محصولاتو څخه د هغو بېړیو په دننه فابریکو کې چې د هماغه هېواد د بیرغ لېږدوونکي

ومحصولات ذیل می باشد:

۱- محصولات معدنی که در همان کشور استخراج می گردد.

۲- محصولات نباتی که حاصل آن در همان کشور برداشته می شود.

۳- حیوانات زنده که در همان کشور متولد و پرورش می یابند.

۴- محصولات حاصله از حیوانات که در همان کشور پرورش می یابند.

۵- تولیدات حاصله از شکار و ماهیگیری که در همان کشور صورت می گیرد.

۶- محصولات ماهیگیری و سایر تولیدات بحری که خارج از قلمرو آبی آن توسط کشتی های بدست می آید که بیرق همان کشور را حمل نموده و در همانجا ثبت گردیده باشد.

۷- تولیداتی که از محصولات مندرج جزء (۶) این ماده در فابریکات داخل کشتی هایی که حامل بیرق همان کشور بوده و در

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

آنجا ثبت شده باشد، استحصال یا تولید گردد.

۸- تولیداتی که از بستر دریا یا تحت الارض بستر دریا خارج از قلمرو آبی همان کشور استحصال گردد، مشروط براینکه کشور متذکره حقوق اختصاصی استخراج از بستر دریا و یا تحت الارض را داشته باشد.

۹- مواد فاضله و قراضه ای که از فعالیت های صنعتی و مواد غیر قابل استفاده و مواد استفاده شده منشاء می گیرد، مشروط بر اینکه مواد متذکره در همان کشور جمع آوری گردیده و صرف برای بازیابی مواد خام مناسب باشد.

(۲) محصولات که کاملاً از اموال مندرج فقره (۱) این ماده استحصال یا تولید گردیده یا مشتقات آن که در هر مرحله تولید قرار داشته باشد.

وي او په هغه ځای کې ثبت شوي وي، استحصال يا توليد شي.

۸- هغه تولیدات چې د سیند له تل یا د سیند د تل له لاندې ځمکې څخه د هماغه هېواد د اوبو د قلمرو له بهر څخه استحصال شي، پدې شرط چې یاد هېواد د سیند له تل یا له ځمکې لاندې د استخراج اختصاصي حقوق ولري.

۹- هغه فاضله او قراضه مواد چې د صنعتي فعالیتونو او د ګټي اخیستنې نه وړ موادو او کارول شوو موادو څخه منشاء اخلي، پدې شرط چې نوموړي مواد په هماغه هېواد کې راټول شوي او یواځې د خامو موادو د بیا پیدا کېدو لپاره مناسب وي.

(۲) هغه محصولات چې ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو مالونو څخه په بشپړه ډول استحصال یا تولید شوي وي یا د هغو مشتقات چې د تولید په هر پړاو کې شتون ولري.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

تولید اموال در بیشتر از یک

کشور

مادهٔ چهل و سوم:

اموالیکه در تولید آن اضافه از یک کشور سهم باشد، منشاء آن کشوری است که آخرین مرحلهٔ پروسس اساسی اموال در آنجا صورت گرفته باشد.

تصدیق منشاء

مادهٔ چهل و چهارم:

(۱) تصدیق اسناد تثبیت کنندهٔ منشاء اموال از طرف مراجع مسئول کشور منشاء تولید اموال، صادر شده می تواند.

(۲) هرگاه در مورد اسناد منشاء اموال نزد مامورین گمرک شک ایجاد گردد، می توانند اسناد اضافی را به منظور اطمینان از مطابقت سند منشاء اموال با اسناد تقنینی گمرکی مطالبه نمایند.

(۳) طرز تثبیت سند منشاء اموال و شرایط شناخت یک کشور

له یوه خخه په زیاتو هېوادونو کې د

مالونو تولید

درې څلوېښتمه ماده:

هغه مالونه چې د هغو په تولید کې له یوه خخه زیات هېوادونه برخه ولري، د هغو منشأ هغه هېواد دی د مالونو د اساسي پروسس وروستنی پړاو په هغه ځای کې صورت موندلی وي.

د منشاء تصدیق

څلور څلوېښتمه ماده:

(۱) د مالونو د منشاء د تثبیتونکو سندونو تصدیق د مالونو د تولید د منشاء هېواد د مسئولو مراجعو له خوا صادرېدای شي.

(۲) که چېرې د مالونو د منشاء سندونو په هکله د گمرک مامورینو ته شک رامنځته شي، کولای شي له گمرکي تقنیني سندونو سره د مالونو د منشاء سند د مطابقت په منظور، اضافي سندونه مطالبه کړي.

(۳) په لاندې مواردو کې د مالونو د منشاء د سند د تثبیت ډول او د مالونو

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

د منشاء په توګه د یوه ټاکلي هېواد د پیژندلو شرطونه د جلا کړنلارې سره سم تنظیمېږي:

۱- ددې قانون د شپږ ویشتې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو حکمونو په استثناء د ګمرکي تعرفې تطبیق.

۲- د ټاکلو مالونو د سوداګرۍ د محدودولو لپاره د تدابیرو نیول.

له آسانتیاوو څخه ګټه اخیستنه

پنځه څلوېښتمه ماده:

په بین المللي موافقه لیکونو کې له درج شوو ترجیحي آسانتیاوو څخه د ګټې اخیستنې لپاره د مالونو د منشاء د ټاکلو ترجیحي شرایط او د ترجیحي تصدیق لیکونو د صادرولو ډول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

د مالونو بېرته راګرځېدل

شپږ څلوېښتمه ماده:

(۱) هغه افغاني او غیر افغاني مالونه چې په هېواد کې آزاد دوران ته ترخیص شوي اود هغو له دوباره صادربډو وروسته د هېواد ګمرکي قلمرو ته

معین، بحیث منشاء اموال در موارد ذیل مطابق طرز العمل جداګانه تنظیم می گردد:

۱- تطبیق تعرفه ګمرکي به استثنای احکام مندرج فقره (۱) ماده بیست و ششم این قانون.

۲- اتخاذ تدابیر مبنی بر محدود ساختن تجارت اموال معین.

استفاده از تسهیلات

ماده چهل و پنجم:

شرایط ترجیحي تعیین منشاء اموال جهت استفاده از تسهیلات ترجیحي مندرج موافقتنامه های بین المللی و طرز صدور تصدیق نامه های ترجیحي در طرز العمل جداګانه تنظیم می گردد.

بازگشت اموال

ماده چهل و ششم:

(۱) اموال افغاني یا غیر افغاني که در کشور به دوران آزاد ترخیص گردیده و بعد از صدور دوباره آن به قلمرو ګمرکي کشور وارد

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

می شود، بنام اموال بازگشت شده یاد می گردد.

هرگاه این اموال در خارج از افغانستان پروسس شده باشد، تابع شرایط پروسس خارجی می باشد.

(۲) معافیت محصول وارداتی بر اموال افغانی که از قلمرو گمرکی کشور صادر گردیده و الی مدت سه سال دوباره به قلمرو گمرکی بازگشت نموده و به دوران آزاد ترخیص گردد، بنابر درخواست تقاضا کننده اعطاء می گردد.

ریاست عمومی گمرکات می تواند با نظرداشت حالات، این میعاد را تمدید نماید.

(۳) هرگاه اموال بازگشت شده قبل از صدور آن از قلمرو گمرکی کشور، به اساس تعرفه ترجیحی به دوران آزاد ترخیص گردیده باشد، تابع معافیت مندرج فقره (۲) این ماده پنداشته می شود، مشروط بر اینکه توريد مجدد آن به عین مقصد صورت گرفته باشد.

واردې دېرته راګرځېدلو مالونوپه نامه یادېږي.

که چېرې دغه مالونه له افغانستان څخه دباندې پروسس شوي وي، د بهرنۍ پروسس د شرایطو تابع دي.

(۲) پرهغو افغاني مالونوچې دهېواد له گمرکي قلمرو څخه صادر شوي دي اوتردريو کلونومودې پورې بېرته گمرکي قلمرو ته راوګرځي او آزاددوارن ته ترخيص شي، د وارداتي محصول معافيت دغوبښتونکي دغوبښتليک پراساس ورکول کېږي.

د گمرکونولوی ریاست کولای شي د حالاتوپه پام کې نیولوسره، دغه موده تمدیدکړي.

(۳) که چېرې بېرته راګرځېدلي مالونه دهېوادله گمرکي قلمرو څخه له صادرېدو دمخه د ترجيحي تعرفې پراساس آزاددوارن ته ترخيص شوي وي، ددې مادې په (۲) فقره کې ددرج شوي معافيت تابع ګڼل کېږي پدې شرط چې بياتوريدېي دعین مقصدلپاره صورت موندلی وي.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

(۴) که چپري وارداتي محصول آزاد دوران ته دمالونو د لومړني ترخيص په وخت کې ورکړل شوی وي، دبېرته راگرځېدوپه وخت کې د محصول تابع نه دي اود بېي د زياتوالي په صورت کې، يوازې دزياتوالي محصول اخيستل کېږي.

(۴) هرگاه محصول وارداتی در زمان ترخيص اولی اموال به دوران آزاد تأديه شده باشد، حين باز گشت تابع محصول نبوده و در صورت افزايش قيمت، صرف محصول افزايش اخذ می گردد.

شپږم فصل

گمرک ته دمالونواحضار

اولېږد

دمالونونوتل اووتل

اووه څلورېنښتمه ماده:

(۱) د مالونو د نوتلواو وتلو وخت، هغه وخت دی چې مالونه له گمرکي قلمرو څخه د نوتلواووتلو په منظور دهبودله سرحدونوڅخه تېرشي.

(۲) هغه سوداگريزه نقلیه واسطه چې د هېواد گمرکي قلمروته داخله ياورڅخه ووځي، چلوونکی مکلف دی په اړونده واسطه کې دشته مالونو بارليک له لاندې وخت مودې څخه دمخه دگمرک مامورينوته تسليم کړي:

فصل ششم

احضار و انتقال اموال به

گمرک

دخول و خروج اموال

ماده چهل وهفتم:

(۱) زمان دخول و خروج اموال، زمانی است که اموال به منظور دخول یا خروج از قلمرو گمرکی، از سرحدات کشور عبور نماید.

(۲) واسطه نقلیه تجارتي که به قلمرو گمرکی کشور داخل یا از آن خارج می گردد، راننده آن مکلف است بارنامه اموال موجود در واسطه مربوط را قبل از مدت زمان ذیل به مامورین گمرک تسليم نماید:

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

- ۱- د مالونود حاملې الوتکې یا کښتۍ، کپتان، هغه وخت چې مالونه له هغو څخه خالي کېدای شي.
- ۲- نور نقلیه وسایط، کله چې د افغانستان گمرکي قلمرو ته داخلېږي.
- ۳) د مالونو په بارلیک کې د مسافرینو د هغو مالونو د جزئیاتو درجول چې ددې قانون داته پنځوسمې مادې له حکم سره سم د خپلو اړوندو مالونو په اظهار (بنکاره کولو) مکلف وي اړین نه گڼل کېږي.
- ۴) د مالونو بارلیک د نقلیې واسطې د تابعیت، بیرق او عملې او د مالونو د محمولې د پېژندلو لپاره د نورو لازمو معلوماتو لرونکی وي چې ډول یې له جلا کړنلارې سره سم تنظیمېږي.
- ۵) هغه مالونه چې د هېواد د گمرک قلمرو ته ننوزي، په مجرد د ننوتلو د گمرک د مامورینو د گمرکي بازرسی او څارنې تابع دي او د گمرک د مامورینو له اجازې پرته له اصلي ځای څخه بېخایه
- ۱- کپتان طیاره یا کشتی حامل اموال، زمانی که اموال از آنها تخلیه شده بتواند.
- ۲- سایر وسایط نقلیه، زمانی که به قلمرو گمرکی افغانستان داخل می گردد.
- ۳) درج جزئیات اموال مسافرین که مطابق حکم ماده پنجاه و هشتم این قانون مکلف به اظهار اموال مربوط شان باشند، در بارنامه اموال ضروری پنداشته نمی شود.
- ۴) بارنامه اموال حاوی معلومات در مورد تابعیت، بیرق و عمله واسطه نقلیه و سایر معلومات لازم غرض شناسایی محموله اموال می باشد که نحوه آن طبق طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.
- ۵) اموالی که به قلمرو گمرکی کشور داخل میگردد، به مجرد دخول، تابع نظارت و بازرسی گمرکی مامورین گمرک بوده و از محل اصلی بدون اجازه مامورین گمرک بیجا شده

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

کېدای نشي.

نمی تواند.

(۶) مالونه د گمرکي وروستني موقف تر ټاکنې او تطبيق پورې د گمرکي څارنې او څېړنې لاندې پاتې کېږي.

(۶) اموال الی تعیین و تطبيق موقف گمرکی نهایی، تحت نظارت و بازرسی گمرکی باقی می ماند.

د مالونو د احضار او لېږد دځای

تعیین محل احضار و انتقال

ټاکل

اموال

اته څلوېښتمه ماده:

ماده ټول وېشتم:

دگمرکونو لوی ریاست کولای شي، گمرک ته دمالونوداحضار او لېږد لپاره یوځای وټاکي. له سرحدي گمرک څخه ټاکل شوي ځای ته دواردو شوو مالونو دېشپړ لېږد ډول او موده په جلاکړنلاره کې تنظیمېږي.

ریاست عمومی گمرکات می تواند، محلی را جهت احضار و انتقال اموال به گمرک تعیین نماید. طرز انتقال کامل اموال واردشده از گمرک سرحدی الی محل تعیین شده و میعاد آن در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

ټاکل شوي ځای ته دمالونونه

عدم انتقال اموال در محل تعیین

لېږدول

شده

نهه څلوېښتمه ماده:

ماده ټول وېشتم:

(۱) که چېرې دغیرمترقبه پېښوپراساس مالک ونشي کړای ددې قانون په اته څلوېښتمه ماده کې درج ټاکل شوي ځای ته مالونه ولېږدوي، مکلف دی له موضوع څخه په لیکلې توګه دگمرک

(۱) هرگاه مالک بنابر حوادث غیرمترقبه نتواند اموال را به محل تعیین شده مندرج ماده ټول وېشتم این قانون انتقال دهد، مکلف است موضوع را طور کتبی به مامورین

رسمي جريدہ

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

مامورينوته خبرور کړي.

گمرک اطلاع دهد.

(۲) که چېرې مالونه د غیرمترقبه پېښو په سبب په بشپړ ډول ضایع شوي نه وي، پدې صورت کې هم مالک مکلف دی د مالونوله دقیق ځای څخه په لیکلې توګه دګمرک مامورينوته خبرور کړي.

(۲) هرگاه اموال بنابر حوادث غیرمترقبه کاملاً ضایع نگردیده باشد، در این صورت نیز مالک مکلف است از محل دقیق اموال طور کتبی به مامورین گمرک اطلاع دهد.

(۳) که چېرې د غیرمترقبه پېښو په اثر الوتکه د ګمرک په قلمرو کې مؤقت ننوتلو یا ناستې ته اړه شي، کپتان یا پي استازی مکلف دی، موضوع له ځنډ پرته په لیکلې توګه دګمرک مامورينوته خبرور کړي.

(۳) هرگاه طیاره بالاثراً حوادث غیرمترقبه مجبور به دخول یا نشست مؤقت در قلمرو گمرکی گردد، کپتان یا نماینده وی مکلف است، بلافاصله موضوع را طور کتبی به مامورین گمرک اطلاع دهد.

(۴) دګمرک مامورین مکلف دي، په دې ماده کې پردرځ شوو مالونو دګمرکي څارنې اوګمرک یانوروټاکل شویوځایونوته دهغوله وروستي لېږد څخه دډاډ ترلاسه کولوپه منظور، لازم تدبیرونه ونیسي.

(۴) مامورین ګمرک مکلف اند، به منظور نظارت ګمرکی بر اموال مندرج این ماده و حصول اطمینان از انتقال بعدی آن در ګمرک یا سایر محلات تعیین شده تدابیر لازم را اتخاذ نمایند.

دهوا له لارې دمالونونوتل

دخول اموال از طریق هوا

پنځوسمه ماده:

ماده پنجاهم:

(۱) هغه مالونه چې له بهر څخه دهوا له لارې دهېوادګمرکي قلمروته داخل

(۱) اموال که از خارج به قلمرو گمرکی کشور از طریق هوا داخل

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

وشامل سند واحد انتقالاتی باشد، با عین شیوه انتقال، به میدان هوایی دیگر کشور منتقل می گردد، اموال مذکور بدون تأخیر، در میدان هوایی تخلیه گردیده به گمرک احضار می شود.

(۲) طرز بازرسی، نظارت و سایر اجراءات گمرکی حین دخول و خروج اموال به قلمرو گمرکی کشور در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

ارایه اظهار نامه یا بارنامه به

مامورین گمرک

ماده پنجاه و یکم:

(۱) کپیتان طیاره حامل اموال وارداتی و صادراتی مطابق احکام قانون هوانوردی ملکی از دهلیز های هوایی معینه عبور و مرور نموده و صرف از میدان های هوایی بین المللی که برای پرواز های خارجی منظور گردیده، استفاده می نماید.

(۲) کپیتان طیاره حامل اموال مکلف است، قبل از پرواز، اظهارنامه یا بارنامه

او به واحد انتقالاتی سندکپی شامل وی، دلبرد به عین تگلاره دبل هبواد هوایی دگرتله لبردول کبری، یادمالونه له خنلورته به هوایی دگرکپی تخلیه اوگمرک ته احضاربری.

(۲) دهبوادگمرکی قلمروتله دمالونودنوتلواووتلوه وخت کپی د گمرکی بیاخبرنی، خارنه اونورو اجراءتو دول به جلا کپرلاره کپی تنظیمبری.

د گمرک مامورینو ته د بارلیک یا

اظهارلیک وړاندې کول

یوپنځوسمه ماده:

(۱) د وارداتي اوصادراتي مالونوحاملې الوتکې کپتان د ملکي هوانوردۍ دقانون له حکمونوسره سم له ټاکل شویو هوایی دهلیزونو څخه تېرېږي راتېرېږي اوپوازې له هغوبین المللي هوایی دگرونو څخه کټه اخلي چې د بهرنیو الوتنولپاره منظور شوي دي.

(۲) د مالونوحاملې الوتکې کپتان مکلف دی، له الوتنې د منځه، د مالونو

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

هغه گمرکي بارليک يا اظهارليک چې د هېواد له گمرکي قلمرو څخه صادرېږي، د گمرک مامورينو ته وړاندې کړي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوي حالت کې، د گمرک مامورين مکلف دي، له بارليک يا اظهارليک سره د بارشو مالونو له مطابقت څخه ډاډ ترلاسه کړي.

دالوتکې گمرکي څارنه

دوه پنځوسمه ماده:

(۱) الوتکه، د الوتنې عمله، مسافرين، د الوتنې د عملي او مسافرينو اثاثه اولېږدېدونکي مالونه د افغانستان په لومړني وصولي هوايي ډگر کې، د گمرکي څارنې تابع وي. ددې قانون د پنځوسمې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، لدې حکم څخه مستثنی دي.

(۲) هغه هوايي ډگرونه چې د ملکي هوانوردۍ د قانون له حکمونو سره سم د بين المللي الوتنولپاره مجاز دي، د گمرکي څارنې تابع دي.

گمرکي اموال را که از قلمرو گمرکي کشور صادر می گردد، به مامورين گمرک ارايه نمايد.

(۳) در حالت مندرج فقره (۲) اين ماده، مامورين گمرک مکلف اند، از مطابقت اموال بار شده با اظهارنامه يا بارنامه اطمينان حاصل نمايند.

نظارت گمرکي طياره

ماده پنجاه و دوم:

(۱) طياره، عمله پرواز، مسافرين، اثاثه عمله پرواز و مسافرين و اموال انتقال شونده در اولين ميدان هوايي وصولي افغانستان، تابع نظارت گمرکي می باشند. اموال مندرج فقره (۱) ماده پنجاهم اين قانون از اين حکم مستثنی است.

(۲) ميدان های هوايي که مطابق احکام قانون هوانوردی ملکي برای پرواز های بين المللی مجاز اند، تابع نظارت گمرکي می باشند.

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

(۳) په ټاکل شوي هوايي ډگر کې د الوتکې له ناستې سره سم کپتان، د لېږدول شوو مالونو بارليک د گمرک ادارې ته سپاري. ددې قانون د اووه څلوېښتمې مادې په (۳) فقره کې درج شوي مالونه، لدې امر څخه مستثنی دي.

(۴) له هېواد څخه بهرته د الوتکې د تللو پر وخت، ددې مادې په (۱، ۲ او ۳) فقرو کې درج شوي حکمونه هم د تطبيق وړ دي.

د بارليک نه وړاندې کول

دري پنځوسمه ماده:

په کورنيو الوتکو کې د مالونو حاملې الوتکې کپتان د بارليک په وړاندې کولو مکلف نه دی، خوداچې په بهرني هوايي ډگر کې تم کېدل (توقف) ولري ياد بيا کتنې او څارنې وړ گمرکي مالونه ولېږدوي.

د الوتکې اجباري ناسته

څلور پنځوسمه ماده:

که چېرې الوتکه په غير مترقه او اضطراري حالاتو کې، په هغه هوايي

(۳) کپتان به مجرد نشست طياره در ميدان هوايي تعيين شده، بارنامه تمام اموال انتقال شده رابه اداره گمرک تسليم می نمايد. اموال مندرج فقره (۳) ماده چهل و هفتم اين قانون از اين امر مستثنی است.

(۴) احکام مندرج فقره های (۱)، (۲ و ۳) اين ماده حين عزيمت طياره به خارج از کشور نیز قابل تطبيق می باشد.

عدم ارايه بارنامه

ماده پنجاه وسوم:

کپتان طياره حامل اموال در پرواز های داخلی مکلف به ارايه بار نامه نمی باشد، مگر اينکه در ميدان هوايي خارجي توقف داشته يا اموال تابع بازرسی و قابل نظارت گمرکی را انتقال دهد.

نشست اجباری طياره

ماده پنجاه و چهارم:

هرگاه طياره در حالات اضطراری و غير مترقه، مجبور به نشست در

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

ډگرکې ناستې ته اړه شي چې د
بين المللي الوتنود منلوپاره مجازنه
وي، د الوتکې کپتان مکلف دی، له
ناستې او تم کېدو سره سم دالوتکې، د
الوتنې عملې، مسافرینو او مالونو
دگمرکي څارنې په منظوردگمرک
ډېرې نږدې ادارې ته خبرورکړي.

دپستي مالونودگمرکي اظهارليک

وراندې کول

پنځه پنځوسمه ماده:

(۱) پرسوداگريزو محمولو او نورو
مالونو مشتمل پستونه چې د هغو دفي
واحد ټوله بيه له د (۵۰۰۰) پنځه زرو
افغانیو مبلغ يا په اړوندومقرراتوکې له
درج شوي اجرت څخه زیات وي،
دگمرکي اظهارليک دوراندې کولوتابع
دي.

(۲) دکورنیو اوبهړنیو پسته خانو ترمنځ
پستي راکړه ورکړه دگمرک
دماورینوترڅارنې لاندې صورت مومي.
دگمرکونولوی ریاست کولای شي،
دوروپوستي بستود استوونکودمحمولې

میدان هوایی گردد که برای پذیرش
پرواز های بین المللی مجاز نباشد،
کپتان طیاره مکلف است، به مجرد
نشست و توقف به منظور نظارت
گمرکی طیاره، عمله پرواز، مسافرین و
اموال، به نزدیک ترین اداره گمرک
اطلاع دهد.

ارایه اظهارنامه گمرکی اموال

پستی

ماده پنجاه و پنجم:

(۱) پست های مشتمل بر محموله های
تجارتی و سایر اموالی که قیمت
مجموعی فی واحد آن بیشتر از مبلغ
پنج هزار (۵۰۰۰) افغانی یا
اجرت مندرج در مقررات مربوط
باشد، تابع ارایه اظهارنامه گمرکی
می باشد.

(۲) ارسال و مرسول پستی میان پسته
خانه های داخلی وخارجی تحت
نظارت مامورین گمرک صورت
می گیرد. ریاست عمومی گمرکات
می تواند، اجازه ترخیص عاجل محموله

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

د عاجل ترخيص اجازه دپولي تضمين په مقابل کې اوداړونداظهارليک په وړاندې کولوسره چې په ټاکلي وخت موده کې ټول وارد شوي مالونه پکې شامل وي، له کړنلارې سره سم صادر کړي.

(۳) په پوسته خانوکې پوستي محمولې د گمرکي اجراءاتو د پراوونو د تېرولوپه وخت کې دگمرک دمامورينو ترڅارنې لاندې وي. گمرک دهغوپسته خانو پست پارسل غوره کوي چې گمرکي اجراءات پکې صورت وموندلای شي.

دگمرکي اظهارليک نه وړاندې کول

شپږ پنځوسمه ماده:

لاندې پستي محمولې، دگمرکي اظهارليک د وړاندې کولو تابع ندي:

۱- پستکارتونه او هغه ليکونه (مکاتيب) چې يوازې د شخصي پيغامونو لرونکي وي.

۲- هغه مطبوعاتي پاڼې چې په وارداتي محصول کې شاملې نه شي.

ارسال کنندگان بسته های کوچک پستی را در برابر تضمين پولي و ارايه اظهارنامه مربوط که در برگیرنده تمام اموال وارد شده در مدت زمان معين باشد، مطابق طرز العمل صادر نمايد.

(۳) محموله پستی در بسته خانه ها حين طی مراحل اجراءات گمرکی، تحت نظارت مامورين گمرک می باشد. اداره گمرک پست پارسل بسته خانه های را انتخاب می نمايد که اجراءات گمرکی در آن صورت گرفته بتواند.

عدم ارايه اظهارنامه گمرکی

ماده پنجاه و ششم:

محموله های پستی ذيل، تابع ارايه اظهارنامه گمرکی نمی باشد:

۱- پستکارتها و مکاتيب که تنها حاوی پيامهای شخصی باشد.

۲- اوراق مطبوعاتی که مشمول محصول وارداتی نگردد.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۳- نورې هغه محمولې چې د سوداګريز ارزښت لرونکې نه وي او د ليک په واسطه يادېست پارسل له لارې لېږل کېږي.

د پوستي محمولو د محدوديت وضع کول

اووه پنځوسمه ماده:

د ګمرکونو لوی رياست د دې قانون له حکمونو او له بين المللي مقرراتو سره سم بهرته د لېږل کېدونکو پوستي محمولو په هکله محدوديتونه او خاص شرايط وضع کوي.

د مسافرينو د مالونو ګمرکي پلټنه

اته پنځوسمه ماده:

(۱) مسافرين مکلف دي، افغانستان ته دننوتلواو يا وتلو په وخت کې خپلې اړوندې محمولې د ګمرک کارکوونکو ته اظهار (ښکاره) او د غوښتنې په صورت کې هغه وړاندې کړي.

(۲) د ګمرک مامورين کولای شي، د دې مادې په (۱) فقره کې له درج

۳- ساير محموله های که دارای ارزش تجارتي نباشد و توسط نامه يا از طريق پست پارسل ارسال می گردند.

وضع محدوديت محموله های پستی

ماده پنجاه و هفتم:

رياست عمومی ګمرکات مطابق احکام اين قانون و مقررات بين المللی در مورد محموله های پستی ارسال شونده به خارج، محدوديت ها و شرايط خاصی را وضع می نمايد.

بازرسی ګمرکی اموال مسافرين

ماده پنجاه و هشتم:

(۱) مسافرين مکلف اند، حين دخول و يا خروج از افغانستان محموله های مربوط را به مامورين ګمرک اظهار و در صورت مطالبه، آن را ارايه نمايند.

(۲) مامورين ګمرک می توانند، به منظور مطابقت اظهارات مندرج

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

شو اظهاراتو سره دمحمولي د مطابقت په منظور، هغه وپلتي.

(۳) د سياسي استازو هغه محمولې چې په ليكلي توگه داروندو اداروله خواتصديق شوې وي، ددې قانون په پنځه پنځوسمه، شپږپنځوسمه او اووه پنځوسمه مادو کې د درج شوو حکمونو تابع نه دي.

له ټاکلي ځای څخه گمرک ته د مالونو احضار

نهه پنځوسمه ماده:

د گمرک د احضار ټاکلي ځای ته رسېدلي مالونه، له ځنډ پرته گمرک ته احضارېږي، خو دا چې د هغو په احضار کې ځنډ د مالونو د احضاروونکي شخص د تقصير په موجب نه وي. د مالونو احضاروونکي شخص مکلف دی اظهاريک، سندونه، اطلاعات او داروندو سندونو د صحت اوسقم په اړه د گمرک د مامورينو پوښتنو ته په ټاکلي وخت ځواب وړاندې کړي.

فقرة (۱) اين ماده با محموله، آن را بازرسی نمايند.

(۳) محموله های نمايندگان سياسی که کتباً از طرف ادارات مربوط تصديق گردیده باشد، تابع احکام مندرج مواد پنجاه و پنج، پنجاه و ششم و پنجاه و هفتم اين قانون نمی باشد.

احضار اموال از محل معينه به گمرک

ماده پنجاه ونهم:

اموال واصله به محل معينه احضار گمرک، بدون تأخير به گمرک احضار می گردد، مگر اينکه تأخير در احضار آن به موجب تقصير شخص احضار کننده اموال نباشد. شخص احضار کننده اموال مکلف است اظهارنامه، اسناد، اطلاعات و پاسخ به سوالات مامورين گمرک را در رابطه به صحت و سقم اسناد مربوط، در زمان معينه ارايه نمايد.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

د مالونو تثبيت او د نمونې (سمپل)

اخيستل

شپيتمه ماده:

(۱) دگمرک مامورين کولای شي، گمرک ته د مالونو د احضار پر وخت د تعرفوي طبقه بندۍ يا گمرکي موقف دټاکلوپه منظور، دمالونونمونه واخلي. نمونه دمالونودمالک يادهغه دقانوني استازي په غوښتنه هم اخيستل کېدای شي.

(۲) واردوونکي، صادروونکي يادهغوی استازي کولای شي دنموني داخيستلوپه وخت کې حضور ولري اودارټياپه صورت کې دگمرک مامورين کولای شي هغوی پراحضارمکلف کړي.

(۳) د کتنې (معاینې) ځای اونېټه دگمرکونودلوی ریاست لخواټاکل کېږي.

(۴) که چېرې نمونه د معاینې پر وخت ضایع نشي، دمالونومالک يادهغه

تثبیت اموال و اخذ نمونه

(سمپل)

ماده شصتم:

(۱) مامورين گمرک ميتوانند، حين احضار اموال به گمرک نمونه اموال را به منظور تعيين طبقه بندى تعرفوى يا موقف گمرکى اخذ نمايند. نمونه به اساس در خواست مالک اموال يا نماينده قانونى وى نیز اخذ شده مى تواند.

(۲) وارد کننده، صادر کننده يا نماينده آنها مى تواند حين اخذ نمونه حضور داشته باشد و در صورت ضرورت مامورين گمرک مى توانند آنها را مکلف به احضار نمايند.

(۳) محل و زمان معاینه نمونه از طرف ریاست عمومی گمرکات تعیین می گردد.

(۴) هرگاه نمونه حين معاینه ضایع نگردد، دوباره به مالک اموال يا

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

استازي ته بېرته ورگرځول کېږي.

(۵) دمالونوماک يا د هغه استازی مکلف دی، د کتنې ځایونو ته دنمونودلېږد، دبستود خلاصولو، توزین، بیاسته بندۍ اودنمونې اخیستنې او په کتنې پورې د نورو اړوندو عملیو ټول لگښتونه ورکړي.

د اظهار لیک د لنډیز وړاندې کول
یوشپېتمه ماده:

(۱) هغه شخص چې په ګمرکي قلمرو کې مالونه واردوي، پخپله یاد هغه قانوني استازی مکلف دی د ګمرک ادارې ته د مالونو له راوړلو څخه یو ساعت وروسته له اړوندې کړنلارې سره سم د اظهار لیک لنډیز د ګمرک ادارې ته وړاندې کړي. د ګمرک مامورین کولای شي د اظهار لیک د لنډیز وړاندې کولو موده ګمرک ته د مالونو د احضار له ورځې څخه یوه کاري ورځ تمدید کړي.

(۲) د ګمرک مامورین مکلف دي، د اظهار لیک لنډیزو ساتي او د بشپړ

نماینده وی مسترد می گردد.

(۵) مالک اموال یا نماینده وی مکلف است، مصارف انتقال نمونه به محلات معاینه، باز نمودن بسته ها، توزین، بسته بندی مجدد و سایر عملیه های مربوط بر اخذ نمونه و معاینه را بپردازد.

ارایه خلص اظهارنامه
ماده شصت و یکم:

(۱) شخصی که اموال را در قلمرو ګمرکي وارد می نماید، خود یا نماینده قانونی وی مکلف است خلص اظهارنامه را طبق طرز العمل مربوط در خلال یک ساعت بعد از احضار اموال به اداره ګمرک ارایه نماید. مامورین ګمرک می توانند میعاد ارایه خلص اظهارنامه را یک روز کاری بعد از روز احضار اموال به ګمرک، تمدید نمایند.

(۲) مامورین ګمرک مکلف اند، خلص اظهارنامه را حفظ و اموال

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

اظهارليک تروراندې کولوپورې په هغه کې درج شوي مالونه په مؤقته زېرمه کې وساتي.

(۳) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوي مودې له تېرېدوڅخه دمخه بشپړ گمرکي اظهارليک وړاندې شوی وي، داظهارليک دلنډيزوراندې کول اړين ندی.

(۴) ددی قانون په پنځه پنځوسمه ماده کې د واردو شوو مالونو په هکله مسافرين اواظهارکوونکي داظهارليک دلنډيزپه اظهار(بنکاره کولو) مکلف ندي، خوداچې دمالونوگمرکي څارنه په خطرکې واچوي.

له يوې لېږدوونکې واسطې څخه بلې ته دمالونوتخليه يالېږد دوه شپېتمه ماده:

(۱) په ټاکلو ناحيوکې له يوې لېږدوونکې واسطې څخه بلې ته د مالونو تخليه يالېږد دگمرک د مامورينو په اجازې صورت مومي، خودا چې د قريب الوقوع خطرله امله د مالونوکلي

مندرج آنرا الی ارایه اظهارنامه مکمل در ذخیره مؤقت نگهداری نمایند.

(۳) هرگاه اظهارنامه مکمل گمرکی قبل از انقضای میعاد مندرج فقره (۱) این ماده ارایه گردیده باشد، ارایه خلص اظهارنامه ضروری نمی باشد.

(۴) مسافرين و اظهار کنندۀ اموال درمورد اموال وارد شده مندرج مادۀ پنجاه و پنجم این قانون مکلف به ارایۀ خلص اظهارنامه نمی باشند، مگر اینکه نظارت گمرکی اموال را در خطر اندازد.

تخليه يا انتقال اموال از یک واسطه به واسطۀ نقلیه ديگر ماده شصت و دوم:

(۱) تخليه يا انتقال اموال از یک واسط به واسطۀ نقلیه ديگرۍ در نواحی معينه به اجازه مامورين گمرک صورت می گيرد، مگر اینکه بالاثر، خطر قريب الوقوع، تخليۀ کلی يا قسمی اموال

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

حتمي پنداشته شود. در این صورت اظهارکننده اموال مکلف است، موضوع را به اسرع وقت به مامورین گمرک اطلاع دهد.

(۲) مامورین گمرک می توانند، هر زمان تخلیه اموال یا باز نمودن بسته ها را به منظور معاینه اموال و واسطه نقلیه تقاضا نمایند. مالک اموال یا نماینده وی می تواند حین معاینه اموال حاضر باشد.

(۳) مامورین گمرک مکلف اند، هدف معاینه اموال را به مالک اموال یا نماینده قانونی وی اطلاع دهند. در صورتی که در خلال دو ساعت جواب دریافت نمایند، می توانند در غیاب آنها به معاینه اموال و واسطه نقلیه اقدام نمایند.

فصل هفتم

ذخیره مؤقت اموال

محلات ذخیره مؤقت

ماده شصت و سوم:

(۱) اموال از وقت پذیرش خلص

یا قسمي تخلیه حتمي و گنل شي. پدي صورت کي د مالونو اظهاروونکي مکلف دی، په لنډوخت کي له موضوع څخه دگمرک مامورینوته خبرورکړي.

(۲) دگمرک مامورین کولای شي، هروخت دمالونواو نقلیه واسطې دکتني په منظور د مالونو تخلیه یاد بستو خلاصول چې وغواړي. دمالونومالک يادهغه استازی کولای شي دمالونودکتني په وخت کي حاضر وي.

(۳) دگمرک مامورین مکلف دي، دمالونومالک يادهغه استازي ته دمالونود کتنې دموخې خبرورکړي. په هغه صورت کي چې ددووساعتونو په ترڅ کي ځواب ترلاسه نکړي، کولای شي دهغوی په غیاب کي دمالونواو نقلیه وسایطوکننه پیل کړي.

اووم فصل

دمالونولنډمهاله(مؤقته) زېرمه

دلنډ مهالي زېرمې ځايونه

دري شپېتمه ماده:

(۱) مالونه داظهارليک د لنډيز د منلو

رسمي جريدہ

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

اظهارنامه الی ارایہ و پذیرش اظهارنامه مکمل گمرکی، بحیث اموال ذخیره مؤقت شناخته شده و در ساحات گمرکی، یا محل دیگر که توسط مامورین گمرک تعیین شده، نگهداری می گردند.

(۲) اموال مندرج فقره (۱) این ماده تابع هیچگونه عملیه نمی باشند.

حکم مندرج ماده شصتم این قانون و عملیه ها جهت حصول اطمینان از حالت اصلی بودن اموال (بدون تغییر شکل ظاهری یا مشخصات تخنیکی آن) از این حکم مستثنی است.

(۳) مامورین گمرک می توانند به منظور پرداخت دین گمرکی و ایفای تعهدات مندرج این قانون، مالک اموال یا نماینده قانونی وی را مکلف به ارایه تضمین نمایند.

(۴) میعاد ذخیره مؤقت مندرج فقره (۱) این ماده در گمرکات (۳۰) روز

له وخته د بشپړ گمرکي اظهارلیک تر وړاندې کولو او منلوپورې دمؤقت زېرمې دمالونو په توګه پېژندل کېږي اوپه گمرکي ساحو یا بل ځای کې چې دگمرک دمامورینوله خوا ټاکل شوی دی، ساتل کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه دهبخ ډول عمليې تابع ندي.

ددې قانون په شپېتمه ماده کې درج شوی حکم او عمليې دمالونو د اصلي توب له حالت (د ظاهري شکل ياد هغو د تخنیکي مشخصاتوله بدلون پرته) څخه دډاډ ترلاسه کولولپاره، لدې حکم څخه مستثنی دي.

(۳) دگمرک مامورین کولای شي دگمرکي دین دورکړې اوپه دې قانون کې ددرج شوو تعهداتو دپوره کولوپه منظور، دمالونو مالک ياد هغه قانوني استازی د تضمین په وړاندې کولومکلف کړي.

(۴) ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوي مؤقتې زېرمې موده (۳۰) ورځې

رسمي جريدہ

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

ده اوترشېرومياشتوپورې تر ارضيه رسم لاندې راتلای شي.

(۵) که چېرې ددې مادې په (۴) فقره کې په درج شوې موده کې تضمین وړاندې نشي، یا د مالونه دلیلام له قانون سره سم، دگمرک د ادارې لخوا لیلامېږي. د ارضیه رسم او لیلام لگښتونه د پلورنې له بېېځخه وضع او پاتې مالک ته بېرته ورکول کېږي اود مالک د غیاب په صورت کې په بانک کې په امانت حساب کې اېښودل کېږي اود مراجعې په وخت کې هغه ته ورکول کېږي.

له لنډمهالو زېرمو څخه د مالونو وتل
خلور شپېتمه ماده:

(۱) که چېرې د اظهارلیک لنډیز ددې مادې په یوشپېتمه ماده کې په درج شوي موده کې د مالک یا د هغه د قانوني استازي له خوا وړاندې نشي، دگمرکونولوی رئیس ددې قانون ددرې شپېتمې مادې د (۴) فقرې د حکم په پام کې نیولوسره د مالونو اظهاروونکي ته له

بوده و الی شش ماه تحت رسم ارضیه قرار گرفته می تواند.

(۵) هرگاه در میعاد مندرج فقره (۴) این ماده تضمین ارایه شده نتواند، اموال متذکره طبق قانون لیلام، توسط اداره گمرک لیلام می گردد. رسم ارضیه و مصارف لیلام از قیمت فروش وضع و متبای آن به مالک اعاده میشود و در صورت غیابت مالک در بانک به حساب امانت گذاشته شده و حین مراجعه به وی تأدیه می گردد.

خروج اموال از ذخایر مؤقت
ماده شصت و چهارم:

(۱) هرگاه خلص اظهارنامه در خلال میعاد مندرج ماده شصت و یکم این قانون از طرف مالک یا نماینده قانونی وی ارایه نگیرد، رئیس عمومی گمرکات با نظر داشت حکم فقره (۴) ماده شصت و سوم این قانون تدابیر لازم را غرض فروش یا

رسمي جريدہ

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

خبرور کولو وروسته دپاتي شوو گمرکي مالونو دپلورلو ياد موقوف دټاکلو په غرض، له خپلې اړوندې کړنلارې سره سم لازم تدبيرونه نيسي.

(۲) دگمرک مامورين کولای شي، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه دهغو دمالک په لگښت دگمرکي څارنې لاندې ځای ته ولېږدوي اود پلورلو يا گمرکي موقوف دټاکلو په اړه دووړوستني تصميم دنيولوتروخته پورې وساتي.

ممنوعه مالونه

پنځه شپېتمه ماده:

(۱) که چېرې تثبيت شي چې مالونه ددې قانون له حکمونو سره سم قاچاق دي، دگمرک مامورين کولای شي د واکمنو مراجعو د وروستني تصميم له نيولو وروسته، دپلورلو يا نورو مجازو اقداماتو لپاره لازم تدبيرونه ونيسي.

(۲) ددې قانون په شپږ شپېتمه ماده کې درج شوي ممنوعه مالونه دگمرک دمامورينو له خوا ضبط او پدې هکله ددې

تعيين موقوف گمرکي اموال باقيمانده بعد از اطلاع به اظهار کننده اموال، مطابق طرز العمل مربوط اتخاذ می نمايد.

(۲) مامورين گمرک می توانند، اموال مندرج فقره (۱) اين ماده را به مصرف مالک آن، به محل تحت نظارت گمرکي انتقال و الی زمان اتخاذ تصميم نهايي، مبني بر فروش يا تعيين موقوف گمرکي، نگهداری نمايند.

اموال ممنوعه

ماده شصت و پنجم:

(۱) هرگاه تثبيت گردد که اموال مطابق احکام اين قانون قاچاق می باشد، مامورين گمرک می توانند بعد از اتخاذ تصميم نهايي مراجع ذيصلاح، تدابير لازم را غرض فروش يا ساير اقدامات مجاز اتخاذ نمايند.

(۲) اموال ممنوعه مندرج ماده شصت و ششم اين قانون توسط مامورين گمرک ضبط و در مورد طبق حکم

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

مادي د(۱) فقري له حكم سره سم
اجراآت صورت مومي.

(۳) دگمرک مامورين کولای شي،
د سوداگريزونښودامتياز دلرونکي
دغوښتنې پراساس دتوليد حق الامتياز
پاڼه فکري مالکيت پورې نور اړوند
حقوق له اړوندې کړنلارې سره سم
آزاد دوران ته دمالونوترخيص اودهغو
صادربدل منع کړي پدې شرط چې
يادشوي مالونه دقوانينوله حکمونوسره
سم جعلي يادتوليدحق نه لرونکي
وپېژندل شي.

د ممنوعيت او محدوديت وضع کول

شپږ شپږمه ماده:

دگمرک مامورين کولای شي دټولنيزو
اخلاقو، عامه امنيت، د ژوند چاپيريال
ساتنې، د انسانانو، حيواناتو اونباتاتو
دروغتيا او ژوند دهنري ارزښت لرونکو
ملي ثروتونو، تاريخي اوفرهنگي
آثارويادسوداگريزو اوصنعتي
شتمنيواوددولت دنورو پاليسيود
رعايت په منظورله اړوندو تقينې

فقرة(۱) اين ماده اجراآت صورت
می گيرد.

(۳) مامورين گمرک می توانند، به
اساس درخواست دارنده امتياز
علامت تجارتي، حق الامتياز توليد
يا ساير حقوق مربوط به
مالکيت فکري، طبق طرز العمل مربوط،
ترخيص اموال به دوران
آزاد و صدور آنرا منع نمايند،
مشروط بر اين که اموال متذکره مطابق
احکام قوانين جعلی يا فاقد حق توليد
شناخته شود.

وضع ممنوعيت ومحدوديت

ماده شصت وششم:

مامورين گمرک می توانند، به منظور
رعايت اخلاق اجتماعي و امنيت عامه،
حفظ محيط زيست، صحت و حيات
انسانها، حيوانات و نباتات، حفاظت از
ثروت های ملی حاي ز ارزش هنري،
آثارتاريخي و فرهنگي و يا دارايی های
صنعتي و تجارتي و ساير پاليسي های
دولت مطابق اسناد تقينی مربوط،

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

سندونوسره سم مناسب ممنوعیتونه
اومحدودیتونه وضع کړي.

ممنوعیت ومحدودیت های مناسب را
وضع نمایند.

اتم فصل

فصل هشتم

گمرکي اظهارليک

اظهارنامه گمرکي

دغیرافغاني مالونودگمرکي موقف

تعيين موقف گمرکي اموال غیر

ټاکل

افغاني

اووه شپېتمه ماده:

ماده شصت وهفتم:

دگمرک مامورين مکلف دي، دگمرکي
تقنيني سندونو له حکمونوسره سم، د
هغو غیرافغاني مالونودگمرکي موقف چې
گمرک ته احضارېږي، وټاکي.

مامورين گمرک مکلف اند، طبق
احکام اسناد تقنيني گمرکي، موقف
گمرکي اموال غیر افغاني را که به
گمرک احضار میگردد، تعيين نمایند.

دگمرکي اظهارليک دترتيب

ميعاد ترتيب و تکميل اظهارنامه

اوبشپړېدو موده

گمرکي

اته شپېتمه ماده:

ماده شصت وهشتم:

(۱) دمالونواظهاروونکي مکلف دی،
زيات نه زيات د اظهارليک دلنډيزد
وړاندې کولوله نېټې څخه د(۵) ورځوپه
موده کې له اړوندې کړنلارې سره سم
گمرکي اظهارليک ترتيب اوبشپړ کړي.

(۱) اظهارکننده اموال مکلف است،
اظهارنامه گمرکي را حد اکثر درخلاف
(۵) روز از تاريخ ارايه خلص
اظهارنامه، طبق طرزالعمل مربوط ترتيب
و تکميل نمايد.

(۲) دگمرک مامورين کولای شي،
ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې

(۲) مامورين گمرک می توانند، ميعاد
مندرج فقره (۱) اين ماده را با

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

نظر داشت شرایط، تقلیل یا تزئید نمایند.

(۳) اموال وارداتی که توسط کشتی، طیاره و سایر وسایط نقلیه به افغانستان انتقال می یابد، اظهارنامه آن قبل از رسیدن ترتیب می گردد.

اظهارنامه مراحل گمرکی

اموال

ماده شصت و نهم:

(۱) درخواست مبنی برقرار دادن اموال تحت مراحل گمرکی یا ترخیص آن، از طریق اظهارنامه گمرکی صورت می گیرد.

(۲) اظهارنامه گمرکی به اساس تقاضای مامورین گمرک به یکی از اشکال ذیل ترتیب می گردد:

۱- طور تحریری.

۲- با استفاده از سیستم های الکترونیکی.

۳- سایر اقداماتی که شخص مسئول اموال توسط آن مطالبه خود را جهت قراردادن اموال تحت موقف

موده د شرایطو له په پام کې نیولوسره کمه یا زیاته کړي.

(۳) هغه وارداتي مالونه چې د کښتۍ، الوتکې اونورونقلیه وسایطوپه واسطه افغانستان ته لېږدول کېږي، اظهارلیک یې له رسېدلودمخه ترتیبېږي.

د گمرکي مالونود پراوونو

اظهارلیک

ننه شپېتمه ماده:

(۱) ترگمرکي پراوونو لاندې د مالونو د راوستلویادهغو د ترخیص په اړه غوښتنه، دگمرکي اظهارلیک له لارې صورت مومي.

(۲) گمرکي اظهارلیک دگمرک دمامورینود غوښتنې پراساس دلاندې ډولونوڅخه پر یوه ډول ترتیبېږي.

۱- په لیکلي ډول.

۲- له الکترونیکی سیستمونوڅخه په گټې اخیستنې سره.

۳- نور هغه اقدامات چې دمالونومستول شخص د هغو په واسطه ترگمرکي موقف یاگمرکي پراوونو لاندې

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

د مالونود راوستلو په اړه خپله غوښتنه
ښکاره کوي.

(۳) اظهارليک له اړوندې کړنلارې
سره سم له گمرکي سندونو سره ضميمه
کېږي.

د اظهارليک منل

اويايمه ماده:

هغه اظهارليکونه چې ددې قانون په نښه
شپېتمه ماده کې له درج شوو
شرایطو سره سم د مالونو د اظهاروونکي
په واسطه ترتيب يا وړاندې کېږي،
د گمرک د مامورینو لخوا له ځنډ پرته منل
کېږي، پدې شرط چې پکې درج شوي
مالونه د گمرکي کتنې په منظور د
لاسرسی وړ وي.

لنډ مهاله او نابشپړ اظهارليک

يو اويايمه ماده:

(۱) د گمرکونو اداره کولای شي،
د مالونو د اظهاروونکي د غوښتنې پر اساس
لنډ مهاله يا نابشپړ اظهارليک ومني، پدې
شرط چې داسې معلومات ولري چې
د مالونو د پلټنې او ترخيص لپاره لازم

گمرکي يا مراحل گمرکي اظهار
می دارد.

(۳) اظهارنامه طبق طرز العمل
مربوط با اسناد گمرکي ضميمه
می گردد.

پذيرش اظهارنامه

ماده هفتم:

اظهارنامه های که مطابق شرایط مندرج
ماده شصت ونهم این قانون، توسط
اظهارکننده اموال ترتيب يا ارایه
میگردد، بدون تأخیر از طرف مامورین
گمرک پذیرفته می شود، مشروط
براینکه اموال مندرج آن به منظور
اجرای معاینه گمرکي قابل دسترس
باشد.

اظهارنامه مؤقتي و نامکمل

ماده هفتاد و یکم:

(۱) اداره گمرک می تواند، به اساس
درخواست اظهارکننده اموال،
اظهارنامه مؤقتي يا نامکمل
را بپذیرد، مشروط براینکه حاوی
معلوماتی باشد که جهت باز رسی و

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

دي.

ترخيص اموال لازم است.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، دگمرک اداره نشي کولای دمالونوترخيص وروسته واچوي (وځنډوي)، پدې شرط چې اظهارونکي په ټاکلي موده کې دبشپړ معلوماتو د وړاندې کولو لپاره مناسب تضمين وړاندې کړي.

(۲) درحالت مندرج فقره (۱) اين ماده، اداره گمرک نمی تواند ترخيص اموال را به تأخير اندازد، مشروط براینکه اظهارکننده تضمين مناسب را جهت ارایه معلومات مکمل، در ميعاد معينه ارایه نماید.

داوطلبانه تصحيح يا

ابطال

دوه اويایمه ماده:

(۱) که چېرې دمنل شوي اظهارليک په مندرجاتو کې تېروتنې صورت موندلې وي، اظهارونکي کولای شي هغه تصحيح يادمالونو گمرکي موقف ياگمرکي پړاوونو ته بدلون ورکړي يااظهارليک باطل کړي، پدې شرط چې په تصحيح ياابطال کې هغه مالونه شامل وي چې له وړاندې څخه په اظهارليک کې درج شوي دي.

(۲) داظهارليک تصحيح ياابطال په لاندې حالاتو کې جواز نلري:

تصحيح يا ابطال داوطلبانه

اظهارنامه

ماده هفتاد و دوم:

(۱) هرگاه در مندرجات اظهارنامه پذیرفته شده، اشتباه صورت گرفته باشد، اظهارکننده می تواند آنرا تصحيح يا موقف گمرکي و مراحل گمرکي اموال را تغيير دهد يا اظهارنامه را باطل سازد، مشروط براینکه تصحيح يا ابطال شامل اموالی باشد که قبلاً در اظهارنامه درج گردیده است.

(۲) تصحيح يا ابطال اظهارنامه، در حالات ذيل جوار ندارد:

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱- زمانیکه مامور گمرک از تصمیم خویش مبنی بر معاینه اموال به اظهارکننده اطلاع داده باشد.

۲- در صورتی که مامور گمرک تصدیق نماید که اظهارنامه مغایر احکام مندرج فصل سیزدهم این قانون ترتیب گردیده است.

۳- زمانیکه اموال از گمرک خارج شده باشد.

تصدیق صحت اظهارنامه

ماده هفتاد و سوم:

مامورین گمرک می توانند، اظهارنامه و اسناد منضمه آنرا جهت تصدیق صحت آن بررسی و از اظهارکننده اسناد دیگری را مطالبه یا اموال را معاینه و نمونه گیری نمایند و آن را جهت تجزیه و معاینه تخصصی به لابراتوار ارسال نمایند.

اظهارنامه واحد

ماده هفتاد و چهارم:

اظهارکننده می تواند، برای دو یا بیشتر از دو نوع اموال مربوط،

۱- کله چي دگمرک مامور پرمالونو دکتني په اړه له خپل تصميم څخه اظهاروونکي ته خبرورکړي وي.

۲- په هغه صورت کې چې دگمرک مامور تصدیق کړي چې اظهارلیک ددې قانون په دیارلسم فصل کې ددرج شوو حکمونو پر خلاف ترتیب شوی دی.

۳- کله چې مالونه له گمرک څخه بهر شوي وي.

د اظهار ليک دصحت تصدیق

دري اویایمه ماده:

دگمرک مامورین کولای شي، اظهارلیک او ورسره منضمه سندونه دهغو دصحت دتصدیق لپاره بررسی کړي اوله اظهاروونکي څخه نور سندونه وغواړي یا مالونه وگوري اونمونه یې واخلي او هغه دتخصصي تجزيې او معاینې لپاره لابراتوار ته ولېږي.

واحد اظهارلیک

څلور اویایمه ماده:

اظهاروونکی کولای شي، دخپلو اړوندو مالونو د دوو یا له دوو څخه د زیاتو

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

مالونولپاره یواظهارلیک ترتیب او وړاندې کړي. په نوموړي اظهار لیک کې د مالونو دهر قلم اړوند جزئیات درجېږي.

قسمي پلټنه

پنځه او یایمه ماده:

(۱) که چېرې په اظهارلیک کې د شاملو مالونوله یوې برخې څخه نمونه اخیستل شوې او معاینه شوې وي، پایله یې ددې قانون په دري او یایمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم د ټولو یادو مالونوپه هکله د اعتبار وړ ده.

(۲) که چېرې د معاینې پایلې د اظهاروونکي د قناعت وړ ونه گرځي، کولای شي د مالونو د بیا کتنې غوښتنه وکړي.

د مالونو د هویت تشخیص

شپږ او یایمه ماده:

(۱) د گمرک مامورین په اظهارلیک کې د درج شوو مالونو د گمرکي موقف یا گمرکي پړاوونو د ټاکلو د کړنلارې درعایت په منظور، عنداللزوم

اظهارنامه واحد را ترتیب و ارایه نماید. جزئیات مربوط به هر قلم اموال در اظهارنامه مذکور درج می گردد.

بازرسی قسمي

ماده هفتاد و پنجم:

(۱) هرگاه از قسمتی از اموال مشمول اظهارنامه، نمونه اخذ و معاینه گردیده باشد، نتایج آن در مورد تمام اموال مذکور طبق حکم مندرج ماده هفتاد و سوم این قانون مدار اعتبار می باشد.

(۲) هرگاه نتایج معاینه مورد قناعت اظهارکننده قرار نگیرد، می تواند معاینه مجدد اموال را تقاضا نماید.

تشخیص هویت اموال

ماده هفتاد و ششم:

(۱) مامورین گمرک به منظور رعایت طرز العمل تعیین موقف گمرکی یا مراحل گمرکی اموال مندرج اظهارنامه، عنداللزوم هویت اموال را

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

تشخيص و اطمینان حاصل می نمایند.

(۲) برداشتن لیبل و از بین بردن سرغچ اموال تابع نظارت گمرکی غرض تشخیص آن، توسط مامورین گمرک یا به اجازه آنها صورت گرفته می تواند. در صورت وقوع حوادث غیر مترقبه، شخص مسئول اموال می تواند، لیبل یا سرغچ مال را از بین ببرد، مشروط براینکه وقوع حوادث غیرمترقبه را ثابت سازد.

ترخیص اموال

ماده هفتاد و هفتم:

(۱) هرگاه اموال مطابق احکام این قانون تحت موقف گمرکی یا مراحل گمرکی قرار گرفته باشد مامورین گمرک مکلف اند، بعد از قناعت صحت تفصیلات مندرج اظهارنامه، اموال را بدون تأخیر ترخیص نمایند و در صورت عدم قناعت، تصمیم مبنی بر عدم ترخیص آن اتخاذ می نمایند.

دمالونوهویت تشخیص اوداډ ترلاسه کوي.

(۲) دلبل پورته کول اودهغود تشخیص په غرض دگمرکي څارنې تابع مالونودسرغچ له منځه وړل، دگمرک دمامورینوپه واسطه یاد هغوی په اجازه صورت موندلای شي. دغیرمترقبه پېښوپه صورت کې، دمالونومسئول شخص کولای شي، د مال لبل یا سرغچ له منځه یوسي، پدې شرط چې دغیرمترقبه پېښو پېښېدل ثابت کړي.

د مالونو ترخیص

اووه اويايمه ماده:

(۱) که چېرې مالونه ددې قانون له حکمونوسره سم، ترگمرکي موقف یاگمرکي پراوونولاندې راغلي وي، دگمرک مامورین مکلف دي، په اظهارلیک کې ددرج شووتفصیلاتو په صحت له قناعت څخه وروسته، مالونه له ځنډپورته ترخیص کړي اودنه قناعت په صورت کې، د هغو د نه ترخیص په اړه تصمیم نیسي.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

(۲) ترخيص اموال مندرج اظهارنامه واحد، طبق حکم مندرج ماده هفتاد و چهارم اين قانون همزمان صورت می گیرد.

(۳) ترخيص اموال بعد از تأديه دين گمرکی، جریمه های واجب التأديه و ادای ساير پرداخت های مندرج اين قانون به ضمانت صورت می گردد.

(۴) حکم مندرج فقره (۳) اين ماده در مورد ترخيص اموال تحت مرحله واردات مؤقت که ميعاد تأديه دين آن تکميل نگردیده، قابل تطبيق نمی باشد.

(۵) اموال مندرج اظهارنامه گمرکی که ايجاب ارايه تضمين را می نمايد، يا مورد سوال قرار گرفته باشد، طی مراحل گمرکی آن الی ارايه تضمين، معطل قرار می گیرد.

(۲) په واحد اظهارليک کې ددرج شوو مالونوترخيص، ددې قانون په څلوراويایمه ماده کې له درج شوي حکم سره سم په یوه وخت صورت مومي.

(۳) دمالونوترخيص دگمرکي دين، واجب التأديه جريمې اوپه دې قانون کې د نورو درج شوو ورکړو له اداء وروسته په ضمانت سره صورت مومي.

(۴) ددې مادې په (۳) فقره کې درج شوی حکم د هغولنډ مهاله وارداتو ترپړاو لاندې مالونو د ترخيص په هکله چې دهغوددين دورکړې موده بشپړه شوې نده، دتطبيق وړندی.

(۵) په هغه گمرکي اظهارليک کې درج شوي مالونه چې د تضمين وړاندې کول ايجابوي، يا تر پوښتنې لاندې راغلي وي، دهغو گمرکي پړاوونوڅخه تېرول دتضمين تروړاندې کولو پورې ځنډول کېږي.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

له ترخیص وروسته دمالونود

اظهارلیک پلټنه

اته اوپایمه ماده:

(۱) دگمرک اداره کولای شي، دمالونو په ترخیص پورې اړوند اظهاریکونه او گمرکي سندونه د مالونو د وتلو (ترخیصیه) سند له لاسلیک وروسته د قوانینو او مقرري تطبیق، دگمرک دمامورینو د سرغړونو دکشف او د دریو کلونو د ټاکلي مودې له پایته رسېدو د مخه د گمرکي دین له ترلاسه کولو څخه د ډاډ لاسته راوړلو له نظره لږترلږه یوځل ترپلټنې لاندې ونیسي د پلټنې ډول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

(۲) دگمرک اداره کولای شي، د ترخیص شوو مالونو اظهاریکونو اوگمرکي سندونو ته په گډامونو کې له اړوندو مالونو سره مطابقت ورکړي.

د نه ترخیص وړ مالونه

نه اوپایمه ماده:

(۱) دگمرک اداره کولای شي لاندې

تفتیش اظهار نامه اموال بعد از

ترخیص

ماده هفتاد و هشتم:

(۱) اداره گمرک می تواند، اظهارینامه ها و اسناد گمرکی مربوط به ترخیص اموال را بعد از امضای سند خروج اموال (ترخیصیه)، حداقل یک بار از نظر تطبیق قوانین و مقرره، کشف تخلفات مامورین گمرک و حصول اطمینان از دریافت دین گمرکی قبل از ختم معیاد معینه سه سال، مورد تفتیش قرار دهد. طرز تفتیش در طرز العمل جدا گانه تنظیم می گردد.

(۲) اداره گمرک می تواند، اظهارینامه ها و اسناد گمرکی اموال ترخیص شده را با اموال در گدام های مربوط مطابقت دهد.

اموال غیر قابل ترخیص

ماده هفتاد ونهم:

(۱) اداره گمرک میتواند اموال غیر

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

قابل ترخيص ذيل را در تصرف داشته و در مورد تدابير اتخاذ نمايد:

۱- اموايکه در ميعاد معينه بنابر مشکلات اظهار کننده اموال، معينه آن ناممکن باشد.

۲- اموايکه اسناد گمرکي درخواست شده آن قبل از قرار دادن تحت مراحل گمرکي، به مامورين گمرک ارايه نگريده باشد.

۳- اموايکه محصول گمرکي، تضمين يا ترتيبات ديگر آن حسب احوال در مدت سه روز بعد از قراردادان تحت موقف گمرکي، تأديه نگريده باشد.

۴- اموايکه از محوطه تأسيسات گمرک، الي ده روز بعد از ترخيص خارج نگريده باشد.

۵- اموايکه ميعاد ذخيره مؤقت آن مطابق حکم فقره (۴) ماده شصت وسوم اين قانون منقضي شده باشد.

۶- اموايکه تابع وضع محدوديت مندرج ماده شصت و ششم اين

د نه ترخيص ور مالونه په خپل تصرف کې ولري او پدې هکله تدبيرونه ونيسي: ۱- هغه مالونه چې په ټاکلي نېټه د مالونو د اظهارونکي د ستونزو پراساس يې معينه ناممکنه وي.

۲- هغه مالونه چې غوښتل شوي گمرکي سندونه يې د گمرکي پراوونو لاندې له راوستلو دمخه د گمرک مامورينو ته وړاندې شوې نه وي.

۳- هغه مالونه چې د هغو گمرکي محصول، تضمين يانور ترتيبات له احوالوسره سم ترکمرکي موقف لاندې له راوستلو وروسته د دريو ورځوپه موده کې، ورکړل شوي نه وي.

۴- هغه مالونه چې له ترخيص وروسته تر لسو ورځوپورې د گمرک د تأسيساتوله انگر (محوطې) څخه وتلي نه وي.

۵- هغه مالونه چې د زېرمه کولو مؤقته موده يې ددې قانون ددري شپېتمې مادې د (۴) فقرې له حکم سره سمه پايله رسېدلې وي.

۶- هغه مالونه چې ددې قانون په شپږ شپېتمه ماده کې د وضع شوي

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

قانون يا تابع احكام مربوط به اموال قاجاق و يا تابع فيصله مصادره از طرف مراجع ذيصلاح مندرج اين قانون باشد.

(۲) مامورين گمرک می توانند مطابق طرزالعمل مربوط، در مورد اموال مندرج فقره (۱) اين ماده رسم ارضيه اضافی را وضع يا آن را مصادره و مطابق احكام قانون، ليلام نمایند، مشروط بر اينکه قبلاً از موضوع به شخص مسئول اموال اطلاع داده باشند.

تصحیح يا ابطال اظهارنامه توسط

مامورين گمرک

ماده هشتادم:

(۱) هرگاه تعيين موقف گمرکی اموال بر مبنای معلومات نامکمل وغير دقيق صورت گرفته باشد، مامورين گمرک می توانند، اظهارنامه را بعد از ترخيص اموال تصحيح يا باطل نمایند.

محدوديت تابع يا په قاجاق مالونوپورې داروندو حکمونو تابع ياپدې قانون کې ددرج شوو واکمنومراجعوله لوري د مصادرې دفيصلې تابع وي.

(۲) دگمرک مامورين کولای شي له خپلې اړوندې کړنلارې سره سم، ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوي مالونوپه اړه اضافي رسم ارضيه وضع کړي يا هغه مصادره اودقانون له حکمونوسره سم يې ليلام کړي، پدې شرط چې له موضوع څخه يې دمالونو مسئول شخص ته دمخه خبرورکړی وي.

دگمرک د مامورينوپه واسطه د

اظهارليک تصحيح يا ابطال

اتيایمه ماده:

(۱) که چېرې د گمرکي مالونو موقف د نابشپړو او غير دقيقو معلوماتو پراساس صورت موندلی وي، د گمرک مامورين کولای شي د مالونو له ترخيص وروسته اظهارليک تصحيح ياباطل کړي.

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

(۲) هرگاه اظهارکننده اموال، معلومات نامکمل و غير دقيق را مطابق فقره (۲) ماده یکصد و هفتاد و هشتم اين قانون ارايه نموده باشد، مامورين گمرک می توانند، مجازات مندرج مواد یکصد و هشتاد و هشتم الى دو صد و سوم اين قانون را تطبيق و موقف جديد گمرکی را با نظرداشت معلومات صحيح و مکمل تعيين نمایند.

فراهم نمودن روند گمرکی

ماده هشتاد و یکم:

اشخاصی می توانند از روند گمرکی استفاده نمایند که در تطبيق اسناد تقنینی گمرکی، سیستم منظم کنترول کمرگی و پرداخت قروض وايفای تمام مکلفیت های مالی خود، سابقه نیک داشته باشند.

(۲) که چهرې د مالونو اظهاروونکي، د دې قانون د يوسلو اته او يایمې مادې له (۲) فقرې سره سم نابشپړ او غير دقيق معلومات وړاندې کړي وي، د گمرک مامورين کولای شي، ددې قانون له يوسلو شپږ اتيایمې مادې څخه تر دوه سوه درېیمې مادو پورې درج شوي مجازات تطبيق او د سمو او بشپړو معلوماتو لپاره پام کې نيولو سره نوی گمرکي موقف وټاکي.

د گمرکي بهيربرابرو

يوايتایمه ماده:

هغه کسان کولای شي له گمرکي بهير څخه ګټه پورته کړي چې د گمرکي تقنيني سندونو په تطبيق، د گمرکي کنترول د گمرکي منظم سیستم او د پورونو په اداء کولو او د خپلو ټولومالي مکلفيتونو په پوره کولو کې ښه سابقه ولري.

نهم فصل

گمرکي پراوونه

آزاد دوران ته دمالونو ترخیص

دوه اتيایمه ماده:

(۱) هغه غیر افغاني مالونه چې آزاد دوران ته ترخیص کېږي، دافغاني مالونو په ډول تصنیف کېږي.

(۲) مالونه په هغه صورت کې آزاد دوران ته ترخیص کېږي چې د سوداګریز سیاست تدبیرونه عملي او د مالونو د واردوونکي مکلفیتونه پوره او گمرکي پور اداء شوی وي.

په ترجیحي تعرفي دمالونو ترخیص

دري اتيایمه ماده:

هغه مالونه چې په ترجیحي تعرفي ترخیصېږي، دگمرک ترڅارنې لاندې راځي (نیول کېږي) اودغه څارنه هغه وخت کې پایته رسېږي چې مالونه د ترخیص آزاد دوران ته صادر، ویجاړ(تخریب) او یا دولت ته وسپارل شي اوورځني (ورځنځه) ګټه اخیستل په ترجیحي تعرفه کې له درج شوو

نهم فصل

مراحل گمرکي

ترخیص اموال به دوران آزاد

ماده هشتاد و دوم:

(۱) اموال غیر افغاني که به دوران آزاد ترخیص می گردد، بحيث اموال افغاني تصنیف می شود.

(۲) اموال در صورتی بدوران آزاد ترخیص شده می تواند که تدابیر سیاست تجارتي تطبیق ومکلفیت های وارد کننده اموال ایفاء و دین گمرکي اداء شده باشد.

ترخیص اموال با تعرفه ترجیحي

ماده هشتاد و سوم:

اموالیکه باتعرفه ترجیحي ترخیص می گردد، تحت نظارت گمرک قرار می گیرد واین نظارت زمانی خاتمه می یابد که اموال به دوران آزاد ترخیص، صادر، تخریب یا به دولت واگذار گردد و استفاده آن بغیر از مقاصد مندرج تعرفه ترجیحي، در صورت تأدیه

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

مقصودونو پرته، دپاتي محصول د ورکړې په صورت کې مجاز دي.

د ګډو(مختلطو) مالونو تصنيف

څلور اتيایمه ماده:

که چېرې پرمالونو مشتمل بار(محموله) په تعرفوي مختلفو طبقو پورې اړوند وي او د تعرفوي طبقو هرې یوې ته د جلا اظهارلیک ترتیبول دوخت د ضایع کېدو یا د اضافي لګښت لامل وګرځي چې له ورکړې وړ وارداتي محصول سره تناسب ونلري، د اظهاروونکي د موافقې په صورت کې د ګمرک مامورین کولای شي، له محمولې څخه د تعرفوي طبقه بندي پر اساس ترټولو لوړ وارداتي محصول واخلي. په دې صورت کې اظهاروونکي په محموله کې یوازې د شاملو مالونو د هریوه د نسبتي اندازې د تخمین مسئول دی.

د مالونو د افغاني وصف له لاسه

ورکول

پنځه اتيایمه ماده:

که چېرې آزاد دوران ته د ترخیص شوو

بقیه محصول مجاز می باشد.

تصنيف اموال مختلط

ماده هشتاد و چهارم:

هرگاه محموله مشتمل بر اموال مربوط به طبقات مختلفه تعرفوی باشد و ترتیب اظهارنامه جداگانه برای هریک از طبقات تعرفوی سبب ضیاع وقت یا مصارف اضافی گردد که با محصول وارداتی قابل تأدیه تناسب نداشته باشد، مامورین ګمرک می توانند در صورت موافقه اظهارکننده، بلندترین حد محصول وارداتی را به اساس طبقه بندی تعرفوی از محموله اخذ نمایند. در این صورت اظهارکننده صرف مسئول تخمین اندازه نسبتی هریک از اموال شامل در محموله می باشد.

از دست دادن وصف افغاني

اموال

ماده هشتاد و پنجم:

هرگاه اظهارنامه اموال ترخیص شده به

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

مالونو اظهارليک ددې قانون د اتيايمې مادې له حکم سره سم باطل شي، یاد مالونه خپل افغاني وصف له لاسه ورکوي.

له اقتصادي اغېزو لرونکو گمرکي پړاوونو څخه ګټه اخيستل

شپږ اتيايمه ماده:

(۱) له اقتصادي اغېزو لرونکو گمرکي پړاوونو څخه ګټه اخيستل، د جواز له لاسته راوړو څخه وروسته صورت مومي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی جواز هغه شخص ته ورکول کېږي چې لازم تضمین وړاندې کړي او د گمرک مامور د گمرکي پړاوونو پرڅارنه قادر، وي.

(۳) له اقتصادي اغېزو لرونکو پړاوونو څخه د ګټې اخيستلو د شرایطو ډول په جواز کې درجېږي.

(۴) د جواز لرونکی مکلف دی، د گمرک مامورین د ټولو هغو مسایلو په هکله خبرکړي چې

دوران آزاد مطابق حکم ماده هشتادم این قانون باطل گردد، اموال مذکور وصف افغاني خود را از دست می دهد.

استفاده از مراحل گمرکی دارنده اثرات اقتصادی

ماده هشتاد و ششم:

(۱) استفاده از مراحل گمرکی دارنده اثرات اقتصادی، بعد از کسب جواز صورت می گیرد.

(۲) جواز مندرج فقره (۱) این ماده به شخصی داده می شود که تضمین لازم را ارایه و مامور گمرک به نظارت مراحل گمرکی قادر باشد.

(۳) طرز شرایط استفاده از مراحل دارنده اثرات اقتصادی در جواز درج می گردد.

(۴) دارنده جواز مکلف است، مامورین گمرک را در مورد همه مسایلی که اثرات بعدی بر تداوم یا

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

د هغو پر تداوم يا محتوي وروستی.
اغېزې کوي.

تضمين

اووه اتيایمه ماده:

د گمرک مامورین کولای شي، د دیونو
د ورکړې په منظور، تعلیقي پړاوونو
لاندې د مالونو راوستل د هغه تضمین
په وړاندې کولو مشروط کړي چې
شرایط یې په اړونده کړنلاره کې ټاکل
کېږي.

د اقتصادي اغېزولرونکو گمرکي

پړاوونو پایته رسېدل

اته اتيایمه ماده:

(۱) د اقتصادي اغېزو لرونکي
گمرکي پړاوونه، هغه وخت پایته
رسېږي چې تر پړاو لاندې مالونو لپاره
او یا ددغه شان مالونو د جیبروي
توليداتو لپاره نوی گمرکي موقف وټاکل
شي.

(۲) د گمرک مامورین هغو مالونو
ته دنوي گمرکي موقف دټاکلو
لپاره چې گمرکي تعلیقي پړاوونه یې

محتوای آن وارد می نماید، مطلع
سازد.

تضمين

ماده هشتاد وهفتم:

مامورین گمرک می توانند، به
منظور تأدیه دیون، قراردادن اموال
تحت مراحل تعلیقي را با ارایه
تضمینی که شرایط آن در طرزالعمل
مربوط تعیین می گردد، مشروط
سازند.

ختم مراحل گمرکی دارنده اثرات

اقتصادی

ماده هشتاد وهشتم:

(۱) مراحل گمرکی دارنده اثرات
اقتصادی، زمانی خاتمه می یابد که
موقف گمرکی جدید برای اموال تحت
مرحله یا برای تولیدات جیبروي و یا
پروسس شده چنین اموالی، تعیین
گردد.

(۲) مامورین گمرک جهت
تعیین موقف گمرکی جدید برای
اموال که مراحل تعلیقي گمرکی

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

آن طبق احکام این قانون انجام
نیافته، تدابیر لازم را اتخاذ
می نمایند.

انتقال حقوق و مکلفیت ها

ماده هشتاد ونهم:

حقوق و مکلفیت های اشخاص دارنده
جواز مراحل گمرکی دارنده اثرات
اقتصادی به سایر اشخاص انتقال
گردیده می تواند، مشروط بر اینکه
منتقل الیه به انجام تمام شرایط و
مکلفیت ها مطابق طرز العمل مربوط
متعهد گردد.

تعیین دین گمرکی

ماده نودم:

(۱) اندازه دین گمرکی اموال موجود
تحت مراحل تعلیقی، حین پذیرش
اظهارنامه مربوط تعیین می گردد.
(۲) قیمت اموال تعلیقی حین ترخیص
به دوران آزاد، مطابق طرز العمل مربوط
مجدداً تعیین شده می تواند.
(۳) زمانیکه اموال تعلیقی برای مراحل
ترخیص به دوران آزاد یا ترخیص منوط

ددې قانون له حکمونوسره سم
ترسره شوي ندي لازم تدبيرونه
نيسي.

د حقوقو او مکلفیتونو لېږد

نهه اتيایمه ماده:

د اقتصادي اغېزولرونکو گمرکي
پړاوونو د جواز لرونکو اشخاصو حقوق
او مکلفیتونه نورو اشخاصو ته لېږدول
کېدای شي، پدې شرط چې منتقل الیه
له اړوندې کړنلارې سره سم، د ټولو
شرایطو او مکلفیتونو ترسره کولو ته
ژمن شي.

د گمرکي دین ټاکل

نوي یمه ماده:

(۱) تر تعلیقي پړاوونو لاندې د شتو
مالونو د گمرکي دین اندازه، د اړوند
اظهارلیک د منلو پر وخت ټاکل کېږي.
(۲) آزاد دوران ته د ترخیص د وخت د
تعلیقي مالونو بیه، له اړوندې کړنلارې
سره سم بیا ټاکل کېدای شي.
(۳) کله چې تعلیقي مالونه آزاد دوران
ته د ترخیص د پړاوونولپاره یا په شرط

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

پورې ترلې ترخيص ته منل کېږي، له هغې ترجيحي معرفي څخه برخمن کېږي چې تر تعلقي پراوونولاندې د مالونو د راوستلو پر وخت تطبيقېږي.

د ترانزيت پړاو

يو نوي يمه ماده:

(۱) د ترانزيت پړاو پر هغو مالونو تطبيقېږي چې د افغانستان گمرکي قلمرو ته ننوزي او د بل هېواد گمرکي قلمرو ته لېږدول کېږي.

(۲) د سوداگريز سياست تدبيرونه او د محصول وضع کول د ترانزيت په پړاو کې نه اعمالېږي.

(۳) د ترانزيت پړاو له گمرکي موقف يا گمرکي پراوونو سره په يوه وخت تطبيق کېدای شي.

(۴) هغه تدبيرونه چې د نړيوالو ميثاقونو او معاهدو سره سم په اړونده کړنلاره کې درجېږي، د ترانزيت په پړاو کې شاملېدای شي.

(۵) که چېرې د گمرک مامورين تشخيص کړي چې تر ترانزيت لاندې

به شرط پذيرفته می شوند، از تعرفه ترجيحي که در زمان قراردادن اموال تحت مراحل تعلقي تطبيق می گرديد، مستفيد می شوند.

مرحله ترانزيت

ماده نود و يکم:

(۱) مرحله ترانزيت بر اموالی تطبيق می گردد که به قلمرو گمرکی افغانستان داخل و به قلمرو گمرکی کشور ديگر انتقال می يابد.

(۲) تدابيры سياست تجارتي و وضع محصول در مرحله ترانزيت اعمال نمی گردد.

(۳) مرحله ترانزيت با موقف گمرکی يا مراحل گمرکی همزمان تطبيق شده می تواند.

(۴) تدابيры که به تأسی از ميثاقها و معاهدات بين المللی در طرزالعمل مربوط درج گرديده، شامل مرحله ترانزيت شده می تواند.

(۵) هرگاه مامورين گمرک تشخيص نمايند که مرجع اموال غير افغانی تحت

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

غير افغاني مالونو مرجع په افغانستان کې ده او د گمرکي ترانزيت له ايجاباتو سره په مطابقت کې نده، د اړوند گمرک مامورين کولای شي له تضمين څخه د لازمه مبلغ پر حصول برسېره، مالونه ضبط او پدې هکله له قانون سره سم اجراءات وکړي.

(۶) د گمرکي ترانزيت لارښود پر هغو مالونو تطبيقېږي چې تر گمرکي څارنې لاندې له يوه گمرک څخه بل گمرک ته حمل کېږي. هغه گمرک چې ترانزيتي پړاو ورڅخه پيلېږي (دمبدأگمرک) او هغه گمرک چې ترانزيتي پړاو په هغه کې پایته رسېږي (د مقصدگمرک) يادېږي (نومېږي). په کورني او بهرني ترانزيت پورې اړوند شرايط په جلا طرزالعمل کې تنظيمېږي.

د ترانزيت له پړاو څخه ترخيص

دوه نوي يمه ماده:

دترانزيت پړاو ددې قانون د اته اتيايمې مادې په (۲) فقره کې په درج شوي

ترانزيت در افغانستان بوده و با ايجابات گمرکي ترانزيت در مطابقت قرار ندارد، مامورين گمرک مربوط می توانند بر علاوه حصول مبلغ لازمه از تضمين، اموال را ضبط و در مورد مطابق احکام قانون اجراءات نمايند.

(۶) رهنمود ترانزيت گمرکي بر اموالی تطبيق می گردد که تحت نظارت گمرک از یک گمرک به گمرک ديگر حمل می گردند. گمرکي که مرحله ترانزيت از آنجا آغاز می گردد (گمرک مبدأ) و گمرکي که مرحله ترانزيت در آنجا به پايان ميرسد (گمرک مقصد) ناميده می شود. شرايط مربوط به ترانزيت داخلې و خارجي در طرزالعمل های مربوط تنظيم می گردد.

ترخيص از مرحله ترانزيت

ماده نود و دوم:

مرحله ترانزيت در حالت مندرج فقره (۲) ماده هشتاد و هشتم اين قانون يا

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

حالت کې ياکله چې مالونه او دهغو اړوند سندونه له اړوند کړنلارې سره سم د ټاکلي مرجع دگمرک ادارې ته ورسېږي، پایته رسېږي.

د درېم هېواد له لارې ترانزيت

درې نوي يمه ماده:

هغه مالونه چې د ثالث هېواد له قلمرو څخه تېرېږي او د نوي گمرکي موقف له ټاکل کېدو پرته بيا افغانستان ته داخلېږي، دنړيوال موافقه ليک د شتون په صورت کې د هغو په هکله ترانزيتي پړاوونه د تطبيق وړ دي.

ترانزيتي تضمين

څلور نوي يمه ماده:

(۱) ترانزيتي تضمين ددې قانون د يوسلو دوه پنځوسمې مادې له حکم سره سم، له ترانزيتي مالونو څخه د راپيدا تعليق شوو ديونو د ورکړې په منظور اخيستل کېږي. راتلونکي موارد له دې امر څخه مستثنی دي:

۱- لېږد د هوا له لارې.

زمانیکه اموال و اسناد مربوط آن به اداره گمرک مرجع معینه مطابق طرز العمل مربوط، مواصلت نماید، خاتمه می یابد.

ترانزيت از طريق کشور ثالث

ماده نود وسوم:

اموالی که از قلمرو کشور ثالث عبور نموده و بدون تعیین موقف گمرکی جدید دوباره به افغانستان داخل می گردد، در صورت موجودیت موافقتنامه بین المللی مراحل ترانزیتی در مورد آن قابل تطبیق می باشد.

تضمين ترانزيتي

ماده نود و چهارم :

(۱) تضمين ترانزيتي مطابق حکم ماده یکصد و پنجاه دوم اين قانون به منظور تأديه ديون تعليق شده ناشی از اموال ترانزيتی اخذ می گردد. موارد آتی از اين امر مستثنی است:

۱- انتقال از طريق هوا.

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

- ۲- لېږد د پايپ لاین له لارې.
- ۳- لېږد د دولتي رېل د شرکت په واسطه.
- ۴- نور هغه موارد چې د ماليې وزارت له خوا ټاکل کېږي.
- (۲) هغه مالونه چې ددې قانون د اته څلوېښتمې مادې له حکم سره سم، په افغانستان کې يوې ګمرکي مرجع ته د لېږد په حالت کې وي، په هغه صورت کې چې د مالونو مسئول شخص ددې قانون په پنځه نوي يمه ماده کې د درج شوي تضمین د معافیت مستحق وي، مکلف دی، د نوموړو مالونو د ګمرکي پېش پرداخت (ددمخه ورکړې) پر ماليې برسېره یوسلو لس (۱۱۰) فیصده مبلغ دتضمین په ډول سرحدي ګمرک ته ورکړي.
- (۳) د ترانزيتي مالونو تضمین له منعقدشوي قرار داد سره سم اخیستل کېږي.
- ۲- انتقال از طریق پایپ لاین.
- ۳- انتقال توسط شرکت دولتی ریل.
- ۴- سایر مواردیکه توسط وزارت مالیه تعیین می گردد.
- (۲) اموالی که مطابق حکم مادهٔ چهل و هشتم این قانون، درحالت ترانزیت به یکی از مراجع ګمرکی در افغانستان باشد، شخص مسئول اموال در صورتی که مستحق معافیت تضمین مندرج مادهٔ نود و پنجم این قانون نباشد، مکلف است، برعلاوه مالیه پیش پرداخت ګمرکی اموال مذکور مبلغ (۱۱۰) یکصد و ده فیصد را طور تضمین به ګمرک سرحدی تأدیه نماید.
- (۳) تضمین اموال ترانزیتی طبق قرارداد منعقدۀ ترانزیتی اخذ می گردد.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

له تضمین څخه معافیت

پنځه نوي يمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورین د لاندې شرایطو لرونکي شخص دغو بنسټي پراساس کولای شي، د هغه د ترانزیتی فعالیتونو د پرمخ بیولو لپاره ددې قانون په درې نوي يمه ماده کې له درج شوي تضمین څخه د معافیت سند وغواړي:

۱- هغه شخص چې په افغانستان کې استوګن وي یا په افغانستان کې ثبت شوی دفتر ولري.

۲- هغه شخص چې له کورني ترانزیتی پړاو څخه په دوامداره توګه ګټه واخلي.

۳- هغه شخص چې مالي وضعیت یې د هغه د ژمنو د پوره کولو متضمن وي.

۴- هغه شخص چې له ګمرکي اومالي قوانینو څخه دهېڅ ډول سرغړونو مرتکب شوی نوي.

۵- هغه شخص چې د ګمرک له مامورینو څخه د لیکل شوي لومړني غوښتنلیک په لاسته راوړلو سره، وعده

معافیت از تضمین

ماده نود و پنجم:

(۱) مامورین ګمرک به اساس تقاضای شخص واجد شرایط ذیل می توانند، جهت پیشبرد فعالیت های ترانزیتی وی سند معافیت از تضمین مندرج ماده نود و سوم این قانون را مطالبه نمایند:

۱- شخصی که در افغانستان مقیم باشد یا دفتر ثبت شده در افغانستان داشته باشد.

۲- شخصی که طور دوامدار از مرحله ترانزیتی داخلی استفاده کند.

۳- شخصی که وضعیت مالی اش متضمن ایفای تعهدات وی باشد.

۴- شخصی که مرتکب هیچگونه تخلفات از قوانین ګمرکی یا مالی نگردیده باشد.

۵- شخصی که با حصول اولین درخواست کتبی از جانب مامورین ګمرک، تعهد نماید که مبالغ واجب

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

التأديه را در رابطه با فعاليت های
ترانزيتی خود مطابق طرز العمل مربوط
می پردازد.

(۲) سند معافيت مندرج فقره (۱) اين
ماده در مورد فعاليت های
ترانزيتی اموال ذيل قابل تطبيق
نمی باشد:

۱- اموالیکه اندازه مجموع دين آن
بیش از دوصد هزار افغانی باشد،
اندازه اين مبلغ به اساس پیشنهاد
وزارت ماليه و منظوری شورای وزیران
تغییر کرده می تواند.

۲- اموالیکه به دليل اندازه محصول
وارداتی قابل تطبيق در افغانستان، باعث
ازدياد خطر گردد.

(۳) ریاست عمومی گمرکات با نظر
داشت اسناد تقنینی گمرکی،
مرجع ذیصلاح اعطای سند
معافیت از تضمین می باشد.
مدت اعتبار سند معافیت شش ماه بوده
و نقل تصدیق شده آن به اشخاص
ذیربط صادر می گردد. این مدت قابل
تمدید می باشد.

و کړي چې په خپل ترانزيتي فعاليت
پورې اړوند واجب التأديه مبالغ له
اړوند کړنلارې سره سم ورکوي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې
دمعافيت درج شوی سند د لاندې
مالونو د ترانزيتي فعاليتونو په هکله د
تطبيق وړ ندی:

۱- هغه مالونه چې د دين مجموع
اندازه يې له دوو سوو زرو افغانیو څخه
زیاته وي، ددې مبلغ اندازه د ماليې
وزارت په وړاندیز او د وزیرانو شوري
په منظوری بدلون موندلای شي.

۲- هغه مالونه چې په افغانستان کې د
تطبيق وړ وارداتي محصول داندازې په
دليل، د خطر د زیاتوالي لامل شي.

(۳) د گمرکونو لوی ریاست د
گمرکي تقنیني سندونو له په پام کې
نیولو سره، له تضمین څخه د معافیت د
سند د ورکولو واکمنه مرجع ده. د
معافیت د سند د اعتبار موده شپږ میاشتې
ده او تصدیق شوی نقل یې اړوندو
اشخاصو ته صادرېږي. دغه موده د
غځېدو وړ ده.

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

مكلفيت شخص مسئل اموال

ترانزيتي

ماده نود وششم:

مالك اموال ترانزيتي يا نماينده
وي مكلف است، اموال و اسناد
گمركي مربوط را مطابق طرز العمل
مربوط در مدت معينه جهت تشخيص
هويت آن به گمرک تعيين شده، ارايه
نمايد.

جابجا نمودن اموال در گدامهاي

گمرک

ماده نود وهفتم:

(۱) اموال، در گدام هاي كه توسط
اداره گمرک تعيين گردیده و تحت
نظارت گمرکی قرار دارد جابجا
می گردد. گدام هايی كه مستقيماً
از طرف مامورين گمرک يا
توسط گدام دار در ساحه گمرکی
اداره می گردد، نیز شامل اين حكم
است.

(۲) اموال ذيل در گدام هاي گمرک

جابجا می گردد:

د ترانزيتي مالونو د مسئل شخص

مكلفيت

شپړنوي يمه ماده:

د ترانزيتي مالونو خاوند (مالك) يا يې
استازی مكلف دی، مالونه او مربوطه
گمرکي سندونه، له اړوندې کړنلارې
سره سم، د هغو د هويت د تشخيص
لپاره په معينه موده کې ټاکل شوي
گمرک ته، وړاندې کړي.

د گمرک په گدامونو کې د مالونو ځای

پر ځای کول

اووه نوي يمه ماده:

(۱) مالونه، په هغو گدامونو کې ځای
پر ځای کېږي چې د گمرک د ادارې
په واسطه ټاکل شوي او تر گمرکي
څارنې لاندې وي. هغه گدامونه چې
مستقيماً د گمرک د مامورينو له لوري
يا د گدامدار په واسطه په گمرکي ساحه
کې اداره کېږي، هم پدې حکم کې
شامل دي.

(۲) لاندې مالونه د گمرک په گدامونو

کې ځای پر ځای کېږي:

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

- ۱- هغه غیر افغاني مالونه چې د وارداتي محصول يا د سوداگريز سياست د تدبيرونو تابع نه وي.
- ۲- افغاني صادراتي مالونه چې له گمرکي تقينني سندونو سره سم، په گمرکي فعالو گدامونو کې ځای پر ځای کېدل ايجاب کړي.
- (۳) د مالي وزارت کولای شي، د مالونو د اظهاروونکي د غوښتنليک پر بنسټ، داسې حالتونه وټاکي چې له هغو سره سم ددې مادې په (۲) فقره کې درج شوي مالونه، د گمرک په گدام کې د هغو له اېښودلو پرته، تر گمرکي پړاوونو لاندې راشي.
- د گدامونو ډولونه
- اته نوي يمه ماده:
- (۱) د گمرک گدامونه په لاندې ډولونو سره جوړېږي:
- ۱- رسمي، د مالي وزارت لخوا.
- ۲- عمومي، د مالونو د صادروونکو او واردوونکو د گټې اخيستنې په منظور، د اشخاصو لخوا.
- ۱- اموال غیر افغاني که تابع محصول وارداتي يا تدابير سياست تجارتي نباشد.
- ۲- اموال صادراتي افغاني که مطابق اسناد تقينني گمرکي ايجاب جابجا شدن را در گدامهای فعال گمرکي نمايد.
- (۳) وزارت ماليه می تواند به اساس درخواست اظهارکننده اموال، حالاتی را تعيين نمايد که مطابق آن اموال مندرج فقره (۲) اين ماده بدون گذاشتن آن در گدام گمرک، تحت مراحل گمرکي قرار گرفته بتواند.
- انواع گدام ها
- ماده نود و هشتم:
- (۱) گدام های گمرک به اشکال ذيل تأسيس می گردد:
- ۱- رسمی، از طرف وزارت ماليه.
- ۲- عمومی، از طرف اشخاص به منظور استفاده صادرکنندگان و واردکنندگان اموال.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۳- خصوصی، از طرف مالک اموال به منظور جابجا نمودن اموال مربوط.

(۲) گدام های مندرج اجزای (۳و۲) فقره (۱) این ماده به اجازه وزارت مالیه تأسیس شده می تواند .

(۳) طرز اعطای اجازه تأسیس گدام ها و شرایط استفاده آن در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

گدام دار و مکلفیت آن

ماده نود ونهم:

گدام دار گمرک دارای مکلفیت های ذیل می باشد:

۱- جلوگیری از خروج اموالیکه تابع نظارت گمرکی باشد. حکم ماده یکصد و پنجم این قانون از این امر مستثنی است.

۲- تطبیق شرایط مراحل جابجا نمودن اموال مطابق طرز العمل مربوط.

۳- حفظ سوابق و رعایت سایر

۳- خصوصی، د اړوندو مالونو د ځای پر ځای کولو په منظور، د مالونو د خاوندانو لخوا.

(۲) ددې مادې د (۱) فقرې په (۲) او (۳) اجزاوو کې درج شوي گدامونه، د ماليې وزارت په اجازه جوړېدای شي.

(۳) د گدامونو د جوړېدو د اجازې د ورکولو ډول او له هغو څخه د کټې اخیستنې شرایط په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

گدامدار او د هغه مکلفیت

نېه نوي یمه ماده:

د گمرک گدامدار د لاندې مکلفیتونو لرونکی دی:

۱- د هغو مالونو له اېستلو څخه مخنیوی چې د گمرکي څارنې تابع وي. ددې قانون د یو سلو پنځمې مادې حکم، لدې امر څخه مستثني دی.

۲- له اړوندې کړنلارې سره سم، د مالونو د ځای پر ځای کېدو د پړاوونو د شرایطو تطبیقول.

۳- د سوابقو ساتل او په اړونده

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

مکلفیت های مندرج طرز العمل
مربوط.

اجاره زمین

ماده صدم:

زمینی که برای تأسیس گدام های
عمومی و خصوصی در ساحه
گمرکی به اجاره گرفته میشود،
تابع رسم ارضیه نبوده و تحت
کنترول گدام دار قرار می گیرد.
اموالی که در گدام الی زمان
قرار دادن تحت مرحله گمرکی
ذخیره می گردد، محصول آن
توسط اظهار کننده که اموال
را به مرحله ترخیص از ساحه گمرکی
اظهار می نماید، پرداخته می شود.

انتقال حقوق و مکلفیت ها

ماده یکصد و یکم:

حقوق و مکلفیت های گدام دار، به
شخصی که واجد شرایط مندرج
طرز العمل مربوط باشد، بعد از موافقه
مامور ذیصلاح گمرک منتقل شده
می تواند.

کرنلاره کی د درج شوو نورو
مکلفیتونو رعایتول.

د حکمی اجاره

سلمه ماده:

هغه ځمکې چې د عمومي او خصوصي
گدامونو د تاسیس لپاره په گمرکي
ساحه کې په اجاره اخیستل کېږي. د
ارضیه رسم تابع ندي او د گدامدار تر
کنترول لاندې وي. هغه مالونه چې تر
گمرکي پړاوونو لاندې د راوستلو تر
وخته په گدام کې زېرمه کېږي. د هغو
محصول به د هغه اظهاروونکي پواسطه
چې مالونه له گمرکي ساحې څخه د
ترخیص پړاو ته اظهاروي، ورکول
کېږي.

د حقوقو او مکلفیتونو لېږد

یوسلو یوه یمه ماده:

د گدامدار حقوق او مکلفیتونه، هغه
شخص ته چې په اړونده کرنلاره کې د
درج شوو شرایطو لرونکی وي، د
گمرک د واکمن مامور له موافقې
وروسته، لېږدېدای شي.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

ځانگړي حالات

يوسلو دوه يمه ماده:

(۱) د گمرک مامورين کولای شي، د اقتصادي اړتيا د موجوديت او د گمرکي څارنې د نه کله وډېدو په صورت کې، د گمرک په گډامونو کې د لاندې مالونو د زېرمې اجازه ورکړي:

۱- ددې قانون د نهه اويايمې مادې د (۲) فقرې په (۲) جزء کې د درج شوو مالونو په استثناء افغاني مالونه، چې پدې حالت کې د گمرک په گډام کې د مالونو د ځای پر ځای کولو د پړاوونو شرايط پر نوموړو مالونو نه تطبیقېږي.

۲- غیر افغاني مالونه چې د گمرک د گډام په ساحه کې تر کورني پروسس يا د گمرکي څارنې تر پروسس لاندې راشي. اړوند استثنائات په جلا کړنلاره کې توضیح کېږي.

(۲) گډامدار مکلف دی، د گمرک د مامورينو د غوښتنې پر بنسټ، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي

حالات خاص

ماده یکصد و دوم:

(۱) مامورين گمرک ميتوانند، در صورت موجوديت نيازمندي اقتصادي و عدم اخلاف بر نظارت گمرکي، اجازه ذخيره اموال ذيل را در گډام های گمرک بدهند:

۱- اموال افغاني، به استثنای اموال مندرج جزء (۲) فقره (۲) ماده نود و هفتم اين قانون که در اين حالت شرايط مراحل جابجا کردن اموال در گډام گمرک بالای اموال متذکره تطبيق نمی گردد.

۲- اموال غير افغاني که در ساحه گډام گمرک تحت پروسس داخلي يا پروسس تحت نظارت گمرکي قرار می گیرد. استثنائات مربوط در طرز العمل جداگانه توضیح می گردد.

(۲) گډام دار مکلف است، به اساس تقاضای مامورين گمرک، اموال مندرج فقره (۱) اين

رسمي جريدہ

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

مالونه، ددې قانون د نهه نوي یمې
مادې د (۳) جزء له حکم سره سم، په
اپړوندو دفترونو کې ثبت او سجل
کړي.

په گډام کې د مالونو د ساتنې موده
یوسلو درېیمه ماده:

(۱) مالونه، د ځای پر ځای کېدو تر
پړاوو لاندې تر دوولسو میاشتو پورې د
گمرک په گډام کې ساتل کېدای شي.
د گمرک مامورین کولای شي، د
اظهاروونکي د غوښتنلیک پر بنسټ، د
هغو ساتنه تر نورو دوولسو میاشتو
پورې وغځوي.

(۲) د گمرک مامورین کولای شي، د
مالونو د خصوصیاتو یا نورو ځانگړو
حالتونو له په پام کې نیولو سره، ددې
مادې په (۱) فقره کې درج شوې موده
را لنډه کړي. پدې صورت کې
اظهاروونکي مکلف دی، د نوموړې
مودې تر پایته رسېدو پورې د خپلو
مالونو لپاره بل گمرکي موقف وټاکي.

ماده را مطابق حکم جزء (۳)
ماده نودونهم این قانون در دفاتر
مربوط ثبت و سجل
نماید.

میعاد نگهداری اموال در گډام
ماده یکصد و سوم:

(۱) اموال، الی مدت دوازده ماه تحت
مرحله جابجا نمودن در گډام
گمرک نگهداری شده
میتواند. مامورین گمرک می توانند،
به اساس درخواست اظهار
کننده، نگهداری آن را الی دوازده ماه
دیگر تمدید نمایند.

(۲) مامورین گمرک میتوانند، با نظر
داشت خصوصیت اموال یا سایر
حالات خاص، مدت مندرج فقره
(۱) این ماده را کاهش دهند. در این
صورت اظهار کننده مکلف است، الی
ختم میعاد متذکره، موقف گمرکی
دیگری را برای اموال خویش تعیین
کند.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

د گمرک په گدام کې د عملیو تطبیقونو

یوسلو څلورمه ماده:

(۱) په گدام کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې مالونه، د ظاهري وضع او د کیفیت د ساتنې په منظور، تر عملیو لاندې د وېش یا خرڅلاو لپاره د هغوچمتو کول، چې په جلا کړنلاره کې ټاکل شوي راوستل کېدای شي.

(۲) اظهاروونکی مکلف دی، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو عملیو څخه د گټې اخیستنې اجازه، دمنځه د گمرک له ادارې څخه واخلي. د گمرک مامورین له عملیو څخه د گټې اخیستنې شرایط ټاکي.

له گدام څخه د مالونو مؤقت

ایستل

یوسلو پنځمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې د گمرک په گدامونو کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې دي، د شرایطو له په پام کې نیولو سره، په مؤقت ډول له گدامونو

تطبیق عملیه ها در گدام گمرک

ماده یکصد و چهارم:

(۱) اموال تحت مرحله جابجا نمودن در گدام، به منظور حفاظت وضع ظاهري و کیفیت آن، آماده نمودن آن برای توزیع یا فروش تحت عملیه هادر طرز العمل جداگانه تعیین گردیده، قرار گرفته می تواند.

(۲) اظهارکننده مکلف است، اجازه استفاده از عملیه های مندرج فقره (۱) این ماده را قبلاً از اداره گمرک اخذ نماید. مامورین گمرک شرایط استفاده از عملیه ها را تعیین می نمایند.

خروج مؤقت اموال از

گدام

ماده یکصد و پنجم:

(۱) اموالی که تحت مرحله جابجا شدن در گدام های گمرک قرار دارند، با نظر داشت شرایط، مؤقتاً از گدامها خارج گردیده

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

څخه اېستل کېدای شي. پدې شرط چې د ګمرک له مامورینو څخه د وتلو اجازه د مخه اخیستل شوې وي د اېستلو شرایط په اجازه لیک کې تصریح کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، ددغه قانون په یو سلو څلورمه ماده کې د درج شوو عملیو تابع کېدای شي.

د مالونو لېږد

یو سلو شپږمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، له یوه ګدام څخه بل ته د ګمرک په ګدامونو کې د ځای پر ځای کېدو تر پړاو لاندې مالونو د لېږدېدو اجازه ورکړي.

په ګدام کې د ځای پر ځای شوو

مالونو ګمرکي نرخ

یو سلو اوومه ماده:

(۱) که چېرې په ګدام کې د مالونو د ځای پر ځای کولو او ساتنې لګښتونه، د مالونو له اصلي ورکړل شوې یا له ورکړې وړ بېي څخه په مجزاء صورت

می تواند. مشروط بر اینکه قبلاً اجازه خروج آن از مامورین ګمرک اخذ شده باشد. شرایط خروج در اجازه نامه تصریح می گردد.

(۲) اموال مندرج فقره (۱) این ماده تابع عملیه های مندرج ماده یکصد و چهارم این قانون قرار گرفته می تواند.

انتقال اموال

ماده یکصد و ششم:

مامورین ګمرک می توانند، اجازه انتقال اموال تحت مرحله جابجا نمودن در ګدامهای ګمرک را از یک ګدام به ګدام دیگر ګمرک اعطاء نمایند.

نرخ ګمرکي اموال جابجا شده در

ګدام

ماده یکصد و هفتم:

(۱) هرگاه مصارف جابجا نمودن و نگهداری اموال در ګدام از قیمت اصلی تأدیه شده یا قابل تأدیه اموال به صورت مجزاء نشان داده

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

شده باشد، این مصارف در محاسبه نرخ گمرکی اموال، شامل نمی گردد.

(۲) هرگاه اموال تحت عملیه های مندرج ماده یکصد و چهارم این قانون قرار گرفته باشد، در صورت درخواست اظهارکننده، نوعیت، نرخ گمرکی و کمیت اموال جهت تعیین مبالغ محصول وارداتی، با اعتبار تاریخ مندرج ماده نودم این قانون، طوری محاسبه می گردد که اموال مذکور تابع تغییرات عملیه های مندرج ماده یکصد و چهارم این قانون قرار نگرفته باشد.

(۳) استثنائات مربوط به تغییرات مندرج فقره (۲) این ماده، در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

پروسی داخلی

ماده یکصد و هشتم:

اموال وارداتی ذیل، تحت پروسی

سره بنودل شوی وی، دغه لگبنتونه د مالونو د گمرکی نرخ په محاسبه کې، نه شاملېږي.

(۲) که چېرې مالونه ددې قانون په یوسلو څلورمه ماده کې تر درج شوو عملیو لاندې راغلي وي، د اظهاروونکي د غوښتنلیک په صورت کې، د مالونو ډول، گمرکی نرخ او کمیت، د وارداتي محصول د مبالغو د ټاکلو لپاره، ددې قانون په نوي یمه ماده کې د درج شوې نېټې په اعتبار، داسې محاسبه کېږي چې نوموړي مالونه ددې قانون په یوسلو څلورمه ماده کې د درج شوو عملیو د بدلونونو تابع ګرځېدلي نه وي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوو بدلونونو پورې اړوند استثنائات، په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

کورني(داخلي) پروسی

یوسلو اتمه ماده:

لاندې وارداتي مالونه، تر کورني

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

پروسس لاندې نیول کېږي:

۱- هغه تعلیقي مالونه چې د هېواد له گمرکي قلمرو څخه د هغو صادرو د جیروي تولیداتو په ډول وي.

۲- هغه مالونه چې د گمرکي محصول د بېرته ورکړې تر سیستم لاندې راغلي وي او د جیروي تولیداتو په ډول د هېواد له گمرکي قلمرو څخه صادر شي.

د کورني پروسس ډولونه

یوسلو نهمه ماده:

د مالونو کورني پروسس عبارت دی له:

۱- د نصب، بسته بندۍ یا په نورو مالونو کې د هغو د ځای پر ځای کولو په شمول په مالونو باندې کار کول.

۲- ترمیم یا د مالونو د اصلي حالت اعاده.

۳- په اړونده کړنلاره کې له درج شوو ټاکلو مالونو څخه گټه اخیستنه چې په جیروي تولیداتو کې نه تشخیصېږي، خو د هغو تولید یې مجاز گرځولی او یا یې تولید ته زمینه برابروي.

داخلي قرار می گیرد:

۱- اموال تعلیقي که صدور آن از قلمرو گمرکي کشور به شکل تولیدات جیروي باشد.

۲- اموالی که تحت سیستم باز پرداخت محصول گمرکي قرار داشته و به شکل تولیدات جیروي از قلمرو گمرکي کشور صادر گردد.

انواع پروسس داخلي

ماده یکصد ونهم:

پروسس داخلي اموال عبارت است از:

۱- کار نمودن بالای اموال به شمول نصب، بسته بندۍ یا جابجا کردن آن در اموال دیگر.

۲- ترمیم یا اعاده حالت اصلی اموال.

۳- استفاده از اموال معین مندرج طرز العمل مربوط که در تولیدات جیروي تشخیص نمی شوند، ولی تولید آن را مجاز ساخته و یا زمینه را برای تولید آن مساعد می سازد.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

درخواست جواز پروسس

داخلی

ماده یکصد و دهم:

جواز پروسس داخلی به اساس درخواست کتبی مالک اموال، تحت شرایط ذیل از طرف وزارت مالیه طبق طرز العمل مربوط اعطاء می گردد:

۱- در صورتی که درخواست کننده مقیم افغانستان باشد.

۲- در صورتی که اموال وارداتی در تولیدات جیروی تشخیص شده بتواند، حکم جزء (۳) ماده یکصد و نهم این قانون از این امر مستثنی است.

۳- در صورتی که پروسس داخلی منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمین نماید.

صدور تولیدات جیروی

ماده یکصد و یازدهم:

مامورین گمرک می توانند، مدتی را

د کورنی پروسس د جواز

غوبنتلیک

یوسلوسمه ماده:

د کورنی پروسس جواز، د مالونو د خاوند د لیکلي غوبنتلیک پر بنسټ، تر دغو شرایطو لاندې، له اړوندې کړنلارې سره سم، د مالیې وزارت لخوا ورکول کېږي:

۱- په هغه صورت کې چې غوبنتلیک ورکونکی په افغانستان کې مېشت وي.

۲- په هغه صورت کې چې وارداتي مالونه په جیروي تولیداتو کې تشخیص شي، ددې قانون د یوسلو نهمې مادې د (۳) جزء حکم، لدې امر څخه مستثنی دی.

۳- په هغه صورت کې چې کورنی پروسس د هېواد اقتصادي گټې په ښه وجه تأمین کړي.

د جیروي تولیداتو صادرو

یوسلو یوولسمه ماده:

د گمرک مامورین کولای شي هغه

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

موده وٽاڪي چي په هغي ڪي جيپروي
توليدات صادر يا تر نوي گمرڪي موقف
لاندې راغلي وي. پدې شرط چي دغه
موده د پروسس يا د جيپروي توليداتو د
چمتو کولو لپاره، د گمرڪي نوي موقف
لپاره ڪافي وي. نوموړې موده د جواز
لرونکي د غوښتنليک پربنسټ،
غځېدلای شي.

د کورني پروسس د ثمرې ميزان

يوسلو دولسمه ماده:

(۱) د گمرک مامورين د کورني
پروسس د ثمرې ميزان يا پي د ټاکلو
ډول د واقعي شرايطو پربنسټ چي
پروسس په هغو ڪي پرمخ بيول کېږي،
ټاکي.

(۲) د ثمرې د ستندرد ميزان، په
غوښتنليک ڪي د درج شوو معلوماتو
پربنسټ، په جواز ڪي ټاکل کېږي.

تر کورني پروسس لاندې مالونو

ورکېدل (مفقودي)

يوسلو ديارلسمه ماده:

که چېرې په کورني پروسس ڪي شامل

تعيين نمايند که در آن توليدات جيپروي
صادر يا تحت موقف جديد گمرکي
قرار گرفته بتواند. مشروط بر اينکه اين
مدت برای پروسس يا آماده نمودن
توليدات جيپروي برای موقف جديد
گمرکي ڪافي باشد. ميعاد متذکره به
اساس درخواست دارنده جواز، تمدید
شده می تواند.

ميزان ثمره پروسس داخلي

ماده یکصد ودوازدهم:

(۱) مامورين گمرک ميزان
ثمره پروسس داخلي يا طرز
تعيين آنرا به اساس شرايط واقعي که
پروسس در آن پيش برده می شود،
معين می نمايند.

(۲) ميزان ستندرد ثمره به اساس
معلومات مندرج درخواست در جواز
تعيين می گردد.

مفقودی اموال تحت پروسس

داخلي

ماده یکصد وسيزدهم:

هرگاه اموال شامل پروسس

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

داخلی بدون تغییر یا به شکل تولیدات جبری در میعاد مندرج ماده یکصد و یازدهم این قانون مفقود گردد، این اموال به دوران آزاد ترخیص پنداشته شده و دارنده جواز پروسس داخلی مکلف به ارایه اظهارنامه گمرکی اموال مذکور و تأدیه دین گمرکی آن می باشد.

ورود مجدد تولیدات جبری

ماده یکصد و چهاردهم:

(۱) تولیدات جبری که بعد از صدور، مجدداً وارد می گردد، تابع محصول گمرکی می باشد.

(۲) دین گمرکی اموال مندرج فقره (۱) این ماده به اساس درخواست واردکننده، مطابق حکم ماده یکصد و سیزدهم این قانون تعیین می گردد.

مالونه پرتله له بدلونه یا د جیروی تولیداتو په ډول، ددې قانون په یوسلو یولسمه ماده کې په درج شوې موده کې ورک شي، دغه مالونه آزاد دوران ته ترخیص گنل کېږي او د کورني پروسس د جواز لرونکي د نوموړو مالونو د گمرکي اظهارلیک په وړاندې کولو او د هغو د گمرکي دین په ورکولو مکلف دی.

د جیروي تولیداتو بیا واردول

یوسلو خواړلسمه ماده:

(۱) هغه جیروي تولیدات چې له صادرېدو وروسته، بیا واردېږي، د گمرکي محصول تابع دي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو مالونو گمرکي دین د واردوونکي د غوښتنې پربنسټ، ددې قانون د یوسلو دیارلسمې مادې له حکم سره سم، ټاکل کېږي.

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

د کورني پروسس د جيروي

توليداتو گمرکي محصول

يوسلو پنځلسمه ماده:

(۱) جيروي توليدات د يوشان وادراتي مالونو د عين محصول تابع دي.

(۲) که چېرې ترجيحي تعرفه پر يوشان وادراتي مالونو باندې له هغو څخه د نظر وړ گټې اخيستنې له په پام کې نيولو سره تطبيق شي، جيروي توليدات هم د عين ترجيحي تعرفې تابع دي.

(۳) که چېرې وادراتي مالونه، ددې قانون د څلورېننمې مادې له حکم سره سم، له محصول څخه معاف شي، جيروي توليدات هم له محصول څخه معافېږي.

(۴) د ماليې وزارت کولای شي، د جيروي توليداتو د محصول اندازه، په هغو حالاتو کې چې د جيروي توليدات د اړوندو تعلقي مالونو د محصول له اندازې څخه کم شي، وټاکي.

محصول گمرکي توليدات جيروي

پروسس داخلي

ماده یکصد وپانزدهم:

(۱) توليدات جيروي تابع عين محصول اموال يکسان وادراتي می باشد.

(۲) هرگاه تعرفه ترجيحي بر اموال يکسان وادراتي با نظر داشت استفاده مورد نظر از آن تطبيق گردد، توليدات جيروي نیز تابع عين تعرفه ترجيحي می باشد.

(۳) هرگاه اموال وادراتي مطابق حکم ماده چهل و اين قانون از محصول معاف گردد، توليدات جيروي نیز از محصول معاف می شود.

(۴) وزارت ماليه می تواند، اندازه محصول توليدات جيروي را در حالاتيکه توليدات جيروي کمتر از اندازه محصول اموال تعلقي مربوط گردد، تعيين نمايد.

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

له هېواد څخه بهر ته د بيا پروسس په غرض د کورني پروسس د جبيروي توليداتو صادرو ل

يوسلو شپاړسمه ماده:

د جبيروي توليداتو يا له بدلون پرته مالونو ټوله يا يوه برخه، ددې قانون له يوسلو يو دېرشمې څخه تر يوسلو شپږ دېرشمې مادو پورې له درج شوو حکمونو او اړوندې کړنلارې سره سم، د گمرک د مامورينو د اجازې له اخيستلو وروسته د زيات پروسس لپاره په مؤقته توگه، بهرنيو هېوادونو ته صادربډای شي.

د گمرکي محصول د بېرته ورکړې موارد

يوسلو اووه لسمه ماده:

(۱) د گمرکي محصول د بېرته ورکړې له سيستم څخه گټه اخيستنه، ددې قانون په يوسلو لسمه ماده کې د درج شوي جواز پر بنسټ، مجاز ده. هغه مالونه چې د هغو واردول د کميټي محدوديتونو تابع وي، له دې امر څخه

صدور توليدات جبيروي پروسس داخلي غرض پروسس مجدد به خارج کشور

ماده یکصد و شانزدهم:

تمام يا قسمتی از توليدات جبيروي يا اموال بدون تغيير، مطابق احکام مندرج مواد یکصد و سي و یکم الی یکصد و سي و ششم اين قانون و طرز العمل مربوط، بعد از اخذ اجازه مامورين گمرک جهت پروسس مزيد طور مؤقت به کشورهای خارجي صادر شده می تواند.

موارد باز پرداخت محصول گمرکی

ماده یکصد و هفدهم:

(۱) استفاده از سيستم باز پرداخت محصول گمرکی به اساس جواز مندرج ماده یکصد و دهم اين قانون، مجاز می باشد. اموايکه توريد آن تابع محدوديت های کميتی باشد، از اين امر مستثنی

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

مستثنی دي.

است .

(۲) د گمرکي محصول بېرته ورکړه د هغو مالونو له محصول څخه چې د گمرکي محصول د بېرته ورکړې له سیستم سره سم، عملاً ورکړل شوې ده، زیاتېدای نشي.

(۲) بازپرداخت محصول گمرکي از محصول اموالیکه مطابق سیستم باز پرداخت محصول گمرکي عملاً تأدیه گردیده، بیشتر بوده نمی تواند.

د گمرکي محصول د بېرته ورکړې

اظهار نامه باز پرداخت محصول

اظهارلیک

گمرکي

یوسلو اتلسمه ماده:

ماده یکصد و هجدهم:

د گمرکي محصول د بېرته ورکړې له سیستم څخه استفاده په گمرکي اظهارلیک کې مشخصه شوېده او د جواز نقل یې چې ددې قانون د یوسلو لسمې مادې له حکم سره سم ورکړل شوی دی، له هغه سره ضمیمه کېږي.

استفاده از سیستم باز پرداخت محصول گمرکي در اظهار نامه گمرکي مشخص گردیده و نقل جواز آن که مطابق حکم ماده یکصد و دهم این قانون اعطاء شده، با آن ضمیمه می گردد.

هېواد ته د کورني پروسس د

عدم ورود مجدد تولیدات جیروی

جیروي تولیداتو بېرته نه واردول

پروسس داخلی به کشور

یوسلو نولسمه ماده:

ماده یکصد و نهم:

که چېرې جیروي تولیدات چې ددې قانون د یوسلو شپاړسمې مادې له حکم سره سم، مؤقتاً صادر شوي وي او په ټاکلې موده کې بیا وارد نشي، ددې

هر گاه تولیدات جیروی مطابق حکم ماده یکصد و شانزدهم این قانون مؤقتاً صادر گردیده باشد و در مدت معینه مجدداً وارد نگردد، تابع حکم ماده

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

قانون د یوسلو شلمې مادې د حکم تابع دي.

د ګمرکي محصول بېرته ورکړه

یوسلو شلمه ماده:

(۱) که چېرې له کورني پروسس څخه د ګټې اخیستنې شرایط په پام کې ونیول شي، د جبروي تولیداتو ورکړل شوی وارداتي محصول د صادرېدو پر وخت، ددې قانون په یوسلو اتلسمه ماده کې درج شوي جواز لرونکي ته بېرته ورکول کېږي.

(۲) د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې د غوښتنې موده، تر یوه کاله پورې ده، خو دا چې په جواز کې لږه موده درج شوې وي.

که چېرې مالونه د بېرته ورکړې د مودې تر پایته رسېدو پورې، د ګمرکي محصول د بېرته ورکړې تر سیستم لاندې صادر نشي، مالونه آزاد دوران ته د ترخیص شوو مالونو په توګه ګڼل کېږي.

یکصد وییستم این قانون می باشد.

بازپرداخت محصول ګمرکي

ماده یکصد وییستم:

(۱) هرگاه شرایط استفاده از پروسس داخلی رعایت گردد، محصول وارداتی تأدیه شده تولیدات جبروي حین صدور آن به دارنده جواز مندرج ماده یکصد و هجدهم این قانون باز پرداخت می گردد.

(۲) میعاد مطالبه بازپرداخت محصول ګمرکي الی یکسال می باشد، مگر اینکه در جواز میعاد کمتر درج گردیده باشد.

هرگاه اموال الی ختم میعاد بازپرداخت، تحت سیستم باز پرداخت محصول ګمرکي صادر نگردد، اموال بحیث اموال ترخیص شده به دوران آزاد پنداشته می شود.

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

پروسس تحت بازرسی گمرک

ماده یکصد و بیست و یکم:

پروسس تحت بازرسی گمرک مطابق حکم ماده یکصد ونهم این قانون، پروسس اموال تعلیقی را بدون اینکه تابع محصول گمرکی یا تدابیر سیاست تجارتي شود، مجاز می گرداند. مشروط بر اینکه محصول قابل تطبیق بر تولیدات جبریوی حین ترخیص آن به دوران آزاد مانند اموال یکسان وارداتی متناسباً تأدیه شود.

جواز پروسس تحت بازرسی

گمرک

ماده یکصد و بیست و دوم:

جواز پروسس تحت بازرسی گمرک به اساس درخواست کتبی مالک اموال، از طرف وزارت مالیه طبق طرزالعمل مربوط تحت شرایط ذیل اعطاء می گردد:

۱- درخواست دهنده مقیم افغانستان باشد.

د گمرک تر پلتنې لاندې پروسس

یوسلو یوویشتمه ماده:

د گمرک تر پلتنې لاندې پروسس، ددې قانون د یوسلو نهمې مادې له حکم سره سم، د تعلیقی مالونو پروسس، پرته لدې چې د گمرکي محصول یا سوداگریز سیاست د تدبیرونو تابع شي، مجاز گرځوي. پدې شرط چې پر جبریوي تولیداتو باندې د تطبیق وړ محصول آزاد دوران ته د هغو د ترخیص پر وخت د وارداتي یوشان مالونو په څېر متناسباً ورکړل شي.

د گمرک تر پلتنې لاندې پروسس

جواز

یوسلو دوه ویشتمه ماده:

د گمرک تر پلتنې لاندې پروسس جواز د مالونو د خاوند د لیکلي غوښتنلیک پر بنسټ، له اړوندې کړنلارې سره سم، تر دغو شرایطو لاندې د مالیې وزارت لخوا ورکول کېږي:

۱- غوښتنلیک ورکوونکی دې افغانستان مېشت وي.

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۲- اموال تعلیقي در تولیدات جیروی قابل تشخیص باشد.

۳- اوصاف و حالت اموال تحت پروسس از نظر اقتصادی بعد از پروسس آن اعاده گردیده نتواند.

۴- استفاده از پروسس، منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمین نموده بتواند.

محتوای جواز پروسس تحت بازرسی گمرکات

ماده یکصد و بیست و سوم:

جواز پروسس تحت بازرسی گمرکات دارای محتویات ذیل می باشد:

۱- رعایت شرایط مندرج ماده یکصد و بیست و دوم این قانون.

۲- تعیین میزان ستندرد ثمره مندرج ماده یکصد و دوازدهم این قانون.

۳- ذکر تاریخ که در خلال آن تولیدات جیروی به موقف جدید گمرکی واگذار می گردد.

۲- تعلیقي مالونه دې په جیروي تولیداتو کې د تشخیص وړ وي.

۳- له اقتصادي نظره، تر پروسس لاندې مالونو اوصاف او حالت د هغو له پروسس وروسته، اعاده کېدای نشي.

۴- له پروسس څخه ګټه اخیستنه، د هېواد اقتصادي ګټې په ښه توګه تأمین کړای شي.

د ګمرکونو تر پلټنې لاندې پروسس د جواز محتوي

یوسلو دروېشتمه ماده:

د ګمرکونو تر پلټنې لاندې پروسس جواز، د لاندې محتویاتو لرونکی دی:

۱- ددې قانون په یوسلو دوه وېشتمه ماده کې د درج شوو شرایطو رعایتول.

۲- ددې قانون په یوسلو دوولسمه ماده کې درج، د ثمرې د ستندرد د میزان ټاکل.

۳- د هغې نېټې یادول چې د هغې په ترڅ کې جیروي تولیدات نوي ګمرکي موقف ته پرېښودل کېږي.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

د بي بدلونه يا د پروسس تر منځنيو
پراوونو لاندې مالونو د گمرکي
دين د اندازې ټاکل

يوسلو څلېريشتمه ماده:

د بي بدلونه يا د پروسس تر منځنيو
پراوونو لاندې مالونو د گمرکي دين
اندازه د هغو مالونو په څېر چې آزاد
دوران ته د گمرک تر څارنې لاندې د
پروسس د اظهارليک د منلو په وخت
کې ترخيص شوي، ټاکل کېږي.

د گمرکونو تر پلټنې لاندې پروسس
د جبيروي توليداتو محصول

يوسلو پنځه ويشتمه ماده:

(۱) جبيروي توليدات په وارداتي يوشان
مالونو باندې د محصول د عين اندازه
تابع يا د ترجيحي تعرفې د تطبيق وړ
دي.

(۲) د سوداگريز سياست تدبيرونه چې
پر يوشان وارداتي مالونو باندې
تطبيقېږي، د جبيروي توليداتو په اړه د
تطبيق وړ ندي.

تعيين اندازه دين گمرکي اموال
بدون تغيير يا تحت مراحل وسطی
پروسس

ماده یکصد ويست وچهارم:

اندازه دين گمرکي اموال بدون تغيير يا
تحت مراحل وسطی پروسس مانند
اموالیکه در زمان پذيرش اظهار نامه
پروسس تحت نظارت گمرک به دوران
آزاد ترخيص گرديده، تعيين
می شود.

محصول توليدات جبيروي پروسس
تحت بازرسی گمرکات

ماده یکصد ويست وپنجم:

(۱) توليدات جبيروي تابع
عين اندازه محصول يا تعرفه ترجيحي
قابل تطبيق بر اموال یکسان وارداتي
می باشد.

(۲) تدابير سياست تجارتي که بر اموال
یکسان وارداتي تطبيق می گردد، در
مورد توليدات جبيروي قابل تطبيق
نمی باشد.

رسمي جريدہ

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

د مؤقت توريد پړاو

يوسلو شپړويشتمه ماده:

(۱) د مالونو مالک په هغه صورت کې له مؤقت توريد څخه ګټه اخلي چې د هېواد په ګمرکي قلمرو کې د مالونو د موجوديت په وخت کې، له نورمال استهلاك څخه پرته، په هغو کې بدلون وارد نکړي.

د مالونو له مؤقت توريد څخه د ګټې اخيستنې شرايط او ډول او د هغه د جواز صادرونه په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

(۲) له مؤقت توريد څخه ګټه اخيستنې په ګمرکي اظهارليک کې مشخصه او د جواز کاپي يې له هغه سره ضميمه کېږي.

د مؤقت توريد له پړاو څخه د ګټې

اخيستنې شرايط

يوسلو اووه ويشتمه ماده:

(۱) د غير افغاني مالونو په هکله مؤقت توريد، تر دغو شرايطو لاندې، تطبیقېږي:

مرحله توريد مؤقت

ماده يکصد ويشت وشم:

(۱) مالک اموال در صورتی از توريد مؤقت مستفيد می گردد که حين موجوديت اموال در قلمرو ګمرکی کشور، بدون استهلاك نورمال، تغيير در آن وارد نکردد.

شرايط و طرز استفاده از توريد مؤقت اموال و صدور جواز آن در طرز العمل جداګانه تنظيم می گردد.

(۲) استفاده از توريد مؤقت در اظهارنامه ګمرکی مشخص گردیده و کاپی جواز با آن ضميمه می گردد.

شرايط استفاده از مرحله توريد

مؤقت

ماده يکصد و هفتم:

(۱) توريد مؤقت درمورد اموال غير افغانی تحت شرايط ذیل، تطبيق می گردد:

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱- اموال به آسانی تشخیص گردیده
بتواند. حالتيکه عدم موجودیت
تدابیر تشخیصیه با نظر داشت ماهیت
اموال یا عملیه به سوء استفاده از
مرحله ناشی نگردد، از این امر مستثنی
است.

۲- اموال تحت مرحله تورید مؤقت
برای بیشتر از دوازده ماه باقی نماند،
مگر اینکه میعاد آن بنا بر دلایل مؤجه
برای الی دوازده ماه دیگر تمدید
گردد.

۳- تغییر در اموال متصور باشد،
حالتيکه اموال از اثر استفاده بطور نور
مال از بین برود از این امر مستثنی
است.

(۲) تعیین میعاد صدور
اموال از صلاحیت مامورین
گمرک بوده، به نحوی که میعاد
تعیین شده به منظور استفاده
مجوزہ مرحلہ تورید مؤقت اموال
کافی باشد. اظهار کننده اموال
مکلف است اظهارنامه مرحلہ یا
موقف جدید گمرکی را قبل از ختم

۱- مالونہ به آسانی سره تشخیص شي.
هغه حالات چې د تشخیصیه تدبیرونو نه
موجودیت د مالونو د عملیې یا د
ماهیت له په پام کې نیولو سره له پړاو
خخه له ناورې گټې اخیستنې خخه را
پیدا نشي، لدې امر خخه مستثنی دي.

۲- د مؤقت تورید تر پړاو لاندې له
دوولسو میاشتنو خخه زیات د مالونو نه
پاتې کېدل، خو دا چې موده یې د
مؤجهو دلایلو پر بناء تر نورو دوولسو
میاشتنو پورې وغځېږي.

۳- په مالونو کې بدلون متصور وي،
هغه حالات چې د گټې اخیستنې له امله
په نورماله توګه له منځه ولاړ شي، لدې
امر خخه مستثنی دي.

(۲) د مالونو د صادرېدو د مودې ټاکل
د گمرک د مامورینو واک دی، په
داسې ډول چې ټاکل شوې موده د
مالونو د مؤقت تورید د پړاو د مجوزہ
گټې اخیستنې په منظور، کافی وي. د
مالونو اظهاروونکی مکلف دی د پړاو
اظهارلیک یا نوی گمرکي موقف د
ټاکلې مودې له پایته رسېدو دمنځه یا په

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

موعد معينه يا در صورت عدم
رعايت شرايط مندرج جواز،
ارايه نمايد.

(۳) شوراى وزيران ميتواند، به
اساس پيشنهاده وزارت ماليه در
موارد خاصى كه منافع اقتصادى
کشور ايجاب نمايد، باقى ماندن
اموال تحت مرحله توريد مؤقت
را براى مدت الى شش سال منظور
نمايد.

(۴) اموالى كه طور مؤقت وارد
مى گردد، الى قرار گرفتن آن تحت
ساير مراحل گمركى، حيثيت اموال غير
افغانى را دارا مى باشد.

معافيت محصول توريد مؤقت

اموال

ماده يكصد ويست وهشتم:

(۱) اموال ذيل از معافيت كامل
محصول وارداتى تحت مرحله توريد
مؤقت، مستفيد مى گردد:

۱- اموايكه الى ختم ميعاد مرحله
توريد مؤقت، بازار مناسب فروش پيش

جواز كې د درج شوو شرايطو د نه په
پام كې نيولو په صورت كې، وړاندې
كړي.

(۳) د وزيرانو شورى كولای شي، د
ماليې وزارت د وړاندېز پر بنسټ، په
هغو خاصو مواردو كې چې د هېواد
اقتصادي گټې يې ايجاب كړي، تر
شپږو كلونو مودې پورې د مؤقت
توريد تر پړاو لاندې د مالونو پاتې كېدل
منظور كړي.

(۴) هغه مالونه چې په مؤقت ډول
واردېږي، تر نورو گمركي پړاوونو
لاندې د هغو تر نيولو پورې، د غير
افغانى مالونو د حيثيت لرونكي دي.

د مالونو د مؤقت توريد د محصول

معافيت

يوسلو اته ويستمه ماده:

(۱) د مؤقت توريد تر پړاو لاندې د
وارداتي محصول له بشپړ معافيت څخه
لاندې مالونه، گټه اخلي:

۱- هغه مالونه چې د مؤقت توريد د
پړاو تر پايته رسېدو پورې، په افغانستان

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

بینی شده را در افغانستان نداشته باشد.

۲- وسایلی که مؤقتاً برای ترمیم یا تعویض اموال وارد می گردد.

۳- وسایل موسیقی، هنری و سپورتي طبق طرز العمل مربوط.

(۲) اموالیکه حایز شرایط مندرج فقره (۱) این ماده نباشد، معافیت قسمی محصول وارداتی اموال تحت مرحله توريد مؤقت، برایش اعطاء گردیده میتواند.

(۳) اموالیکه تحت مرحله توريد مؤقت قرار گرفته نمی تواند، در طرز العمل مربوط پیش بینی می گردد.

محصول قابل تأدیه اموال تحت مرحله توريد مؤقت با معافیت قسمی

ماده یکصد و بیست ونهم:

(۱) محصول وارداتی اموال تحت مرحله توريد مؤقت با معافیت قسمی، در برابر هر ماه، سسه فیصد (۳٪) محصول گمرکی است که از تاریخ

کې د خرڅلاو پېښېني شوی مناسب بازار ونلري.

۲- هغه وسایل چې مؤقتاً د مالونو د ترمیم یا تعویض لپاره واردېږي.

۳- له اړوندې کړنلارې سره سم، موسیقي، هنري او سپورتي وسایل.

(۲) هغه مالونه چې ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرایطو لرونکي نه وي، د مؤقت توريد تر پړاو لاندې مالونو د وارداتي قسمي محصول معافیت، ورته ورکول کېدای شي.

(۳) هغه مالونه چې د مؤقت توريد تر پړاو لاندې نشي راتلای، په اړونده کړنلاره کې پېښېني کېږي.

له قسمي معافیت سره د مؤقت توريد تر پړاو لاندې مالونو د ورکړې وړ محصول

یوسلو نهه ویشتمه ماده:

(۱) له قسمي معافیت سره د مؤقت توريد تر پړاو لاندې د مالونو وارداتي محصول، د هرې میاشتې په وړاندې، د هغه گمرکي محصول په سلو کې دری

رسمي جريدہ

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

قراردادن اموال تحت
مرحلہ تورید مؤقت، قابل تأدیہ
می باشد.

(۲) مبلغ مجموعی محصول
مندرج فقره (۱) این ماده، در
صورت ترخیص اموال به دوران
آزاد از مبلغ قابل حصول، از تاریخ
قرار دادن اموال تحت مرحلہ تورید
مؤقت با معافیت قسمی، متجاوز
نمی باشد.

(۳) اموال مندرج فقره (۱) این
ماده الی تأدیہ کامل دین گمرکی،
بحیث اموال غیر افغانی پنداشته
می شود.

تغییر موقف گمرکی اموال تحت
مرحلہ تورید مؤقت

ماده یکصد و سی ام:

(۱) اموال تعلیقی تحت مرحلہ
تورید مؤقت، تحت موقف گمرکی
جدید قرار گرفته میتواند، مشروط
بر اینکه اظهارنامه جدید گمرکی قبل از
ختم میعاد مرحلہ تورید مؤقت ارایه

(۳٪) دی چې د مؤقت تورید تر پړاو
لاندې د مالونو د راوستلو له نېټې څخه،
د ورکړې وړ دی.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج
شوي محصول ټول مبلغ، آزاد دوران
ته د مالونو د ترخیص په صورت کې، له
ترلاسه کېدو وړ مبلغ څخه، له قسمي
معافیت سره د مؤقت تورید تر پړاو
لاندې د مالونو د راوستلو له نېټې څخه،
زیات(متجاوز) نه وي.

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې درج
شوي مالونه، د گمرکي دین تر بشپړې
ورکړې پورې، د غیر افغانی مالونو په
توگه پېژندل کېږي.

د مؤقت تورید تر پړاو لاندې
مالونو د گمرکي موقف بدلون

یو سلو دېرشمه ماده:

(۱) د مؤقت تورید تر پړاو لاندې
تعلیقی مالونه، تر نوي گمرکي موقف
لاندې نیول کېدای شي، پدې شرط چې
نوی گمرکي اظهارلیک، د مؤقت تورید
د پړاو د مودې تر پایته رسېدو دمخه،

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

وړاندې شي.

گردد.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوي حالت کې، هغه مبلغ چې ددې قانون د یوسلو نهه ویشتې مادې له حکم سره سم، وړکړل شوی دی، له گمرکي دین څخه وضع کېږي.

(۲) در حالت مندرج فقره (۱) این ماده، مبلغی که مطابق حکم ماده یکصد و بیست و نهم این قانون تأدیه شده، از دین گمرکی وضع می گردد.

(۳) د مؤقت توريد جواز لرونکی د مالونو د خرڅلاو يا د مالونو د لېږد په صورت کې، مکلف دی ددې قانون په یوسلو نهه ویستمه ماده کې درج شوی وارداتي محصول يا د نوي گمرکي موقف محصول ورکړي.

(۳) دارنده جواز مرحله توريد مؤقت در صورت فروش يا انتقال اموال، مکلف است محصول وارداتي مندرج ماده یکصد و بیست و نهم این قانون يا محصول موقف گمرکی جديد را تأدیه نماید.

بهرنی پروسس

پروسس خارجی

یوسلو یو دېرشمه ماده:

ماده یکصد و سی و یکم:

تر بهرني پروسس لاندې افغاني مالونه، په مؤقته توگه د پروسس لپاره د هېواد له گمرکي قلمرو څخه بهرته صادرېدای شي. د مؤقت الصدور مالونو په نوم يادېږي. له دغه ډول پروسس څخه ترلاسه شوي بېرته راگرځېدونکي مالونه، د محصول په راکمېدو (تخفيف) سره، د هېواد په گمرکي قلمرو کې

اموال افغاني تحت پروسس خارجی که به صورت مؤقت از قلمرو گمرکی کشور جهت پروسس به خارج صادر شده می تواند، بنام اموال مؤقت الصدور یاد می گردد، اموال بازگشت شده حاصله از چنین پروسس با تخفيف محصول، در قلمرو گمرکی کشور به دوران آزاد ترخیص گردیده

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

آزاد دوران ته ترخیصدلای شي.

می تواند.

د بهرني پروسس د جواز

درخواست جواز پروسس

غوبنتلیک

خارجی

یوسلو دوه دېرشمه ماده:

ماده یکصد و سی و دوم:

(۱) د بهرني پروسس جواز د

(۱) جواز پروسس خارجی به

غوبنتونکي د لیکلي غوبنتلیک

اساس درخواست کتبی مالک اموال از

پرېنست، د مالی وزارت لخوا، له

طرف وزارت مالیه طبق طرزالعمل

اړوندې کړنلارې سره سم، تر دغو

مربوط تحت شرایط ذیل صادر

شرایطو لاندې صادرېږي:

می گردد:

۱- غوبنتلیک ورکونکی د

۱- درخواست کننده مقیم افغانستان

افغانستان استوګن وي.

باشد.

۲- له مؤقت الصدور مالونو څخه د

۲- تصدیق حصول تولیدات

جبيروي توليداتو د ترلاسه کېدو

جبيروي از اموال مؤقت الصدور،

تصدیقول د امکان وړ وي. ددې حکم

امکان پذیر باشد. استثنائات این

استثنائات په اړونده کړنلاره کې تصریح

حکم در طرزالعمل مربوط تصریح

کېږي.

می گردد.

۳- بهرني پروسس د صادراتو هڅونه

۳- پروسس خارجی، تشویق صادرات

او د هېواد نورې اقتصادي ګټې په ښه

و سایر منافع اقتصادی کشور را به وجه

توګه تأمین کړي.

احسن تأمین نماید.

۴- د افغاني مالونو مؤقت صادرو، د

۴- صدور مؤقت اموال افغاني،

هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د افغاني

تابع احکام قابل تطبیق بر صدور

مالونو پر صادرولو د تطبیق وړ حکمونو

اموال افغاني از قلمرو ګمرکي کشور

تابع وي.

۵- د گمرکي محصول د بېرته ورکړې تر سيستم لاندې مالونه، د هغې مودې په ترڅ کې چې تر بهرني پروسس لاندې دي، ددې قانون په يوسلو شلمه ماده کې د درج شوې بېرته ورکړې تابع نه وي.

۶- هغه غير افغاني مالونه چې ددې قانون د دري اتيامي مادې له حکم سره سم، ترخيص او تر بهرني پروسس لاندې راشي. تر هغه وخته له ترجيحي معرفي څخه کټه اخيستلای شي چې د ورکولو شرايط يې د تطبيق وړ وي.

(۲) که چېرې د بهرني پروسس په پايله کې، داسې مالونه توليد شي چې د هغو په ترکيب کې غير افغاني مالونه وي، پدې صورت کې په جواز کې تصديقېرې چې له دغه پړاو څخه کټه اخيستنه، د افغاني مالونو خرڅونې هڅوي پرته لدې چې له واردو شوو جبيروي توليداتو سره د کورنيو مؤلدينو د يوشان يا ورته توليداتو لرونکو اقتصادي کټې په نا متناسب ډول

باشد.

۵- اموال تحت سيستم بازپر داخه محصول گمرکي در خلال مدتي که تحت پروسس خارجي قرار دارد، تابع بازپرداخت مندرج ماده یکصد و بيستم اين قانون نباشد.

۶- اموال غير افغاني که مطابق حکم ماده هشتاد و سوم اين قانون ترخيص و تحت پروسس خارجي قرار گيرد، از تعرفه ترجيحي تا زماني مستفيد شده ميتواند که شرايط اعطاي آن قابل تطبيق باشد.

(۲) هرگاه در نتیجه پروسس خارجي، اموالی تولید گردد که در ترکیب آن اموال غير افغاني باشد، در این صورت در جواز تصديق می گردد که استفاده از این مرحله فروشات اموال افغاني را تشويق نموده، بدون اینکه منافع اقتصادی مؤلدين داخلی دارای توليدات یکسان يا مشابه با توليدات جبيروي وارد شده را بطور

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

زيانمني ڪري.

(۳) د مؤقت صادرېدو د پړاو موده دوولس مياشتې ده او يوازې د مؤجهو دلايلو پر بناء د نورو دوولسو مياشتو لپاره غځېدای شي.

د بهرني پروسس د جواز محتوي

يوسلو دري دېرشمه ماده:

د بهرني پروسس جواز، د لاندې محتوياتو لرونکی دی:

- ۱- د هغې نېټې يادول چې له هغې سره سم جبيروي توليدات د پروسس د اجراء لپاره، لازم وخت ته په پام سره، د هېواد ګمرکي قلمرو ته بيا وارد شي.
- ۲- د ثمرې د ستندرد د ميزان يادونه.
- ۳- د غوښتنليک د وړاندې کولو په وخت کې د مؤقت الصادر مالونو د بېي يادونه.

د بهرني پروسس د جبيروي

توليداتو وارداتي محصول

يو سلو څلور دېرشمه ماده:

(۱) تر بهرني پروسس لاندې د جبيروي توليداتو وارداتي محصول، د مؤقت

غير متناسب متضرر نمايد.

(۳) ميعاد مرحله صدور مؤقت دوازه ماه بوده و بنا بر دلايل مؤجه صرف برای دوازه ماه ديگر تمديد شده می تواند.

محتوای جواز پروسس خارجي

ماده يكصد و سی و سوم:

جواز پروسس خارجي، دارای محتويات ذيل ميباشد:

- ۱- ذکر تاريخي که مطابق آن توليدات جبيروي با نظر داشت زمان لازم برای اجرای پروسس به قلمرو ګمرکي کشور، مجدداً توريد گردد.
- ۲- ذکر ميزان ستندرد ثمره.
- ۳- ذکر قيمت اموال مؤقت الصادر حين ارايه درخواست.

محصول وارداتي توليدات جبيروي

پروسس خارجي

ماده يكصد و سی و چهارم:

(۱) محصول وارداتي توليدات جبيروي تحت پروسس خارجي از مدرک ازدياد

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

الصدور مالونو په بیه کې د زیاتوالي له درکه چې ددې قانون د اته ویشتې مادې له حکم سره سم، محاسبه کېږي اخیستل کېږي.

که چېرې په بیه کې زیاتوالی په سلو کې له پنځه سلنې (۵٪) څخه کم وي، د محصول د ورکړې تابع نه ګرځي.

(۲) د جیروي تولیداتو وارداتي محصول، پر تعرفوي طبقاتو د تطبیق وړ تعرفوي نرخ پر بنسټ، سنجول کېږي.

په بهرني پروسس کې په وړیا توګه

د مالونو ترمیم

یو سلو پنځه دېرشمه ماده:

(۱) که چېرې له بهرني پروسس څخه موخه، د مؤقت الصدور مالونو ترمیمول وي، جیروي تولیدات له وارداتي محصول څخه په بشپړ معافیت سره، ازاد دوران ته ترخیص کېږي، پدې شرط چې مالونه له عقد شوو موافقه لیکونو څخه د رامنځته شوو مکلفیتونو په علت یا له ضمانت څخه د راپیداشوو حقوقي مکلفیتونو او یا د تولیدي

در قیمت اموال مؤقت الصدور که مطابق حکم ماده بیست و هشتم این قانون محاسبه می گردد، اخذ می شود.

هرگاه ازدیاد در قیمت کمتر از پنج فیصد (۵٪) باشد، تابع پرداخت محصول نمی گردد.

(۲) محصول وارداتی تولیدات جیروی به اساس نرخ تعرفوی قابل تطبیق بر طبقات تعرفوی، سنجش می گردد.

ترمیم اموال طور مجانی در

پروسس خارجی

ماده یکصد و سی و پنجم:

(۱) هرگاه هدف از پروسس خارجی، ترمیم اموال مؤقت الصدور باشد، تولیدات جیروی با معافیت کامل از محصول وارداتی به دوران آزاد ترخیص می گردد، مشروط بر اینکه اموال به علت مکلفیت های ناشی از موافقتنامه های منعقد شده یا مکلفیت های حقوقی ناشی از ضمانت و یا بنابر نقایص

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

نیمگړتیاوو پربناء په وړیا توګه ترمیم شي او پدې هکله د ګمرک مامورینو قناعت کړی وي.

(۲) که چېرې آزاد دوران ته د درج شوو مالونو د ترخیص په لومړي پړاو کې، د ګمرکي دین په ټاکلو کې د مالونو نقص یا عیب په پام کې نیول شوی وي، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي معافیت څخه ګټه نشي اخیستی. د نه وړ یا (غیر مجاني) ترمیم په صورت کې، د ترمیم شوو مالونو په بیه کې د زیاتوالي د ټاکلو په منظور، د لګښت سندونه وړاندې کېږي.

د بهرني پروسس د جواز د امتیازاتو

لېږد

یوسلو شپږ دېرشمه ماده:

د بهرني پروسس د جواز لرونکی کولای شي، د ماليې وزارت له موافقې وروسته د خپل جواز امتیاز، د شرایطو لرونکو افغانستان مېشت اشخاصو ته ولېږدوي.

تولیدی، بصورت رایګان ترمیم گردیده و در مورد مامورین ګمرک قناعت نموده باشند.

(۲) هرگاه در مرحله اول ترخیص اموال به دوران آزاد نقص یا عیب اموال در تعیین دین ګمرکی در نظر گرفته شده باشد، از معافیت مندرج فقره (۱) این ماده مستفید شده نمی تواند. در صورت ترمیم غیر مجانی، به منظور تعیین ازدیاد در قیمت اموال ترمیم شده، اسناد مصرف راییه می گردد.

انتقال امتیازات جواز پروسس

خارجی

ماده یکصد و سی و ششم:

دارنده جواز پروسس خارجی می تواند، بعد از موافقه وزارت مالیه امتیاز جواز خود را به اشخاص واجد شرایط مقیم افغانستان انتقال دهد.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

د افغاني مالونو صادرونل

يوسلو اووه دېرشمه ماده:

(۱) افغاني مالونه د هېواد له گمرکي قلمرو څخه له وتلو دمخه، په اړوند گمرک کې د صادريدو د اظهارليک په وړاندې کولو سره، د صادريدو تر پړاو لاندې راځي، سرحدي گمرک د هېواد له گمرکي قلمرو څخه د صادرو شوو مالونو وتل تر څارنې لاندې نيسي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، په هغه صورت کې ترخيص کېدای شي چې اظهارليک، عين هغه شرايط چې د مالونو د اظهار په وخت کې منل شوي وو، ولري.

(۳) هغه مالونه چې د هېواد له گمرکي قلمرو څخه د خرڅلاو يا قطعي لگښت په مقصد ايستل کېږي (قطعي صادرات) او هغه مالونه چې تر د ودانولو يا بشپړولو او په نندارتون کې د ګډون په منظور تر خاصو شرايطو لاندې او په مشخص منظور په مؤقتي ډول له هېواد څخه بهر شي (مؤقت صادرات) دي.

صدور اموال افغاني

ماده يکصد و سي وهفتم:

(۱) اموال افغاني که قبل از خارج شدن از قلمرو گمرکي کشور، در گمرک مربوط با ارايه اظهارنامه صدور، تحت مرحله صدور قرار می گيرد، گمرک سرحدي خروج اموال صادر شده را از قلمرو گمرکي کشور تحت نظارت قرار می دهد.

(۲) اموال مندرج فقره (۱) اين ماده در صورتي ترخيص شده می تواند که اظهار نامه، عين شرايطی را که در زمان اظهار اموال پذيرفته شده بود، دارا باشد.

(۳) امواليکه به مقصد فروش يا مصرف قطعی از قلمرو گمرکي کشور خارج می گردند (صادرات قطعي) و امواليکه به منظور تعمير يا تکميل و شرکت در نمايشگاه ها تحت شرايط خاص و به منظور مشخص طور مؤقتی از کشور خارج گردند (صادرات مؤقت) می باشد.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

د قطعي او مؤقت صادراتو په تګلارو پورې اړوند شرايط په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

د غیر افغاني مالونو صادراتېدل

يوسلو اته دېرشمه ماده:

غیر افغاني مالونه د نوي اظهارليک له وړاندې کولو پرته يا تر ګمرکي څارنې لاندې د صادراتېدو له پړاو څخه په تبعیت سره، صادراتېږي.

لسم فصل

آزادې حوزې او ګدامونه

د آزادو حوزو مفهوم

يوسلو نهه دېرشمه ماده:

آزادې حوزې او ګدامونه او له محصول څخه معاف پلورنځي (duty free shop)، د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه جلا برخه ګڼل کېږي او په هغو کې د وارداتي محصول د وضع کولو او له غیر افغاني مالونو سره د سوداګريز سياست د تدابيرو په منظور، په داسې ډول معامله کېږي چې ګواکې د هېواد په ګمرکي قلمرو کې واقع

شرايط مربوط به رويه های صادرات قطعي و مؤقت در طرزالعمل جداګانه تنظيم می گردد.

صدور اموال غیر افغاني

ماده یکصد و سی و هشتم:

اموال غیر افغاني بدون ارایه اظهارنامه جدید یا به تبعیت از مرحله صدور تحت نظارت ګمرکی، صادر می گردد.

فصل دهم

حوزه ها و ګدام های آزاد

مفهوم حوزه های آزاد

ماده یکصد و سی و نهم:

حوزه ها و ګدام های آزاد و فروشگاه های معاف از محصول (Duty free shop) بخشی مجزا از قلمرو ګمرکی کشور شناخته میشود و در آن به منظور وضع محصول وارداتی و تدابیر سياست تجارتي با اموال غیر افغاني طور معامله صورت می گیرد که ګويا در قلمرو ګمرکی کشور واقع

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

ندي.

نېاشد.

افغاني مالونه له اړوندې کړنلارې سره سم، دغو ساحو ته ننوتی شي.

اموال افغاني مطابق طرز العمل مربوط به این ساحات داخل شده می تواند.

د آزادو حوزو ټاکل

تعیین حوزه های آزاد

یوسلو څلوېښتمه ماده:

ماده یکصد و چهلم:

(۱) د ماليې وزارت کولای شي، د هېواد د ګمرکي قلمرو ځینې برخې د آزادو حوزو په توګه وټاکي او په هغو کې د ودانیو جوړولو ته اجازه ورکړي. (۲) په هره آزاده حوزه یا ګدام پورې د اړوندو ساحو څلور خواوې او د ننوتلو او وتلو نقطې دقیقاً د ماليې وزارت لخوا ټاکل کېږي. د اجازه لیک لرونکی مکلف دی، اړونده حوزه یا ګدام مستور کړي.

(۱) وزارت مالیه می تواند، قسمت های از قلمرو ګمرکي کشور را بحیث حوزه های آزاد تعیین و اجازه اعمار ساختمانها را در آن بدهد. (۲) حدود اربعه ساحات متعلق به هر حوزه یا ګدام آزاد و نقاط دخولي و خروجی دقیقاً از طرف وزارت مالیه تعیین می گردد. دارنده اجازه نامه مکلف است، حوزه یا ګدام مربوط را مستور نماید.

(۳) د ماليې وزارت کولای شي، د هېواد په ګمرکي قلمرو کې له محصول څخه د معاف پلورنځیو د پرانیستلو اجازه، د هغو مالونو د پلورنې په منظور، چې له ګمرکي محصول څخه معاف دي، ورکړي. له آزادو پلورنځیو څخه د ګټې اخیستنې ډول، په اړونده

(۳) وزارت مالیه میتواند، اجازه ګشایش فروشگاه های معاف از محصول را در قلمرو ګمرکي کشور به منظور فروش اموال که از محصول ګمرکي معاف اند، اعطاء نماید. طرز استفاده از فروشگاه های آزاد در طرز العمل مربوط تنظیم

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

کرنلاره کي تنظيمېږي.

په آزادو حوزو کې گمرکي څارنه

او پلټنه

يوسلو يو څلوېښتمه ماده:

(۱) آزادي حوزې، گدامونه او له محصول څخه معاف پلورنځي، د هغو حدود او د ننوتلو او وتلو نقطې، د گمرکي مامورينو د څارنې او پلټنې تابع دي.

(۲) اشخاص او نقلیه وسايې چې آزادو حوزو يا گدامونو ته ننوځي يا له هغو څخه ووځي، د گمرکي پلټنې تابع دي.

(۳) که چېرې اشخاص، هغه تضمين چې د گمرکي تقنيني سندونو پر موجب لازم گنل کېږي، وړاندې نکړي. له آزادو حوزو يا گدامونو څخه گټه نشي اخيستی.

(۴) آزادو حوزو يا گدامونو ته د مالونو د ننوتلو يا وتلو په وخت کې، د لېږدونې د سند نقل له مالونو سره ضميمه کېږي، گمرکي مامورينو ته

می گردد.

نظارت و تفتيش گمرکي در حوزه

های آزاد

ماده یکصد و چهل و یکم:

(۱) حوزه ها، گدام های آزاد و فروشگاه های معاف از محصول، حدود و نقاط دخولي و خروجی آن، تابع نظارت و بازرسی مامورين گمرک می باشد.

(۲) اشخاص و وسايې نقلیه که به حوزه ها يا گدام های آزاد، داخل يا از آن خارج می گردند، تابع تفتيش گمرکي می باشند.

(۳) هرگاه اشخاص، تضمینی را که به موجب اسناد تقينی گمرکی لازم شمرده میشود، ارایه ننمایند. از حوزه ها يا گدام های آزاد استفاده کرده نمی توانند.

(۴) حين دخول يا خروج اموال به حوزه يا گدام های آزاد، نقل سند انتقال ضميمه اموال گردیده، به مامورين گمرک ارایه

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

وراندې کېږي.

می شود.

د مالونو د ننوتلو یا وتلو شرایط

شرایط دخول و خروج اموال

یوسلو دوه څلوېښتمه ماده:

ماده یکصد و چهل و دوم:

(۱) ممنوعه مالونه یا هغه مالونه چې عامه خوندیتوب یا روغتیا ته ګواښ متوجه کوي، آزادو حوزو او ګدامونو یا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځیو ته د ننوتلو اجازه نلري.

(۱) اموال ممنوعه و اموالی که به مصنویت یا صحت عامه خطری را متوجه می سازد، اجازه دخول به حوزه ها و گدام های آزاد و فروشگاه های معاف از محصول ګمرکی را ندارد.

(۲) هغه مالونه چې آزادو حوزو او ګدامونو یا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځیو ته ننه اېستل یا ورڅخه اېستل کېږي، د ګمرک مامورینو ته احضارېږي او تر هغه وخته پورې چې مالونه تر ګمرکي پړاو لاندې رانشي، د مالونو مسئول شخص د اظهارلیک په وړاندې کولو مکلف ندی، د هغو مالونو بیه چې تر ګمرکي پړاو لاندې راځي، ددې قانون د اته ویشتمې مادې له حکم سره سم، سنجول کېږي.

(۲) اموالی که به حوزه ها و گدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول داخل ویا از آن خارج می شود، به مامورین ګمرک احضارګردیده و تا زمانیکه اموال تحت مرحله ګمرکی قرار نگیرد، شخص مسئول اموال مکلف به ارایه اظهار نامه نمی باشد. قیمت اموالی که تحت مرحله ګمرکی قرار می گیرد، مطابق حکم ماده بیست و هشتم این قانون سنجش می گردد.

(۳) که چېرې مالونه د هېواد د ګمرکي قلمرو له نورو برخو څخه آزادو حوزو

(۳) هرگاه اموال از سایر قسمت های قلمرو ګمرکی کشور به حوزه ها

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

وگدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول داخل گردد، مامورین گمرک اموال را از مراحل گمرکی قبلی آزاد و اموال افغانی را تحت مرحله صدور قرار می دهند، مگر اینکه در اسناد تقنینی گمرکی طور دیگری تصریح شده باشد.

(۴) اموال افغانی که از حوزه ها و گدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول به سایر قسمت های قلمرو گمرکی کشور خارج میشود، دین گمرکی آن مطابق حکم ماده یکصد و سی و چهارم این قانون محاسبه می گردد.

(۵) اموال مطابق طرزالعمل مربوط از حوزه ها و گدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول، به منظور صدور از قلمرو گمرکی کشور خارج شده می تواند.

او گدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځیو ته ننه اېستل شي د گمرک مامورین مالونه له مخنیو(پرومینیو) گمرکي پړاوونو څخه آزاد او افغاني مالونه د صادرېدو تر پړاو لاندې راولي، خو دا چې په گمرکي تقنیني سندونو کې بل ډول تصریح شوي وي.

(۴) هغه افغاني مالونه چې له آزادو حوزه او گدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځیو څخه د هېواد د گمرکي قلمرو نورو برخو ته بهر کېږي، د هغو گمرکي دین ددې قانون د یوسلو څلور دېرشمې مادې له حکم سره سم، محاسبه کېږي.

(۵) مالونه له اړوندې کړنلارې سره سم، له آزادو حوزه او گدامونو یا له محصول څخه معاف پلورنځیو څخه د صادرېدو په منظور، د هېواد له گمرکي قلمرو څخه اېستل کېدای شي.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

په آزادو حوزو کې د مالونو د

ګمرکي تصنیف تصدیق لیک

یوسلو دري څلوېښتمه ماده:

(۱) د ګمرک مامورین د مالونو د مسئول شخص د غوښتنې پر بنسټ، کولای شي، آزادو حوزو او ګډامونو یا له ګمرکي محصول څخه معاف پلورنځیو د دننه مالونو ګمرکي تصنیف تصدیق لیک برابر کړي.

(۲) که چېرې د مالونو د ګمرکي تصنیف تصدیق لیک یا نور اثباتوونکي مدارک وړاندې کېدای نه شي. پدې صورت کې د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه د صادرېدو په منظور، مالونه افغاني او د هېواد د ګمرکي قلمرو نورو برخو ته د ننه اېستلو په منظور، مالونه غیر افغاني ګڼل کېږي.

د وخت له ټاکلو پرته د مالونو باقي

پاتې کېدل

یوسلو څلور څلوېښتمه ماده:

مالونه، په آزادو حوزو او ګډامونو یا له ګمرکي محصول څخه په معاف

تصدیقنامه تصنیف ګمرکي اموال

در حوزه های آزاد

ماده یکصد و چهل و سوم:

(۱) مامورین ګمرک به اساس درخواست شخص مسئول اموال میتوانند، تصدیقنامه تصنیف ګمرکي اموال داخل حوزه ها و ګډام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول ګمرکي را تهیه نمایند.

(۲) هرگاه تصدیقنامه یا سایر مدارک اثبات کننده تصنیف ګمرکي اموال ارایه شده نتواند، در این صورت به منظور صدور از قلمرو ګمرکي کشور، اموال افغاني و به منظور دخول به سایر قسمت های قلمرو ګمرکي کشور، اموال غیر افغاني دانسته می شود.

باقی ماندن اموال بدون تعیین

وقت

ماده یکصد و چهل و چهارم:

اموال در حوزه ها و ګډام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

پلورنځيو کې، د وخت له ټاکلو پرته، باقي پاتې کېدای شي، خو دا چې په اړونده کړنلاره کې بل ډول تصريح شوي وي.

مجاز فعالیتونه

يوسلو پنځه څلوېښتمه ماده:

(۱) په آزادو حوزو او گدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې د صنعتي، سوداگريزو او خدماتي فعالیتونو سرته رسول، ددې قانون د يوسلو څلورمې مادې د حکم له په پام کې نيولو پرته او په گمرکي تقنيني سندونو کې درج له پېښېني شوو شرايطو سره سم، مجاز دي.

(۲) په آزادو حوزو کې د اختراع يا اکتشاف حق، سوداگريز نښې (علامې)، د مؤلف، مصنف، هنرمند او محقق د حق د ساتلو په هکله، د اړوندو قوانينو حکمونه په پام کې د نيولو وړ دي.

(۳) د گمرک مامورين کولای شي، د اړوندو مالونو د ماهيت او گمرکي څارنې د مقتضياتو په پام کې نيولو سره،

گمرکي، بدون تعيين وقت، باقي مانده می تواند، مگر اینکه در طرز العمل مربوط، طور دیگری تصريح گردیده باشد.

فعالیت های مجاز

ماده یکصد و چهل و پنجم:

(۱) انجام فعالیت های صنعتی، تجارتي و خدماتی در حوزه ها و گدام های آزاد يا فروشگاه های معاف از محصول، بدون رعايت حکم ماده یکصد و چهارم اين قانون و مطابق شرايط پيش بيني شده مندرج ساير اسناد تقنينی گمرکي، مجاز می باشد.

(۲) در مورد حفظ حق اختراع يا اکتشاف، علايم تجارتي، حق مؤلف، مصنف، هنرمند و محقق در حوزه های آزاد، احکام قوانين مربوط قابل رعايت می باشد.

(۳) مامورين گمرک ميتوانند، با در نظر داشت ماهيت اموال مربوط و مقتضيات نظارت گمرکي، محدوديت

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو فعاليتونو د پرمخ بيولو په هکله، لازم محدوديتونه وضع کړي.

منظور شوی ثبت

يوسلو شپږ څلوېښتمه ماده:

هغه اشخاص چې په آزادو حوزو او گدامونو يا له محصول څخه په معاف پلورنځيو کې د مالونو په زېرمه کولو يا ددې قانون د يوسلو پنځه څلوېښتمې مادې په (۱) فقره کې په درج شوو نورو فعاليتونو لاس پورې کوي، مکلف دي، چې د تسليمۍ په وخت کې هغه ثبت او د گمرک د مامورينو له لارښوونې سره سم، يې وساتي.

د مصرف شوو او ورکو شوو

مالونو تعرفه

يوسلو اووه څلوېښتمه ماده:

(۱) د آزادو حوزو د ورځنۍ اړتيا وړ مالونه يا نور هغه مالونه چې د نوموړو حوزو د ساتنې او څارنې يا نورو موخو لپاره، له اړوندې کړنلارې سره سم، لگول کېږي، هغه مالونه گڼل کېږي چې

های لازم را در مورد پیشبرد فعالیت های مندرج فقره (۱) این ماده وضع نمایند.

ثبت منظور شده

ماده یکصد و چهل و ششم:

اشخاصی که به ذخیره اموال یا سایر فعالیت های مندرج فقره (۱) ماده یکصد و چهل و پنجم این قانون در حوزه ها و گدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول مبادرت می ورزند، مکلف اند، حین تسلیمی اموال آنرا ثبت و طبق هدایت مامور گمرک حفظ نمایند.

تعرفه اموال مصرف شده و مفقود

الاثر

ماده یکصد و چهل و هفتم:

(۱) اموال مورد نیاز روزانه حوزه های آزاد یا اموالیکه برای حفظ و مراقبت یا سایر اهداف حوزه های مذکور طبق طرزالعمل مربوط به مصرف میرسد، اموالی شمرده می شود که بدوران آزاد

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

ترخيص گړدیده و تابع پرداخت دين گمرکي می باشد.

(۲) در صورتی که اموال مفقود گردد و توضیحات در مورد مفقودیت آن مورد قناعت مامور گمرک قرار نگیرد، اموال متذکره بحیث اموال مصرف شده در حوزه ها و گدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول محسوب شده و حکم فقره (۱) این ماده بالای آن تطبیق می گردد.

تخریب یا ترک اموال در حوزه های آزاد

ماده یکصد و چهل و هشتم:

موقف ترک یا تخریب مندرج ماده یکصد و چهل و نهم این قانون برای اموال غیر افغانی واقع در حوزه ها و گدام های آزاد یا فروشگاه های معاف از محصول تا زمانیکه در آنجا باقی میماند، تعیین گردیده می تواند.

آزاد دوران ته ترخيص شوي او د گمرکي دين د ورکړې تابع دي.

(۲) په هغه صورت کې چې مالونه ورک شي او د هغو د ورکېدو په اړه توضیحات د گمرک د مامور د قناعت وړ ونه گرځي، نوموړي مالونه په آزادو حوزو او گدامونو یا له محصول څخه په معاف پلورنځیو کې د مصرف شوو مالونو په توګه ګڼل کېږي او ددې مادې د (۱) فقرې حکم ور باندې تطبیقېږي.

په آزادو حوزو کې د مالونو ویجاړېدل (تخریب) یا ترک کول

یوسلو اته څلوېښتمه ماده:

ددې قانون په یوسلو نهه څلوېښتمه ماده کې درج په آزادو حوزو او گدامونو یا له محصول څخه په معاف پلورنځیو کې واقع د غیر افغانی مالونو د ترک یا تخریب موقف تر هغه وخته چې هلته پاتې کېږي، ټاکل کېدای شي.

يولسم فصل

گمرکي موقوفونه

د گمرکي موقف غوښتنه

يوسلو نهه څلوېښتمه ماده:

(۱) اظهاروونکي يا د مالونو مسئول شخص مکلف دی، گمرکي اظهارليک، د اړوند موقف د غوښتنې لپاره وړاندې کړي. د گمرکي موقف غوښتنه، له اړوندې کړنلارې سره سم، صورت مومي.

(۲) د مالونو د گمرکي موقف غوښتنه په هغه صورت کې رد کېږي چې لگښت يې د دولت پر غاړه وي.

د مالونو ويجاړېدل (تخريب)

يوسلو پنځوسمه ماده:

(۱) د مالونو د تخريب گمرکي موقف، چې د مالونو مشخصات، د تخريب د وخت، ځای، ډول او علت يادښت پکې شامل وي، گمرکي مامورينو ته له مخکنۍ خبرتيا وروسته، صورت مومي.

(۲) د گمرک مامورين کولای شي، د

فصل يازدهم

موقف های گمرکي

در خواست موقف گمرکي

ماده یکصد و چهل ونهم:

(۱) اظهارکننده يا شخص مسئول اموال مکلف است، اظهارنامه گمرکي را جهت درخواست موقف گمرکي مربوط ارايه نمايد. درخواست موقف گمرکي، مطابق طرزالعمل مربوط صورت می گيرد.

(۲) در خواست موقف گمرکي اموال در صورتی که مصرف آن بدوش دولت باشد، رد می گردد.

تخريب اموال

ماده یکصد و پنجاهم:

(۱) موقف گمرکي تخريب اموال که شامل مشخصات اموال، ذکر زمان، محل، طرز و علت تخريب می باشد، بعد از اطلاعیه قبلی به مامورين گمرک، صورت می گيرد.

(۲) مامورين گمرک می توانند، مرحله

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

تخريب پړاو وڅاري او د اړوندو گمرکي سندونو وړاندې کول او ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوې خبرتيا نقل د مالونو له مسئول شخص څخه وغواړي.

(۳) هغه فاضله او قراضه مواد چې د تخريب په پايله کې حاصلېږي، د غير افغاني مالونو د موقف لرونکي دي او تر هغه وخته پورې د گمرک تر څارنې لاندې پاتې کېږي چې موقف يې ترخيص يا نورو گمرکي پړاوونو ته صورت ومومي.

د مالونو له ترک څخه حاصله

وجوه

يوسلو يو پنځوسمه ماده:

د هغو مالونو د خرڅلاو وجوه يا لېږد چې د مالونو د ترک د موقف په پايله کې لاسته راځي، د گمرکي ديونو له کړنلارې سره سم په اړوند حساب کې تحويلېږي. په هغه صورت کې چې د مالونو خرڅلاو يا لېږد اړوند لگښتونه بشپړ نکړي، د گمرکونو

تخريب را نظارت نموده و اسناد گمرکي مربوط و نقل اطلاعات مندرج فقره (۱) اين ماده را از شخص مسئول اموال تقاضا نمايند.

(۳) مواد فاضله و قراضه که در نتیجه تخريب حاصل می گردد، دارای موقف اموال غير افغاني بوده و تا زمانی تحت نظارت گمرکي باقی ميمانند که ترخيص آن به موقف يا ساير مراحل گمرکي صورت گيرد.

وجوه حاصله از ترک

اموال

ماده یکصد و پنجاه و یکم:

وجوه فروش يا انتقال اموالی که در نتیجه موقف ترک اموال بدست می آيد، طبق طرز العمل تأديه ديون گمرکي به حساب مربوط تحويل بانک می گردد. در صورتی که فروش يا انتقال اموال مصارف مربوط را تکميل نمايد، رياست عمومی گمرکات می

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

لوی ریاست کولای شي، د حالاتو له
په پام کې نیولو سره دولتي ادارو یا
مؤسسو ته د هغو د لېږد امر ورکړي.

دوولسم فصل

گمرکي دین

تضمین

یوسلو دوه پنځوسمه ماده:

(۱) که چېرې د مالونو اظهاروونکي په
ټاکلې موده کې د گمرکي دین په
ورکړې باندې قادر نه وي، د گمرک
مامورین کولای شي، واکمنو مقاماتو ته
د تضمین توجیه کوونکي مناسب
پیشنهاد وړاندې کړي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج
شوي واکمن مقامات کولای شي،
مدیون د نوموړي (د هغه) د گمرکي
دین د اداء کولو لپاره د مناسبو
تضمیناتو په برابرولو مکلف کړي.

تواند با در نظر داشت حالات، امر
انتقال آن را به ادارات یا مؤسسات
دولتي اعطاء نماید.

فصل دوازدهم

دین گمرکي

تضمین

ماده یکصد و پنجاه و دوم:

(۱) هرگاه اظهارکننده اموال
به پرداخت دین گمرکي در ميعاد
معينه قادر نباشد، مامورین گمرک
می توانند، پیشنهاد مناسب توجیه کننده
تضمین را به مقامات ذیصلاح ارایه
نمایند.

(۲) مقامات ذیصلاح مندرج فقره (۱)
این ماده میتوانند، مدیون را به
فراهم نمودن تضمینات مناسب
برای ادای دین گمرکي وی مکلف
نمایند.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

د متعددو عملیو لپاره واحد

تضمین

یوسلو دري پنځوسمه ماده:

(۱) د گمرک مامورین کولای شي، د دوو ډولو مالونو او یا له دوو څخه د زیاتو ډولونو د گمرکي دین د تأمینولو په منظور، واحد تضمین اخلي، پدې شرط چې د نوموړو عملیو لپاره د هغو په هر حالت کې، کافي وگڼل شي.

(۲) شخص د لاندې شرایطو د تحقق په صورت کې کولای شي، له واحد تضمین څخه استفاده وکړي:

- ۱- په افغانستان کې استوگنه ولري.
- ۲- د گمرکي او مالیاتي تقنیني سندونو په تطبیق کې ښه سابقه ولري.
- ۳- مالونه په ترتیب سره اظهار (څرگند) کړي.

د تضمین د اندازې ټاکل

یوسلو څلور پنځوسمه ماده:

(۱) د گمرک مامورین د تضمین اندازه په لاندې توگه ټاکي:

- ۱- د گمرک د دین له دقیقې اندازې

تضمین واحد برای عملیه های

متعدد

ماده یکصد و پنجاه و سوم:

(۱) مامورین گمرک می توانند، به منظور تأمین دین گمرکی دو نوع اموال و یا بیشتر از دو نوع، تضمین واحد را اخذ نمایند، مشروط بر این که برای عملیه های متذکره در هر حالت آن کافی دانسته شود.

(۲) شخص در صورت تحقق شرایط ذیل می تواند، از تضمین واحد استفاده نماید:

- ۱- در افغانستان سکونت داشته باشد.
- ۲- سابقه خوب در تطبیق اسناد تقنینی گمرکی و مالیاتی داشته باشد.
- ۳- اموال را به ترتیب اظهار نماید.

تعیین اندازه تضمین

ماده یکصد و پنجاه و چهارم:

(۱) مامورین گمرک اندازه تضمین را طور ذیل تعیین می نمایند:

- ۱- مطابق اندازه دقیق دین گمرکی که

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

سره سم چې مبلغ يې د تضمين په وخت کې په يقيني توګه تثبيت شوی وي، خو دا چې په ګمرکي تقينې سندونو کې بل ډول اټکل شوي وي.

۲- د ګمرکي دين د مبلغ له اعظمي حد سره سم چې د ګمرکي مامورينو په واسطه اټکل کېږي، پدې شرط چې د ګمرکي دين دقيقه اندازه ونه ټاکل کېدای شي.

(۳) که چېرې د ګمرکي دين د تحصيل لپاره ددې قانون په يوسلو دري پنځوسمه ماده کې درج شوی تضمين اړين وګڼل شي چې اندازه يې د وخت په تېرېدو سره بدلون ومومي، ددې تضمين اندازه پداسې ډول ټاکل کېږي چې ګمرکي دين په هر وخت کې تحصيل کېدای شي.

ضامن

يوسلو پنځه پنځوسمه ماده:

هغه شخص د ضامن په توګه منل کېږي چې د لاندې اوصافو لرونکی وي:

۱- په افغانستان کې استوګن وي. خو

مبلغ آن حين تضمين طور يقيني تثبيت گردیده باشد، مګر اینکه در اسناد تقينې ګمرکي طور ديګر پيش بينی شده باشد.

۲- مطابق حد اعظم مبلغ دين ګمرکي که توسط مامورين ګمرک تخمين می گردد، مشروط بر اینکه اندازه دقيق دين ګمرکي تعيين شده نتواند.

(۲) هرگاه برای تحصيل دين ګمرکي تضمين مندرج ماده یکصد و پنجاه وسوم اين قانون ضروری پنداشته شود و مقدار آن به مرور زمان تغيير يابد، اندازه اين تضمين طوری تعيين میگردد که دين ګمرکي در هر زمان تحصيل شده بتواند.

ضامن

ماده یکصد و پنجاه و پنجم:

شخصی بحیث ضامن پذیرفته می شود که دارای اوصاف ذیل باشد:

۱- در افغانستان مقیم باشد، مګر

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

دا چې په بين المللي قراردادونو کې چې افغانستان ورسره ملحق شوی، بل ډول اټکل شوي وي.

۲- داسې ضمانت وړاندې کړي چې د ګمرکي دين تضمین شوی مبلغ د ګمرک د مامورینو په منلي وړ ډول ورکړای شي.

۳- داسې ضمانت وړاندې کړي چې د ګمرک د مامور له تصمیم سره سم تر ټاکلي مودې پورې وساتل شي.

نور تضمینونه

یوسلو شپږ پنځوسمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، نور تضمینونه ومنې، پدې شرط چې د ګمرکي دين په ورکړې کې معادل تأمینات وړاندې کړای شي.

اضافي تضمینونه

یوسلو اووه پنځوسمه ماده:

که چېرې په ګمرکي کړنلاره کې درج په ټاکلي موده کې د ګمرکي دين د ورکړې د تأمینولو لپاره وړاندې شوی تضمین، د ډاډ وړ یا کافي ونه ګڼل شي،

اینکه در قراردادهای بین المللی که افغانستان به آن ملحق شده طور دیگری پیش بینی گردیده باشد.

۲- ضمانتی را ارایه نماید که مبلغ تضمین شده دين ګمرکی به شکل قابل پذیرش مامورین ګمرک تأدیه نموده بتواند.

۳- ضمانتی را ارایه نماید که مطابق تصمیم مامور ګمرک الی مدت معین نگهداری شده بتواند.

سایر تضمینات

ماده یکصد و پنجاه و ششم:

مامورین ګمرک می توانند، سایر تضمینات را بپذیرند، مشروط بر اینکه تأمینات معادل را در تأدیه دين ګمرکی ارایه نموده بتواند.

تضمینات اضافی

ماده یکصد و پنجاه و هفتم:

هرگاه تضمین ارایه شده جهت تأمین پرداخت دين ګمرکی در میعاد معین مندرج طرز العمل ګمرکی قابل اطمینان یا کافی پنداشته نشود، مامورین ګمرک

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

د گمرک مامورين کولای شي مديون د اضافي تضمين يا په خپله خوښه د مخکني تضمين د تعويض په وړاندې کولو مکلف کړي.

د تضمين رفع کول

يوسلو اته پنځوسمه ماده:

(۱) که چېرې گمرکي دين قسماً اداء شي، د مديون د غوښتنې پر بنسټ، د نغدي تضمين يوه برخه گمرکي مديون ته بېرته ورکول کېږي، پدې شرط چې د تضمين پاتې مقدار د دين د اداء کولو لپاره کافي وي.

(۲) که چېرې گمرکي دين چې په هکله يې تضمين وړاندې شوی، اداء شي، غير نغدي تضمين يې له ځنډه رفع او نغدي وجه بېرته ورکول کېږي.

د مالونو پر مجاز وارداتو او

صادراتو گمرکي دين

يوسلو نهه پنځوسمه ماده:

(۱) گمرکي دين، په هغه صورت کې چې ددې قانون له حکمونو سره سم د مالونو مجاز واردات يا صادرات، آزاد

میتوانند، مديون را مکلف به ارايه تضمين اضافي يا تعويض تضمين قبلې به انتخاب خودش نمایند.

رفع تضمين

ماده یکصد و پنجاه و هشتم:

(۱) هرگاه دين گمرکي قسماً اداء گردد، به اساس درخواست مديون، قسمتی از تضمين نقدی به مديون گمرکي باز پرداخت می گردد، مشروط براینکه مقدار باقی مانده تضمين برای اداي دين کافی باشد.

(۲) هرگاه دين گمرکي که در مورد آن تضمين ارايه شده، اداء گردد، تضمين غير نقدی بلافاصله رفع و وجه نقدی باز پرداخت می گردد.

دين گمرکي بر واردات و

صادرات مجاز اموال

ماده یکصد و پنجاه ونهم:

(۱) دين گمرکي، در صورتی که واردات يا صادرات مجاز اموال مطابق احکام اين قانون به دوران آزاد ترخيص

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

و اظهارنامه گمرکی قبول شده، ارایه گردیده باشد، در حالات ذیل لازم می گردد:

۱- ترخیص اموال تابع محصول وارداتی به دوران آزاد، مطابق حکم فقره (۲) ماده هشتاد و دوم این قانون.

۲- قراردادن اموال تحت مرحله تورید مؤقت با معافیت قسمی از محصول وارداتی.

۳- قراردادن اموال منوط به شرط اموال تحت نظارت گمرکات.

۴- قراردادن اموال تحت مرحله صدور.

۵- قراردادن اموال تحت مرحله یا موقف های دیگر گمرکی که تأدیه محصول، حق الزحمه، عوارض، جریمه ها یا سایر التزامات پولی را در بر داشته باشد.

(۲) عوارض گمرکی قابل پرداخت در زمینه تورید و صدور قانونی اجناس و اموالیکه تحت مرحله یا موقف گمرکی

دوران ته ترخیص او منل شوی گمرکی اظهارلیک وړاندې شوی وي، په لاندې حالاتو کې لازمېږي:

۱- ددې قانون د دوه اتيایمي مادې د (۲) فقرې له حکم سره سم، آزاد دوران ته د وارداتي محصول د تابع مالونو ترخیص .

۲- له وارداتي محصول څخه په قسمي معافیت سره، د مؤقت تورید تر پړاو لاندې د مالونو راوستل.

۳- د گمرکونو تر څارنې لاندې مالونو، په شرط پورې د تړلو مالونو راوستل.

۴- د صادرېدو تر پړاو لاندې د مالونو راوستل.

۵- تر نورو گمرکي پړاوونو یا موقفونو لاندې د مالونو راوستل چې محصول، حق الزحمه، عوارض، جریمې یا نور پولې التزامات یې په برکې نیولي وي.

(۲) د اجناسو د قانوني تورید او صادرېدو او هغو مالونو چې تر گمرکي پړاو یا موقف لاندې دي په برخه کې د

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

قرار دارند، بعد از پذیرش اظهارنامه، پرداخته می شود. محصولات گمرکی از این امر مستثنی است.

(۳) دین گمرکی در صورت پذیرش اظهار نامه یا بالاثرو وضع جریمه ها، مطابق احکام این قانون بعد از اطلاع به مدیران گمرکی واجب الاداء می گردد.

(۴) هرگاه اظهار کننده، جهت تأدیه دین گمرکی در یکی از حالات مندرج فقره (۱) این ماده اظهار نامه نادرست را ترتیب واریه نماید که بالاثران دین گمرکی تأدیه شده نتواند، در این صورت اظهار کننده مکلف به تأدیه دین گمرکی تأدیه نشده می باشد.

ورکرپی و گمرکی عوارض، د اظهارلیک له منلو وروسته، ورکول کېږي. گمرکي محصولات لدې امر څخه مستثنی دي.

(۳) گمرکي دین، د اظهارلیک د منلو په صورت کې یا د جریمو د وضع کولو له امله، ددې قانون له حکمونو سره سم، گمرکي مدیران ته له خبر ورکولو وروسته واجب الاداء گرځي.

(۴) که چېرې اظهاروونکی، د گمرکي دین د ورکرپی لپاره، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو حالاتو څخه په یوه کې، ناسم اظهارلیک ترتیب او وړاندې کړي چې د هغې له مخې د گمرکي دین ورنکړای شي، پدې صورت کې اظهاروونکی د نه ورکړل شوي گمرکي دین په ورکرپی مکلف دی.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

دین گمرکی حین خروج غیر مجاز اموال از نظارت

ماده یکصد و شصتم:

دین گمرکی در حالت خروج غیر مجاز اموال تابع محصول از نظارت گمرکی واجب الادا بوده و اشخاص ذیل مکلف به تأدیه آن می باشند:

۱- شخصی که اموال را از نظارت گمرکی بدون اجازه خارج نموده باشد.

۲- شخصی که در عملیه خروج سهم بوده و از آن آگاهی قبلی داشته باشد.

۳- شخصی که اموال تابع محصول از نظارت گمرکی را حصول یا تصرف نموده و حین حصول یا تصرف در مورد خروج غیر مجاز آن از نظارت گمرکی آگاه باشد.

له خاړنې څخه د مالونو د غیر مجاز اېستلو (بهر کولو) په وخت کې گمرکي دین

یوسلو شپېتمه ماده:

له گمرکي خاړنې څخه د محصول تابع غیر مجاز مالونو د اېستلو په حالت کې گمرکي دین واجب الاداء دی او لاندې اشخاص د هغه په ورکړې مکلف دي:

۱- هغه شخص چې مالونه یې له گمرکي خاړنې څخه له اجازې پرته ایستلي وي.

۲- هغه شخص چې د اېستلو په پروسه کې برخوال وي او له هغې څخه ډمنځه خبروي.

۳- هغه شخص چې له گمرکي خاړنې څخه د محصول تابع مالونه یې ترلاسه یا تصرف کړي او د ترلاسه کولو او تصرف پر وخت، له گمرکي خاړنې څخه د هغو د غیر مجاز اېستلو په هکله خبر وي.

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

د دين نه الزاميت

يوسلو يو شپيتمه ماده:

تر گمرکي څارنې لاندې مالونو باندې
گمرکي دين، په لاندې حالاتو کې نه
لازمېږي:

۱- هغه مالونه چې د غير مترقبه پېښو د
پېښېدو په علت له منځه تللي وي.

۲- هغه مالونه چې ددې قانون د يوسلو
نهه څلوېښتمې مادې له حکم سره سم،
د ويجاړېدو (تخریب) يا ترک تر موقف
لاندې راشي.

۳- هغه مالونه چې د تبخير يا نورو
عواملو په علت ضايع شوي وي.

۴- ددې قانون په يوسلو شپيتمه ماده
کې درج مالونه چې د شخص له
کنترول څخه وتلي وي او هغه ثابت
کړي.

د تضامني شرکتونو ضمانت

يوسلو دوه شپيتمه ماده:

که چېرې تضامني شرکت د گمرکي
دين ضمانت کړی وي، د هغه ونډه وال
(سهم لرونکي) د گمرکي دين د اداء

عدم الزاميت دين

ماده يکصد وشصت ويکم:

دين گمرکي بالاي اموال تحت نظارت
گمرکي، در حالات ذيل لازم
نمی گردد:

۱- اموايکه به علت وقوع حوادث
غير مترقبه از بين رفته باشد.

۲- اموايکه مطابق حکم ماده
يکصد وچهل ونهم اين قانون،
تحت موقف تخریب يا ترک
قرار گيرد.

۳- اموايکه به علت تبخير يا ساير
عوامل ضايع گرديده.

۴- اموال مندرج ماده يکصد و شصتم
اين قانون که از کنترول شخص
خارج شده باشد و آنرا ثابت
نمايد.

ضمانت شرکت های تضامنی

ماده يکصد وشصت و دوم:

هرگاه شرکت تضامنی تأديه دين
گمرکي را ضمانت نموده باشد،
سهمداران آن در برابر ادای دين

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

کولو په وړاندې په انفرادي او ټوليزه (جمعي) توگه مسئوليت لري. له گمرکي دين څخه رامنځته شوې جریمې لدې حکم څخه مستثني دي.

د گمرکي دين ټاکل

يوسلو دري شپېتمه ماده:

که چېرې د گمرکي دين د اداء د وجوب وخت، د مالونو د اظهاروونکي د تقصير په علت، په دقيقه توگه ونه ټاکلی شي، پدې صورت کې اکثر حد محصول چې په ټاکلې موده کې، د ورکړې وړ وي، د مالونو په هکله تطبیقېږي.

د دين ثبت

يوسلو څلور شپېتمه ماده:

(۱) د مالونو گمرکي محصول، د هغه د ورکړې په اړه د اظهارليک له منلو سره په يوه وخت، محاسبه کېږي.

که چېرې د مالونو د بېي د ټاکلو لپاره زيات معلومات لازم وي، د گمرک مامورين مکلف دي، د گمرکي اظهارليک له منلو وروسته د (۴۸)

گمرکي طور انفرادي و جمعي مسئوليت دارند. جریمه های ناشی از دين گمرکي، از اين حکم مستثني می باشد.

تعيين دين گمرکي

ماده یکصد و شصت و سوم:

هرگاه زمان وجوب ادای دين گمرکي به علت تقصير اظهارکننده اموال، طور دقيق تعيين شده نتواند، در اين صورت حد اکثر محصول که در ميعاد معين، قابل تأديه باشد، درمورد اموال تطبيق می گردد.

ثبت دين

ماده یکصد و شصت و چهارم:

(۱) محصول گمرکي اموال همزمان با پذيرش اظهارنامه مبنی بر تأديه آن، محاسبه می گردد.

هرگاه برای تعيين قيمت اموال معلومات بيشتر لازم باشد، مامورين گمرک مکلف اند، در خلال (۴۸) ساعت بعد از پذيرش اظهارنامه

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

گمرکی یا میعاد مندرج طرز العمل مربوط به تعیین قیمت گمرکی اموال، اندازه دین را تعیین نمایند. اندازه محصول گمرکی بلافاصله بعد از محاسبه ثبت می گردد.

(۲) محصول گمرکی مطابق حکم ماده هفتاد و هفتم این قانون قبل از ترخیص اموال به دوران آزاد یا ترخیص از سایر مراحل در برگیرنده تأدیه محصول، محاسبه و ثبت می گردد، مگر اینکه در این قانون یا طرز العمل مربوط طور دیگری تصریح شده باشد.

(۳) محصول گمرکی بعد از قرار گرفتن اموال تحت یکی از مراحل گمرکی، در خلال (۴۸) ساعت از تاریخی که مامورین گمرک معلومات کافی را برای تعیین اندازه دین و تشخیص مدیون در یافت نموده اند، ثبت می گردد.

(۴) مامورین گمرک مکلف اند، دلایل تأخیر ثبت دین گمرکی را طور واضح ارایه نمایند.

ساعتونو په ترڅ کې یا د گمرکي مالونو په بې پورې په اړونده کړنلاره کې په درج شوې موده کې، د دین اندازه و ټاکي د گمرکي محصول اندازه له ځنډ پرته له محاسبې وروسته ثبتېږي.

(۲) گمرکي محصول ددې قانون د اووه اویایمې مادې له حکم سره سم آزاد دوران ته د مالونو له ترخیص یا د محصول د ورکړې له نورو نغاړونکو پړاوونو څخه له ترخیص دمخه، محاسبه او ثبتېږي، خو دا چې پدې قانون یا اړونده کړنلاره کې، بل ډول تصریح شوي وي.

(۳) گمرکي محصول له گمرکي پړاوونو څخه تر یوه لاندې له نیول کېدو وروسته، له هغې نېټې څخه چې د گمرک مامورینو د دین د اندازې او د مدیون د تشخیص لپاره کافي معلومات ترلاسه کړي دي، د (۴۸) ساعتونو په ترڅ کې ثبتېږي.

(۴) د گمرک مامورین مکلف دي، د گمرکي دین د ثبت د ځنډ دلایل، په واضحه توګه وړاندې کړي.

رسمي جريدہ

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

د حسابونو په ثبت کې تفاوت

يوسلو پنځه شپېتمه ماده:

(۱) که چېرې گمرکي دين، واجب الاداء دين ته په پام کم (لږ) محاسبه او ثبت شوی وي، د گمرک مامورين مکلف دي، د خبرېدو له نېټې څخه د (۴۸) ساعتونو په ترڅ کې، ټول دين تحصيل او ددې قانون د يوسلو څلور شپېتمې مادې له حکم سره سم هغه محاسبه او ثبت کړي.

(۲) که چېرې د گمرکي تعرفې د نرخ فيصدي بدلون ومومي، دغه بدلون د هغو مالونو په هکله د تطبيق وړ دی چې د هغو محصول بانک ته تحويل شوی نه وي.

هغه مالونه چې د گمرکي محصول په معادل تضمين له گمرک څخه وتلي وي (اېستل شوي وي) د گمرکي تعرفې د نرخ فيصدي د بدلون تابع ندي.

د دين د ثبت خبرتيا

يوسلو شپږ شپېتمه ماده:

(۱) د گمرک مامورين مکلف دي، په

تفاوت در ثبت حسابات

ماده یکصد و شصت و پنجم:

(۱) هرگاه دين گمرکي نظر به دين واجب الاداء کمتر محاسبه و ثبت گردیده باشد، مامورين گمرک مکلف اند، در خلال (۴۸) ساعت از تاريخ آگاهی، تمام دين را تحصيل و مطابق حکم ماده یکصد و شصت و چهارم اين قانون آنرا محاسبه و ثبت نمایند.

(۲) هرگاه فيصدي نرخ تعرفه گمرکي تغيير يابد، اين تغيير در مورد اموالی قابل تطبيق است که محصول آن تحويل بانک نشده باشد.

اموالیکه به تضمين معادل محصول گمرکي از گمرک خارج شده باشد، تابع تغيير فيصدي نرخ تعرفه گمرکي نمی باشد.

اطلاعیه ثبت دين

ماده یکصد و شصت و ششم:

(۱) مامورين گمرک مکلف اند،

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

همزمان با ثبت محصول در حسابات، مديون را مطابق طرز العمل مربوط اطلاع دهند. اطلاعات به مديون صرف در حالاتي صورت مي گيرد كه اندازه تعيين شده در اظهارنامه با اندازه تثبيت شده توسط مامورين اداره گمرک تفاوت داشته باشد.

(۲) تعيين مجدد دين گمرکي بعد از مرور سه سال از تاريخي كه دين لازم گرديده است، مدار اعتبار نمي باشد.

تصفيه و اسقاط دين گمرکي

ماده يكصد و شصت و هفتم:

دين گمرکي دريکي از حالات ذيل تصفيه يا ساقط مي گردد:

۱- در صورتيكه مطابق احكام مندرج مواد يكصد و شصت و هشتم الي يكصد و هفتاد و يكم اين قانون پرداخت كامل آن صورت گرفته باشد.

۲- در صورتي كه مطابق احكام مندرج

حسابونو کي د محصول له ثبت سره په يوه وخت، مديون ته له اړوندې کړنلارې سره سم، خبر ورکړي، مديون خبرتيا يوازې په هغو حالاتو کي صورت مومي چې په اظهارليک کي ټاکل شوې اندازه، د گمرک د ادارې د مامورينو په واسطه له تثبيت شوې اندازه سره تفاوت ولري.

(۲) له هغې نېټې څخه چې دين لازم شوی دی د دريو کلونو له تېرېدو وروسته د گمرکي دين بيا ټاکل، د اعتبار وړ ندي.

د گمرکي دين تصفيه او اسقاط

يوسلو اووه شپېتمه ماده:

گمرکي دين له لاندې حالاتو څخه په يوه کي تصفيه يا ساقطېږي:

۱- په هغه صورت کي چې ددې قانون په يوسلو اته شپېتمې تر يوسلو يو اويايمې مادو کي له درج شوو حکمونو سره سم، د هغه بشپړې ورکړې صورت موندلی وي.

۲- په هغه صورت کي چې ددې قانون

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

مواد یکصد و هفتاد و دوم الی یکصد و هفتاد و پنجم این قانون باز پرداخت آن صورت گرفته باشد.

۳- در صورتی که مطابق احکام مندرج مواد هفتاد و دوم یا هشتادم این قانون اظهارنامه گمرکی مبنی بر پرداخت محصول باطل یا لغو گردیده باشد.

۴- در صورتی که اموال مصادره یا تخریب گردیده باشد.

۵- در حالات مندرج اجزای (۱، ۲ و ۳) ماده یکصد و شصت این قانون.

میعاد پرداخت دین گمرکی

ماده یکصد و شصت و هشتم:

(۱) مدیون مکلف است، بعد از دریافت اطلاعیه، دین گمرکی را که مطابق حکم ماده یکصد و شصت و ششم این قانون به اطلاع وی رسانیده شده است، در میعاد مندرج اطلاعیه تأدیه نماید.

په یوسلو دوه اویایمی تر یوسلو پنځه اویایمی مادو کې د درج شوو حکمونو مطابق د هغه بېرته ورکړې (بازپرداخت) صورت موندلی وي.

۳- په هغه صورت کې چې ددې قانون په دوه اویایمه یا اتیایمه ماده کې له درج شوو حکمونو سره سم، د محصول د ورکړې په اړه گمرکي اظهارلیک باطل یا لغو شوی وي.

۴- په هغه صورت کې چې مالونه مصادره یا تخریب شوي وي.

۵- ددې قانون د یوسلو شپېتمې مادې په (۱، ۲ او ۳) اجزاوو کې په درج شوو حالاتو کې.

د گمرکي دین د ورکړې وخت

یوسلو اته شپېتمه ماده:

(۱) مدیون مکلف دی، د خبرتیا له ترلاسه کولو وروسته، گمرکي دین چې ددې قانون د یوسلو شپېر شپېتمې مادې له حکم سره سم، د هغه خبرتیا ته رسول شوی دی، په خبرتیا کې په درج شوې موده کې ورکړي.

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

ددې قانون په يوسلو نهه شپېتمه ماده کې درج شوی حکم لدې امر څخه مستثني دی.

(۲) که چېرې خبرتيا په ټاکلي وخت گمرکي مديون ته ونه رسېږي، د ورکړې موده تمديد شوې گڼل کېږي.

(۳) د گمرک مامورين کولای شي، د مديون د غوښتنې پر بنسټ، ټاکله شوې موده، ددې قانون په يوسلو پنځه شپېتمه ماده کې د درج شوي حالت له په پام کې نيولو سره تر لسو ورځو پورې تمديد کړي.

د دين په ورکړه کې ځنډ

يوسلو نهه شپېتمه ماده:

(۱) د مالي وزارت کولای شي، د گمرکي دين په کلي يا قسمي ورکړه کې ځنډ، له اړوندې کړنلارې سره سم، منظور کړي، پدې شرط چې گمرکي مديون پدې برخه کې تضمين وړاندې او د ځنډ موده د اضافي مبلغ له ورکړې پرته له (۳۰) ورځو څخه زياته

حکم ماده يکصد وشصت ونهم اين قانون از اين امر مستثني است.

(۲) هرگاه اطلاعیه در میعاد معینه به مديون گمرکي مواصلت ننماید، میعاد پرداخت تمديد شده محسوب می گردد.

(۳) مامورين گمرک می توانند، به اساس تقاضای مديون، میعاد تعیین شده را با نظر داشت حالت مندرج ماده يکصد و شصت و پنجم اين قانون الی ده روز تمديد نمایند.

تأخير در تأديه دين

ماده يکصد وشصت ونهم:

(۱) وزارت مالیّه میتواند، تأخير در تأديه کلی يا قسمی دين گمرکی را طبق طرز العمل مربوط منظور نماید، مشروط بر اینکه مديون گمرکی در زمینه تضمين را ارايه و میعاد تأخير بدون تأديه مبلغ اضافی از (۳۰)

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

نه وي، په هغه صورت کې چې متعدد گمرکي ديون تر ټاکلې مودې پورې د ورکړې وړ وگرځي، د هغو ځنډول په اوسط ډول له (۳۰) ورځو څخه زیاتېدای نشي.

(۲) که چېرې گمرکي دین، ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي حکم سره سم، په ټاکلي وخت ورنکړل شي، مديون د هرې ورځې ځنډ پر وړاندې د (۰ ، ۰ ۱) فیصد اضافي مبلغ پر ورکړې مکلف دی.

د دین د ورکړې ډول

یوسلو اوایامه ماده:

(۱) د دین ورکړه د بانکي انتقالاتو یا په گمرکي تقنیني سندونو کې د بل سند په وسیله صورت موندلای شي.

(۲) نور اشخاص کولای شي، د مديون په عوض، گمرکي دین اداء کړي.

(۳) که چېرې تأدیه ورکوونکي، ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کې درج

روز بیشتر نباشد. در صورتی که دیون گمرکي متعدد طی میعاد معین قابل پرداخت گردد، تأخیر آن بطور اوسط از (۳۰) روز بیشتر بوده نمی تواند.

(۲) هرگاه دین گمرکي طبق حکم مندرج فقره (۱) این ماده در مدت معین تأدیه نگردد، مديون مکلف به پرداخت (۰ ، ۰ ۱) فیصد مبلغ اضافی در برابر هر روز تأخیر می باشد.

طرز تأدیه دین

ماده یکصد و هفتادم:

(۱) پرداخت دین از طریق انتقالات بانکی یا به وسیله سند دیگر مندرج اسناد تقنیني گمرکي صورت گرفته می تواند.

(۲) سایر اشخاص می توانند، به عوض مديون، دین گمرکي را اداء نمایند.

(۳) هرگاه تأدیه کننده، شخص مندرج ماده پنجاه و هشتم این قانون باشد، به

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

شوی شخص وي، د گمرک د ادارې په تشخیص د دین ورکړه په نغدي ډول صورت مومي.

په ټاکلي وخت د دین نه ورکړه

یوسلو یو اوپایمه ماده:

(۱) په هغه صورت کې چې گمرکي مديون خپل دین په ټاکلي وخت اداء نکړي، د گمرک اداره کولای شي، د هغه منقول او غیر منقول ثبت شوی ملکیت تر خپل تضمین لاندې راولي او له موضوع څخه د ملکیت د ثبت دفترانو یا بانکونو ته خبر ورکړي. نوموړی ملکیت د دین تر ورکړې پورې تر تضمین لاندې نیول کېږي.

(۲) د گمرک اداره د گمرکي دین په تحصیل کې، د قانون له حکمونو سره سم، نسبت نورو داینونو ته د لومړیتوب حق لري.

له دین څخه زیاته بېرته ورکړه

(بازپرداخت)

یوسلو دوه اوپایمه ماده:

(۱) که چېرې گمرکي دین، د مديون د

تشخیص اداره گمرک تأدیه دین طور نقدی صورت می گیرد.

عدم تأدیه دین در میعاد معینه

ماده یکصد و هفتاد و یکم:

(۱) در صورتی که مديون گمرکي دین خود را در میعاد معینه اداء ننماید، اداره گمرک می تواند، ملکیت منقول و غیر منقول ثبت شده وی را تحت تضمین خویش قرار داده و از موضوع به دفاتر ثبت ملکیت یا بانک ها خبر دهد. ملکیت مذکور الی تأدیه دین تحت تضمین قرار می گیرد.

(۲) اداره گمرک در تحصیل دین گمرکي مطابق احکام قانون نسبت به سایر داینین، حق اولویت را دارد.

باز پرداخت بیشتر از

دین

ماده یکصد و هفتاد و دوم:

(۱) هرگاه دین گمرکي بیشتر از دین

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

ذمت مدیون تأدیه شده باشد، تفاوت آن به وی بازپرداخت، می گردد.

(۲) باز پرداخت مندرج فقره (۱) این ماده با ابطال اظهارنامه یا ارایه اظهارنامه تصحیح شده مطابق ماده هفتاد و دوم این قانون در مدت سه سال بعد از تاریخ اطلاعیه در مورد دین اموال صورت گرفته می تواند.

(۳) اداره گمرک مکلف است، در حالات مندرج فقره های (۱ و ۲) این ماده دین گمرکی را بازپرداخت نماید.

(۴) در صورتی که تفاوت دین گمرکی بعد از ترخیص اموال به دوران آزاد، الی سه سال در جریان تصفیه بعد از ترخیص تثبیت گردد، مدیون مکلف به پرداخت آن می باشد.

ذمت له دین خحه زیات ورکړل شوی وي، تفاوت يې هغه ته، بېرته ورکول کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې بېرته ورکړه د اظهارلیک په ابطال یا د اصلاح شوي اظهارلیک په وړاندې کولو سره، ددې قانون له دوه اویایمې مادې سره سم د مالونو د دین په هکله د خبرتیا له نېټې وروسته، د دریو کلونو په موده کې صورت موندلای شي.

(۳) د گمرک اداره مکلفه ده، ددې مادې په (۱ او ۲) فقرو کې په درج شوو حالاتو کې گمرکي دین بېرته ورکړي.

(۴) په هغه صورت کې چې د گمرکي دین تفاوت، آزاد دوران ته د مالونو له ترخیص وروسته، له ترخیص خحه پس د تصفیه په بهیر کې تر دریو کلونو پورې تثبیت شي، مدیون د هغه پر ورکړې مکلف دی.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

د ناقصو مالونو بېرته ورکړه

یوسلو دري اویایمه ماده:

(۱) هغو مالونو چې له ترخیص دمخه یې زیان لیدلی وي یا د تورید له قرارداد سره مطابقت نلري او اظهاروونکي هغه مسترد کړي وي، یا د مشروطو مجازو مالونو له جملې څخه وي او له اداري اړوندو ادارو څخه د یوې په واسطه د هغو تورید رد شوی وي، د هغو وارداتي محصول بېرته ورکړه، تر دغو شرایطو لاندې صورت مومي:

۱- مالونه تر استفادې لاندې نیول شوي نه وي. د مالونو د ناقص والي د اثبات لپاره لومړنۍ (ابتدایي) استفاده لدې امر څخه مستثنی ده.

۲- مالونه صادر یا تر داسې پړاو یا موقف لاندې راشي چې د ګمرکي محصول دور کړې مستلزم نه وي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د غیر افغاني مالونو په توګه د هېواد له ګمرکي قلمرو څخه صادرېدای شي.

بازپرداخت اموال ناقص

ماده یکصد و هفتاد و سوم:

(۱) اموالی که قبل از ترخیص آسیب دیده یا با قرار داد تورید مطابقت نداشته و اظهارکننده آنرا مسترد نموده یا از جمله اموال مجاز مشروط باشد و توسط یکی از ادارات ذیربط دولتی تورید آن رد گردیده باشد، بازپرداخت محصول وارداتی آن تحت شرایط ذیل صورت می گیرد:

۱- اموال مورد استفاده قرار نگرفته باشد. استفاده ابتدائی برای اثبات ناقص بودن اموال از این امر مستثنی است.

۲- اموال صادر یا تحت مرحله یا موقعی قرار گیرد که مستلزم تأدیه محصول ګمرکی نباشد.

(۲) اموال مندرج فقره (۱) این ماده بحیث اموال غیر افغانی از قلمرو ګمرکی کشور صادر گردیده می تواند.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوو حالاتو کې د وارداتي محصول بېرته ورکړه، د مديون د غوښتنلیک پر بنسټ، د ابلاغ له نېټې څخه د دوولس میاشتو په ترڅ کې صورت مومي.

(۴) د محصول بېرته ورکړه، ددې قانون د یوسلو شلمې مادې له حکم سره سم صورت موندلای شي.

د بېرته ورکړې وړ مبلغ حدود

یوسلو څلور اويايمه ماده:

ګمرکي محصول په هغه صورت کې بېرته ورکول کېږي چې اندازه یې له یو زر افغانیو څخه زیاته وي، ددې قانون په اته پنځوسمه ماده کې درج تحصیل شوی محصول، لدې امر څخه مستثني دی.

په بېرته ورکړه کې تېروتنه

یوسلو پنځه اويايمه ماده:

که چېرې ګمرکي دین اشتباهاً ورکړل شوی وي، ګمرکي مديون مکلف دی، له ابلاغ وروسته، هغه مسترد کړي.

(۳) باز پرداخت محصول وارداتی در حالات مندرج فقره (۱) این ماده به اساس درخواست مديون در خلال دوازه ماه از تاریخ ابلاغ صورت می گیرد.

(۴) باز پرداخت محصول مطابق حکم ماده یکصد و بیستم این قانون صورت گرفته می تواند.

حدود مبلغ قابل بازپرداخت

ماده یکصد و هفتاد و چهارم:

محصول ګمرکی در صورتی بازپرداخت میگردد که اندازه آن بیشتر از یک هزار افغانی باشد، محصول تحصیل شده مندرج ماده پنجاه و هشتم این قانون از این امر مستثني است.

اشتباه در بازپرداخت

ماده یکصد و هفتاد و پنجم:

هرگاه دین ګمرکی اشتباهاً بازپرداخت گردیده باشد، مديون ګمرکی مکلف است، بعد از ابلاغ آنرا مسترد نماید.

ديارلسم فصل

گمرکي سرغړونې (تخلفات)

د محافظت او خاصو تنفيذي

عملياتو قطعه

يوسلو شپږ اويایمه ماده:

(۱) ددې قانون په حکمونو کې له درج شوو سرغړونو څخه د مخنيوي، د هېواد په قلمرو کې د هغو د مرتکبينو د پېژندلو او نيولو او د گمرکي ساحو د امنيت د تامين په منظور، د مالي وزارت په چوکاټ کې، د محافظت او خاصو تنفيذي عملياتو قطعه جوړېږي.

(۲) د محافظت او خاصو تنفيذي عملياتو د قطعې د افسرانو او ساتنمنانو تقرر، استخدام، تبديلي، ترفيع، مکافات، تاديپ، انفصال، استعفي، تقاعد او نورې اړوندې چارې، د قانون له حکمونو سره سم، صورت مومي.

(۳) د کورنيو چارو د وزارت پوليس مکلف دي د گمرکونو د لوی رياست د ليکلي يا شفاهي غوښتنې پر بناء، د محافظت او خاصو تنفيذي عملياتو د

فصل سيزدهم

تخلفات گمرکي

قطعه محافظت و عمليات خاص

تنفيدي

ماده يکصد و هفتاد و ششم:

(۱) به منظور جلوگیری از تخلفات مندرج احکام این قانون، شناسائی و دستگیری مرتکبین آن در قلمرو گمرکي کشور، محافظت و تامين امنيت ساحات گمرکي، قطعه محافظت و عمليات خاص تنفيذی در چوکات وزارت ماليه ايجاد می گردد.

(۲) تقرر، استخدام، تبديلي، ترفيع، رخصتي، مکافات، تاديپ، انفصال، استعفاء، تقاعد و ساير امور به افسران و ساتنمنان قطعه محافظت و عمليات خاص تنفيذی طبق احکام قانون صورت می گيرد.

(۳) پوليس وزارت امور داخله مکلف است، بنا بر درخواست کتبی يا شفاهي رياست عمومي گمرکات با کارکنان قطعه محافظت و عمليات خاص تنفيذی

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

قطعي له کارکونکو سره د دندو په بهیر کې همکاري وکړي.

(۴) د محافظت او خاصو تنفيذي عملياتو د قطعي د فعاليت ډول او په هغې پورې نورې اړوندې چارې په جلا مقررې کې تنظيمېږي.

گمرکي سرغړونې

يوسلو اووه اويايمه ماده:

پدې قانون او نورو گمرکي تقينې سندونو کې له درج شوو حکمونو څخه سرغړونې، دوه ډوله دي:

۱- گمرکي اداري سرغړونې: ددې قانون د يوسلو دري اتيايمې مادې حکم لدې امر څخه مستثني دی.

۲- د مالونو قاچاق: پدې فصل کې له درج شوو حکمونو سره سم.

گمرکي اداري سرغړونې

يوسلو اته اويايمه ماده:

(۱) گمرکي اداري سرغړونې په لاندې دريو کټگوريو وېشل کېږي:

۱- د لومړۍ کټگورۍ سرغړونې.

۲- د دوه يمې کټگورۍ سرغړونې.

در جريان وظايف همکاري نمايد .

(۴) طرز فعاليت قطعۀ محافظت و عمليات خاص تنفيذي و ساير امور مربوط به آن در مقررۀ جداگانه تنظيم می گردد.

تخلفات گمرکي

ماده يكصد و هفتاد و هفتم:

تخلفات از احكام مندرج اين قانون و ساير اسناد تقينې گمرکي، به دو نوع ذيل می باشد:

۱- تخلفات اداري گمرکي: حکم ماده يكصد و هشتاد و سوم اين قانون از اين امر مستثني است.

۲- قاچاق اموال: مطابق احكام مندرج اين فصل .

تخلفات اداري گمرکي

ماده يكصد و هفتاد و هشتم:

(۱) تخلفات اداري گمرکي به سه کتگوري ذيل تصنيف می گردد:

۱- تخلفات کتگوري اول.

۲- تخلفات کتگوري دوم .

رسمي جريدہ

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۳- د درېمې کټگورۍ سرغړونې.

(۲) د لومړۍ کټگورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ددې قانون د نهه څلوېښتمې مادې په (۲) فقره، د دوه پنځوسمې مادې په (۳) فقره، د څلور شپېتمې مادې په (۱) فقره، د اته شپېتمې مادې په (۱) فقره، شپږنوي يمې، يوسلو درېمې، يوسلو يوولسمې، يوسلو اووه ويشتمې او يوسلو درې دېرشمې مادې په حکمونو کې په درج شوو اجرااتو کې ځنډه چې د هغو مرتکب د هرې (في) ورځې په وړاندې يا له ورځې څخه د هغې برخې د اندازې يا هغې اندازې معادل چې د حالاتو له په پام کې نيولو سره د ماليې وزارت په واسطه عنداللزوم ټاکل کېږي په ګمرکي اړونده کړنلاره کې د درج شوې جرمې په ورکړې مکلف دی.

۲- ددې قانون د اته پنځوسمې مادې د (۱) فقرې، د يويشتمې مادې (۱) فقرې، د اتيايمې مادې (۱) فقرې، شپږنوي يمې او نهه نوې يمې مادو د حکمونو د مغايرو د مالونو د کيفيت،

۳- تخلفات کټگورۍ سوم.

(۲) تخلفات کټگورۍ اول قرار ذيل است:

۱- تأخير در اجراات مندرج احکام فقره (۲) ماده چهل ونهم، فقره (۳) ماده پنجاه ودوم، فقره (۱) ماده شصت و چهارم، فقره (۱) ماده شصت وهشتم، مواد نود وششم، یکصد وسوم، یکصد و يازدهم، یکصد و بيست وهفتم و یکصد و سي وسوم مندرج اين قانون که مرتکب آن مکلف به پرداخت جريمه مندرج طرز العمل مربوط ګمرکي در برابر في روز يا اندازه معادل برای حصه از روز يا اندازه که با درنظر داشت حالات توسط وزارت ماليه عنداللزوم تعيين گردد، می باشد.

۲- ارايه معلومات نامکمل وغير دقيق در مورد کيفيت، کميت و قيمت يا منشاء اموال مغاير احکام مواد فقره (۱) ماده پنجاه وهشتم، فقره (۱) ماده شصت و یکم، فقره (۱) ماده هشتادم،

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

کمیت یا منشاء په هکله د نابشپړو او نا دقیقو معلوماتو وړاندې کول په هغه صورت کې چې په کیفیت، کمیت یا بیه (قیمت) کې اختلاف په اظهارلیک یا نورو ګمرکي سندونو کې درج د کمیت، کیفیت یا بیه له (۵) فیصده څخه کم (لږ) وي، مرتکب ته یې لیکلی اخطار ورکول کېږي.

که چېرې ګمرکي محصول د اظهارلیک پرمخ (په رویت) سره محاسبه شي او د (۵) فیصده په اندازه یا له اصلي مبلغ څخه زیات کم وي، مرتکب یې په لاندې توګه جریمه کېږي:

– له (۱۰ څخه تر ۲۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر دوه برابره.

– له (۲۱ څخه تر ۴۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر درې برابره.

– له (۴۱ څخه تر ۶۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر څلور برابره.

مواد نود و ششم ونود و نهم این قانون در صورتی که اختلاف در کیفیت، کمیت یا قیمت کمتر از (۵) فیصد کمیت، کیفیت یا قیمت مندرج اظهارنامه یا سایر اسناد ګمرکی باشد، به مرتکب آن اخطار تحریری داده می شود.

هرگاه محصول ګمرکی به رویت اظهارنامه ګمرکی محاسبه گردد و به اندازه (۵) فیصد یا بیشتر از مبلغ اصلی کمتر باشد، مرتکب آن طور ذیل جریمه می گردد:

– در صورت کسر (۱۰ الی ۲۰) فیصد، دو برابر کسر.

– در صورت کسر (۲۱ الی ۴۰) فیصد، سه برابر کسر.

– در صورت کسر (۴۱ الی ۶۰) فیصد، چهار برابر کسر.

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

- در صورت کسر (۶۱ الی ۸۰) فیصد، پــــنـج برابر کسر.

- در صورت کسر (۸۱ الی ۱۰۰) فیصد، شــــش برابر کسر.

در صورتیکه تخلف در مرحله ترانزیت صورت گیرد، این مجازات صرف در صورت تکرار تخلف بعد از اخطار تحریری، تطبیق می گردد.

در صورت تکرار تخلف در سایر حالات، مرتکب مکلف به پرداخت جریمه معادل یک الی دو چند مبلغ کسر شده محصول گمرکی می باشد، مشروط بر اینکه قبلاً برایش اخطار داده شده باشد.

۳- در صورتی که ثابت گردد، ارایه معلومات غلط بالاثـر اشتباهات محاسباتی یا توأم با حسن نیت حین ترتیب اظهارنامه گمرکی صورت گرفته باشد، مامورین گمرک میتوانند جریمه و اخطار مندرج این

- له (۶۱ خـخـه تر ۸۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر پنځه برابره.

- له (۸۱ خـخـه تر ۱۰۰) فیصده پورې کسر په صورت کې، د کسر شپږ برابره.

په هغه صورت کې چې سرغړونه د ترانزیت په پړاو کې صورت ومومي، دغه مجازات یوازې له لیکلې اخطارڅخه وروسته د سرغړونې د تکرار په صورت کې، تطبیقېږي.

په نورو حالاتو کې د سرغړونې د تکرار په صورت کې، مرتکب د گمرکي محصول د کسر شوي مبلغ له یوه څخه تر دوه چنده پورې د معادل جریمې پر ورکړې مکلف کېږي، پدې شرط چې د مخه ورته اخطار ورکول شوی وي.

۳- په هغه صورت کې چې ثابت شي، د غلطو معلوماتو وړاندې کول دې د محاسباتي تېروتنو له امله یا له ښه نیت سره یوځای د اظهارلیک د ترتیب پر وخت صورت موندلی وي، د گمرک مامورین کولای شي، پدې فقره کې

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

درج شوې جریمه او اخطار لغو کړي.

۴- په هغه صورت کې چې له ګمرک څخه د مالونو له ترخیص وروسته، تثبیت شي چې د ګمرک مامورینو د مالونو د کیفیت، کمیت او منشاء په هکله نابشپړ او نا دقیق معلومات منلي وي، د عدلي تعقیب په غرض واکمنو مراجعو ته معرفي کېږي.

(۳) د دوه يمې کټګورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- ددې قانون د شلمې، نهه پنځوسمې او یوشپتمې مادو له حکمونو څخه سرغړونه چې مرتکب ته یې د ګمرک د مامورینو لخوا د اصلاح په اړه اخطار او لارښوونه په لیکلې توګه صادر خو په ټاکلې موده کې، اخطار رعایت نکړي.

۲- ددې قانون په دوه پنځوسمه ماده، د دوه شپتمې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو حکمونو یا د ګمرک تر څارنې یا تر پلټنې (بازرسی) لاندې مالونو په هکله د ګمرک د مامورینو د لارښوونو نه رعایتول یا د اته څلوېښتمې

فقره را لغو نمایند.

۴- در صورتی که بعد از ترخیص اموال از ګمرک، تثبیت گردد که مامورین ګمرک در مورد کیفیت، کمیت یا منشاء اموال معلومات نامکمل و غیر دقیق را پذیرفته باشند، غرض تعقیب عدلی به مراجع ذیصلاح معرفی می گردند.

(۳) تخلفات کتګوری دوم قرار ذیل است:

۱- تخلف از احکام مواد بیستم، پنجاه و نهم و شصت و یکم این قانون که برای مرتکب آن از طرف مامورین ګمرک اخطار و هدایت مبنی بر اصلاح طور کتبی صادر ولی در مدت تعیین شده، اخطار را رعایت ننماید.

۲- عدم رعایت احکام مندرج ماده پنجاه و دوم، فقره (۱) ماده شصت و دوم یا هدایات مامورین ګمرک در مورد اموال تحت نظارت و یا تحت بازرسی ګمرک یا تخلف از فقره (۵) ماده

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

چهل و هشتم و فقره (۲) ماده شصت و دوم این قانون.

۳- انتقال اموال گمرکی مندرج فقره (۵) ماده چهل و هفتم، مواد چهل و هشتم و چهل و نهم، فقره (۱) ماده پنجاه و یکم، مواد نود و ششم، نود و نهم، یکصد و سی و هشتم و یکصد و چهل و هفتم مندرج این قانون را به محل غیر مجاز.

۴- مامورین گمرک که در تطبیق احکام مندرج اجزای (۱، ۲، ۳) این فقره تخلف ورزند یا به نحوی عمل کرده باشند که به نفع وارد کننده، تمام شده و کسر عواید را به میان آورد.

(۴) تخلفات کتگوری سوم قرار ذیل است:

۱- ارایه اظهارنامه نادرست و عمدی حقایق جهت استفاده از تعرفه ترجیحی به گمرک.

۲- اجراءات مغایر حکم فقره (۲) ماده شصت و سوم، و مواد هفتاد و ششم،

مادې له (۵) فقرې او د دوه شپېتمې مادې له (۲) فقرې څخه سرغړونه.

۳- غیر مجاز ځای (محل) ته ددې قانون د اووه څلوېښتمې مادې په (۵) فقره، اته څلوېښتمه او نهه څلوېښتمه مادو، د یو پنځوسمې مادې په (۱) فقره، شپږنوي یمه، نهه نوي یمه، یوسلو اته دېرشمه او یوسلو اووه څلوېښتمه مادو کې د درج شوو گمرکي مالونو لېږدول (انتقال).

۴- د گمرک مامورین چې ددې فقرې په (۱، ۲ او ۳) اجزاوو کې د درج شوو حکمونو په تطبیق کې سرغړونه وکړي یا یې پداسې ډول عمل کړی وي چې د واردوونکي په ګټه تمام شي او دعوایدو کسر منځته راوړي.

(۴) د درېیمې کتگورۍ سرغړونې په لاندې ډول دي:

۱- گمرک ته له ترجیحي تعرفې څخه د استفادې لپاره د حقایقو د ناسم او عمدی اظهارلیک وړاندې کول.

۲- ددې قانون د دري شپېتمې مادې د (۲) فقرې، شپږ اويايمې مادې او دري

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

اتیایمی، یوسلو نهه څلوېښتمې او یوسلو پنځوسمې مادو د حکم مغایر اجراءات چې د هغو موخه د ګمرکي تقنیني سندونو د حکمونو له تطبیق څخه مخنیوی وي.

مجازات

یوسلو نهه او یایمه ماده:

(۱) هغه شخص چې ددې قانون د یوسلو اته او یایمې مادې په (۳) فقره کې درج د دوه یمې کتګوري د سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ویشتمې مادې د حکم له په پام کې نیولو سره، د ګمرکونو د لوی ریاست له لارښود سره سم د اړوندو مالونو د ارزښت له یو څخه تر پنځو (۱ تر ۵) فیصده معادل پورې، نغدي جریمه کېږي.

(۲) هغه شخص چې ددې قانون د یوسلو اته او یایمې مادې په (۴) فقره کې درج د درېیمې کتګوري د سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ویشتمې مادې د حکم له په پام

هشتاد و سوم، یکصد و چهل و نهم و یکصد و پنجاهم این قانون که هدف آن جلوگیری از تطبیق احکام اسناد تقنینی ګمرکی باشد.

مجازات

ماده یکصد و هفتاد و نهم:

(۱) شخصی که مرتکب تخلفات کتګوري دوم مندرج فقره (۳) ماده یکصد و هفتاد و هشتم این قانون گردد، با نظر داشت حکم ماده بیست و پنجم این قانون معادل یک الی پنج (۱ الی ۵) فیصد ارزش اموال مربوط مطابق رهنمود ریاست عمومی ګمرکات، جریمه نقدی می گردد.

(۲) شخصی که مرتکب تخلفات کتګوري سوم مندرج فقره (۴) ماده یکصد و هفتاد و هشتم این قانون گردد با نظر داشت حکم ماده

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

کې نیولو سره د گمرکونو د لوی ریاست له لارښود سره سم د اړوندو مالونو د ارزښت له پنځو څخه تر لس (۵ تر ۱۰) فیصده معادل پورې نغدي جریمه کېږي.

(۳) د گمرک مامورین چې ددې قانون د یو سلو اته اويايمې مادې په دوه یمه او درېیمه کتگوریو کې د درج شوو سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د پنځه ویشتمې مادې د حکم له په پام کې نیولو سره، عدلي تعقیب لپاره واکمنو مراجعو ته معرفي کېږي.

(۴) پدې قانون کې له درج شوو گمرکي سرغړونو څخه رامنځته شوې نغدي جریمې، د گمرکي اصل دین د ورکړې خنډ (مانع) نه ګرځي.

متعددې سرغړونې

یو سلو اتيايمه ماده:

هغه شخص چې د گمرکي اداري متعددو سرغړونو مرتکب شي، د هرې سرغړونې په وړاندې، د جلا جریمې په ورکړې مکلف دی.

بیست و پنجم این قانون معادل پنج الی ده (۵ الی ۱۰) فیصد ارزش اموال مربوط مطابق رهنمود ریاست عمومی گمرکات، جریمه نقدی می گردد.

(۳) مامورین گمرک که مرتکب تخلفات مندرج کتگوری های دوم و سوم ماده یکصد و هفتاد و هشتم این قانون گردند، با نظر داشت حکم ماده بیست و پنجم این قانون غرض تعقیب عدلی به مراجع ذیصلاح معرفی می گردند.

(۴) جریمه های نقدی ناشی از تخلفات گمرکی مندرج این قانون مانع تأدیه اصل دین گمرکی نمی گردد.

تخلفات متعدد

ماده یکصد و هشتادم:

شخصی که مرتکب تخلفات متعدد اداری گمرکی گردد، در برابر هر تخلف، مکلف به پرداخت جریمه جداگانه می باشد.

رسمي جريدہ

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

د جريمو تحصيل

يوسلو يو اتيايمه ماده:

نغدي جريمې او پدې فصل کې د درج
ماحصل عوايد، له اړوندې کړنلارې
سره سم تحصيلېږي.

صلاحيتي اداري مجازات

يوسلو دوه اتيايمه ماده:

(۱) پدې قانون کې د درج شوو مالونو
قاچاق چې د هغو ارزښت له لسو
زرو (۱۰۰۰۰) افغانيو څخه لږ وي، د
درېيمې کټگورۍ د سرغړونې په توګه
ګڼل کېږي، خو دا چې د جرم حالات
په مشدده شرايطو سره ارتکاب شوي
وي.

(۲) که د مالونو ارزښت له لسو زرو
(۱۰۰۰۰) افغانيو څخه زيات وي، د
ګمرکونو لوی رياست کولای شي د
سرغړوونکي د غوښتنليک پر بنسټ، د
لاندې شرايطو په پام کې نيولو سره
سرغړوونکی له يوه تر درې برابره پورې
نغدي جريمه کړي:

۱- په هغه صورت کې چې د قضیې

تحصيل جريمه ها

ماده یکصد و هشتاد و یکم:

جريمه های نقدی و سایر عوايد
ماحصل مندرج این فصل، مطابق طرز
العمل مربوط تحصيل می گردد.

مجازات اداری صلاحيتي

ماده یکصد و هشتاد و دوم:

(۱) قاچاق اموال مندرج این
قانون که ارزش آن کمتر از ده هزار
(۱۰۰۰۰) افغانی باشد، بحيث
تخلف کتگوری سوم پنداشته
می شود، مگر اینکه حالات جرم
با شرایط مشدده ارتکاب گردیده
باشد.

(۲) هرگاه ارزش اموال بیشتر
از ده هزار (۱۰۰۰۰) افغانی
باشد، رياست عمومی گمرکات
می تواند به اساس درخواست
متخلف، با نظر داشت شرایط ذیل
متخلف را از یک الی سه برابر جريمه
نقدی نماید:

۱- در صورتی که تعقيب عدلی قضیه

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

عدلي تعقيب شوی نه وي.

آغاز نگرديده باشد.

۲- په هغه صورت کې چې په قاچاقو پورې د اړوندو مالونو گمرکي محصول له شلو زرو (۲۰۰۰۰) افغانیو څخه لږ وي.

۲- درصورتی که محصول گمرکي اموال مربوط به قاچاق کمتر از بیست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد.

۳- په هغه صورت کې چې سرغړوونکي گمرکي محصول او وضع شوې جریمې ورکړي.

۳- درصورتی که متخلف محصول گمرکي و جریمه های وضع شده را تأدیه نماید.

۴- د مالیې وزیر کولای شي، پدې فقره کې درج لس زره (۱۰۰۰۰) افغانی، د وزیرانو شوري له تأیید وروسته زیاتې یا کمې کړي.

۴- وزیر مالیه میتواند، مبلغ ده هزار (۱۰۰۰۰) افغانی مندرج این فقره را بعد از تصویب شورای وزیران تزیید یا تقلیل دهد.

(۳) که چېرې سرغړوونکي ددې مادې په (۲) فقره کې نغدي جریمې ورنکړي، د گمرک مامورین مکلف دي، سرغړوونکي د عدلي تعقيب په غرض واکمنو مراجعو ته معرفي کړي.

(۳) هرگاه متخلف جرایم نقدی مندرج فقره (۲) این ماده را تأدیه نه نماید، مامورین گمرک مکلف اند، متخلف را غرض تعقيب عدلی به مراجع ذیصلاح معرفی نمایند.

(۴) لاندې حالات د (۱، ۲ او ۳) فکرو په حکمونو کې شامل ندي:

(۴) احکام مندرج فقره های (۱، ۲ و ۳) این ماده شامل حالات ذیل نمی گردد:

۱- په هغه صورت کې چې د قاچاق عمل، د گمرکي کارکوونکو، د گمرک د کمېشن کار یا نورو هغو

۱- درصورتی که عمل قاچاق توسط کارکنان گمرکی، کمیشن کار گمرک یا سایر اشخاص

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

که به نحوی از انحاء فعالیت شان با کارکنان گمرکی ارتباط داشته باشد.

۲- در صورتی که متخلف، اموال قاچاق را بلاثر عمل جرمی دیگری بدست آورده باشد.

۳- در صورتی که اموال قاچاق از جمله اموال ممنوعه مندرج ماده شصت و ششم این قانون باشد.

۴- در صورتی که شخص، متخلف متکرر باشد.

(۵) هرگاه تخلفات کتگوری سوم توأم با یکی از شرایط مندرج فقره (۴) این ماده ارتکاب گردیده باشد، قضیه جهت تعقیب عدلی به مراجع ذیصلاح محول می گردد.

(۶) هرگاه تخلفات توأم با شرایط مندرج فقره های (۴ یا ۵) این ماده ارتکاب گردیده باشد، گزارش مندرج فقره (۱) ماده یکصد و نود و هفتم این قانون

اشخاصو په واسطه چې په یو ډول نه یو ډول د هغو فعالیت له گمرکي کارکوونکو سره اړه (ارتباط) ولري.

۲- په هغه صورت کې چې سرغړوونکي، د قاچاق مالونه، د بل جرمي عمل له لارې لاسته راوړي وي.

۳- په هغه صورت کې چې د قاچاق مالونه، ددې قانون په شپږ شپږمه ماده کې درج ممنوعه مالونو له جملې څخه وي.

۴- په هغه صورت کې چې شخص متکرر سرغړوونکي وي.

(۵) که چېرې درېیمې کتگوری سرغړونې، ددې مادې په (۴) فقره کې له درج شوو شرایطو څخه له یوه سره یوځای ارتکاب شوې وي، قضیه د عدلي تعقیب لپاره واکمنو مراجعو ته وړاندې (محول) کېږي.

(۶) که چېرې سرغړونې ددې مادې په (۴ یا ۵) فقره کې له درج شوو شرایطو سره یوځای ارتکاب شوې وي، ددې قانون د یوسلو اووه نوي یمې مادې په (۱) فقره کې درج شوی

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

رپوټ، په نوموړې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو شرايطو د ترسره کېدو په هکله، د گمرک د مامورينو له تصميم سره يو ځای، ضميمه کېږي.

د جواز لغو

يوسلو دري اتيایمه ماده:

د ماليې وزارت کولای شي، ددې قانون د نولسمې او شپږ اتيایمي مادې صادر شوي جوازونه د هغو د ورکړې له شرايطو څخه د سرغړونې د تکرار يا شدت په صورت کې لغو کړي.

د مالونو قاچاق

يوسلو څلور اتيایمه ماده:

(۱) د لاندې فعاليتونو ترسره کول ددې مادې په مفهوم قاچاق پېژندل کېږي او مرتکب يې ددې قانون له حکمونو سره سم مجازات کېږي:

۱- له گمرکي پلټنې (بازرسی) او څارنې څخه د تېښتې (فرار) او ډډې کولو په منظور، ددې قانون او نورو گمرکي تقينې سندونو د حکمونو مغاير د هېواد د گمرکي قلمرو ته د مالونو

همراه با تصميم مامورين گمرک در مورد بر آورده شدن شرايط مندرج در ماده متذکره، ضميمه می گردد.

لغو جواز

ماده یکصد و هشتاد و سوم:

وزارت ماليه می تواند، جواز های صادر شده مواد نهم و هشتاد و ششم اين قانون را در صورت تکرار يا شدت تخلف از شرايط اعطای آن، لغو نماید.

قاچاق اموال

ماده یکصد و هشتاد و چهارم:

(۱) انجام فعاليت های ذيل به مفهوم اين ماده قاچاق شناخته شده و مرتکب آن طبق احکام اين قانون مجازات می گردد:

۱- دخول يا خروج اموال از قلمرو گمرکی کشور مغاير احکام اين قانون و ساير اسناد تقينی گمرکی به منظور فرار يا اجتناب از بازرسی يا نظارت

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

- داخلېدل (ننوتل) او خارجېدل.
- ۲- د واکمنو مقاماتو له اجازې پرته د واردېدو، صادرېدو يا ساتلو په موخه د ممنوعه مالونو حمل او نقل.
- ۳- د گمرکي محصول له ورکړې پرته په ترانزيت کې د شاملو مالونو پېر اوپلور.
- (۲) دلاندي فعاليتونو سرته رسول، د تکرار په صورت کې يا پداسې ډول چې د هغو په قصد (نيت) دلالت وکړي، قاچاق پېژندل کېږي:
- ۱- له هغو مالونو څخه چې ددې قانون د دري اتياميې مادې له حکم سره سم، له گمرکي دين څخه د کلي يا قسمي معافيت موجب کېږي، د پام وړ استفادې له شرايطو څخه سرغړونه.
- ۲- ددې قانون د شپږ اوياميې مادې په (۲) فقره کې د درج شوو حکمونو د مغاير مالونو لرل.
- ۳- د نقلیه وسایلو د تشخیصیه نمبر لرې کول يا په هغه کې تزوير.
- ۴- د قاچاق وارداتي مالونو پېر، پلور، ساتل او تصرف، پدې شرط چې د هغو گمرکي .
- ۲- حمل و نقل اموال ممنوعه به هدف توريد، صدور يا نگهداشت بدون اجازه مقامات ذيصلاح.
- ۳- خريد و فروش اموال شامل ترانزيت بدون پرداخت محصول گمرکي.
- (۲) انجام فعاليت های ذيل، در صورت تکرار يا به صورتی که دلالت به قصد آن را نماید، قاچاق شناخته می شود:
- ۱- تخلف از شرايط استفاده مورد نظر از اموالیکه مطابق حکم ماده هشتاد و سوم اين قانون موجب معافيت قسمی يا کلی از دين گمرکی می گردد.
- ۲- داشتن اموال مغاير احکام مندرج فقره (۲) ماده هفتاد و ششم اين قانون.
- ۳- دور نمودن نمبر تشخیصیه وسایل نقلیه يا تزوير در آن.
- ۴- خريد، فروش، نگهداری و تصرف اموال وارداتی قاچاق، مشروط بر اینکه

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

از قاچاق بودن آن مطلع باشد، (هرگاه گدام دار کاپی اظهار نامه گمرکی اموال موجود در گدام را نداشته باشد، وی از قاچاق بودن اموال مطلع پنداشته می شود).

۵- از بین بردن مهر و لاک، تعویض یا تغییر در سایر ممیزات حفاظتی موجود در وسایل نقلیه و یا اموال.

۶- بارگیری، تخلیه و انتقال اموال، مسافری و وسایل سفری مربوط از یک وسیله نقلیه به وسیله نقلیه دیگر در محل غیر مجاز، بدون اجازه مأمورین گمرک.

(۳) انجام فعالیت های ذیل توسط کپتان طیاره، قاچاق شناخته می شود:

۱- در صورتی که اموال را بدون موجودیت بارنامه هوایی مربوط انتقال دهد یا اموال داخل طیاره با بارنامه مطابقت نداشته باشد.

۲- اموال را به گمرک احضار ننماید که حین دخول به قلمرو گمرکی کشور در بارنامه شامل، ولی

له قاچاقوالی خنجه خبر وی، (که چپری گدامدار په گدام کې د موجودو مالونو د گمرکي اظهارلیک کاپي ونلري، هغه د مالونو له قاچاقوالی خنجه خبر گنل کېږي).

۵- د مهر اولاک له منځه وړل یا د نقلیه وسایلو یا مالونو په موجودو نورو حفاظتي ممیزاتو کې تعویض یا بدلون.

۶- د گمرک د مأمورینو له اجازې پرته په غیر مجاز ځای کې له یوې نقلیه وسیلې خنجه بلې نقلیه وسیلې ته د مالونو، مسافرینو او اړوندو سفري وسایلو، بارگیری، تخلیه او انتقال.

(۳) د الوتکې د کپتان په واسطه د لاندې فعالیتونو سرته رسول، قاچاق پیژندل کېږي:

۱- په هغه صورت کې چې مالونه د اړوندې هوایی بارنامې له موجودیت پرته انتقال کړي یا په الوتکه کې دننه مالونه له بارنامې سره مطابقت ونلري.

۲- هغه مالونه گمرک ته احضار نکړي چې د هېواد گمرکي قلمرو ته د داخلېدو په وخت کې په بارنامه کې

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

شامل، خو د تللو (عزیمت) پر موقع په الوتکه کې موجود نه وي.

۳- له ګمرکي هوايي ډګر څخه په بهر ساحه کې ناسته وکړي او له هغې څخه په چټکۍ سره ګمرکي مامورینو یا نورو اړوندو مسئولینو ته خبر ورنکړي.

د مالونو د قاچاق اداري جریمې

یوسلو پنځه اټایمه ماده:

ددې قانون په یوسلو دوه اټایمه ماده کې درج د قاچاق د جرم اداري جریمې د اړخونو د تراضۍ پر بنسټ، وضع کېږي، پرته لدې موضوع د رسیدګۍ لپاره د ګمرکي حکمیت ادارې ته سپارل کېږي.

پر قاچاقو د تطبیق وړ مجازات

یوسلو شپږ اټایمه ماده:

(۱) ددې قانون په یوسلو څلور اټایمه ماده کې درج مرتکبین، د حالاتو له په پام کې نیولو سره په لاندې توګه جریمه او مجازات کېږي:

۱- د قاچاق مالونو ضبط.

۲- پر قاچاق مال باندې د تطبیق وړ

موقع عزیمت در داخل طیاره موجود نباشند.

۳- در ساحه خارج از میدان هوایی ګمرکي نشست نموده و از آن به اسرع وقت به مامورین ګمرک یا سایر مسئولین مربوط اطلاع ندهد.

جریمه های اداری قاچاق اموال

ماده یکصد و هشتاد و پنجم:

جریمه های اداری جرم قاچاق مندرج ماده یکصد و هشتاد و دوم این قانون، به اساس تراضی طرفین و وضع می گردد، در غیر آن موضوع غرض رسیدگی به اداره حکمیت ګمرکي محول می شود.

مجازات قابل تطبیق بر قاچاق

ماده یکصد و هشتاد و ششم:

(۱) مرتکبین مندرج ماده یکصد و هشتاد و چهارم این قانون با نظر داشت حالات، حسب ذیل جریمه و مجازات می گردند:

۱- ضبط مال قاچاق.

۲- وضع جریمه معادل دو الی

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

پنج برابر دين قابل تطبيق بالاي مال
قاچاق.

۳- مجازات مندرج ماده يكصد و نود
ودوم اين قانون.

(۲) هرگاه ارتكاب تخلف توسط بيش
از يك شخص صورت گيرد، هر کدام
به اندازه سهم گيري در تخلف
جريمه مي گردند. در صورتيكه يكي
از شركاء، تمام جريمه را بپردازد،
سايرين مكلف به پرداخت جريمه
نمي باشند.

(۳) هرگاه متخلف همزمان
مرتكب چندين تخلف مندرج
اين فصل گردد، در برابر هر
تخلف طور جداگانه مجازات
مي گردد.

(۴) اموال ضبط شده جرم قاچاق،
به اساس فيصله محكمه ذيصلاح
مصادره و به موافقه كتبي
رياست عمومي گمركات طبق قانون،
ليلام مي گردد.

هرگاه فيصله محكمه در خلال شش
ماه مبني به مصادره اموال ضبط شده

دين پر وړاندې له دوو څخه تر پنځه
برابره د جريمې وضع.

۳- ددې قانون په يوسلو دوه نوي يمه
ماده کې درج مجازات.

(۲) که چېرې د سرغړونې ارتکاب له
يوه شخص څخه د زياتو په واسطه
صورت ومومي، هر يو په سرغړونه کې
د برخې اخيستنې په اندازه جریمه
کېږي. په هغه صورت کې چې يو له
شريکانو څخه ټوله جریمه ورکړي، نور
د جريمې پر ورکړې مکلف ندي.

(۳) که چېرې سرغړونکي په يوه
وخت پدې فصل کې د درج شوو څو
سرغړونو مرتكب شي، د هرې
سرغړونې پر وړاندې په جلا توگه
مجازات کېږي.

(۴) د قاچاق د جرم ضبط شوي مالونه،
د واکمنې محکمې د فيصلې پر بنسټ
مصادره اود گمرکونو د لوی ریاست
په لیکلې موافقه، له قانون سره سم
ليلامېږي.

که چېرې د ضبطو شوو مالونو د
مصادره په اړه د محکمې فيصله، د

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

صادر نگرده، اموال ضبط شده توسط هيئتي كه از طرف رياست عمومي گمركات توظيف مي گردد، طبق قانون، ليلام و پول آن الي وصول فيصله به وديعت گذاشته مي شود. بعد از وصول فيصله محكمه، طبق آن اجراءات صورت مي گيرد.

(۵) اموايكه بر اساس عدم تكميل شرايط مندرج اين قانون يا بر اساس تخلف از مواد اين قانون توسط مامورين گمرک ضبط مي گردد، بعد از صدور حكم مصادره آن از طرف محكمه ذيصلاح، به موافقه كتبي رياست عمومي گمركات طبق قانون، ليلام مي گردد.

وسايل و لوازم مرتبط با

قاچاق

ماده يكصد و هشتاد و هفتم:

(۱) وسايل و لوازميكه مستقيماً در عمل قاچاق از آن استفاده صورت

شپرو مياشتو په موده كې صادره نشي، ضبط شوي مالونه د هغه هيئت په واسطه چې د گمركونو د لوی رياست لخوا توظيف كېږي، له قانون سره سم ليلام او پيسې يې د فيصلې تر راسېدو پورې په وديعت اېښودل كېږي، د محكمې د فيصلې له رارسېدو وروسته، د هغې مطابق اجراءات صورت مومي.

(۵) هغه مالونه چې پدې قانون كې د درج شوو شرايطو د نه بشپړېدو پر بنسټ يا ددې قانون له موادو څخه د سرغړونې پر اساس د گمرک د مامورينو په واسطه ضبطېږي، د واكمنې محكمې لخوا د هغو د مصادره د حكم له صادېدو وروسته، د گمركونو لوی رياست په ليكلې موافقې، له قانون سره سم ليلامېږي.

له قاچاق سره مرتبط وسايل او

لوازم

يوسلو اووه اتيايمه ماده:

(۱) هغه وسايل او لوازم چې مستقيماً د قاچاق په عمل كې له هغو څخه استفاده

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

گرفته باشد (بشمول اسلحه، وسایط نقلیه و سایر وسایل مورد استفاده انتقال و اخفای اموال قاچاق)، وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق شناخته شده، توسط کارکنان گمرکی ضبط و به اساس فیصله محکمه ذیصلاح صادره و بحیث اموال ترک شده با آن معامله صورت می گیرد.

(۲) دستگیری و ضبط مال قاچاق بدون نظر داشت اندازه و سهم گیری مالک در قاچاق، صورت می گیرد.

(۳) هرگاه شخص متهم به قاچاق، وسایل و لوازم ضبط شده مندرج این ماده را در نتیجه عمل جرمی دیگری به دست آورده باشد، وسایل و لوازم به مالک آن مسترد میشود.

(۴) در موارد آتی وسایط نقلیه ضبط نمی گردد:

۱- در صورتی که مالک وسایط نقلیه مدارک اثباتیه مبنی بر عدم دخالت در عمل قاچاق را ارائه

شود و، (د و سلی، نقلیه وسایط او د قاچاق د مالونو د لېږد د نورو وسایلو په شمول)، له قاچاقو سره مرتبط وسایل او لوازم پیژندل کېږي، د گمرکي کارکوونکو په واسطه ضبط او د واکمني محکمې د فیصلې پربنسټ مصادره او د پرېښودل شوو (ترک شوو) مالونو په توګه له هغو سره معامله صورت مومي.

(۲) د قاچاق مال نیول او ضبط، د قاچاقو د اندازې او د مالک د برخې اخیستنې له په پام کې نیولو پرته، صورت مومي.

(۳) که چېرې په قاچاقو تورن شخص، پدې ماده کې درج ضبط شوي وسایل او لوازم د بل جرمي عمل په پایله کې لاسته راوړي وي، وسایل او لوازم د هغو مالک ته مستردېږي.

(۴) په لاندې مواردو کې نقلیه وسایط نه ضبطېږي:

۱- په هغو صورت کې چې د نقلیه وسایط مالک، د قاچاق په عمل کې د نه دخالت په اړه اثباتیه مدارک، وړاندې

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

کړي.

نماید.

۲- په هغه صورت کې چې مالک، نقلیه واسطه په بڼه نیت او له سوداګریزې متداولې کړنلارې سره سم، د مرکب په واک کې ورکړې وي. پدې باندې په نه پوهېدو (ناآگاهی) سره چې مرکب، نقلیه واسطه د قاچاق د فعالیتونو یا نورو غیر قانوني فعالیتونو په منظور تر ګټې اخیستنې لاندې نیسي. (۵) محکمه مکلفه ده، له رسېدو (مواصلت) څخه پنځه ورځې وروسته، د نقلیه وسایطو او په قاچاقو پورې د نورو ډاروندو وسایلو او لوازمو د مصادري فیصله صادره کړي. نقلیه وسایط او په قاچاق پورې نور اړوند وسایل او لوازم، د واکمنې محکمې د فیصلې پر بنسټ، د ګمرکونو د لوی ریاست په لیکلې موافقه، له قانون سره سم لیامېږي.

نقلیه وسایط

یوسلو اته اټیایمه ماده:

(۱) که چېرې د قاچاق مالونو معاملې

۲- درصورتی که مالک، واسطه نقلیه را با حسن نیت و طبق طرزالعمل متداول تجارتي در اختیار مرکب قرار داده باشد. بدون آگاهی از اینکه مرکب، واسطه نقلیه را به منظور فعالیت های قاچاق یا سایر فعالیت های غیر قانونی مورد استفاده قرار می دهد.

(۵) محکمه مکلف است، در مدت پنج روز بعد از مواصلت، فیصله مصادره وسایط نقلیه و سایر وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق را صادر نماید. وسایط نقلیه و سایر وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق، به اساس فیصله محکمه ذیصلاح به موافقه کتبی ریاست عمومی ګمرکات طبق قانون، لیام می گردد.

وسایط نقلیه

ماده یکصد و هشتاد و هشتم:

(۱) هرگاه مالک واسطه نقلیه حامل

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

اموال قاجاق با واسطه نقلیه یکجا دستگیر و ثابت شود که از وجود اموال قاجاق مطلع بوده، به جزای نقدی معادل قیمت اموال قاجاق شده محکوم می گردد. در صورت تکرار علاوه بر پرداخت جریمه نقدی، واسطه نقلیه وی نیز مصادره می گردد.

(۲) هرگاه ثابت شود که مالک یا راننده واسطه نقلیه از قاجاق بودن اموال حمل شده مطلع بوده، وی بحیث شریک جرم مجازات می شود.

دستگیری و ضبط وسایل و لوازم

قاجاق

ماده یکصد و هشتاد و نهم:

(۱) وسایل و لوازم مرتبط با قاجاق در حالات ذیل، دستگیر و ضبط می گردد:

- ۱- عمل قاجاق مشهود باشد.
- ۲- اموال در حالت انتقال و واسطه نقلیه در حالت حرکت باشد.
- ۳- اموال در محل عامه غیر محفوظ

نقلیه واسطی مالک له نقلیه واسطی سره یوخی و نیول او ثابت شي چې د قاجاق مالونو له وجود څخه خبر دی، د قاجاق شوو مالونو د بیې په معادل نغدي جزاء محکومېږي. د تکرار په صورت کې د نغدي جریمې پر ورکړې برسېره، د هغه نقلیه واسطه هم مصادره کېږي.

(۲) که چېرې ثابت شي چې مالک یا د نقلیه واسطی چلوونکی د مالونو له قاجاقوالي څخه خبر دی، هغه د جرم د شریک په توګه مجازات کېږي.

د قاجاق د وسایلو او لوازمو نیول

او ضبط

یوسلو نهه اتیایمه ماده:

(۱) په قاجاق پورې اړوند وسایل او لوازم، په لاندې حالاتو کې نیول او ضبطېږي:

- ۱- د قاجاق عمل مشهود وي.
- ۲- مالونه د لېږد او نقلیه واسطه د حرکت په حال کې وي.
- ۳- مالونه په غیر محفوظ عامه او یا

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

پٽ ڄای کي وي.

(۲) په شخصي ملکیت کي د مالونو نیول او ضبط یوازې د واکمني محکمې د دمخه اجازې پر بنسټ، صورت مومي. مشهود قاچاق لدې امر څخه مستثنی دي

(۳) د قاچاق مالونه، په هغو پورې اړوند وسایل او لوازم په مجرد د گرفتاری گمرکي ادارو ته او په هغه ځای کي چې گمرکي تشکیلات موجود نه وي د محل ادارې، د رسید په وړاندې سپارل کېږي.

(۴) که چېرې شخړه (تنازع) په ممنوعه یا قاچاق مالونو پورې مربوط وي، دغه مالونه هم د مال د مالک په لگښت، تر نهايي فیصلې پورې د گمرک د ادارې لخوا ساتل کېږي او یا د قانوني اجراءاتو په منظور، اړوندو مراجعو ته استول کېږي.

سريع الفساد مالونه او مواشي

یوسلو نوي یمه ماده:

(۱) واکمنه محکمه مکلفه ده، د سریع

ویا پنهان قرار داشته باشد.

(۲) دستگیری و ضبط اموال در ملکیت شخصی صرف به اساس اجازه قبلی محکمه ذیصلاح صورت می گیرد. قاچاق مشهود از این امر مستثنی است.

(۳) اموال قاچاق، وسایل و لوازم مرتبط با آن، به مجرد گرفتاری به ادارات گمرکی و در جائیکه تشکیلات گمرکی موجود نباشد، به اداره محل، در مقابل رسید سپرده می شود.

(۴) هرگاه تنازع مربوط به اموال ممنوعه یا قاچاق باشد، این اموال نیز به مصرف مالک مال الی فیصله نهایی از طرف اداره گمرک نگهداری و یا به مراجع مربوطه به منظور اجراءات قانونی ارسال می گردد.

اموال سریع الفساد و مواشي

ماده یکصد ونودم:

(۱) محکمه ذیصلاح مکلف است، حد

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

اکثر درخلال (۲۴) ساعت بعد از دستگیری اموال سریع الفساد، قاچاق مواشی و سایر اموالیکه نگهداری آن ایجاب مصارف را نماید، حکم مصادره آن را صادر کند.

اموال سریع الفساد به مفهوم این ماده، اموالی است که بزودی ماهیت خود را از دست میدهند یا ضایع می شوند.

(۲) هرگاه حکم محکمه مبنی بر مصادره اموال به موقع صادر یا مواصلت ننماید، مامورین گمرک مکلف اند با موافقت مالک (در صورتی که حاضر باشد) اموال قاچاق را تحت نظر هیئت مؤلف اداره گمرک لیلام و پول آنرا الی وصول حکم محکمه به ودیعت بگذارند.

عدم جبران خساره

ماده یکصد ونود و یکم:

هرگاه در جریان فعالیت های انسداد قاچاق ضمن دستگیری یا ضبط، به

الفساد مالونو، د مواشی د قاچاق او نورو هغو مالونو چې د هغو ساتنه لگښتونه ایجاب کړي، له نیولو وروسته اکثرحد د (۲۴) ساعتونو په ترڅ کې، د هغو د مصادره حکم صادر کړي.

ددې مادې په مفهوم سریع الفساد مالونه، هغه مالونه دي چې ژر تر ژره خپل ماهیت له لاسه ورکوي یا ضایع کېږي.

(۲) که چېرې د مالونو د مصادره په اړه د محکمې حکم په وخت (په موقع) صادر یا ونه رسېږي، د گمرک مامورین مکلف دي د مالک په موافقه (په هغه صورت کې چې حاضروي) قاچاق مالونه، د گمرک د ادارې د مؤلف هیئت تر نظر لاندې لیلام او پیسې یې د محکمې د حکم تر رسېدو پورې په ودیعت کېږدي.

د زیان نه جبران

یوسلو یو نوي یمه ماده:

که چېرې د نیونې یا ضبط په ضمن کې د قاچاق د انسداد د فعالیتونو په بهیر

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

کې، مالونو ته زیان ورسېږي، د هغو
جبران نشي غوښتل کېدای.

د مجازاتو حدود

یوسلو دوه نوي یمه ماده:

د قاچاق د جرم مرتکب په لاندې
حالاتو کې، د قاچاق مالونو او له هغو
سره د اړوندو وسایلو او لوازمو پر
مصادره برسېره د حبس په مجازاتو هم
محکومېږي:

۱- په هغه صورت کې چې قاچاق، د
مجاز مالونو له ډول څخه وي او بیه یې
له یو میلیون (۱۰۰۰۰۰۰) افغانیو څخه
زیاته وي، په یوه کال حبس.

۲- په هغه صورت کې چې قاچاق،
ممنوعه مالونه وي او بیه یې له شلو زرو
(۲۰۰۰۰) افغانیو څخه کمه وي، په
درې میاشتې حبس او له شلو
زرو (۲۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته وي،
تر شپږو میاشتو پورې په حبس.

۳- په هغه صورت کې چې قاچاق، د
غیر مجاز مالونو له ډول څخه وي، او
بیه یې له پنځوس زرو (۵۰۰۰۰) افغانیو

اموال خساره وارد گردد، جبران آن
مطالبه شده نمی تواند.

حدود مجازات

ماده یکصد ونود و دوم:

مرتکب جرم قاچاق در حالات
آتی علاوه بر مصادره اموال
قاچاق، وسایل و لوازم مرتبط با
آن، به مجازات حبس نیز محکوم
می گردد:

۱- در صورتی که قاچاق، از نوع اموال
مجاز بوده و قیمت آن بیش از مبلغ یک
میلیون (۱۰۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به
حبس یک سال.

۲- در صورتی که قاچاق، اموال
ممنوعه بوده و قیمت آن کمتر از مبلغ
بیست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد،
به حبس سه ماه و بیشتر از مبلغ بیست
هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس
الی شش ماه.

۳- در صورتی که قاچاق، از نوع
اموال غیر مجاز بوده و قیمت آن بیشتر
از مبلغ پنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی و

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

کمر از مبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس شش ماه الی یکسال و بیشتر از یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس یک الی سه سال.

۴- در صورتی که قاچاق اموال مجاز مشروط بوده و قیمت آن بیشتر از پنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی و کمتر از مبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی باشد، به حبس سه الی شش ماه و بیشتر از مبلغ یکصد هزار (۱۰۰۰۰۰) افغانی، به حبس یک و نیم الی دو سال.

احوال مشدده

ماده یکصد ونود و سوم:

(۱) هرگاه عمل قاچاق، به اتفاق دو نفر یا بیشتر از آن ارتکاب گردد، مرتکبین به حد اکثر مجازات مندرج ماده یکصد و نود و دوم این قانون محکوم می گردند، مجرمین متکرر نیز

خنه زیاته او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو خنه کمه وي له شپږو میاشتنو خنه تر یوه کاله پورې په حبس او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو خنه زیاته وي، له یوه خنه تر دریو کلونو پورې په حبس.

۴- په هغه صورت کې چې قاچاق مشروط مجاز وي او بیه یې له پنځوسو زرو (۵۰۰۰۰) افغانیو خنه زیاته او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو خنه کمه وي له دریو خنه تر شپږو میاشتنو پورې په حبس او له سلو زرو (۱۰۰۰۰۰) افغانیو خنه زیاته وي، له یوه نیم خنه تر دوو کلونو پورې په حبس.

مشدده حالات

یوسلو دري نوي یمه ماده:

(۱) که چېرې د قاچاق عمل، د دوو تنو (نفرو) یا له هغو خنه د زیاتو په اتفاق ارتکاب شي، مرتکبین ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې د درج شوو مجازاتو په اکثر حد محکومېږي،

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

متکرر مجرمین هم ددې حکم تابع دي. (۲) که چېرې د قاچاق عمل د قاچاقبرۍ شبکې له لارې صورت ومومي، د شبکې سازمانونکي، ددې قانون په یوسلو دوه نوي یمه ماده کې د درج شوو مجازاتو د اکثر حد په دوه چنده محکومېږي.

(۳) که چېرې قاچاقبر د قاچاقو د انسداد د مؤظفینو پر وړاندې وسله وال مقاومت وکړي، تېر لدې چې ددې مقاومت په پایله کې جرح (ټپ) واقع شي یا نشي، مرتکب د قاچاق مالونو د مصادري پر جزاء برسېره له (۱۵ څخه تر ۲۰) کاله پورې په حبس محکومېږي.

(۴) که چېرې قاچاقبر، ګمرکي کارکوونکي یا بل شخص چې د دندې په اجراء کې له هغو سره مرسته کوي، په قتل ورسوي، د قاچاق د مالونو پر مصادري برسېره د اعدام په جزاء او مرستیالان یې له (۱۰ څخه تر ۱۵) کاله پورې په حبس محکومېږي.

تابع این حکم می باشند.

(۲) هرگاه عمل قاچاق از طریق شبکه قاچاقبری صورت گیرد، سازمانده شبکه به دو چند حد اکثر مجازات مندرج ماده یکصد و نود و دوم این قانون محکوم می گردد.

(۳) هرگاه قاچاقبر در مقابل مؤظفین انسداد قاچاق مقاومت مسلحانه نماید، اعم از اینکه در نتیجه این مقاومت جرح واقع شود یا نشود، مرتکب بر علاوه جزای مصادره اموال قاچاق، به حبس از (۱۵ الی ۲۰) سال محکوم می گردد.

(۴) هرگاه قاچاقبر، کارکنان ګمرکی یا شخص دیگری را که در اجرای وظیفه با آنها معاونت میکند، به قتل برساند، بر علاوه مصادره اموال قاچاق به جزای اعدام و معاونین آن به جزای (۱۰ الی ۱۵) سال حبس محکوم می گردند.

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

د مالونو د قاچاق په عمل کې د دولتي کارکوونکو ګډون

يوسلو څلور نوي يمه ماده:

که چېرې کارکوونکي، منسوبين او نور هغه اشخاص چې په يوه ډول نه يو ډول په دولتي ادارو پورې اړوند وي او د قاچاقبرۍ شبکې په سازمانونه (سازمان ورکونه) او اداره کې برخوال (سهيم) وي، ددې قانون په يوسلو دوه نوي يمه ماده کې د درج شوو مجازاتو په دوه نيم چنده محکومېږي.

د اداري سرغړونو بررسې

يوسلو پنځه نوي يمه ماده:

د ګمرک د مامورينو اداري سرغړونې د مالونو له ترخيص څخه وروسته د پلټنې د دريوتنو مامورينو يا هغو مامورينو په واسطه چې د ګمرکونو د لوی رياست لخوا مؤظف شوي وي او د نورو اشخاصو ګمرکي اداري سرغړونه د ګمرک د دوو تنو مامورينو په واسطه چې د اړوند ګمرک د ادارې د واکمن مقام لخوا ټاکل شوي وي، بررسې

اشتراک کارکنان دولتي در عمل قاچاق اموال

ماده یکصد ونود وچهارم:

هرگاه کارکنان، منسوبين نظامی و ساير اشخاصی که به نحوی از انحاء با ادارات دولتي مرتبط باشند و در سازماندهی و اداره شبکه قاچاقبري سهيم باشند، به دو نيم چند مجازات مندرج ماده یکصد و نود و دوم اين قانون محکوم می گردند.

بررسی تخلفات اداری

ماده یکصد ونود و پنجم:

تخلفات اداری مامورين ګمرک توسط سه نفر مامورين تفتيش بعد از ترخيص اموال يا ماموريني که از طرف رياست عمومي ګمرکات مؤظف گرديده باشد و تخلف اداری ګمرکی ساير اشخاص توسط دو نفر مامورين ګمرک که از طرف مقام ذيصلاح اداره ګمرک مربوط تعيين می شود، بررسې

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

کېږي.

معلوماتو ته د لاسرسی واک

یوسلو شپږنوي یمه ماده:

د ګمرک مامورین کولای شي، د ګمرک د لوی ریاست په لیکلې اجازه، د اداري سرغړونو د مدارکو د لټولو (جستجو) په منظور، هغو سوداګریزو سندونو او معلوماتي سندونو ته لاسرسي پیدا کړي چې د هغو سندونه او سوابق د ګمرک د ادارې یا د هغې د غوښتنې پربنسټ له نورو مراجعو سره ساتل کېږي. همدارنګه د ګمرک مامورین کولای شي د اداري سرغړونو د کشف او مخنیوي په منظور، په هغو دفترونو، فابریکو، ګدامونو او نورو ځایونو او ودانیو کې چې په هغو کې د ګمرک حسابونه ساتل کېږي یا په ګمرکي فعالیتونو پورې اړوند اقدامات صورت مومي، لازم تدبیرونه ونیسي.

د شواهدو رپوټ او راټولول

یوسلو اووه نوي یمه ماده:

(۱) د بررسی رپوټ په دریو نسخو کې

می ګرځد.

صلاحیت دسترسی به معلومات

ماده یکصد ونود و ششم:

مامورین ګمرک می توانند، با اجازه کتبی ریا ست عمومی ګمرکات به منظور جستجوی مدارک تخلفات اداری، به اسناد تجارتي و اسناد معلوماتی دسترسی پیدا کنند که اسناد و سوابق آن توسط اداره ګمرک ویا به اساس تقاضای آن نزد سایر مراجع نگهداری می ګرځد. همچنان مامورین ګمرک میتوانند به منظور کشف و جلوگیری از تخلفات اداری تمام تدابیر لازم را در دفاتر، فابریکات، ګدام ها و سایر محلات و ساختمانهایی که در آن حسابات ګمرک نگهداری یا اقدامات وابسته به فعالیت های ګمرکی صورت می پذیرد، اتخاذ نماید.

گزارش و جمع آوری شواهد

ماده یکصد ونود وهفتم:

(۱) گزارش بررسی در سه نسخه طور

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

- په ليکلي توگه ترتيب او لاسليک کيږي، لاندې محتوايات پکې شامل دي:
- ۱- د سرغړونې ځای، نېټه او وخت.
 - ۲- د رپوټ د لاسليک کوونکو اشخاصو نوم او د هغوی موقف.
 - ۳- نوم، آدرس او د سرغړوونکو د هويت د تثبيت لپاره نور معلومات.
 - ۴- پدې قانون کې د درج شوو سرغړونو تصنيف.
 - ۵- د مالونو موقعيت.
 - ۶- د سرغړونې په ارتکاب کې د استفاده شوو وسايلو توضيح او تشخيص.
 - ۷- د مالونو ډول، کيفيت، کميت، قيمت منشاء او تعرفوي طبقه بندي.
 - ۸- د محصول او نورو واجب التاديه گمرکي ديونو اندازه.
 - ۹- ددې قانون د حکمونو يادول چې د هغو پر بنسټ وړانديز شوې جريمې وضع شوې دي.
 - ۱۰- ددې قانون د يوسلو يو اتيايمې مادې د مندرجاتو مطابق، د گمرک د مامور او سرغړوونکي لاسليک.
- کتبي ترتيب و امضاء گړديده، شامل محتوايات ذيل مياشود:
- ۱- محل، تاريخ و زمان وقوع تخلف.
 - ۲- اسم اشخاص امضاء کونده گزارش و موقف های شان.
 - ۳- اسم، آدرس و ساير معلومات جهت تثبيت هويت متخلفين .
 - ۴- تصنيف تخلفات مندرج اين قانون.
 - ۵- موقعيت اموال.
 - ۶- توضيح و تشخيص وسايل استفاده شده در ارتکاب تخلف.
 - ۷- نوعيت، کيفيت، کميت، قيمت، منشاء و طبقه بندي تعرفوي اموال.
 - ۸- اندازه محصول و ساير ديون گمرکي واجب التاديه.
 - ۹- ذکر احکام اين قانون که به اساس آن جريمه های پيشنهاد شده وضع گړديده است.
 - ۱۰- امضای مامور گمرک و متخلف حسب مندرجات ماده یکصد و هشتاد ويکم اين قانون.

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

- (۲) د گمرک مامورين مکلف دي، په سرغړونه تورن شخص ته بې له ځنډه، ددې مادې په (۱) فقره کې د ثبت شوي رپوټ په هکله خبر ورکړي.
- (۳) د گمرک مامورين مکلف دي، لدې قانون څخه سرغړونو ته د رسيدگۍ غونډه دایره او سندونه او مدارک راټول (راغونډ) او د شاهدانو اظهارات ثبت کړي. د گمرک مامورين پدې منظور د رسيدگۍ د غونډې نېټه، ساعت او ځای ټاکي. د رسيدگۍ موده د خبرورکونې له نېټې څخه له (۷۲) ساعتونو څخه زیاتېدای نشي.
- (۴) د گمرک مامورين کولای شي، تورن یا شاهدانو ته اجازه ورکړي تر څو د رسيدگۍ په غونډه کې د حضور په غرض، خپل اظهارات وړاندې او ثبت کړي.
- (۵) ددې مادې په (۴) فقره کې درج شوي اظهارات، د تورن او شاهدانو د هغوی د حضور په صورت کې او د گمرک د دوو تنو مامورينو په واسطه چې غونډه یې تنظیم او رهبري کړې
- (۲) مامورين گمرک مکلف اند، بلافاصله شخص متهم به تخلف را در مورد گزارش ثبت شده مندرج فقره (۱) این ماده اطلاع دهند.
- (۳) مامورين گمرک مکلف اند، جلسه رسيدگي به تخلفات از این قانون را دایر و اسناد و مدارک را جمع آوری و اظهارات شهود را ثبت نمایند. مامورين گمرک به این منظور تاریخ، ساعت و محل رسيدگي جلسه را تعيين می نمایند. میعاد رسيدگي از تاریخ اطلاع دهی از (۷۲) ساعت بیشتر بوده نمی تواند.
- (۴) مامورين گمرک ميتوانند، به متهم یا شهود اجازه دهند تا عوض حضور در جلسه رسيدگي، اظهارات خود را ارایه و ثبت نمایند.
- (۵) اظهارات مندرج فقره (۴) این ماده توسط متهم و شهود (در صورت حضور شان) و دو تن از مامورين گمرک که جلسه را تنظيم و رهبری نموده، امضاء

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

ده، لاسلیک کېږي.

می گردد.

(۶) که چېرې تورن یا شاهدان په پښتو یا دري ژبو ونشي ږغېدای، د رسیدګۍ غوښه د هغه ترجمان (ژباړونکي) په حضور کې چې د جریاناتو د ترجمې مسئول دی، پرمخ بیول کېږي.

(۶) هرگاه متهم یا شهود به زبان های دری یا پشتو صحبت نموده نتواند، جلسه رسیدگی با حضور ترجمانی که مسئول ترجمه جریانات می باشد، پیش برده می شود.

(۷) د هغې اداري سرغړونې رپوټ چې د ګمرک مامورین د هغې مرتکب شوي دي، له اړوندې کړنلارې سره سم، ترتیب او تنظیمېږي.

(۷) گزارش بررسی تخلف اداری که مامورین گمرک مرتکب آن شده اند، طبق طرزالعمل مربوط ترتیب و تنظیم می گردد.

د سندونو راټولول او د تصمیم

جمع آوری اسناد و اتخاذ

نیول

تصمیم

یوسلو اته نوي یمه ماده:

ماده یکصد ونود وهشتم:

د ګمرک او د مالونو له ترخیص د وروسته پلټنې مامورین مکلف دي د سندونو او مدارکو له راټولولو او د سرغړونو د رپوټونو له بررسی وروسته، ددې قانون له حکمونو سره سم، تصمیم ونیسي او هغه د تطبیق لپاره واکمنو مراجعو ته واستوي.

مامورین ګمرک و تفتیش بعد از ترخیص اموال مکلف اند، بعد از جمع آوری اسناد و مدارک و بررسی گزارشات تخلفات مطابق احکام این قانون، تصمیم اتخاذ نموده و آنرا جهت تطبیق به مراجع ذیصلاح مربوط ارسال نمایند.

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

د جريمې پر ورکړې د تصميم عليه

(پر خلاف) اعتراض

يوسلو نهه نوي يمه ماده:

(۱) د گمرک مامورين مکلف دي، پدې قانون کې د درج شوو جريمو د وضع په اړه تصميم، د تصميم له صادرېدو وروسته د (۲۴) ساعتونو په ترڅ کې، تورن ته ابلاغ او ورتسليم کړي.

(۲) ددې قانون د درويشتمې مادې له حکم سره سم د جريمې پر ورکړې مکلف شخص کولای شي، د گمرک د مامورينو د تصميم پر وړاندې، اعتراض وکړي.

(۳) که چېرې اعتراض ددې قانون درويشتمې مادې د (۴) فقرې له حکم سره سم صورت ومومي، اعتراض کوونکي مکلف دی، د گمرکي دين پر ورکړه برسېره د نوموړې مادې د (۲) فقرې له حکم سره سم، د جريمې له مجموع مقدار څخه د څلوېښتو فيصديو معادل مبلغ هم تسليم کړي، پدې شرط

اعتراض عليه تصميم به پرداخت

جریمه

ماده یکصد ونود ونهم:

(۱) مامورين گمرک مکلف اند، تصميم مېنی بر وضع جريمه های مندرج اين قانون را در خلال (۲۴) ساعت بعد از اصدار تصميم به متهم ابلاغ و تسليم نمايند.

(۲) شخص مکلف به تأديۀ جريمه، مطابق حکم ماده بیست و سوم اين قانون می تواند، در برابر تصميم مامورين گمرک، اعتراض نمايد.

(۳) هرگاه اعتراض مطابق حکم فقرۀ (۴) ماده بیست و سوم اين قانون صورت گيرد، اعتراض کننده مکلف است، علاوه بر تأديه دين گمرکی مطابق حکم فقرۀ (۲) ماده متذکره مبلغ معادل چهل فيصد از مقدار مجموع جريمه را نیز تسليم نمايد، مشروط بر اینکه مقدار

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

مجموع سپرده از قیمت اموال
مورد تخلف تجاوز
نماید.

(۴) در صورت عدم قناعت به تصمیم
اداره حکمیت گمرکی، اعتراض کننده
مكلف است شصت فیصد جریمه
باقیمانده را قبل از اعتراض بر تصمیم
اداره حکمیت گمرکی که مطابق حکم
ماده بیست و سوم این قانون اتخاذ
گردیده است،پردازد.

(۵) هرگاه تصمیم، قرار گمرکی یا
حکم محکمه به نفع اعتراض کننده
نهایی گردد، مبلغ سپرده شده در مدت
(۵) روز طبق حکم مواد
بیست و پنجم و یکصد و هشتاد و پنجم
این قانون به وی مسترد می گردد.

(۶) مفاد فقره های (۱، ۲، ۳، ۴ و
(۵) این ماده بالای مامورین گمرک که
متهم به ارتکاب چنین تخلفات اداری
اند، نیز قابل تطبیق می باشد .

چې د سپارنې مجموع مقدار د
سرغړونې وړ (مورد) مالونو له بېې څخه
زیاتې ونکړي.

(۴) د گمرکي حکمیت د ادارې پر
تصمیم د نه قناعت په صورت کې،
اعتراض کوونکي مکلف دی شپيته
فیصده پاتې جریمه، د گمرکي حکمیت
د ادارې پر تصمیم چې ددې قانون د
درویشتمې مادې له حکم سره سم نیول
شوی دی، له اعتراض دمنځه ورکړي.

(۵) که چېرې تصمیم، گمرکي قرار یا
د محکمې حکم د اعتراض کوونکي په
ګټه نهایي شي، سپارل شوی مبلغ د (۵)
ورځو په موده کې ددې قانون د پنځه
ویشتمې او یوسلو پنځه اتیایمې مادې له
حکم سره سم هغه ته مستردېږي.

(۶) ددې مادې د (۱، ۲، ۳، ۴ او ۵)
فقره مفاد د گمرک پر هغو مامورینو
چې ددغه شان اداري سرغړونو په
ارتکاب تورن دي، هم د تطبیق وړ دي.

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

خوارلسم فصل

د ترلاسه شوو عوایدو د

توزیع (وېشلو) ډول او د

مکافاتو ورکړه

د قاچاقو له جرمو او مصادره شوو

مالونو څخه د ترلاسه شوو عوایدو

توزیع

دوه سومه ماده:

(۱) د جرمو له اخیستلو او د لیلام

شوو مالونو له لیلام څخه ترلاسه شوي

عواید په لاندې توګه وېشل کېږي:

۱- د دولت د وارداتو حساب ته د

ټولو جرمو لېږد.

۲- د دولت د وارداتو حساب ته د

مصادره شوو مالونو د بېي د پنځوس

فیصده انتقال او پنځوس فیصده یې

پولیسو او ګمرکي کارکوونکو، خبر

ورکوونکو او د ګمرک د پرسونل نورو

همکارانو ته د مکافاتو د ورکړې په

غرض.

(۲) د قاچاق د جرم د مصادره شوو

فصل چهاردهم

طرز توزیع عواید

حاصله و اعطای

مکافات

توزیع عواید حاصله از

جرائم و اموال مصادره شده

قاچاق

ماده دوصدم:

(۱) عواید حاصله از اخذ جرمه ها و

لیلام اموال مصادره شده، قرار ذیل

توزیع می گردد:

۱- انتقال تمام جرمه های حاصله به

حساب واردات دولت.

۲- انتقال پنجاه فیصد قیمت

اموال مصادره شده به حساب

واردات دولت و پنجاه فیصد آن

غرض اعطای مکافات به

پولیس و کارکنان ګمرکي، اطلاع

دهندگان و سایر همکاران پرسونل

ګمرک.

(۲) عواید حاصله از لیلام اموال

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

مالونو له ليلام څخه ترلاسه شوي عوايد، د محکمې له قطعي فيصلې وروسته ددې قانون د يوسلو دوه پنځوسمې مادې د (۲) فقرې له په پام کې نيولو سره، ددې فصل له حکمونو سره سم محاسبه او مستحقو اشخاصو ته ورکول کېږي او پاتې يې د دولت د وارداتو په حساب بانک ته تحويلېږي.

د خبر ورکونکي مکافات

دوه سوه يوه يمه ماده:

هغه شخص چې د قاچاق مال په کشف کې مؤثّق خبر ورکړي، په لاندې توګه د مکافاتو مستحق ګرځي:

۱- مؤظف خبر ورکونکي، د نوموړو مالونو د خرڅلاو د مجموعي بېې پنځه فيصده.

۲- غير مؤظف خبر ورکونکي، د نوموړو مالونو د مجموعي بېې اووه نيم فيصده.

مصادره شده جرم قاچاق بعد از فيصله قطعي محکمه با نظر داشت فقره (۲) ماده یکصد و پنجاه و دوم اين قانون، مطابق احکام اين فصل محاسبه و به اشخاص مستحق تأديه می گردد و متبقي آن به حساب واردات دولت تحويل بانک می شود.

مکافات اطلاع دهنده

ماده دوصد ويکم:

شخصی که در کشف مال قاچاق اطلاع مؤثّق بدهد، قرار ذيل مستحق مکافات می گردد:

۱- اطلاع دهندگان مؤظف، پنج فيصد قيمت مجموعی فروش اموال مذکور.

۲- اطلاع دهندگان غير مؤظف، هفت و نيم فيصد قيمت مجموعی فروش اموال مذکور.

رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

د قاجاق مالونو د نيوونکي

مکافات

دوه سوه دوه يمه ماده:

هغه شخص چې قاجاق مال شخصاً ونيسي او هغه اړوندو مراجعو ته ور تسليم کړي، په لاندې ترتيب سره د مکافاتو مستحق گرځي:

۱- په هغه صورت کې چې د قاجاق د انسداد يا گمرک مؤظفين، قاجاق مالونه له داسې ځايونو څخه ونيسي چې په هغو کې له قاجاقبر سره د نښتې (برخورد) خطر احساس نشي، د نيول شوو مالونو د خرڅلاو له مجموع بېې څخه لس فيصده.

۲- په هغه صورت کې چې له قاجاقبر سره د نښتې خطر محسوس، خو د قتل او جرح پېښه رامنځته نشي، د نيول شوو مالونو د خرڅلاو له مجموع بېې څخه پنځلس فيصده.

د ممنوعه مالونو او مخدرو موادو قاجاق لدې حکم څخه مستثني دی.

۳- که چېرې د گمرک مؤظف مامور

مکافات دستگير کونده اموال

قاجاق

ماده دو صد ودوم:

شخصی که مال قاجاق را شخصاً دستگير و آن را به مراجع مربوطه تسليم نمايد، به ترتيب ذيل مستحق مکافات می گردد:

۱- در صورتی که مؤظفين انسداد قاجاق يا گمرک، اموال قاجاق را از محلاتی دستگير نمايند که در آن خطر برخورد با قاجاقبر احساس نگردد، ده فيصد از قيمت مجموع فروش اموال دستگير شده.

۲- در صورتی که خطر برخورد با قاجاقبر محسوس، ولی حادثه قتل و جرح واقع نگردد، پانزده فيصد از قيمت مجموع فروش اموال دستگير شده.

قاجاق اموال ممنوعه و مواد مخدر از اين حکم مستثني است .

۳- هرگاه مامور مؤظف گمرک

رسمي جريدہ

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

شخصاً اموال قاچاق را کشف و یا دستگیر نماید، بر علاوه مکافات مندرج قوانین مربوط، طبق حکم قانون مستحق مکافات ریاست عمومی گمرکات نیز شناخته می شود.

۴- سایر اشخاصی که در دستگیری اموال قاچاق با مؤظفین مربوط عملاً کمک نموده اند، پنج فیصد قیمت مجموع فروش اموال قاچاق دستگیر شده.

۵- شخصی که حین دستگیری مال قاچاق به قتل رسیده یا طوری مجروح شود که جراحات مانع ادامه شغل و مسلک وی گردد، مستحق امتیازات ذیل شناخته می شود:

- در صورتی که شخص کارکن یا منسوب نظامی باشد، بر علاوه حقوق تقاعد و مکافات معینه، به خود وی یا بازماندگان وی پنجصد هزار الی یک میلیون افغانی.

- هرگاه شخص حقوق تقاعد نداشته باشد، نظر به درجه

شخصاً قاچاق مالونه کشف یا ونیسی، په اړوندو قوانینو کې پر درج شوو مکافاتو برسېره، د قانون له حکم سره سم، د گمرکونو د لوی ریاست د مکافاتو مستحق هم پېژندل کېږي.

۴- نور هغه اشخاص چې د قاچاق مالونو په نیولو کې له اړوندو مؤظفینو سره یې عملاً مرسته کړې ده، د قاچاق د نیول شوو مالونو د خرڅلاو د مجموع بیې پنځه فیصده.

۵- هغه شخص چې د قاچاق مال د نیولو پر وخت په قتل ورسېږي یا داسې تېې شي چې تېونه د هغه د شغل او مسلک د دوام خنډه شي، د لاندې امتیازونو مستحق پېژندل کېږي:

- په هغه صورت کې چې شخص نظامي کارکوونکی یا منسوب وي، د تقاعد پر حقوقو او ټاکلو مکافاتو برسېره خپله ده ته یا یې پاتې کسانو ته پنځه سوه زره تر یو میلیون افغانیو پورې.

- که شخص د تقاعد حقوق ونلري، د معلولیت درجې ته په پام سره خپله

رسمي جریده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

ده ته يا يې پاتې کسانو ته، پر ټاکلو مکافاتو برسېره، اته سوه زره تر یومیلیون او پنځه سوه زره افغانیو پورې.

۶ - په هغه صورت کې چې خبر ورکونکي یا د قاچاق مالونو نیوونکي له یوه تن څخه زیات وي، ددې قانون په دوه سوه یوه یمه ماده کې درج شوي مکافات د هغو ترمنځ مساویانه وېشل کېږي.

د مکافاتو نیمایي (منصفه)

دوه سوه درېیمه ماده:

د قاچاق مالونو چې خاوند یې معلوم نه وي نیوونکي او د هغه مرستیالان، د ټاکلو مکافاتو د مناصفې (نیمایي) مستحق پېژندل کېږي.

پدې فصل کې درج شوي مکافات، د ګمرکونو د لوی ریاست له لیکلې اجازې وروسته د تطبیق وړ دي.

معلولیت به خود یا بازماندگان وی بر علاوه مکافات معینه، هشتصد هزار الی یک میلیون و پنجصد هزار افغانی.

۶- در صورتی که اطلاع دهنده یا دستگیر کننده اموال قاچاق بیش از یک نفر باشد، مکافات مندرج ماده دوصد و یکم این قانون بین شان مساویانه تقسیم می شود.

منصفه مکافات

ماده دوصد و سوم:

دستگیرکننده اموال قاچاق و معاونین وی که مالک آن معلوم نباشد، مستحق مناصفه مکافات معینه شناخته می شوند.

مکافات مندرج این فصل بعد از اجازه کتبی ریاست عمومی ګمرکات قابل تطبیق می باشد.

رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

۱۳۹۵/۸/۴

پنځلسم فصل

متفرقه حکمونه

د محافظت او تنفیذې خاصو

عملیاتو له ادارې سره همکاري

دوه سوه څلورمه ماده:

د کورنیو چارو وزارت پولیس او نورې اړوندې ادارې مکلف دي، ددې قانون د حکمونو په تطبیق کې د محافظت او تنفیذې خاصو عملیاتو له ادارې سره همکاري وکړي.

د ګمرکونو د کلنې رپوټ وړاندې

کول

دوه سوه پنځمه ماده:

د ماليې وزارت مکلف دی، د خپلو اجراءاتو کلنې رپوټ چې د لاندې معلوماتو لرونکي وي، د وزیرانو شوري ته وړاندې کړي:

۱- د هېواد د ګمرکونو کلنې عملیاتي بودجې.

۲- د کارکوونکو تعداد او رتبې.

فصل پانزدهم

احکام متفرقه

همکاري با اداره محافظت و

عملیات خاص تنفیذې

ماده دو صد و چهارم:

پولیس وزارت امور داخله و سایر ادارات ذیربط مکلف اند، در تطبیق احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی ګمرکي با اداره محافظت و عملیات خاص تنفیذې، همکاري نمایند.

ارايه گزارش سالانه

ګمرکات

ماده دو صد و پنجم:

وزارت مالیه مکلف است، گزارش سالانه اجراءات خویش را که حاوی معلومات ذیل می باشد، به شورای وزیران ارایه نماید:

۱- بودجه های عملیاتی سالانه ګمرکات کشور.

۲- تعداد و رتب کارکنان.

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

- ۳- عوايد جمع آوری شده گمرکات.
- ۴- عوايد از دست رفته در نتیجه گریز از پرداخت و معافیت از محصول گمرکی.
- ۵- فعالیت های محول شده از جانب سایر ادارات و عکس آن.
- ۶- معلومات در مورد سایر اجراءات که بالای فعالیت گمرکات تأثیر داشته است.
- ۳- د گمرکونو راټول شوي عوايد.
- ۴- د گمرکي محصول له ورکړې او معافیت څخه د تېښتې په پايله کې له لاسه وتلي عوايد.
- ۵- د نورو ادارو لخوا محول شوي فعالیتونه او د هغوی عکس.
- ۶- د نورو هغو کړنو (اجراآتو) په هکله معلومات چې د گمرکونو پر فعالیتونو باندې اغېز ولري.

د مقرر و ضع کول

دوه سوه شپږمه ماده:

د مالې وزارت کولای شي، ددې قانون د حکمونو د ښه تطبیق په منظور مقرري وړاندیز او اړوندې لایحې او کړنلارې چې ددې قانون مغایر نه وي، له پراوونو څخه تېرې کړي.

انفاذ او ارجحیت

دوه سوه اوومه ماده:

(۱) دغه قانون په رسمي جريده کې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي او په نافذېدو سره یې د ۱۳۸۴ کال په (۸۴۷) گڼه رسمي جريده کې خپور

وضع مقرر ه ها

ماده دوصد و ششم:

وزارت مالیه می تواند، به منظور تطبیق بهتراحکام این قانون، مقرر ه ها را پیشنهاد و لوايح و طرزالعمل های مربوط را که مغایر این قانون نباشد، طی مراحل نماید.

انفاذ و ارجحیت

ماده دوصد وهفتم:

(۱) این قانون از تاریخ توشیح نافذ و در جريده رسمی نشر گردد و با انفاذ آن قانون گمرکات منتشره جريده رسمی شماره (۸۴۷) سال ۱۳۸۴،

رسمي جريده

۱۳۹۵/۸/۴

مسلسل نمبر (۱۲۳۵)

مقررۂ تعيين قيمت گمرکي اموال
منتشرۂ جريده رسمي شمارۂ
(۸۸۱) سال ۱۳۸۴، تعديلات
و ساير احکام مغاير آن، ملغي شمرده
مي شود.

(۲) هرگاه حکمي از احکام اين قانون،
با حکم ساير اسناد تقنيني نافذه در
مغايرت قرار گيرد، حکم اين قانون
مرجح دانسته مي شود.

شوي د گمرکونو قانون، د ۱۳۸۴
کال په (۸۸۱) گڼه رسمي جريده کې
خپره شوې د مالونو د گمرکي بېي د
ټاکلو مقررې، تعديلوڼه او د هغه نور
مغاير حکمونه، ملغي کڼل کېږي.

(۲) که چېرې ددې قانون له حکمونو
څخه کوم حکم د نافذه تقنيني سندونو
له حکم سره په مغايرت کې راشي،
ددې قانون حکم مرجح کڼل کېږي.

اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات : (۹۰۰) افغانی
برای مامورین دولت: با ۲۵ فیصد تخفیف
برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت
برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد
خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی



**ISLAMIC REPUBLIC
OF
AFGHANISTAN
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL
GAZETTE**

Extraordinary Issue

CUSTOMS' ACT

**Date: 25th October. 2016
ISSUE NO: (1235)**

Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library